



الحباة عفيئدة وجهاد



AL HAYAT WEDNESDAY 17 JUNE, 1998 ISSUE NO 12888

الكرةوالكهرباء

مل ينقذ الساحثون السعوديون

شبكات الكهرباء البريطانية من

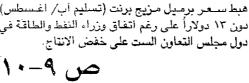
الاربعاء ١٧ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ٢٢ صفر ١٤١٩هـ/ العبد ١٢٨٨٨

اثيوبيا تسحب أسلحة الاريتريين

أكدت أبيس أبابا مجددا تمسكه أسلحة الاريتريين المقيمين في الثيوبيا.



اتفاق في موسكو على حل لكوسوفو وقع الرنيسان الروسي واليوغوسلافي اجراءات لنزع فتيل الأزمة في كوسوفو.



أسعار النفط تواصل سقوطها الحر



العطل خلال مباريات كرة القدم؟ ص ۱۳



الأسد التقى سعود الفيصل. . . واتفاق على ضرورة الاعداد الجيد للقمة

سورية والسعودية تشددان على تنفيذ قرارات قمة القاهرة

🗖 دمشق – إبراهيم حميدي

■ أظهرت تصريحات وزيري الخارجية السعودي الأمير سنعود الفيصل والسوري السيد فاروق الشرع وجود وجهتى نظر حول صيغة القمة العربية. فُنمشق الَّتِي تُريدها موسعة تَضم الجميع من دُون استنشَّناء بَّما فِّي ذلك العبراق كي «توجسة رسالة واضحة لاسرائيل، والرياض تريدها أن تقتصر على دول الطوق ولأن الموقف العربي بجب أن يتركز على عملية السلام وعودة الأراضي العربية المحتلة وإحقاق الصقوق المشروعية للشبعب العربي الْفُلسطيني، لكن الوزيرين اتفقا على ضــرورةً «الاعداد الجيد» للقصة ألتي هي «وسيلّة وليستّ

ساء اول من امس ليراس والسيد الشرع اجتماعات

تطوير العلاقات الاقتصادية والتجارية أضافة الى موضوع القمة، وقال المسؤول السوري: «المطلوب هو الإعداد الجيد لها (القمة) ونأمل الالتزام بما يتفق عليه. فنحن العرب نشكو من عدم التزام البعض اذ انه في كل القمم السابقة كانت هناك ثغرة نواجهها جميعاً في فترة لاحقة تلى القمة وتظها أن البعض لا يلتزم (القرارات)، إن جزءا كبيراً من ماسي العرب هو عدم التزام البعض ما يتفقون عليه سواء في القمة أو

في مجلس الجامعة أو في أي اجتماعات عربية، وأكد البيان الخشأمي للدورة السابعة للجنة العليّا السعودية - السوريّة التيّ يراسها الوزيران، ضرورة الترام، قرارات قمة القاهرة بهدف اعطاء «المناعة والحصانة، للموقف العربي في «مواجهة

النتمة في الصفحة (٦)

وسعد الاسمري

■ قسررت الكويت والإمسارات وسلطنة عمان اجراء خفض جديد في كميات انتاجها النفطي امس

وقال بيان خشامي صدر في

بقية الدول المصدرة للنفطفي

مجلس التبعياون الخليبجي منذ

اتفاق الرياض وحتى اجتثماع

يوميا، وهذه التخفيضات تكمل

التخفيضات الني تعهدت مها دول

ولفتُ وزراء النفط في بيــانـهم

الى انهم لاحظوا ان الكميات التي

تم الالترام بتخفيضها في مؤتمر

اوبك (۱,۲٤٥ مليون برميلٌ يومياً)

لم تتحقق بالكامل ما ادى الى

استمرار فائض للضرون في

السبوق ونجم عن هذا استمرارً

واكدت دول الخليج انها تهدف

الى أعادة الأستقرار الى السوق

النفطية وانها تتطلع الى مشاركة

الضغط على الاسعار.

دول مجلس التعاون تقلص انتاج النفط لدعم الاسعار التَخْفُيضَاتُ التِي تَعْهَدَّتَ بِهَا دول

بِلْغُ ١٧٠ الف برميل يوميا ، بواقع ٧٥ الف برميل للامارات، ومثلها للكويت و٢٠ الف برميل لسلطنة عمان ابتداء من مطلع الشهر المقبل وحتى نهاية العام. اعقاب اجتماع وزراء نفط الخليج امس في الرياض ان الوزراء ابدوا

تأبيدهم التام لاتفاق امستردام الذي الترمت بموجبه السعودية وفنرويلا والمكس انتاجها الفعلي بمقدار ٤٥٠ الف برميل يومياً، علاوة على ما الترمته ونفئته في اتفاق الرياض، وما التزمته دولة قطر من خفض في انتاجها.

انفجارفي اسطنبول ويلمازيؤكداستقالته نهاية العام

النتمة في الصفحة (٦)

وكان الوزيران يتحدثان لدى وصول الأمير سعود

واشنطن طلبت إحالة الارهابيين الى العدالة

كلينتون يشارك الحريري قلقه على عملية السلام

رفيقٌ خليل المعلوف

■ أبلغ رئيس الحكومـــة اللبنانية رفيق الحريري الرئيس

وقال ان الرئيس كلينتون الذي التقاه مع مستشاره لشؤون الامن القومي صموئيل بيرغر عكان واضّحاً في دعمة عملية السلام وانه يصاول ايجاد الوسائل لدفعها الى الاصام وانه أبلغه «عدم وحود ارتباح في امبركا لوضع عطية السلام كما هي عليه الآن. واعلن مسؤول كبير في البيت

الاسيركي بيل كلينتون ووريرة خارجيته سابلين اولبرايت استعداد لبنان وسورية للسلام الذا كانت اسرائيل مستعدة لتكون جزءاً من المنطقة ولا تحاول الهيمنة عليها. إذا أبيت الحكومة الأسرائيلية رغبتها في استئناف المفاوضات حيث توقفت فيمكننا التوصل الى أتفاق خلال ثلاثة

يوم الطفل الأفرغ

🖢 الشماشود

مسود انتلفا الإفريقي

وخسوق المعتمسة التما

مسويسة عسويسو عماد

معود العربقية ويليخ

وسرمع الامسوال

With the contraction of the cont

اطعال اعدى بدارس

المي البلوف الإليه

العمل المستام على "

العسمعه والبعثيب

مودنه الى وماة بالبائم

رنطق ليعيس رنطك _ إصلام

مرسدوق الاندالله

الطعموك والإسومة الماء

اللاحشي الوالعضي

ومدعه الملبور طلائم

وال در المن المن من الصوبال ال

العسرالات

And the second s

المعسارة السبوالي

بني دافسا

إينية التأث

و في الدول

إغيث أمها

بلة في ملك

س الجلس

ان بطالب

ن تاہمہ ض

سان السنى

والنورس

-

يهمم اللقه

ہائے علی آپ

د. وهيئيس

سوا الملسط

ستعفل دول الفارة الإيلام

المُوضُوع الرئيسي في المحادثات، وان الادارة تشارك الحريري «قلقه حبيسال الجسمبود على المسار القلسطيني الذي نسمعي بإلصاح الى كسره، واضاف ان كلينتونّ أكد للحريري رغبته في العمل من اجل تحقيق تقدم على المسارين اللبناني والسوري وان الولايات المتحدة لا تزال ملترَّمة العمل من احل سلام شامل وعادل ودائم في الشبرق الاوسط وتابع المسؤول ونتطلع الى تحقيق تقدم ليس فقط على السار الفاسطيدي بل على المسارين الآخرين اينما ومتى كان ذلك ممكناً ، واضاف المسؤول ان البحث تناول انضبأ التطورات والتقدم الذي حققه لبنان للتعافى من المسرب وان واشتطن شسييت على اهمية ضمأن حكم القانون

وعلى ضرورة احالة المسؤولين عن

الاعتمال الارهابية السابقة في التتمة في الصفحة (٦)

تركيا: حملة جديدة على الاسلاميين بدأت بطرد ١٦٧ ضابطا من الجيش

■ قررت المؤسسة العسكرية العلمانية في تركيا، أمس، طرّد ١٦٧ ضابطاً ومَنّابط صفّ من ألقّوات المسلحة في اطار حملة جنديدة على الاستلاميين، بهدف إضعافهم تمهيدا لاستقالة الحكومة الائتلاقية فى نهاية السنة الجارية واجراء انتخابات عامة مبكرة في نيسان (ابريل) المقبل.

وجاء في بيان صدر اثر اجتدماع للمنجلس العسكري الأعلى الذي يضم قادة الجيش ورئيس الوزراء أنَّهُ وقومُ سلوكَ ويَشَيَاطَاتَ عَيْدٌ مِنْ الْمُنْتَسِينِ الى القوات المسلحة وقرر أنها تهدد امن البلاد، الامر الذي استوجب طردهم،

وَافَادت شَعِكة طَعْرُيون ﴿إِنْ تِي. فِي. ﴿ الطَّعْرِيونِية لاحقا ان ٥٨ ضابطاً و١٠٩ ضباط صف طردوا من الجيش بسبب نشاطات اسلامية اصبح الحد منها هاجسا للمؤسسة العسكرية التي تعتبر نفسها حاميا للنظام العلماني الذيّ وضع اسسه في ١٩٢٣ مؤسس الجمهورية التركية مصطفى كمال اتاتورك. واعتبرت هذه الخطوة مؤشراً آخر الى امتعاض قيادة الجيش من التردد الذي يبديه الائتلاف الحاكم في اتخاذ أحراءات حارمة ضد النشاطات الإسلامية. وتردد أن الجيش حذر رئيس الحكومة مسعود يلماز

من مغبة العجز عن التزام مطالب العسكريين بقمع

في حزب بلماز عرقل أخبراً اقرار مشاريع قرارات في البرلان هدفها الحد من نشاطات اسلاميةً. . وتزامن اعلان طرد الضباط مع توقيع يلماز، بصفته زعيما لحزب الوطن الام، أمس وزعيم حزب الشعب الجمهوري (اشتراكي ديموقراطي) دينيز بايكال، الذِّي يدعم حّكومته الأنّتلافية في البرلمان،

بروتوكولا يَؤْكَد اتفاقاً سابقاً بينهما عَلَى اجْراَّء أنتَـضَابِأت مـبكرة في نيـسان (ابريل) ١٩٩٩. وكان بالكال أكد مرارأ ان حربه يربط استصرار تأبيده للحكومة الائتبلافية بمواقبة بلمباز على اجراء انت ذابات مبكرة. ويضم الائتلاف الصاكم احراب الوطن ألام والبيسيار الديموة سراطي وتركسيا الديموقراطية، ولكن مجموع نوابها يبلغ ٢٢٤ في البرلمان المؤلف من ٥٥٠ ومن ثمَّ فهو لا يملكُ الغالبيةُ ويحتاج بالتالي دعم حرب بايكال.

ُ فِي تَطُورِ آخِّرِ أَفَأَنتُ وَكَالَةً ﴿ الإِناضُولِ ، للانباءِ أَن قَبْيلة الفَجِرت امس في وسط اسطنبول، ما أسفر عن اصابة ما لا يقل عن ١٣ شخصا بجروح. ووقع الانفجار في حي قره كوي في الجزء الاوروبي من اسطنبول حيث توجد بيوت للدعارة تابعة لبلدية اسطنبول. وتريد أن منظمة الجبهة الاسلامية لمحاربي الشرق الأكبر، أعلنت في أنصال مع الشرطة مسؤوليتها عن الإنفجار.

الخبالد الصبياح استبعداده

للمناقشة لكن وليّ العهد رئيس الحكومة الشيخُ سُعد العبدالله الصباح طلب ان تتم المناقشة في

حلسة سرية من أجل الصلحاً

واخليت القاعة لمناقشية هذا

الطلب لنحو نصف سناعية وافق

الحلس بعدها على سرية الجلسة،

اذ حصات الحكومة على تأبيد 14

نائباً فبلغ عبد الموافقين ٣٠ صوتاً

(منهم ٦٦ وزيراً) وعارض ٦ نواب

الطلب وامستنع ١٤ نائبسأ عن

التصويت. عندئذ انسجب القلاف

من القاعة، وبغيبابه أعتب

الاستجواب ملغيا طبقا للاثحة

الداخلية للمجلس وانفضت

الجلسة. إذ كان طلب الإستجواب

الذي قدمه القلاف بطلع الشبهر

الصالى بندأ رئيسياً في قائمةً

اعتراضات الحكوسة على اعمال

المجلس التي أعلنت بسبيها عدم

القُدرة على التحاون سعه لكن

الثنعة في الصفحة (٦)

الوطنيةء

تؤجل محاكمة رئيس بلدية طهران!

🗇 بوردو – (فرنسا) – «الحياة»

لمونديال فرنسا،

🕿 انتزع كل من النروج واسكتلندا نقطة واحدة من تعادلهما ١-١ أمس في بوردو ضمن المجموعة

الاولى، في افتتاح الجولة الثانية من الدور الاول

واستنلندا على نقطتها الإولى وكانت الاجدر بالفور.

وحصلت النروج على نقطتها الثانية في المسابقة

المباراة مملة في مجملها، ولولا الهدفين لاستحقت لقب ، أسوا مباراة، في الدورة حتى اليوم على الاقل. واهدر كريستيان دابلي فرصة ممتازة لافتتاح التسجيل في الدقيقة الرابعة عندما انبري لتمريرة

> ■ رد رئيس بلدية طهـــران غلامحسين كرباستشي في شكل مفصل علَى كلِّ الإنشاصَاتُ الدَّى أثارها القناضي هنجنة الاستلام محسني الجحثي في الجلسةُ الثالثة العلنية لمحاكمة رئيس البلدية امس، واعتبر أن المحاكمة سياسية، مشيراً الى ان ملف البلئمة وفيتح بالتحديد بعب الانتخابات الرئاسية، العام الماضي، التي فاز فيها الرئيس

مرشح المحافظين بهزيمة قاسية. وانتقد كرباستشي جمع الغاضي بين صنفته شذه وصنفتة الادعاء العام ، في غياب شيئة محلفين، وأجلت الجلسة القبلة التم

مباراة الفريقين الايراني والاميركي

نقطة لكل من النروج واسكتلندا

حزيران (يونيو) الجاري. وعبزا القاضي ذلك الى عبدم تضارب المصاكصة ورغبة الراي العام في متابعتها مع متابعة المباراة والحساسة، بين الفريق الايراني لكرة القسدم والفسريق

كانت مقررة الاحد المقبل الى ٧٥

ليبرد على استنفستارات الدواب ويخضع لاقتراع على الثقة به. واعتبر محسني اشارة عمدة طهران الى جمع الأول بين صفتي القياضي والمدعى العيام «ابشعّ اسساءة ألى نظام الجسمهورية

الاسلامية وسلطته القضائية،

الاميركي في المونديال الاحد، علماً ان وزير الداخلية الايراني عبدالله

نوري سيمثل الاحد أمام البراان

زميله جنون كولينز العالية وهو منفرد لكنه سند

الكرة بحوار القائم النروحي الأبسر، وبلغت السلبية في الجانب النروجي حداً يدفع الى التساؤل كيف سبق لهذا المنتخب أن حقق نتائج لافتة على حساب

وَفَى الدَقيقة ٢٠ مرر ديوري كرة الى غالاكر فلم

بِستَفَدَ مِنْهَا وهو قربِ المرضى النَّروجِي، وهذا ما فعله جُـونَ كُولِيْئِزُ ايضًا فَي النقيقة ٢٧. وبعد ثوانِ من

لعبته وصلت الكرة داخل منطقة جنزاء اسكتلندا

الكبار وخصوصاً منتخب البرازيل.

واستشؤنفت متحتاكتمية التتمة في الصعمة (٦١)

التتمة في الصفحة (٦)

Trinity watch Vermei!

معلات كالمراك جدة : طريق المدينة - برج علي رضا - تلقون ١٩٩٢٠.

الكويت: استجواب وزيرالداخلية يسقط بإعلان الجلسة سرية

🗖 الكويت - حمد الجاسر

■ تجاوزت جهود المسالحة بين الحكومة ومحلس الأسة (البرلمان) في الكويت امس عقبة مهمة بإلغاء استجواب لوزير الداخلية الشيخ محصد الضالد الصبياح كان قدمه النائب حسين القلاف، وذلك بعد جلسة مثيرة انسحب منها القلاف احتجاجأ على عقدها سرية.

وقال القلاف للصحافيين انه نسحب من الجلسة وقبل بسقوط الاستجواب احتى لا تسجل سابقة بمناقشة الاستحوابات سريأ وحتى لايتم الالتفاف على النستوره. واتهم نوابأ ءاوصلهم الدعم الحكومي الى المجلسة بالتامر مع الحكومة لإسقاط الاستحواب، لكنه توعد الحكومة بالرد، وقسال: «انا مسواصل (فی تقديم الاستجوابات) وسيرونَ شَيِكًا جُنيداً وسَياتيهم شيء لا يتوقعونه، مشيراً الى وجود معلومات حساسة ووثائق مهمة في حورته «ولو انني صعدت الي المنصلة في الجلسلة السارية لكشعفت الأوراق وأنا واثق مما

وبدأت الجلسة بطرح موضوع الاستجواب ضمن جدول الاعمال، واعلن وزير الداخلية محمد



🗆 بيروت - دالحباة،

■ انطوت صفحة الانتخابات البلبية

والاختيارية في لبنان، بإجرائها وظهور

نْتَائجِهَا، في انْتَظَار ملدَقْ لَهَا في تُشْرِينَ

الاول (أوكت وبر) المقبل في بلدات وقرى

ستحدث فيها مجالس بلديةً. لكن مفاعيلها

وردود الفعل عليها لم تنته، حصوصاً لجهة

تقديم طعون في بعض النتائج، وأبرزها

اثنان كشف عنهما وزير الدفاع محسن دلول

الحسيني والحص

النائب حسين الحسيني مع رئيس الحكومة السابق النائب سليم الحص في نتــائج

الانتخابات البلدية وأهمية اجرائها التشكل

بداية في طريق مسارسية المواطنين

الديموقر أطية بكل معانيها، كما اعلنا. وقال

الحسبني «أن اللقاء الوطني النيابي سعى

جاهداً في سبيل اجراء هذه الانتخابات

وهذا شكلٌ بداية ايجابية في بدء الدورية

في المسارسية الديموقيراطية لتحيري

الأنتخصابات البلدية او النيسابية في

مواعيدها، وفي ظل قوانين تؤمن المزيد منَّ

وعن الانتخابات في البقاع عموماً

ومنطقة بعلبك الهرمل خصوصاً، قال «اننى

أقبل النتسائج كسسا هي، وفي المعسارك

الانتشفابية ربّح وضسارةً، وَلكُّل منهمًا

معنى. وحيال تمكننا من الفوز في اماكن

وعدم تمكننا من الفوز في اساكن اخرى،

سنبادر بدرس مقدمات الربح والخسارة

ملولوبويز

الاول في بلدة على النهري البقاعية

(مسقطة) اهاليها لا اي جهة حزبية (يقصد

،ُحرَبِ الله،) خُصوصًا ثلك النّي صاولت

مصادرة قرارها والحاقه بما يمكن تسميته

القرار المعلب الذي يتخذ بما يشبه التعميم

الجاهز تمهيدأ لأملائه على العائلات والمدن

والقرىء واوضح ان لائحة العائلات تقدمت

وبطعن في نتيجة قلم الاناث الرقم ؛ الذي

الغي بقرار من القساضي المسرف على

التنقيق في سرايا رُحلةً لظهور تفاوت

والتباسات بين عدد الاصوات الفعلية وعدد

الناخبين ولظهور عشرات الاسماء التي

اقترعت في علي النهري، وفي يصفوفاً

وكفرزبد في الوقت نفسه نتيّيجة ورود

الاسماء المعتبية في قوائم هذه البلدات معاً

الا أن اقتصام أحد نواب محرب الله، سرايا

زحلة ومكتب المحافظ والتهييد بافتعال

مُسشِكَلة في بلدة علي النهسري أدى الى رضوح بعض الموظفين لهذه التهديدات

وبالتاتي القبول بنتيجة القلم المنكور غير

الصحيَّحة، واوضع أن مقدًّا الطعن هو

موضوع مراجعة لدى مجلس شورى الدولة

لأنصة عائلات على النهري المدعوسة منا

عشرة بدلاً من سبعةً من أصل خمسة عشره.

وقال دان التيار الوطني الديموقراطي

القومي اللاطائفي المدعوم مناحقق تقدماً

في معظم قرى البقاع والاسماء واضحة

للجميع ونحن على أستعداد لاعلانها،

لقائه امس مطران بيروت للموارنة بولس

مطر دان نتائج انتخابات بيروت مقبولة،

ولو كنا نتمني أن يتم التمثيل مستقبلاً في

شكل واقعي وحقيقى عبر أعادة النظر في

وعن زيارة رئيس الحكومــة رفــيق

الحريري لواشنطن، قال دان رئيس الحكومة

التقسيمات الادارية، ضمن ضوابطه.

وقال وزير الخارجية فارس بويز بعد

واعلان أنتمائها الحقيقي،

، حيال الاقرار به يصبح الفائزون في

وقال الوزير محسن دلول ان والمنتصر

وبحث رئيس المجلس النيابي السابق

الهراوي: كوفئت باجراء الانتخابات وأتقبل نتائج زحلة كماجاءت

■ ابدى رئيس الجمهورية اللبنانية الياس

الهراوي امس واعترازه بانجازين، تحققا خلال عهده: أحراء الانتخابات النيابية مرتين وبورياً (كل اربع سنوات) والانتخابات البلدية والاختيارية للمرة الاولِّي منذ ٣٥ عسامساً. وقسال انه يتسقسبُل نتسائج الانتخابات في زحلة كما جاءت. فقد نقلت مصادر رئاسية عن الهراوي قوله امس

وايأ تكن نشائج الانتخابات البلدية قبان رئيس الحمهورية كونه أباً لكل اللبنانيين يقبلها. وفي أي حال فان حقيقتها تعطيه شهادة انه ديموقراطي وأنه لم يتدخل فيها، بل ترك الإمور تسير في كل المناطق ولم يشا أن يكون فريقاً حتى في مدينته زحلة، فالرئيس الهراوي يعتبر ان الأختيار بعود الي الزحليين، ولهم كلُّ الحق في ان يبنوا خيارهم على الأسس التي يريدونهاء.

واوضحت المسادر ان الهراوي دوفي معزل عن كل ما رافق العملية الانتخابية يود أن يبدي اعتزازه عامرين اساسيين: انه حقق كالل عهده أنجازين يعززان الديموقراطية الفعلية في لبنان، انتخابات نيابية كل اربع سنوات وانتخابات بلدية كل ست

واضافت افغى الانتخابات البلاية انحصر هم رئيس الجمهورية بحصولها لانها ترتدى بالنسبة اليه الأهمية نفسها التي ارتداها وتوحيد مؤسسات الدولة عام ١٩٩١ والانتخابات النياسة عام ١٩٩٢، ولأنها تعيد الإدارات المحلية الى الانتخاب الشعيي الْمَاشْرِ بعد ٣٥ سنة من الغياب آي بعد اربعة عهود رئاسية،. وتابعت ان الهراوي «الذي رفض في شدة

اسنة الماضية مبدأ تأجيل الانتخابات البلدية يعتبر انه كوفئ من خلال الوعى والنضج الصقيقي الذي أى تخوف على اللبنانيين النين التَّفوا حول امنهم،

ونقل النائب طلال المرعبي عن الهراوي قوله دانه لكلّ اللّبِنانِينِ، واعْتَ بْسَارَه «أَن كُلّ الْبِلَّدِيات التي انتخبت تعمل لمصلحة جميع اللبنانيين،

انجازها قبل انتهاء الصيف وفي أسرع وقت ممكن،. وقال المرعبي وإن البحث مع الرئيس الهراوي تناول ثغرأ ظهرت خلال العملية الانتخابية بننهآ نتيجة انتخابات طرابلس، ولفت الى اضرورة المعالجة في المستقبل عبر قانون عصري وقانون اللامركزية ألاداريةم

وتعرضت مجاري اوبية الحجير

والسلوقي والليطاني صباح امس

واعتبر الهراوي وان ما حصل انجاز افرز واقعاً انماء البسلاد، وأوضع دان هذاك فسرقساً بين الحل في على النهري والثائب إيلى سكاف في

حديد للانتخابات النيابية من خلال وضع تقسيمات

أظهره اللبنانيون في مفارسة الواجب الانتخابي في اختنار المحالس البلينة الإكثر ملاعمة لتطلعاتهم من دون اي تعكير امني ينكر، ما يدل فعلاً أن لينان يخطو على طريق الأمن الشعبي، ولا نكاد نحتاج اليّ جديداً على الجميع أن يتقبله للاسهام في مسيرة السياسي والعمل الانمائي البلدي، وأنه عكس ما قيل

لم يتَّدِخُلُ فَي الانتِخاباتُ ولم يضَغط على احد ولم يشاً أن يكون فريقاً حتى في رحلة والنتيجة بليل ألَّى

وكشف الهراوي، بحسب المرعبي، «أن هناك نية لفتح بورة استُثناثية للمجلسُ النيّابي خلال هذا الصيف، اذ هناك مشاريع كثيرة يجب انَ تنجز وفي طليعتها سلسلة الرتب والرواتب التي على النواب

وطالب رئيس الجمه ورية «بالبحث في قانون

تلأبيب ترفض تسليم ألماني متهم. . . وغارة على إقليم التفاح

وكان سميريك اعتنق الاسلام

عام ١٩٩٤، وتقول الشسرطة

لجنة المراقبة تنتقداسرائيل لخرقها "تفاهم نيسان"

■ تل ابيب (افب.) - بيروت - والحياة - رفضت السلطات الإسرائيلية امس طلباً تقدمت به المانيا لتسليمها المأنيأ متهمأ بالاعتداد لاعتشداء في استرائيل

. لملحة بحزب الله، اللبناني. وكان ستيفان سميريك (٢٦ عاماً) اعتقل في تشرين الثاني (نوف ميسر) الماضي ١٩٩٧ لديّ وصبوله الى تل أبيب من أمستردام وفي حال ثبتت ادانته قد بواحله حكماً بالسجن عشر

وعسسارض المدعي العسسام الاسترائيلي ابعاده مستندأ في قراره الى أسباب اجرائية اوردها في مذكرة قدمها الى محكمة تل أبيب. وأشار الى ان النهمة كانت وجهت الى سميريك عندما تلقت السلطات الاسسرائيليسة طلب الاسترداد وهو الامر الذي يجعل

الطلب مرفوضاً.

شحن إلى جميع المناطق اللبنانية بأسعار خاصة جدأ مؤسسة عبد العزيز عثمان الحصان التجارية

شحنات كاملة ومجسزاة الريساض - هاتف: ۲۳۲۲۰۳۰/۲۳۲۰۳

وكيلنا في بيروت شركة القيسي للتجارة هاتف : ۲۲۸۲۹۲/۹۵۲۲۰ - فاکس: ۱۸۰۰۶۳ ماتف



لقصف متَّفعي أسرائيلي متقطع. الاسترئيلية انه اعتقرف بتلقى وأعلنت مصركة أمل، انها التسمريب بين أب (أغسسطس)ً هاجمت موقع القنطرة بالاسلحة وتشرين الثاني الماضيين في المناسبة وأعلنت تحقيق اصابات. معسكر تابع لحصرب الله، في جنوب لبنان بغية التحضير واعترفت اذاعة «صوت الجنوب، الناطقــة باسم «جــيش لبنان للاعتداء. وفي حين افاد قرار الجنوبي، بالعملية وباخرى نفنت الاتهام أنه كان تعد لتنفيذ عملية انتحارية في استرائيل، اشتار لدِلُ اول من امس على موقع سجد، المتهم في مقابلة نشرتها مجلة نافية موقوع اصابات.

وانتقدت لجنة مراقعة وقف «فـوكـوس» الإلمانيـة بدايـة العـام الجاري الى ان اعترافاته وانتزعت اطلاق النار المنبشقة من تفاهم منه بالقوة، وكانت محاكمته نیسسان (ابریل) فی بیسان بعد بدأتْ في ٢٢ كأنون الثاني (يناير) اجتماعها في مقر قيادة قوات الْلَامْنِي أَلَا انْهَا عَلَقْتَ فِي سَرِعَةً الطوارىء الدولية في الناقورة، في شدة، خرق أسرائيل للتفاهم في انتظار قرار بتسليمه. يقصفها الاسبوع الماضي بلدة الى ذلك، أغارت طائرات حربية اســرائيليــة ظهــر امس، على جبون في اقليم الضروب. وأعلنت دفعتين، على تلال سجد وعقماتا أن داستهداف المناطق المدنية غير مقبول في اطار التقاهم، ودعت في إقليم التفاح، والقت عبداً من اسرائيل والمتعاونين معها الى التصواريخ على الموقسعين. احترامه. ورحبت به دالعمل سريع الذي اتُخذ لهضيع جدّ لهذا

القصف واتخاذ اجراءات تابيبية في حق السؤولين مباشرة عنه. وأكنت مصابر الوفد اللبناني ان الإعتداء ويشكل خرقاً للتفاهم كان مقصوداً، خصوصاً ان عمل المقاومة كان مشروعاً في حينه اد نفنت هجوماً من مناطق بعيدة عن المناطق السكنية، واستخدمت خلاله قنيفتان محرّمتان دولياً، احتداهمنا انشطارية والإضري قوستقورية، وحمل الوقد صوراً فوتوغرافية وأفلام فيديو تظهر

الاضرار التي خلفتها الاعتداءات. وافأدت معلومات من الشريط الحدودي المحتل ان القوات الاسرائيلية اعتقلت امس المواطن على أحمد رمال من بلدة العريبة وهو سائق تاكسي، ونقلته آلى معتقل الخيام.

الإدعاء على ثلاثة موظفين جمركيين

🗖 بيروت – دالحياة،

■ وافق قساضى التسميقيق العطلي في قضية الداث بورضاي جورج غنطوس على طلب تقدم به المحامي ناجي باغي لتخلية موكله أحمد أسماعيل في مقابل كفالة مالية قيمتها ٢٠٠ الف ليرة. وادعى النائب العيام المالي

القياضي أحسد تقى الدين على المراقب الساعد في مكتب جمرك العبُونية الحنوديّ (على الحنود اللبنانية – السوريّة في الشمال) شريف المصري وأمين الصندوق بديع الصاج وعمر منقارة بجرم احتلاس اموال عامة عائدة الي جسرك العبيب ودية من طريق التصريف ودس كتابات غير صحيحة واقدام شريف على سرقة نفاتر استيفاء رسوم جمركية واختلاس مبالغ بلغت نحو ٣٠ مليون ليرة، وأحالهم على النيابة العامة الاستئنافية في الشمال تبعأ للصلاحية.

الى نلك، صادرت شسعبة المكافحة البرية في مفررة جمارك صيدا ٢٢ صُندوقًا من البخان الاجتبى المهرب، عسس مسرقسا الناقورة في الشريط الحدودي المحتل في مكمن نصبه عناصرها في وادي بسري قرب جزين. وقال رئيس الضابطة الجمركية في الحنوب الرائد حسسين شيري ان وتسادلًا لإطلاق النار حصل مع المهربين اثناء عملية الدهم ولاذ المهربون بالقرارء

ذهب الحريري الى واشنطن من دونه بسبب ما ألت اليه تتَّائج انتخابات جونية البلدية؛ اجاب دان المعركة فرضت علينا وكنا فيها

النظام اللبشاني، فكمنا يعتشبس رئيس طاثُّفتَّهُ كي نَنْتَهِي من الاحسِاط وبعض الامراض التي أصبنا بها بعد انتهاء

وعن تعديل القانون الانتخابي اجاب دهناك مبدأ في الدستور يقول أن لا شرعية لاي سلطة تناقض ميثاق العيش المسترك، ورأى وان ما حصل في طرابلس لا يتوافق مع هذا المبدأ اما في بيروت فحصل توازن البوم لكنه أن يحصل في المستقبل، واضَّاف ولا يجوُّر لاي بلديَّة لا تحترم هذا المبدأ الدستوري أن تكون شرعية. واعتبر وان رئيس الجمهورية هو المنتصر في كل لبنان وان ما حصل في زحلة كان تعبيراً

سكاف والهراوي

عن رأي الشعب،

جورج الياس الهراوي والمهندس اسعد رَغيبِ (الذي سينتجب رئيساً ليلسة زحلة) ليل اول من امس رحليين ســهــروا في الشوارع ورقصوا وغثوا واطلقوا اسهمآ نارية، احتفالاً بفوز لائحة ،قرار زحلة». وقال سكاف ان درحلة قالت كلمتها. وحتى

اعتبر ان من الضروري قيامه بهذه الزيارة. ولننتظر حصيلتها، وأست على علم أن ثمة عناوين أساسية مطروحة الآن، وسئل: هل محافظين على صدقية قرار المنطقة،.

بويز: انتخابات بيروت مقبولة . . . ولننتظر حصيلة زيارة الحريري لواشنطن

الحسيني يقوم الربح والخسارة ودلول يردعلى "حزب الله"

واتجاه الى تقديم طعنين في نتائج زحلة وعلى النهري

وعن انتخابات رئاسة الجمهورية المقبلة، قال داذا كانت الحسابات الدولية والأقُليمية تنخل في سعطيات هذه الانتضابات فهذا لا يعنى ان شخصية الرئيس المقعل يجب أن تكُونَ غيريبة عن تمثيله المباشر لمن يفترض لان يعتلهم في الحكومة والمجلس النيابي ممثلين لحالات طائفية معينة، على رئيس الجمهورية المقبل اضافة الى تمثيله ورصيده الوطنيين، أن يكون ممثلاً فعلاً لأرادة

ورأى الوزير عمر مسقاوي بعد لقائه البطريرك الماروني الكاردينال نصرالله صفير وان النتائج التي خرجت بها الانتــخــادات العليبة تبلِّ الى أن الناس يريدون الشغيير ويدعون الحكم الى ادراك هذه الحقيقة في النشاطات كافة، السياسية منها وغير السّياسية، واعتبر ان تعديل قانون الانتخاب مرتبط بالهدف اذ لا قيمة للتعديل من دون هدف». ولفت الى دان المعيار الإساسي الذي اعتمد في طرابلس ليس من هو مسلم ومن هو مسيحي بل من هو معروف وغير معروف، وعن موقفه من الدوائر الصغرى قال طيس هذا هو المطلوب بل المطلوب الانتخصابات على اسماس الاصراب . وإذا كيانت على اسباس عيائلات وقوى فهذا نظام غير متقدم فغي غياب الاحزاب قد تكون الدوائر الصغرى أفضل، مشيراً الى ان طلبوائر الكبرى ايجابيات وسلبيات، وسال وزير الداخلية ميشال المر

عن السبب في تأخير اعلان نتائج وأشاد الوزير السابق مخايل الضاهر بدالتنجس بة البلدية، وقنال بعند لقنائه البطريرك صعير دانها وفت بعبدا الديموقراطية لان الشعب مصدر السلطات ويضتار من يريد تمشيله بحرية ونزاهة» معتبراً ،ان الانتخابات ستشكل نقطة ابصابية في خانة العهدة. ودعا الي و وسياعدة التلديات لتاخذ دورها في الإنماء لتصيح ورش العمل على امتدادٌ لبنان، ورأى وأنَّ من الافضل للاموال المخصصة لبسعض الوزارات ان تخصص للبلديات

حيث تعرض لعرفة كل الناس وفقاً لحاجات كبه جاء يتبجة مداخلات قوية

وشارك النائب ايلي سكاف والسيد

الاصوات القليلة التي بالها منافسونا كانت اصواتاً مشتراة. والتمثيل الحقيقي للمدينة هو آلي جانبنا، وبالتالي ليس ضرورياً حصول مصالحة، فالجرةُ انكسرت معهم لانهم لّم يستحملوا في المعركة أساليب أخُلاقيلة، وتحدث عن أَختلاف بين لوائع الشطب التي تسلمها منتوبو اللائح المدعومة منه ولوائح الشطب الرسمية وأفادت مصادره أن طعنا سيقدم ألى مجلس شبورى الدولة في موضوع استبدال نتَائج ثلاثة اقلام اقتراع بنتائج مزورة في ساعات الصباح وامتناع لجنة القيد عن قبول نتائج ثلاثة اقلام اخرى لاسباب تعود

وعيزا النائب خليل الهيراوي سبب خسارة لائحة ورحلة الغد، التي دعمها في زحلة الى اسباب تقنية وسياسية داخلً التحالف الذي شكلت فيه وعدم انضباط الماكسة الانتخاسة التأبعة لها لانها لم تعمل بالشكل المطلوب اذ تخللها عدم التزام وقلة بقة، وأشار ألى «النعرات الطائفية والمنهبية التي الت الى خسارة اللائحة، واضافً في مؤتمر صحافي عقده امس «لا يمكن ان نتهم بهذه الاتهامات ونحن عملنا جاهدين الخراج زحلة من دائرة النعرات الطائفية». وقال «أن التجالف الانتخابي كان بداية لعمل سياسي كبير وان زحلة الغد سيتكون على استصعيداد لمواجهة الاستحقاقات اليومية لتأمين مصلحة

ورداً على اشاعات عن دخوله السنشف اول من امس قال ان رحلة اقترعت بنسبة ٧ً. ٤٨ في المئـة لمصلحـة قـرار رُحلة و٣٧ في المئلة للصلحية رحلة الغيد و١٨ في المئلة للمستقلين، وانطلاقاً من نلك سنكون على مستوى المسؤولية لتمثيل هذه النسب وكل

ووجّه التهنئة الى الفائزين بالمجلس البلدي المنتخب في المدينة، متمنياً عليهم والتزام مشروع لائحة زحلة الغدء ومبديأ مكل تعاون واستعداد لما فيه مصلحة

قانصوه وبيضون

وتحسدث النائب عماصم قنانصبوه عن مصاولة خلال الأنتخابات البلدية لابقاء الحال على ما كانت عليه قيل ٣٥ سينة الا ان النسب تغيرت. وبدلاً من ان تتم المصافظة على جبو الانتخابات اللاطائفي حساول بعضهم استنفار الشباعن المذهبية لُلاستفادةً منها ضد «حزب الله». السنة في بعلبك لم يكونوا مذهبيين، فتم استنفار فده الشاعر الصلحة فيَّة ضد اخرى، ما ادى الى الخلل، واعتبر ،ان الجرح الموجود فى بعلبك يتحمل شخص مسؤوليته لانه بفع الأمور في هذا الاتجاه وستكون له أثار سلبية، ولن اقول من هو هذا الشخص حتى لا يعتبر نفسه إنه ريح، فبالعكس خسر البلد كله وخسر كل الشرفاء وخسرت ارج المدينة وأحدث

وهنا النائب محمد عبدالحميد بيضون اللبنانيين بنتائج الإنتخابات، معتبراً وانها نموذج في تقدم الديموقراطية العائلية. وخص بالتهنئية رئيس الحكومية رفييق الصريري والذي اعتبر هذه النتائج انجازأ أُريد له أن يُنسَى المواطنين ستساعبهم المعيشية ومشكلات المال والاقتصاد والدخل والنطالة، واكند «أن مرجلة الانتخابات البلدية شهدت بطالة أو فراغاً حكومياً كاد اللَّبِيَّانِيْسُون مسعسة أن يتسسوا أن هناك مستؤولين عن الحكم لولا الطلات المتفائلة

لوزير الداخلية ميشال المن عبر الاعلام،. وتعليقاً على زيارة الرئيس الصريري الواشنطن دعاه بيضون الى متابعة جولاتة

الاطمئنان الى مسار السياسات الدَّاخلية ويربحهم كثيراً على الإقل بين سفر وسفر. وطالب النائب جميل شيمياس بالغياء الانتــــف أمات العلدية في طرابلس واعادة احرائها في شكل يحفظ التوازن الطائفي ووصف نتأئج انتخابات زحلة بالشيئة رو- . -لانها لم تحفظ حقوق الاقلبات ولا سيما منها الطائغة السريانية. الى كونها تصب كلها في مصلحة لائحة

واعتبر النائب وجيه البعريني ان العملية الانتخابية فيها شوائب أولها قانون الانتخاب، مشيراً الى ان هناك حاجة الى قانون عصري يراعي بيموقراطية

مواقف اخرى ورأى اتحاد الرابطات المسيحية، الر حتماعه الدوري، «ان قانون انتخاب غيرً طائفي في الانتخابات البلنية والاختيارية كما حصل وفي ظل اجواء طائفية لل مذهبية في استياز، شكّل خروقات كُبِيرُةٌ لمبدأ التوازن في مناطق متنوعة وأثار خُـلافات وشكوكًا نحن في غني عنهًا. ٌ وطالب ابفيتح باب حسوار جيدي في شان قانون الانتخابات بيابيأ واختياريا وباسأ على قاعدة العدالة والتوازن، مشيراً الى انه سيتحرك في هذا المجال، ولفت اليّ وقدوافل المجنسين ألنين يعيشون خارج لبنان والنين يأتون فقط للمشاركة في الانتخابات من دون أن يفقهوا شيئًا لاعً طسيسعسة النظام ولاعن وضبع الانتبضاب والمرشيحين، ورأى دان هذا الاصر بليل الي الخلل الحاصل في مترسوم التجنس، وتوقف عند حديث للوزير مسقاوي يشرح فيه الديموقراطية على أنها حكم العندولا يرى اي غيضاضة في نتائج انتخابات طَرَائِلسَّ. واعتبر «ان هَذَا التَّوْجِه المستمر عند مسقاوي مخالف لروح اتفاق الطائف

ولجوهر لبنان الرسالة، واضاف ان حكم

لبنان لا يقوم على العدد، والعلاقة بن اهله

ليست سباقاً في العدد للتحكم بالقرار لاز

ديموقراطيته توأفقية قائمة على الماصفة

مع الآخرين من دون التطلع الى العدد، واوضح الحرب التقدمي الأشتراكي ان جهوداً كثيرة بذلها مع النواب والفاعليات المسيحية والدرزية في منطقة راشيا الموصلول الى صبيعة تعبير عن الارادة والتوازن الطائفي، لم تحققُ النسانج المرجسوة منها، بسبب بعض المواقف المتعنتة، وبسبب رفض الحلول الوسط التي طرحها الحزب، وذكر انه كان اول بن نبُّهُ الى ان الغالبية العددية ليست المُعدارُ الوحيد في هذه الانتخابات وتمنى لوان النِّينَ اتَخَذُّوا قرار المقاطعة المسيحية في راشييا فكروا في الامر قيل الاقتدام علية خصوصنا انهم يعرفون ان حل المداورة في الرئاسية كل ثلاث سنوات والسعى يخدم الوفاق والتوازن، ودعا الى التخلي عز منطق القلة التي تبالغ في طلب الضمأنات والكثيرة التي تبالغ بطلب تصبحب

ورد مصدر في التنظيم الشعبي الناصري على تصريصات للنائمة بهية الحبريري التي عبزت جبصول اللائثمة المدعومية من «التنظيم، على عبد اصوات صرتفع الى تصويت الشبيعة والمجنسين فرأى «أن هذا الكلام يعشمه الشحريض الطائفي والفسئسوي لان المجنسين هم لبنانيونَّ أما الشبيعة فْاقْتَرْعُوا لْمُطَمَّةُ خَطَ مُعروف سعد لانه من الشريحة الاجتماعية تفسيهاء وعن قبولها أن الرئيس رفيق الحريري قدم المساعدات الى التنظيم، رد المصدر أن الحريري «منهل الحرب الإهلية اللبنانية باعتراف اكثر من فريق وحرب سيناسي بهندف شيراء متوقع ودور له في السياسة اللبنانية ليس أكثر.

سكاف يربح من اخطاء منافسيه ويؤسس لحلف مستقبلي مع جورج الهراوي

🗆 بيروت – محمد شقير

 ■ اظهرت نتائج الانتخابات البلدية في زحلة أن هذاك قوتين تتنازعان زعامة المدينة الني تعتبر عاصمة الكتلكة في الشرق، ولم يكن في وسع القوى الأخرى، من معارضة يقودها التَّبِيار ٱلعوتي الانضمام الى هاتين القوتين: الأولى بزعامة وزراء ونواب تريطهم صلة وثيقة برئيس الجمهورية الياس الهراوي، والثانية بقيادة النائب الياس سكاف المتعاون مع جورج الهراوي النجل الأكبر لرئيس الجمهورية.

مريد واللافت ان المسراع السياسي في رحلة الذي ظهر جلياً في الانتخابات البلدية لم يكتسب طابعه التقليدي المتعارف عليه قبل اندلاع الصرب في لبنان بل تخطأه الى صراع من نوع أخر فرضه الواقع السياسي المحدث بعدما الختلطت الأوراق وذابت العائلات السبع، وانقسمت في ما بينها، ما إاتاح لنائب رحلة

وأفسح غياب العائلات السبع كقوة فاعلة واقسم عياب المحارف المنطقة التفوذ السكافي من دون أن تغيب عن الساحة السياسية، في المجال أمام أجراء تبديل جدنري في انوات النزاع المحلي خصوصاً بعد انتخاب الهراوي رئيساً الجمهورية. وفي ظل اخفاق الجهود التمام مصالحة سياسية بينه وبين النانب سكاف

ونجّع تحالف سكاف - الهراوي الإبن في

ان يسجل انتصاراً لا يستهان به ضد الوزيرين شوقي فاخوري ونقولا فتوش والنائبين خليل الهرآوي وجورج قصارجي وروي ورولان الياس الهراوي، ولم يكن في مقدور الزحلين إلا التسعاطي مع المعركة البلدية على انهسا ومروفة، للانتخابات النيابية المقبلة في العام ٠٠٠١، وبالتالي أصروا على اعطاء النتائج بعدأ يتجاوز الخصوم التقليديين للنائب سكاف ألى طبيعة علاقته برئيس الجمهورية التي لم تتحسين على رغم محاولات التطبيع التي لم تدم

فرصة الانفتاح عليها، وصولاً الى قيام علاقات

جديدة على انقاض الخصومات التاريخية.

وارث الزعامة عن والده، على رغم تحالفهما عدة محلية لم تنجح في منع تعرض اعضاء الانتخاب, في يورتين نيابيتين عامي ١٩٩٢ اللانحة لتشطيب متبادل. الانتخابي في دورتين نيابيتين عامي ١٩٩٢ العرب المسلوب الإعلامي الذي اتبعه خصوم سكاف في معالجة الإشكال الذي حصل بين

وحيال تعتر الجهود الوفاقية البلدية، كان لا بد من أخضاع عاصمة البقاع لاختبار القوة، لم يكن للاحزاب التي غابت نهانياً عن الساحة دور فيه، وجاحت النتائج لمصلصة سكاف المتحالف مع جورج إلهراوي، في مواجهة حلف جديد ليس بعيداً من المناخ العيام للرئيس الهراوي الذي لم يترك مناسبة إلا كرر فيها وقوفه على الحياد. اما لمأذا كأن الفوز من نصيب سكاف على

خصومه الذين انتظموا في جبهة متراصة لدعم الاتحة «زحلة الغد» في منافستها الاتحة «قرار رَحَلة، في الاجابة عن السؤال، يجب التوقف امام مؤشرات ومعطيات سياسية لا يجوز اغفالها في تقويم المعركة البلدية، في مقدمها: " - القرار القاطع الذي اتخذته دمشق بالوقوف على الحياد من جميع الافرقاء في الانتخابات البلدية، فاستحال على اي طرف الزج بها في الصراعات الملية خصوصاً أن الموقف السؤري الحتبر في اكثر من دائرة بلدية جاءت نتيجتها لغير مصلحة عدد من الحلفاء

والأصدقاء البقاعيين. - اضعاء طابع من النافسة الكاثوليكية -المارونية على المعركة البلدية على نحو دفع بمعظم العانلات الكاثوليكية الع الاستنفار دفاعاً عن المعقل الكاثوليكي الأمم في الشرق. ً

- أنْ التصريحات والمواقف التي صدرت عن خصوم النائب سكاف خلال الإعداد سرية مسينة في مصلحته خصوصاً انها اظهرته في مظهر الصحية، مواجهاً من يخطط لإطاحة زعامته على زحلة. - انَّ لاتحة «رَحلَة الغد» لم تؤمَّن التجانس المطاوب في مواجهة اللائحة المعومة من

سكاف وجورج الهراوي اللذين شكّلا معاً

مرجعية سياسية وتنظيمية للائحة «قرار زحلة»

على خلاف الاولى التي صاعت بين مرجعيات

زحلة الغد، النِّينِ اعتبروا إن التصاملُّ عليه لـ يكن في محله والحق ضرراً بهم، وقدّم خدمة - أن النائب سكاف لا يستطيع تقديم المساعدات الى الذين يقصدونه، نظراً الى وجوده في صف المعارضة، لكنه في المقابل ابقيّ على دارته في حي الميدان مفتوحة امام الجميع الذين

ينظرون اليه أحد ابرز المرجعيات الزحلية. على

نَقيض الذين استفادوا من وجودهم في عداد

الموالين للسلطة ولم يفلحوا في تقديم الخدمات

شباب زَحليين واخسرين من حـزَرتًا، حـاول ان

يحمله شخصيا مسؤولية مباشرة عن المضاعفات

الترتبة عليه، وهذا ما اكسبه عطفا زحلاويا

واعترف بعدم جدواه عدد من مرشحي الانحة

- أن الناخبين الزحليين ميروا بين وقوفهم الى جانب سكاف ومراعاتهم رئيس الجمهورية الذي أسهم عملياً في رفع مستوى الخدمات في الذية وعكسوا نلك في اقتراعهم لمرشحين على لاتحة مزحلة الغد، الذين تمكنوا من اختراق اللائحة المنافسة.

-- أن مرشحين تربطهم عبلاقية تاريخيية بأل سكاف اصطروا، لظروف طارنة. الى خــوض الانتخابات على لاتحة «رحلة الغد»، من دون ان يقطعوا الحملة معه. وأبقوا على المراسلات قَـانمةً في أشد اللحظات الحرجة. وعليه، ستبقى ألانتخابات البلدية ماثلة

العيان، وإن تغيب عن لجوء كل طرف الى تقويم حساباته استعدادا لقيام تحالفات سيكون على رأس المستفيدين منها جورج الهراوي الذي دُحض كل ما يشاع ان انحيازَه الى سكَّاف لمَّ يكن سوى مناورة ثاني في سياق توريع الادوار ونجح في أن يكمل الشيوط مع نانب زحلة الذي اثبت زعامته وفرض سيطرّت السياسية من موقّم السيطرة على البلدية.

المعلمون يبلوحون بمقاطعة تصحيح المسابقات الرسمية

🗇 بيروت - «الحياة»

■ يتـــجـــه مــعلمـــو المدارس

الثانوية الى مقاطعة تصحيح مسابقات الامتحابات الرسمية احتجاجاً على عدم اقرار مشروع قانون احتساب نهاية الخسة. وقال نقيب المعلمين جورج سعادة ان «هناك كارثة تربوية أذا ثبت استسرداد ورير الدولة للشوون المالية فنؤاد السنيورة مسروع قانون احتساب تعويض نهاية الخسدمية .. وأضياف أن مكتب المعلمين سيعقد اليوم اجتماعاً استثنائيا لتدارك الموضوع في ما بتعلق بمقاطعة الاستح الرسمية والاتجاد الى القاطعة. والسبب واضح وسهم جدأ وثو أننا ننتظر احالة مشروع قانون احتسباب نهابة الخبمة والمعاش التقاعدي الذي حولته الحكومة الى المجلس النيابي في 4 أذار (مارس) ودرسته اللجأن المُختصة ووافقت عليه بعد تعديله، على الهيئة العامة لإقراره. واكن يباؤ ان الوزير السنيورة طالب بإعادة المشروع الى مجلس الوزراء واذا كان هذا الطلب صحيحا فستعلن مقاطعة التصحيح في الامتحابات الرسمية حتى الأراردة

ورد الوزير السنيـــورة على النقيب سعادة قائلاً أن هذا الكلام اختراع لمشكلة من لا شيء، واز سونسوع تعويض الهاية الخدمة يتضمنه مشروع سلسلة الرتب والرواتب لجميع العاطي في القطاع العام بدن فيهم اسائذه احتجاج فلسطيني

في الامم المتحدة

على تشكيل ميليشيات

فىالمستوطنات

■ ئيويورك - ا ف ب - احتج القلسطينيون اول من امس لدى الامم المتحدة على عزم اسرائيل

واعتسر ناصبر القدوة مراقب

وهى قوة تابعة للشيرطة في عدد من مُستوطنات الضفة الغربية. واحتج القدوة على قرار

حمل استرائيل على التتراجع عن

الفلسطيني محمد رشيد

باق في سجنه الاميركي الى حين محاكمته

■ واشنطن - أف ب - قــرر قاض فيديرالي اول من امس ان اعتقل بنّاء على طلب السلطات الاسيسركسية ونقل الى الولايات

المتحدة مطلع حريران(يونيو)

موعدها بعد. ويواجه محمد رشيد

(٥١ عاماً) الذي اعتقل في مصر

تهمة ارتكاب تسع جرائم وجنح

ووضع قنبلة في طائرة، تعرضه

للسنجِن مدى الحياة. وقد ثفاها

جميعاً في الثالث من حريران

الجاري عند توجيهها اليه، فؤكداً

الذي وقع في ١١ أب (اغسسطس) ١٩٨٢ على من طائرة بوينغ ٧٤٧

لشركة «بأن أم، كانت تقوم برحلة

بين طوكسو وهونولولو، وبأمكان

تورطه في اعتداء آخر ضد طائرة

لشوكية وتي دبليو اي، في ١٩٨٦، ومشاركته في محاولة اعتداء في

طائرة اخرى لشركة «بان أم، في ريو دو جانيرو (السرازيل) قبل

ايزنستات في غزة:

نريدارساء الثقة

بيناسرائيل والفلسطينيين

■ غــــزة - أف ب - اعلن

مساعد وزير الخارجية الإميركي ستيوارت ايزنستات في غزة انه

سعى في الايام الاخيرة الَّى ارساء

الثـــقـــة بن الفلسطينيين

والاسرائيليين للمساهمة في

وقال آيزنستات امام

الصحافيين بعد لقاء مع الرئيس

الفلسطينيّ بأسر عرفات الأثنين. القد حاولنا تشجيع الطرفين على

اتخاذ تدابير مقبولة لدفع عملية

السلام (...) يجب تفعيل العوامل

الاقتصادية لتوفير قدر اكبر من

الثقة وتهيئة ظروف افضل تساهم

في احراز تقدم سياسي. وأوضح المسؤول الاسيركي ان

المسؤولين الاسرائيليين وعدوه

بالعمل على ان تكون اجسراءات

المراقسة الامنية للمنتجات التي

يصدرها الفلسطينيون عسبر اسرائيل محدودة بـ ٧٢ ساعة

وأضـــاف أن المســـؤولين

الاسرائيليين تعهدوا ايضاً زيادة

عدد العمال الفلسطينيين المصرح

حداً اقصى.

اعادة اطلاق عملية السلام.

تسطس) ۱۹۸۲ علی

وتتعلق هذه التهم بالاعتداء

على تراخيص بناءه. ووفق قائمة

اعدتها اسرائيل فان قرابة ١٧٥٠

منزلأ في كل الضنضة منهددة

في القيس الشيرقيسة إن البليبة

الأسرائيلية لا تمنح الفلسطينيين

تراخيص بناء في اطار سياسا

مقصبودة تهدف الى دفعهم

لخارجها واحداث اختلال

ديموغرافي لمصلحة المستوطنين

المُتَعِشْرة بين الفلسطينيين واسترائيل منذ ١٥

شهراً. وقال: «سيتعين علينا التعايش لبعض

الوقت وحثى لفترة طويلة من الوقت مع ما هو

منصوص عليه في هذا الاتفاق (الموقت)،

ونحن نعمل لإحراز تقدم لكننا لم نتوصل الى

ونقلت صحيفة ايديعوت احرونوت

الاسرائيلية عن موردضاي قوله لنتانياهو خلال اجتماع مغلق ليل الاثنين: «العالم كله

ضدنا، ومساحة المناورة الاسرائيلية تقلصت

وحان الوقت للتوصل الى قرارات فوراً ،. بينما

تقول صحف اسرائيلية ان نتبانياهو بريد

تأخير التوصل الى اتفاق قبل العطلة

البـرلْمَانيّـة فيّ نهـاية تموز (يوليـو) المقـبل

لتفويت الفرّصة على رُصلائه في الائتسلاف

اليميُّنِّي للإطآحة به بسبب موضَّوع اعادة

ومبدئياً، إعادة الانتشار في مساحة قدرها المباشر حول مرحلة ثالثة لإعادة الانتشار

ويعيش في القدس الشرقية

الصُفَّة الغربية.

بعد٢٤ ساعة من هدم٣ منازل لفلسطينيين

اسرائيل تهدم منزلين آخرين في القدس

افانت مصابر فلسطيئية أمس الثلثاء في القدس الشرقية المحتلة ان استرآئيل هدمت امس منزلين يعودان الى عائلتين فلسطينيتين ى منطقة بيت حنينا.

وقالت هذه المصادر أن المنزلين يعودان للشقيقين عبد القادر (٣٤ عاما) وعبدالله جبارين (٣٢ عاما) ويقعان في مبنى واحد.

وقالت كفاح عبدالهادي، زوجة عبدالله جبارين، لوكالة ،فرانس برس، ان اعدادا كبيرة، من الجنود الاسسرائيليين دهمت في وقت باكر صباح أمس منزلها ومنزل شقيق زوجها واجبرت أفسراد العسائلتين على المغسادرة و رمت اثاثهما خارجاً. ----

وقبال الشبهود انءاصيد -النازل والحصران اعبادوا بناء جدران الغرف وسيعملون على واضافت: الم نتسلم أي انذار

ويتكون كل واحدد منهما من السلطات الاسترائيلية ارستال غرفتين ومنافعهما. حرافات الى الموقع لهدم المنازل، وأوضحت عبدالهادي ان دبلدية القدس غرمتهما بعد بناء واشاروا الى اصرار اصحابها على منع عملية الهدم بمساعدة المنزل مبلغ خمسة ألاف شبيكل

(الدولار قرآبة ٣.٧ شيكل) بسبب السكان المحيطان بهم. من جهة أحرى أفانت لجنة عدم حصولهما على ترخيص ول «الدفاع عن المنكوبين» في القدس تبلغهما بنيتها عدمه ان اسرائيل هدمت منذ بدأية العام من جهة احرى، افاد سهود عيان ان اصحاب ثلاثة منازل الجاري ٤٢ منزلا في القسس فلسطينية هدمشها اسرائيل الشرقية وحدها، معتبرة ان ذلك الاثنين في منطقية جبل المكبر عملوا ليلّ أول من امس وصيحاح أمس بمعاونة سكان في المنطقية على اعادة بناء منازلهم

وفق احصاءات فلسطينية نحو ومشيرة الى أن السرائيل هدمت ٢١٠ الآف فلسطيني، فحصا تقدر المصادر الاسترائيليية عنددها العام الماضي ١٧ بيتاً في القدس تحتدود ١٨٠ القيأ، وتبلغ عبد المستوطنين اليهود قرابة ١٧٠ الفأ وفق المصادر الاسرائيلية.

هذا المجال في المدينة المقندسية،

الشرقية».

بيتا مهددة بالهدم في القدس

قال انه لن يقتل نفسه من أجل السلام

نتانياهو يحاول توسيع أبجدية تجزئة الأراضى

🗖 القدس المحتلة – سائدة حمد

معملة أأمنت سي بسبع فرضاة

أيها ومندري على التسريطيات

التحصيص عن عنود هيما

المغد معوضت سن التستسد على فا

العساسيس ولعالم

همان الماسادينية

المطابعين والفسيسوليارية

a series a pariest

بيعاوف سعد لانا برائميلاء

يقسنشا وعربوجاية

المحدوسون مدد المسأعدن لواله

المصدران بحربون بؤاله

المضعانف وعفواي المسولولة

بعيف سن نجدف سرادينها

العلمون الزم

سفاطنانه

السابقانالا

يموون مها

احتب بعضه اسى فبغضه

الإصمال الإصمال

المستناعة عماءا

مانور مساله

وس عس نعتوط

أر معال تسايلتي

المستسمران ويام

الماليب فيواد المساقة

was made an contract

العنوب يعتصا

الرسعيد والانتخار

العليمة العليمة المعالمة المعا

There will

عدر عدا العلق ملي

بعاطعه العصلية

التفاع المنطقة

وأرسوسك

المتعنده المتأمون

المتسيعات السيانية يسراني

3 32.4.5

نقصة

عا داء

.هناك

بفايله

جرموتي

اوي

مبرض لتبحث

ي الهجية يحمدوه

لوتي حيصتان 🗠

ينينا ملات

أعد المحمالية

وولفأ بيدلادنا

ميورشوجهم وأأأست

يع . يوقدونيو يعدمه ال

لهلوا اللهم وحاولة

يهييل لنفس شي

يو المحجوج الات

ش البحدة عن لوشاقتم فالي المناك

للمنوبع المحدودة

چي الصديات هي

لِيَّةً وَيُلُومِنِهُ ٢٠٠

نه البير من و

فهاد هي هدي

mile - though

ته البلدية مناط

يلوف الس

كمين بيسميذون سنن

واللهبراوي الشجا

North Little

gard with A

تانب رحله المد بياسية سي دوات

■ زاد رئيس الوزراء الاسترائيلي بنيامين نتانياهو على أبجدية تقسيم اتفاقأت أوسلو للأراضي الفلسطينية حرفاً جديداً في اطار سياسة الماطلة التي ينتهجها للتهرب من تنفيذ المرحلة الثانية مِّنَ إعادة انتشار الجيش الاسرائيلي من الأراضي الفلسطينية.

وقبالتُ مصادر مطلعة لـ والحساة، ان نتانياهو اقترح على الإدارة الاصيركية تعديل مبادرتها الخاصبة القاضيية بإعادة انتشار حَجِمها ١٣ في المئة من مساحة الضغة الغربية تشمل نقل ١٠ في المئة من المنطقة المصنفة (ج) التى تقع تحت السيطرة الاسرائيلية الكاملة الى المنطقة المصنفة (ب) اضافة الى ٣ في المئلة تنقل من المنطقة (ج) الى منطقة دات تعريف جديد يطلق عليها منطقة (د) تكون فيها صلاحيات اسرائيلية - فلسطننية مشتركة في ما يتعلق بالبناء والتنظيم. وأكد كبير المفاوضين الفلسطينيين صائب عريقات رفض الجسانب الفلسطيني للاقسنسراح

ونفى عريقات في حديث خاص لـ «الحياة» ما أوربته وسنائل الإعلام الاسترائيلية حول بحث الاقتراح الاسرائيلي المنكور خلال اجتماعه الأخير في منزل السفير الأميركي في ثل أبيب مطلع الاسبوع الجاري. وقال دان الاقتراح رفض فلسطينيا فور طرحه من قبل الاسيركيين ولم تتم مناقسسته مع

واكد عريقات أن الاقتتراح الاسترائيلي اصحاولة لتكريس مسدا تجرئة الأراضى الفلسطينية، مُشْبِيراً الى أنه لا يجب خلق رمور جديدة لهده الأراضي التي كان يجب الانتهاء منها في ايلول (سبيتمبير) من العام ١٩٩٧، تاريخ نقل مسعظم أراضي الضسفسة

في المئة والمنطقة جء.

'تقدم'

الغريبة – باستثناء القدس والمستوطنات –

المَصْاطلَة حَتَى دخُول البَرِلمَان الْاسرائْدِلْيِ (الكندست) في إجازته الصيفية التي تستمر ثلاثة أشبه و لبنعم بالراحية، إلى أن بعبود البرلمان للعمل في تشرين الأول (اكتوبر) المقبل وهو تاريخ بدء معركة انتخابات مجلس

الشيوخ الأميركي. وقسمت اتفاقات أوسلو الضفة الغربية الى

الفلسطيني – الاسرائيلي، نقلا عن مسؤولين اسرائيليين كبار طلبوا عدم ذكر اسمائهم. للسلطة الفلسطينية قبل الشروع في مفاوضات وقال هؤلاء أن ثمية مخطوات، أحبرزت اثناء وقال عربيَّقات ان نتانياهو سيستمر في

أتصلات هاتفية جرت أضيرا بين رئيس الوزراء الاسرائيلي والمنسق الاميركي لعملية السلام دنيس روس. وصرح نتانياهو الى إذاعة الجيش الاسرائيلي: الن نصوب بندقية الى رؤوسنا، مًا هكذا تُدار المُفاوضَّات، لست راعُبًا في الركض لتوقيع اتفاق ليس عليه اتفاق. وكانَّ نتانياهو يتحدث رداً على انباء منسوبة الى وزير دفاعه اسحق موربخاي الذي يحثه على قبول مبادرة اميركية لاحياء عملية السلاء

تُلاث مناطق (أ، ب، ج) وعـــرفت الأراضي الفلسطينيسة التى تقع تحت السسيطرة الفلسطينية الكاملة والتي لا تزيد مساحتها حتى الأن عن ٣ في المُئة من مساحة الضفة الغربية بـ «المُنطقة أَ، والأراضي التي تقع تحت سيطرة أمنية اسرائيلية ومنية فاسطينية المنطقسة به وتلك التي لا تزال ترزح تحت الاحتلال الشامل والتي تبلغ مساحتها نحو ٧٠

ً وأشارت مصادر صحافية اسرائيلية الى ان منطقة «دَّ؛ التي اقترحها نتانياهُو ستكونُ ضمن وضعية مشابهة لمنطقة ((H2 كما هو قائم في مندينة الخليل، حبيث الأمن المطلق لاسترائيل والصلاحيات المنتية للسلطة الفلسطينية باستثناء مجال البناء الذي ما زالت اسرائيل تسيطر على منح التراخيص له

من جهة اخرى (رويترز، أف ب)، قال رئيس الوزراء الاسرائيلي احس أن اسرائيل لن تصوب البندقية نحو رأسها بالاندفاع لإبرام اتفاق للتخلي عن سريد من أراضي الصُّفةُ الغربية للقلسطينيين، في وقت تحدثت الاذاعة الاسترائيلية عن تُحقيق بعض «التقدم، في الجنهود الراصية الى اعداد مبادرة اميركية بهدف تصريك عملية السلام على المسار

وفي غضون ذلك نكرت تقارير اعلامية ان موريضًاي، وهو معتدل نسبياً في الحكومة اليمينية - الدينية، لا يريد هذا التأخير. وقالت صحيفة مارتس، الاسرائيلية امس ان نتانياهو يريد ضمانات اميركية مكتوبة

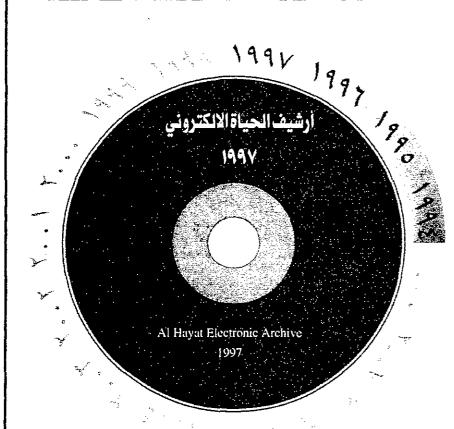
لهم بالعمل في اسرائيل والخفض في القابل للبد العاملة الإجنبية المُستخدمة في الدولة العبرية. واوضيح ايزنستسات ان اسرائيل تعهدت تقديم سزيد من الكهبرباء الى ارباب العنمل في بمعارضة واشنطن لاعلان من جانب واحد قطاع غُزة مما يساعد على توفير قيام دولة فلسطينية قبل التوصل الى التسوية فرص عمل في هذه المنطقة.

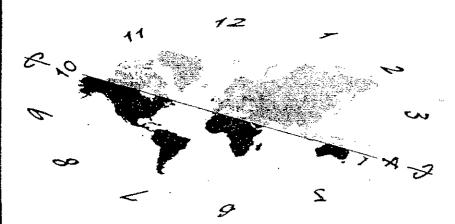


النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

أرشيف الحياة الإلكتروني 1997،1997،1997،1997

AL HAYAT ON CD ROM





● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:

- أخبار : الأخبار العربية والدولية
- إقتصاد: الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية
- رياضة: الأخبار والتحقيقات والمقالات الرياضية
- سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات

○ علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية

- الكومبيوتر : الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية
- عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصبفحات قضبابا وأفكار
- تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النَّص.

السعرللعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

🗖 الَقَاهِرةِ - محمد علام

■ قالت مصابر مطلعة في القاهرة أن مصر ترفض فتح الباب أمام تعديلات في الأفكار الأسبيركيية تؤدي الى منزيد من الجولات والاتصالات واللقاءات وتصييغ الوقت وإحداث الارتباك في التحرك العربي. واعتبرت تصريصات وزير الخارجية المصري عمرو موسى حول المبادرة الاميركية رداً على تأكيد واشتطن، خلال اتصالات مع القاهرة، أنها لم تكن حتى الآن مبايرة، وأنَّها ما زالت في مرحلة تشباور لبلورة افكار، مع حرصها الشينيد على نقي ما نشرته صحف عربية وإسرائيلية لمأ سمي بـ دمشروع المبادرة الاميركية لإعادة الانتشار في المرحلة الثانية». ونكسرت المصادر أن هداك أفكارا

اسرائيلية وأفكاراً اميركية، وافكاراً مشتركة بين الطرفين، والأخبرة تتعلق بـ «الطلب من السلطة (الفلسطينية) مكافحة الإرهاب وسيطرة إسرائيل على مناطق حيوية بزعم ضمان امن إسرائيل بدعوى تسهيل تنفيذ المرحلة الثانية من إعادة الإنتشاره وتضمنت الافكأر الإسرائيلية اقتراحا شنان تنفيذ المرحلة الثانية من إعادة الأنتشار في أطار المرحلة الانتقالية يقضي

ووفقا لهذا الاقتراح، تقبل إسرائيل.

يه وربط عمق إعادة الانتشار وتشغيل مطار رفح والمنطقة الصناعية ببرنامج أمني تنفذه السلطة الفلسطينية وفق جدول زمني يتضمن إجراءات فعالة لمكافحة الأرهاب. كما اقترحت هكومة اسرائيل تقسيم الرحلة الثانية الى مرحلتين بزعم وإعطاء السَّفِيدِية كَالَيْهُ إِلْعَاء. الفرصة لتقويم مدى التنفيذ ومدى التقدم.

وجهة نظرمصرية -فلسطينية ترفض تجزئة مراحل الانسحاب أودمجها

(الفلسطيني والإسرائيلي) الى مرحلة صعينة في التنفيية (إعادة الانتشار المجلس الوطني للاجتماع لإلغاء بنود في وبالمقابل، طرح الجانب الفلسطيني طلباً وتنظيم الموارد المائية والقُّنس. بتعهد إسرائيلي مماثل (في الشق الامني) بتسليم «مخربين» واستبعد إلغاء بنود

١٣.١ فَي لِلنَّةَ مِن اراضَيَّ الضَّفَّة، لكُن

الساحة النهائية لإعادة الانتشار فيها

ستتدد بناءً على الترام السلطة هذا

البرنامج. وعندما يصل الجانبان

الميتأق من خالال المجلس وطرح اللجنة وعسلاوة على ذلك، أبلغت حكومسة

من دون تدخل امسيسركي أو دمج المرحلتين الثانية والثالثة (لا تزيد نسبة الانسحاب فيها على ٢ في المئة من اراضي الضفة) ضمن صفقة تتضدن تعهد إسرائيل تثفيذ نسبة الانسحابات المقررة، واستبعاد قضايا القدس والمياه والاستيطان من للفاوضات والبرنامج ألأمني) تدعو منظمة التحرير حول الوضع النّهائي. وحسم هذه القضايا من خلال اتفاقات تُتعاطى مع وضعية المُستوطِّنات وسكانها في الوضَّع النهائي، وبلورت المساورات المسرية -

الفلسطينية وجهة نظر تعتبر تجرئة المرحلة الثانية أو دمج المرحلتين الثانية والثبالثة من إعادة الإنتشبار مطروحات تسلعي الى الشعطيل وتدميس عليلة إسرائيل واشنطن استعدادها للتفاوض التسوية،

لزيدمن المعلومات الاتصال به

مستلزمات التشغيل:

(Hard Disk)

🛘 كومبيوټر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) ا ۸ میغابایت رام (RAM) 🗖 نظام تشغيل ٧٠١ وما فوق مع عدة اللغة العربية 🗖 ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, **LONDON W14 8YT** Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215

الدكتورعمادبشير

AL HAYAT PUBLISHING CO E-mail: ibachir@alhayat.com

الأمير عبدالله يدشن مشروعاً في جامعة ام القرى

مكة المكرمة - والحياة، - يدشن ولي العهد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الأمير عبدالله بن عبدالعزيز اليوم

في مدينة مكة الكرمة المرحلة الأولى من المدينة الجامعية لجامعة أم

عي - . القرى، ويرعى احتفال الجامعة بمناسبة مرور ٥٠ سنة على إنشاء أول

معرى بيركى — في السعودية (كلية الشريعة). كما يضع حجر الأساس لتنفيذ المرحلة الثانية من مشروع المدينة الجامعية الذي تقدر نفقاته بـ

- ٢٨ مليون ريال. ويحضر الأمير عبدالله مساء اليوم أحتفالاً شعبناً

وتعد زيارة ولمي العهد السعودي الأولى من نوعها في غير مواسم

تمديد ولاية مجلس الشورى القطري

■ الدوحة - «الحياة» - أصدر أمير قطر الشيخ حمد بن خليفة ال

ثاني امس قراراً بتمديد فترة عمل مجلس الشورى أربع سنوات تنتهى

في ٢٠٠٠ حزيران (يونيو) ،٢٠٠٢ الى ذلك اجتمع رئيس المجلس السيد

محمد بن مبارك الخليفي مع وقد من لجنة الشؤون الخارجية في البرلان

البريطاني يزور الدوحة برئاسة ايرني روس، وتم بحث تطوير العلاقات

في المجالّات البرلمانية. واجتمع وزير الدولة القطري للشؤون الخارجية

الدوحة: الرافعات أخر الشهر في قضية المتفجرات

■ قررت المحكمة الجنائية الكبرى في الدوحة برناسة القاضى

الامام، الاستماع الى مرافعات الادعاء العام والمحامين في ٢٠ حزيران

(يونيو) الجاري في قضية متفجرات كشفتها اجهزة الأمنَّ القطرية في

الدَّاخَلية. ومثل امام المحكمة امس سنة قطريين «المتهم السابع عُماني

عبدالرؤوف البقيعي وعضوية الستشارين مبارك الهاجري وحيس

مرآب للسيارات امآم مبنى الادارة العامة للجوازات التابعة لوزارة

هارب) في حضور ممثلي الادعاء العام النقيب سالم صقر المريخي

وسالم رأشد الحذبة والتحامين عبدالله الخليفي وعلى راشد النصف

واحتج متهمون في بداية الجاسة على تأجيل النظر في القصية من

جلسة الى اخرى ولم يتحضر احد المحامين مع موكله، فيما اعتذر أخر

عن مواصلة الدفاع عن موكله الذي قال غاضباً: "سأدافع عن نفسى.

وقررت هيئة المحكمة تعيين المحامي علي راشد النصف للدفاع عن المتهم

المحامي احمد معرقيه، وهو محامي المتهم الأول فواز المهندي، على ملف

وطلب عبدالله الخليفي محامي المتهمين الخامس والسابع الافراج عنهما بكفالة او اى ضمانَّة، لكن ممثل الادعاء العام اعترض قائلاً الله

اعتصام أساتذة جامعتي صنعاء وعدن

🗷 صنعاء – «الحياة» - صعد أساتذة جامعتي صنعاء وعدن

الحكومة لإقرار مخصصات مالية جديدة لريادة رواتبهم وادى

وكانت نقابة هيئة التدريس في الجامعتين بدأت اضر

المفاوضات التي أجرتها مع الحكومة لإقرار المخصصات.

٧٥ ألف طألب وطالبة يستعدون للامتحانات النهائية.

الماضي، وقررت اجراءات تصعيدية أول من امس، بعدما فشلت

احتجاجاتهم، ونفذوا أمس اعتصاماً استمر خمس ساعات للضغط على

الاعتصام الذي شارك فيه أكثر من ١٧٠٠ مدرس إلى توقف الدراسة في

وتهدد النقابة بتوسيع آلاضراب ليشمل الجامعات الحكومية الخمس

معسروض للبيسع

بارقى حى في مصر الجديدة

شارع الثورة (أرض الجولف) - القاهرة

الأخرى في تعز والحديدة وإب وحضرموت. مما سيؤثر على اكثر من

الجامعتين، والتحضير للامتحانات النهائية لليوم الرابع على التوالي.

الثاني سعيد سيف العسيري بدل محاميه السابق عبدالرحمن

عبدالموجود الذي اعتذر عن مواصلة الدفاع عن موكله. وتقرر ايضاً

وتمكين المتهم التَّاني من الاطلاع على ملف الدعوى وكذلك اطلاع

«لا يجوز الاقراج عن متهمين يواجهون تهمة عقوبتها الاعدام». ويتوقع ان تركز المرافعات في الجاسية المقبلة على ما ورد في تقرير قدمه المختبر الجنائي للمحكمة عن إلمؤان المتخرة التي تم كشبها ومي

السيد احمد بن عبدالله أل محمود مع الوفد البريطاني، وعرض

الجانبان العلاقات القطرية - البريطانية.

🗆 الدوحة - محمد المكي احمد

وأحمد معرفيه سنسأساء

الدعوى، مع استمرار حيس المتهمين.

١٢. قطعة من مادة وتي. ان. تيء.

متابعة المعتمرين والحجاج الذي يفدون الى السعودية، وتحرص القيادة

السعودية على متابعة شؤونهم مع الاجهزة المعنية.

وين العالم العربي

الأهالي مكة والقرى التابعة لها.

طارق عزيز، انفراج واسع مع بتلر

اعلان وفاء العراق بالتزاماته المتعلقة بنزع السلاح

واوضح طارق عنيز ان الجانبين اتفقا على

مصاولة لتحويل أتفاق والنفط للغذاء، الذي يجدد كل

طويل الأمد، بل هو «مشروع انساني موقت، وعلى

واضاف أن الاتفاق لم يكن هدفه أن يكون حلاً

وشدد على أن بغداد لا يمكن أن تقبل أي محاولة

وكان المسؤول العراقي يرد على سؤال عن مشروع

قرار لمجلس الامن اقترحته بريطانيا والبرتغال

والسويد يسمح للعراق بشراء قطع غيار الشاته

النفطية على ان تستمر خططه المتعلقة بمشتريات

الأمن من أن تبنيه قراراً يجعل اتفاق والنفط للغذاء،

ذا طبيعة دائمة سيؤدي الى «انهيار كامل؛ للاتفاق.

وصبرح في اعتقبات احتماعته مع رئيس المجلس

وسفراء محموعة الدول غير المتحارة الإعضاء في

المجلس بانه عبر عن قلَّق العَّراق من احتمال تبنيَّ

مشروع قرار أميركي - بريطاني. واكد انه في حال تبني القرار «لن يكون العراق مستعداً للتعامل معه». وشند على «الطبيعة الموقتة»

البيتالأبيض

التي اعرب فيها عن ارتياحه الى «تعاون، العراق مع

اللجنة الخاصة واعتبر أن «الضوء في نهاية النفقّ

هو اليوم اكثر وضوحاً من أي وُقت مضىء.

«هذا ما سننتظره لنري».

وقلل البيت الأبيض من أهمية تصريحات بتلر

وقال الناطق باسم البيت الأبيض ليلُّ الاثنين: «لا

اهمية لأن نعرف ما اذا كان (العراقيون) قريبين جداً،

من تنفيذ التزاماتهم. وزاد أن ما يهم هو معرفة «متى

وما اذا كان، العراقيون ينفذون التراماتهم، وقال:

وفي نيويورك حنر السقير نزار حمدون مجلس

ستة شهور بديل عن رفّع الحظر.

هذا الاساس قبله العراق،

لتحويله الى مشروع دائم.

الغذاء وتوزيعه

■ بغداد، واشنطن – أ ف ب، رويترز - أكد نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزيز امس ان التوصل الى اتفاق مع ريتشارد بتلر، رئيس اللجنة الذاصة التابعة للامم المتددة المكلفة نزع أسلحة الدمار الشامل العراقيية (اونسكوم) في شان استعجاله إنهاء مهمات فرق التفتيش يعد «أَنْفراجاً واسعاً، في التحقق من نزع الاسلحة العراقية. وأعلن الناطق باسم البيت الأبيض مايكل ماكوري مساء أمس أن الولايات المتحدة ستتخذ موقفاً من الحظر على العراق في تشرين الأول (اكتوبر) المقبل، واضِافٍ: وسنقوم سلوك الحكومة العراقية، ونتمنى احتراماً تاماً للجموعة من قرارات مجلس الأمن

وأكد أن الولايات المتحدة تبدي الرجة عالية من الثُقَةُ، برئيسُ اللَّجِيَّةِ الخاصة.

وحذر نزار حمدون مندوب العبراق لدى الامم المتحدة من أن تَبني مجلّس الأمن قراراً يَجعل اتفاق والنفط للغذاء، ذا طبيعة دائمة سيؤدي الى «انهيار كامِل لِبرنامج النفط للغذاء، وسيؤدي ألى وقف ضخ

وقال طارق عزيز إن الاتفاق على جدول زمني لإنهاء عمليات التحقق من نزع السلاح خلال بضعةً شهور يمثل «انفراجاً واسعاً» وتعبيراً عن رغبة دولية متنامية في رفع الحظر. واوضح أن مُفَتَّشِّي الأسلَّحة وافقوا على اسقاط

القضايا النانوية واستعجال تنفيذ جدول العمل الذي اكدوا انه سيمهد الطريق لإعلان خلو العراق من أسلحة الدمار الشامل في تشرين الأول (اكتوبر)

وابلغ طارق عزيز الصحافيين أن ذلك سعبر عن إرادة الرأي العبام العبالمي، وإن العديد من شعوب العبالم يقول كفي، وإن العراق أصبح سؤهلاً لرفع الحظر، وتأجيل ذلك غير مقبول،

ولم يدل بتَّفَّاصيل عن الاتَّفاق الذي ابرم مع بتلر في بغداد نهاية الاسبوع الماضي، ليحدد جدول عمل للُّعْرَاق واللَّجِنَّة الْحَاصَّة لَقَتَرَةٌ الشَّهِرِينَ الْقَبِلِينَ. لكنه نكس أن الاتقاق سقصل جداً أذ أن اللجنة اوضحت فيه بالتحديد الاعمال المتبقية وتجنبت القضايا غير الضرورية المتعلقة بالصواريخ.

وتابع ان «الاتفاق محدد بطبيعته وتقيق جداً، بمعنى أنّه يعد انفراجاً واسعاً لأنّ العراق كانّ يشكو دائمًا من أن اللجنة لا توضح بالتحديد ما هي القضايا القليلة المتبقية. وهذا مهم للتمييز بين مأ هو ضروري وما هو مهم، من اجل أنهاء عملية نزع

وزاد ان اللجنة ابدت أضيراً قدراً من المرونة، اذ ان المُقْتَشِينَ وافْقوا على معالْجِهَ بعض القَصْايا بعد

والانتقال من مرحلة التفتيش الى مرحلة المراقبة الدائصة. لكن ديبلوماسيين في بغداد أفادوا أن بتلر أبلغهم أن اللَّجِنَّةُ وَالعراقُّ واتفَّقاأُ في هذه المُرحلة على عدم الاتفاق، في ما يتعلق بطلب «أونسكوم، تزويدها وثائق تشبت تدميس بغداد ٣٠٠ طن من وقود وكان بتلر ذكر ان التحقق من نزع العراق الصواريخ البعيدة المدى استكمل تقريباً، أما في المجال الكيماوي فالا تعتقد اللجنة انها تعرف كلّ شيء عن قنرة العراق على انتاج غاز الاعصاب •في اكسُّ» وفي مجالِ الأسلحة البيولوجية تؤكد انهاً اسلوب جنيد لمعالجة اللّف البيولوجيّ. الى نلك، أعلن طارق عسريز أن بلاده ترفض أي

الشيخ جابر الاحمد الصباح مستقبلا رئيس داونسكوم، (اف ب)

بتلر قابل أمير الكويت

الدفاع الشيخ سالم الصباح.

■ الكويت - «الحياة» - التقى أمير الكويت الشيخ جابر الأحمد الصباح أمس رنيس اللجنة

أمس: «اتطلع الى هذه الفرصة لاطلاع كبار المسؤولين في حكومة الكويت على ما جرى (من الخاصة المكلفة نزع أسلحة الدمار الشامل العراقية محادثات في العراق) والى أين الخطوة التالية، (اونسكوم) ريتشارد بتلر الذي إطلعه على نتائج مهمته في بغداد. والتقى بتلر أيضًا ولي العهد الشيخ ورفض بتلر تصريحات عراقية انتقدت زيارته للكويت وقال: «الكويت بلد عضو في الأمم المتحدة ولها سعد العبدالله الصباح، واجرى محادثات مع ورير

مصلحة في القضية، ومن الطبيعي جداً أن أتي الى الخارجية الشيخ صباح الأحمد، كما اجتمع مع وزير هنا وأناقش هذه القضايا مع الكويتيين».

🗯 نيويورك - «الحياة» - سلم سفير العراق لدى الامم المتحدة نزار حمدون رئيس مجلس الامن انطونيس مونيسرو اول من امس رسسالة من ورير الذارجية العراقي محمد سعيد الصحاف تجدد اعتراف بغداد بالحدود العراقية - الكويتية كما أقرها المجلس. وكان مونيرو استدعى حمدون للاحتجاج على تصريحات نسبت الى نائب الرئيس العراقي طه ياسين رمضان في المغرب، تضمنت تمييعاً للالترام العراقي باحترام ألحدود مع الكويت. وأعرب المجلس في بيان له الجمعة المأضي عن قلقه من هذه

وقال حمدون انه رد على استفسار رئيس الجلس بما «بزيل سوء الفهم والطريقة التي تم عبرها تسييس

العراق يجدداعترافه بحدودالكويت

المسائلة في بعض الاوساطه. في اشارة الى الاحتجاجات الرسمية الكويتية. وكان وزير الخارجية الكويتي الشيخ صباح الأحمد وصف في رسالة الى رئيس مجلس الامن الاسبوع الماضي تصريحات رمضان بأنها تمثل وتهديدا خطيراً لسيادة دولة الكويت وأمنها وسلامتهاء.

وكان بتلر قبال لدى وصوله الى الكويت أول من

«احترامنا ترقيعنا والتزاماتنا بموجب قرارات مجلس الامن، في اشارة الى قزار ترسيم الحدود. واضاًف: عاودنا تأكيد الترامنا واعترافنا بالحدود بموجب القرار ٨٣٣ الذي يطلب من البلدين احترام الحدود الدولية التي رسمتها لجنة تابعة للامم للتحدة بعد حرب الخليج.

وذكر حمدون ان رسالة الصحاف تؤكد

معارضون يتحدثون عن قنوات الحوار والمبادرة الروسية:

طالبائي يحاول "تحييد" بغداد وبارزاني يأمل بأن يكون 'أميراً لكردستان''

🗆 دُمشق – ابراهيم خفيدي

■ شكل مؤتمر الحوار الكردي - العربي الذي عقد أَخْيِراً في القاهرة، امتحاناً مهماً للعلاقة بين الأتحاد الوطني الكريستاني بزعامة جلال طالباني والحزب الديموقراطي الكردستاني بزعامة مسعود بأرزائيء اذ ان ممثلي طألباني تغاضلوا عن توغل القوات التركية في شمال العراق ب «التنسيق، مع حزب بارزاني. ووجه زعيم الاتحاد اشارات ايجابية الى النظام العراقي مؤكداً والتمسك بسيادة العراق، رافضاً ان يكون المَّوْتِمر مموَّامرة صهيونية استعمارية» ضده. وهو زار مقر الاحزاب الناصرية التي قاطعت المؤتمر بناء على رسالة تسملتها من القيادة العرافية تطالبها بمقاطعة مؤتمر الحوار، وتقترح ان يكون حوار كهذا في بغداد لأنه يخص العلاقة بين الاكراد والعرب في العراق وبين قطبي الساحة الكردية ويغداد خصوصا وريما يفسر ذلك سبب رفض الحكومة الصرية تغطية شبكة «ميدتي في الناطقة باسم حزب العمال الكردستاني (بزعامةٌ عبدالله اوجلان) الْوُتمر، ورفض تسجيل او تصوير أي نقاش فيه بطلب من ممثلي حزب بارزاني الذين يعتقدون أن حزب أوجلان كأن وراء

عكس أقناع حرّب طالباني. مسؤول الأعلام المركزي في الاتحاد الوطني السيد الشتركة، الكردية مع حزب بارزاني يؤدي الى «وضع الى أن رئيس الاستخبارات العراقية رافع التكريتي

وكان السفير الروسي في بغداد الكسندر كارتوزوف زار مقر طالباني (ثم بارزاني لمدة ثلاثة

الدخول المتكرر للقوات التركية الى شمال العراق،

عادل مراد قال له «الحياة، ان احياء الحكومة قواعد لتحرك قوات اوجلان، في شمَّال العَّراق، مشيراً اقترح على الأكراد أخيراً الدخول في محوار مباشر، للعودة الى اتفاق عام ١٩٩١. وذكر أن التكريتي وطالباني اتفاقاً خلال محادثاتهما في شمال العراق قبل أسابيع على وإن لا نؤذيهم ولا يؤذونناه. والتكريتي الذي عمل سفيراً في أنقرة زار مقرات بارزاني في

واكنت مصادر كردية له والحياة، ان رئيس الاستخبارات العراقية زار قبل اسبوع منطقة مخمور (تحت سيطرة بغداد) قرب اربيل وافتتح معسكراً للاجني حزب العمال الآتين من معسكر اتروش الواقع تحت سيطرة الاكراد، بعدما انسحب منه المنظمات

ايام) وبشن فكرة الحوار وصولاً الى «المصالحة» وفتح مكتب لحزب طالباني في العاصمة العراقية لاجراء محانتات مع كبار ألسو واين العراقيين. وأنت جولة السفير الروسي الى «تعهد» قوات طالباني تقديم التغطية الأمنية للخبراء الروس النين وصلوا الى شمال العراق لإصلاح سدي دوكان ودربنيضان اللنين خصصت لهما الامم المتحدة في اطار القرار ٩٨٦ اكثر من ١١٢ مليون دولار. وقال مراد ان «النظام العراقي يشعر بخطورة وضع السدين وارتفاع منسوب المياه

وتعتقد مصادر في المعارضة العراقية بوجود فرق بين العملاقة بين كل من طالباني وبارزاني والنظام العراقي، فالقوات العراقية ساعت قوات بارزاني في أب (اغسطس) ١٩٩٦ للسيطرة على أراض تُقَع تحت سلطة طالباني، لكن آخرين يعتقدون ان والنظام يحاول تحييد الطرفين فيما تحاول روسيا لعب دورها التقليدي بين بغداد والاكراده. ورأى معارض رفض ذكر اسمه أن طالباني يريد وتحييد بغداد بحيث يلجأ الى الحوار كلما شعر بالضعف، في حين بريد بارزاني ان يكون «أميراً لكربستان بالتحالف مع النظام وتركيا».

في سد دوكان الى أكثر من ٤١٢ مترأ».

ولم يعقد لقاء بين بوتاني وعبدالرحمن ونانب الرئيس السوري السيد عبدالحليم خدام، في حين ان

بوتاني رفض هذه المقولة وقال له الحياة، أن عجماعة أوجلان هي السبب في قيام القوات التركية بهجمات متكررة على كريستان، وان ذلك يفعه وعضو المكتب السياسي لحرب بارزاني، سامي عبدالرحمن الي رفض حضور ممثلين لجزب العمال مؤتمر القاهرة. وكانت هاتان النقطتان محل بحث في اللقاء الذي عقد الأربعاء الماضى بين الامين العام الساعد لحزب

«البعث» عبدالله الاحمر وبوتاني وعبدالرحمن واخرين. وقال بوتاني أن عبدالرحمن كرر موقف حزبه من العلاقة مع تركيا وحزب العمال، فيما أكدت مصادر كردية أخرى ان المسؤول السورى عاتبهما على مواقف الحزب الأخيرة باعتبارها السبب في دخول تركيا شمال العراق، مضيفة انه اتهم الصرب بمساعدة تركيا في خطف القيادي السابق في حزب العمال شمدين صاقّيق من شمال العراق.

كلاً من خدام والاحمر استقبلا مراد وممثل الاتحاد الوطني في دمشق دانا مجيد، وبحثا في العلاقات الثَّنَائية وضَّرورة تطويرها. وقالت مصادر عراقية ان مراد نقل رسالة من طالباني الى المسؤولين السوريين.

مساحة ۲۵۰ م وتتکون من : * أربع غـرف نـوم بها بلاكـارات * صالبون وصالة وغرفة طعام

* مطبسخ مجهسز بالخسرزانات * تشطيب سوبر لوكس (أرضية باركيه ورخام) تليفون - جسراج خساص - غرفة سائق

الإستفسار للجادين فقط يرجى الإتصال: ٥٠٤٢٤٢ (٩٧٤) الدوحة

IMMEDIATE APPOINMENT

A leading decoration company looking for a well experienced interior designer engineer (Male or Female) capable in designing & site supervision, with excellent of English & Arabic language. Age not older than 45 years. Attractive terms for the right

> Please apply to:-P.O. Box: 12

وتعسنب ريارة عسويلي الاولى لمسؤول مصري على هذا الستوى الى العراق منذ ازمة الخليج.

بغداد تعد القاهرة

بتوسيع التعاون. . . تجارياً

رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عرير بعد افتتاح معرض مصري في بغداد امس أن بلاده تعترم تطوير مبادلاتها التجارية مع مصر. وقال ان والعراق يرغب رغبة صادقة في تطوير علاقاته التجارية والاقتصابية مع مصرء معرباً عن ارتباحه الى استبعاب السُّوق العراقية «الكثير من المنتجات المصرية،.

🗷 بغداد – أ ف ب - اكد ثائب

ويراس غسويلي ونظي العراقي محمد مهدي صالح اجتمأعات اللجنة الشتركة المصرية - العراقية الهادفة الى تطوير العلاقات بين البلدين.

candidates.

Fax (0974) 365625

وتشارك في المعرض الذي افتتح بحضور وزير التجارة المصري أحمد غويلي، ١١٣ شركة.

شقة كبيرة فاخرة مفروشة بالقاهرة دور کامل علی جزنین بها جمیع الصالونات وغرف النوم والمطابخ بجميع مستلزماتها من ديكورات وماء -

وكهرباء - وغاز- وتليفونين وخلافه تقع في الدور الثالث ٢٢ شارع السرايا بالدقى بمسطح ١٠١٧ متراً. العمارة مزودة بمصعدين كهربائيين

للمعاينة الاتصال مع الدكتور/ محمد عبدالمنصف - القاهرة جوال ١٢٢٠٠٩٦٥٠ تلفون ٢٤٧٦٤٧٥ أو السيد/ حسن أدم تليفون ١٩٠٥-٢٠ او الاتصال بمكتب الهاوش للعقار جدة السعودية تليفون ١٧٢٦٦٣٠ - ١٧٢٦٦٣٣ في ٢٣٠٠٣٢

لكن ممثل الحزب الديموقراطي في دمشق عمر مؤتمر ومعرض الصناعات الغذائية العربية FIRE FOOD INDUSTRIES FAIR (AFIF) بيروت في ٢٥ – ٣٠ حزيران / يونيو ٩٨ ممم المواط لقاءات تجارية في معرض الصناعات الغذائية والتعبئة والتغليف لا تدع فرصة تبادل الخبرات والمعلومات التجارية تفوتك بادر الى تسجيل اسمك واقطع هذه القسيمة وارسلها بالقاكس على الارقام العبيّنة أدناه لتحصل على حسم ٢٠٪ من قيمة الاشتراك رسم الاشتراك ١٥٠ تولار نُميركي للشخص يتضمن الرسم برامج وتشاطات المؤتمر وكافة الوثائق المتعلقة به الاسم والشهرة: ا) بطاقة التمان: توعها: 💌 ماستركارد 📉 اميركان اكسيرس 🏬 فيزا المؤسسة: تاريخ الانتهاء: الوطيفة المدينة / العلد: إصدار شيك مصرفي لأمر الاقتصاد والأعمال وارساله __ الرمل البريدي: بالبريد المضمون الى صب ١١٣/٦١٩٤ بيروت / لبنان ص ہے۔ 2.25 إرسال الحوالة بالدولار الاميركي إلى حسابنا رقم ٢١-، ٣٤٣٥ في البنك اللبناني القرنسي في لبنان (قرع المزرعة). المؤسسات المسائدة المؤسسات المسائدة بىتىلىك البحسرالمتوسّىط، شمل.

تنظيم: مجموعة الاقتصاد والاعمال بالاشتراف مع الاتحاد العَربِي للصّناعَات الغِذ انبّة

لمزيد من المعلومات الاتصال: ٩٦١-١) ٧٤٠١٧٣/٤-٣٥٣٥٧٧/٨/٩ العلومات الاتصال: ٩٦١-١) ٣٥٤٩٥٢ - ٢el: (٩٦١-١)

زوروا موقعنا على شبكة الانترنت http://www.ArabFood-Fair.com

تعيينات حديدة في قيادة الجيش الصري

🗖 القاهرة – والحياة، – أصدر الرئيس حسني مبارك قراراً بتعيينات جديدة شملت عبداً من

فَـيــادات القـوات المسلحـة. وتم بموجب القرار تعيين ثلاثة مساعدين لوزير الدفاع الى جانب قادة ومبديرين جدد لكل من

الصيش الثالث والشيرطة

العستكرية وحسرس الحسدود

والمنطقة الغربية وهيئة التسليح.

واللواء أركان حرب زكي عبدالغني

محمد سليمان متبرأ لإدارة

الشبرطة العسكرية واللواء أركبان

حرب النسوقي محمود البنا

دعت الى التنفيذ الكامل للاتفاقات والى احياء المسارين السوري واللبناني

القمة الأوروبية تؤكد حق الفلسطينيين في تقريرمصيرهم وخيار إقامة دولتهم

لهد إلاية محلس الشورى الغصور

المراقعات اخرالشهرس قصية التعون

المراقعة يرجني المساء المسامات والرواني

والمعجدة بنار ويجاره سي بالمبدرة

الساه أصافذة حامعنى صبعاء وعدن

بل على جزنين بها بلا

وغرف النوم والطابغ بعلا

القها من ديڪورات له

وغاز وتلندونين وللأ

الليور الثالث ٢٦ شاع الأ

سملح ١٠١٧ متراً. العمارة الأ

همد الجون احد

■ اعربت قصة كارديف لدول الإتصاد الأوروبي أمس عن القلق العميق إزاء استمرار الجمود في عملية السلام في الشرق الأوسط وما ينطوي عليه نلك من تهديد لأستقرار الْمُنطَقَةَ وَأَمْنَهَا، مُؤْكِدةِ النِّصا حَقَّ الفُلسطينيّينَ في تقرير مصيرهم وخيار إقامة بولتهم.

واكد البيان الختامي الخاص بالشرق الأوسط في أطار نتسائج القسمة التي تؤذن بانتهاء الرئاسة البريطآنية للاتحاد، ألحاحة ألى أن تظهر الإطراف المعنية جمع عها الشَّجَاعَة ويعد النظر في السَّعَىٰ الى تحقيق السلام وفقاً لقرارات الأمم المتحدة والمدادئ المتفق عليها في مدريد وأوسلو، بما في ذلك التنفيذ الكامل للالترامات القائمة في اطار الاتفاقات الاسرائيلية - القلسطينية

ويروتوكول الخليل. وشند الزعماء الأوروبيون الخمسة عشر على أهمية أغتنام الفرصة القائمة لتحقيق تقدم على للسار الفلسطيني، واعربوا في هذا الشان عن التأييد القوي لجهود الولايات

تأجيل عودة

الشيخ ياسين

الىغزة

جيهان الحسيني [[الخرطوم – دالحياة،

🔳 نقى مصدر مصري رسمي

رفيع المستوى أن تكون مصر تقفّ

حانكلأ بون عودة زعيم تصركة

المقاومة الإسلامية، (حساس)

الشميخ لحمد ياسين الى غرة،

مؤكدأ ترحيب مصبر باستقبال

الشبيخ وتسبهبيل دخبوله الى

الأراضي الفلسطينية واستعدادها

وكان من المقسرر أن يصل

ياسين الى مصصدر أمس من

السودان، غير أن الرحلة أجلت

واوضح المصدر المصري في

تصريح الَّى «الحياة» أن القاَّهرةُ

لم تتلق من إسرائيل حتى ظهر

امس تأكيداً رسمياً يقيد موافقة

الحكومة الإسرائيلية على بخول

الشبيخ ياسين الى غيرة، وأن سا

نشر عن تراجع الإسرائيليين عن

موقفهم بالاعتراض على عويته

الم يترجم في شكل قرار رسميء

ونكر الصدر أن القاهرة

الاتفاق على تأجيل رحلة العوبة

الى وقت لاحق حــــتى لا يصل

الشبيخ الى المنطقة الحدودية

وتصول الإجبراءات دون بخبوله

مباشرة الى غرة، مما يؤثر في

حالته الصحية. وكثنف للصدر أنَّ

إسرائيل كانت أبلغت مصر قبل

يومين موافقتها على عودة ياسين

إلا أنها عانت وتراجعت تحت زعم

وقال مدير مكتب محماس، في

الخرطوم ان الشبيخ ياسين اخطار

من السفارة الصرية لدى السودان

بتاجيل سفره قبل ساعات من

إنهاء بعض الإحراءات.

موعد رحلته أمسء

التام لتأمين رحلة العودة.

الى موعد لاحق.

🛮 القاهرة –

المتحدة الرامية الى الحصول على موافقة الاطراف على مجموعة الافكار الاميركية التي من شانها أن تفتح السبيل أذا ما تمت للوافقة عليها أمام تنفيذ الإنفاقات القائمة والبدء بمحادثات المرحلة النهائية بين الفلسطينيين

ختام يومين من المناقشات اسرائيل آلي ان تعترف بدق الفلسطينيين في ممارسة حق تقرير المصير وذلك من دون استبعاد خيار اقامة دولتهم وفي الوقت نقسه حض البيان الشعب الفلسطيني على ان يعيد تأكيد الترامه بُدق أسرائيل الشّرعي في الْعَيْش داخل حدود أمنة ومعترف بها. واعريت القُمة ايضا عن القلق العميق ازاء

وفي هذا الاطار دعت القيمية الإوروبيية في

عسم تحقيق تقدم في المسارين السوري واللبناني وأكدت الصأجة الي بذل جهود مَّتُواصِلَّةً لَّاحِيائهما من اجل تَحقيق سلام شنامل يستند الى مبيدا الأرض في مقابل السلام وتنفيذ كل قرارات الأمم المتصدة ذات

ورحب الزعماء الأوروبيون بموافقة

عرفات يبدأ محادثات

تعديل مقبل.

ورقض المرشسيد الروحي محماس، الشبيخ احمد باسين أول من امس مشآرکة حرکته فم الحكومة الفلسطينية الجيديدة

مع عرفات كعلامة على رغبة

سأنقه بالانضمام إلى حكومة عرفات، وقاطعت الانتخابات القلسطينية عام ١٩٩٦.

تستعي الولايات المتتحدة الي تطبيقها منذ ثمانية اشهر، على انسحاب القوات الاسرائيلية من ١٣.١ في المئلة من التصلفة

التى يستعد عرفات لتشكيلها،

أكدحق المعارضة فيعدم الانضمام الى الحكومة

ودعا عرفات إلى الاجتماع به

تصائل سياسية فلسطينيا مختلفة من بينها محركة المقاومة الإسلامية، (حماس) التي تمثل المعارضة المحلية الرئيسية للسلطة القلسطينية.

مساعد عرفات، لـ درویترز، بان الرئيس القلسطيني بدأ مشاوراته معقد اجتماع مع احمد قريع أَزُنُس للجلس التشريعي وتائييه. ولم يسمح لوسائل الاعلام يحضور الاحتماعات

وسوء الإدارة. ووافق عبرفيات على اجبراء تعديلات بعد اجشماع للجنة التنف سنبة لمنظمسة التحرير الفلسطينية الاسبوع الماضي

الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات امس محادثات مؤسعة بشبان تشكيل حكومة جديدة بعد أن امتهاه المجلس التتشريعي الفلسطيني عشرة أيام لإجراء اصلاحات شياسية.

وصرح نبيل أبو ربينة،

وكسان المجلس التستسريعي المؤلف من ٨٨ عيضيواً قيد أميهلّ عرفات حتى الضامس عشر من الشبهر الحباري لتلبيبة مطالبه بإجراء اصلاحات والاواجه أول الحكومية منذ الانتسخسابات القلسطينية التي جرت قبل عامين، لكته وافق أول من أمس على طلب عرفات امهاله حتى الضامس والعشيرين من الشهر الجاري لتشكيل منجلس وزراء جنيد. ويتهم المجلس الحكومة بالفساد

واستبعدكل من حركة محمناسء ووالجهاد الاستلاميء،

اللتين تعارضان اتفاقات السلام

لتشكيل مجلس وزراء جديد ■ غزة - رويترز، ا ف ب - بدا الأنضمام للحكومة الجديدة. وقال مسؤول في دحماس، إن الدركة تردب باجراء مناقشنات

الزعيم الفلسطيني في التحدث إلى المعارضة. ورفيضت دحيمياس، عبروضياً

واعتبرف الرئيس الفلسطيني أول من أمس بحقّ المعنارضية فيّ

ألا تنضم الى حكومت في اطار ولدى عودته الى غزة من جولة

شملت ايطاليا ومصر قال عرفات للصحافيين داذا أرادوا (حماس) البدء معناً بمصابئات صول هذا الموضسوع، وإذا أرادوا الوحسدة، قنحن مستعدون لذلك. واذا لم برغبوا بذلك فهذا حقهم، وسئل عن لحقمال ان تعطى

اسرائيل رداً ايجابياً على الخطة الأميركية لإعادة اطلاق عملية ١٩٩٧، أجباب عرفات: ﴿لَا أَعَيْثُقُدُ ذلك. منذ البـــداية، انهم (الاسرائيليون) يتجنبون اعطاء رد ايجابيء.

وتنص هذه الضطة، التي

وشعلت التعيينات الجديدة كل جنوب لبنان. ورحبت القمة ايضا بزيادة الدور الايجابي من اللواء اركان حرب محمد سيف لدول الاتحاد الأوروبي في عملية السلام وجهود مبعوثها الخاص ميغيل انخيل الدين جلال قائد الجيش الثالث الميتداني واللواء متحمد سمير عبدالوهاب رئيس هيئة التسليح واللواء أركان حرب سمير محمود

موراتينوس في هذا الاطار. وأشار البيان الى مشاركة المدعوث بشكل يوسف قائد قوات حرس الحدود وثيق في المحادثات التي جرت في لننن يومي عُ وهُ ايأر (مسايو) ٱلماضي بن وربرة مساعدين لوزير الدفاع. كما شملت تعيين كل من اللواء الضارجية الاميركية صادلين أولبرايت والرئيس الفلسطيني بأسر عرفّات ورئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو، كل على اركان حرب صبحي عبداللطيف عياد قائداً للجيش الثالث الميداني

اسرائيل على تنفيذ قرار مجلس الأمن رقم ٤٢٥

الا أن البيان حث دعلى ضرورة الانسحاب

الكامل وغير الشروط، للقوات الاسرائيلية من

كما لاحظ البيان الدعوة الفرنسية -للصرية من أجل تصفيق السلام وكناك مقترحات المبعوث الأوروبي الخاص واعتبرها قبأندأ للمنطقعة الغربية مشاركة ايجابية. وتعهد الزعماء الأوروبيون العسنكرية واللواء اركنان حسرب في خستسام بيانهم بمواصلة بذل كل سا في محمد سعيد العصبار رئيساً لهيئة وسنعتهم لنعم وتعتزيز عبملينة السيلام ومن يجاهدون من أجل تقدمها.

🗖 القاهرة - محمد صلاح ■ تعرضت جماعة «الإخوان المسلمين» المحظورة

ضربة جديدة لـ الإخوان

مختار نوح يواجه الإحالة

في مصر لضربة جديدة، إذ انهمت نيابة الأصوال العامة القطب البارز فسها المصامى مضتار نوح بالاستيلاء على المأل العام والتستر على إهداره اثناء توليله منصب امين الصندوق في ملجلس نقابة المُحامِين ما يعرضه للإحالة على محكمة الجنايات. ً ووضَّع القرآر علامات استفهام كبيرة حول موقف الجماعة من انتخابات مجلس النقابة التي ينتظر أن

تجرى قريباً. وكان نوح أعلن مساندة الجماعة لمرشح الحكومة لمقعد النقيب المحامي رجائي عطية، الأمر الذي فُسر على أنه محاولة من آلإخوان لتهدئة الأزمة مع الحكومة. وكانت محكمة القضاء الإداري فرضت في بداية

العنام ١٩٩٦ الصراسية على النقيابة بعند تفجير الخلافات بين فريقين من اعضاء المجلس ينتمي الأول ويمثل الغالبية الى جماعة الإخوان المسلمين في حين يضم الثانى محامين ينتمون الى تيارات سيآسية مُخْتُلَفَة، ورأت المحكمة أن أستمرار الخلاف يهدد

مصالح المحامين. وافَّادت مصَّادر قضائية أن النيابة ستصدر في غضون أيام لائحة الاتهام في القضية، مشيرة الى أنَّ اللائحة سنتضم الى جانب نوح محامين اخبرين اضافة الى بعض موظفي النقابة ومستؤولين في شركات كانَّ لَها تعاملات مالية مع النَّقابة. وتوقعتُ المصادر إحالة جميع المتهمين على محكمة الجنايات

التي تَخَتُص بِالنظر في قَصَالِيا اهدار المال العام. وتعد هذه هي المرة الأولى التي يحاكم فيها أحد قادة «الإخوان» أمَّام محكمة في قضَّايا غير سياسية وكانت ثلاث مصاكم عسكرية نظرت في العام ١٩٩٥ في ثلاث قضايا انهم فيها قادة في الجماعة وقضت سجن عدد منهم على راسهم الدكتور عبد المنعم ابو الفتوح والنكتور عصام العريان والمهندس عبد

على محكمة الجنايات المصرية الوهاب شرف الدين. كما نظرت محكمة عسكرية أخرى في العام التالي في قضية اتهم فيها قادة في الجماعة عرفت باسم «قضية حرب الوسط» وقضت

يسجن عدد آخر منهم. وتضمنت تحقيقات نباية الأموال العامة ما جاء في تقرير جهاز المحاسبات رصد مخالفات مالية، وكنلك ما جاء في بلاغ قدمة للحامي ممدوح تمام ضد نوح وبقية اعضاء مجلس النقابة اتهمهم فيه باهدار ألَّالَ النَّعام والاستنبالاء عليه من خلال تنظَّيم . رحلة للحج لاعتضاء النقابة دون اتباع الاجراءات القانونية الواجية وتوريد اوراق مزورة لتوفيق الرحلة من بينها الادعاء بأن إحدى شركات السياحة وتدعى اشركة موبيل للسياحة، قامت بتنظيمها في حين نفت وزارة السياحة أن تكون هناك شركة تعمل في مصر بهذا الاسم. كما تبين أن النقابة استنت طباعة كصيات من الكتب الى دار النشس الاسلامية التي يرأس مجلس ادارتهما نائب للرشد العمام للجماعة المستشار مامون الهضيبي من يون اجراء مناقصة بين شركات الطباعة وهو الآمر الذي يخالف

وأوضحت المصادر أن التحقيقات شملت أيضاً «عدم عرض الميزانيات والحسابات الختامية للنقابة منذ العسام ١٩٩٥ وحستى نهساية العسام ١٩٩٥ على الجمعية العمومية لاعتمادها مما يجعلها غير نهائية، كما لم يتضَّمن الحساب الختامي عن العامّ ١٩٩٥ الحساباتُ الختامية لكل نقابة قرعيةً بالمخالفةُ لأحكام القانون، وقيام النقابة بصرف نحو ١٣٨ الف جنيه من دون مبرر ودون مقتضى للشركة المنظمة لمعرض السلع المعمرة الضاص باللجنة النقابية للعاملين بالنقابة،، اضافة الى عدم توفير المستندات المؤيدة للصرف للتحقق من صحة الصرف. وحجر مبلغ ۲٤۲ الف جنيه لدى بنك مصر الرئيسي لم يقف الجهاز المركزي للمصاسبات على السبب والجهة المحوز لصالحها الملغ.

السودان: مصررفضت طلباً لإبعاد معارضين من القاهرة

🗀 ألخرطوم - كمال حامد

المطلوبين في محاولة اغتبال الرئيس المصري حسنى مصارك ■ أكد مسؤول سوداني رفيع التي جسرت في آديس أبابا عسام ٩٩٥ يُقيمون في السودان. وقالُ ان «القاهرة تعلم جيداً ابن يوجد المستوى استعداد الخرطوم للتعامل مع القاهرة في مجال هؤلاء لكنها تريد من الضرطوم مكافحة الارهاب وفقأ للاتفاقية استدراجهم ثم تسليمهم. العربية لمكافحة الأرهاب. وجند المسؤول السوداني

وقال المسؤول السوداني لا تاكيد رغبة بلاده في تطبيع الحسيساقه أمس ان السلطات علاقاتها مع القاهرة. وكشف عن المصرية رفضت طلينأ ستودانينأ وتوجيهات صادرة عن رئاسة لإبعساد مسعسارضين سسودانيين الجمهورية السودانية الى عدد من يقودون العمل العسكري ضد الوزارات ذات العلاقة بمصر لبذل السودان دائذي يستهدف الأبرياء ويزرع الألغسام ويروع الأهالي، اقتصى درجات المرونة للتوصل وأوضح ان ما يقوم به هؤلاء الى اتفساق مُسرض وعسادل مع الأشبقياء المصبريين، وقبال انَّ «يعتبر أرهاباً وفقاً للاتفاقية التي ، -----دالترتيبات تجري في مجلس وقعها وزراء الداخلية العرب فى الوزراء لابداع اتفاقسة مكافسة القاهرة أخيراً،. ونفى صحة تاكيدً الأرهاب العربية لدى البرلمان. السلطات المصرية أن المصريين

هولندا تنظم موءتمرا دولياعن السلام في السودان

= امستردام - رويترز - اعلنت الحكومة الهولندية مساء امس انها ستنظم موعمرا دولياً عن عملية السلام السودانية يومى الاربعاء والخميس أوجاء في بيان رسمي أن ١٦ دولة ستشارك في الموسم وانه لا يوجد تخطيط لعقد محادثات مباشرة بين الحكومة السودانية ومتمردي الجيش الشعبي لتحرير السودان". وسيجري ممثلون عن الحكومة السودانية مباحثات على هامش الموسمر تليها في اليوم التالي محابئات مع المتمردين الجنوبيين. وعقدت الحكومة محابئات سلام في ايار ا(مايو) الماضي مع المتمردين واتفق الجانبان علي تنظيم استفتاء تحت اشراف دولي في شأن تقريرالمصير في الجنوب لكنهما اختلفا على حدود منطقة ألجنوب وقضية علاقة الدين والدولة.

وسيرأس وزير التنمية والتعاون الخارجي الهولندي جان برونك الموحمر الدولي المقرر في الهاي ويتوقع أن تشارك وفود من بلجيكا والدنمرك وكندا وبريطانيا وفنلندا وفرنسا والمانيا واليونان وأيطاليا وايرلندا واليابان وكينيا والنرويج والسبويد وسبويسرا والولايات المتحدة وستشارك في المؤتمر ايضا الهيئة الحكومية للتنمية ومكافحة الجفاف (ايغاد) والأتحاد الاوروبي

مصر: تفتيش مقر 'جبهة علماء الازهر' وإخضاع اعضاء فيها لتحقيق وواجهت لجنة التحقيق هؤلاء 🗖 القاهرة – والحياة، بمقالات وحوارات نشسرت في

فى ظل تصاعد الازمة بين طنطاوي ومعارضيه

🗷 دخلت المواجهة بين شيخ الإزهر الدكشور محمد سيبد طنطاوي ومعارضيه من اعضاء دجبيبهية علصاء الازشرء مرحلة حُنِيدة، إذ فتشت لحنة تابعة لوزارة الشؤون الاجتماعية مقر الجبهة، وخضع خمسة من قادة واعضاء الجبهة امس للتحقيق أمام لحنة خاصة شكلها مجلس حاسعة الازهر الذي يراسيه طنطاوي بتهمة والإساءة الى مقام الامام الكبر، وكان هؤلاء قادوا حسلة ضد قانون تطوير الإزهر الذي يتسبناه طنطاوي واقسره

مجبهة علماء الازهر، أن تقتصر على التحقيقات مع اعضائها، اذ مجلس الشعب (البرلمان) أخيراً. قسامت لحنة تأبعسة لإدارة وشمل التحقيق رئيس الجبهة الجمعيات في وزارة الشوون الدكتور العجمى دمنهوري خليفة الاجتماعية امس بتغتيش مفاجئ وهو رئيس قسم الحديث وعلومه لمقر الجبهة التي تعمل بترخيص في كلية أصول الدين، والرئيس من الوزارة. وفــحــصت اللَّحنة السابق للجبهة الدكتور عبدالمنعم البسرى والامين العسام السسابق دفاتر الجبهة ومحاضر الجمعية النكتور محيى اسماعيل ورئيس العمومية الاخيرة التي عقدت قبل نحو شهرين وتم خلالها انتخاب قسيم الشيريعيَّة في كليية اصبول محلس ادارة جديد للجبهة. الدين النكتور محمود حساية والأستاذ في كلية اللغة العربية وأبدت اللجنة عــــدداً من

الدكتور ابراهيم الخولي.

جمعية عمومية يحضرها ٣٥٠ عُضُواً في الجَبِهَةِ في مقر لا يتسع صحف مصرية وعربية وبيانات وعدم العثور على دفاتر وأيصالات حملت توقيع بجبهة علماء الإزهرء اعتبرت اللحنة انها تتضمن مالية في المقر. ورد ممثل الجبهة بأن ممثلين اساءة الى مقام شيخ الازهر. وينتظر القانون، الذي عارضه

القسم الشرطة وثلاثة موظفين من وزارة الشوون الاجتماعية ايضا مفكرون ودعاة وعلماء حضروا اجتماع الجمعية اسلاميون ويتضمن مادة تنص العمومية، وأوضّح أنَّ النَّفأُتْر على اختتصار عدد سنوات الماليـة المشبار اليبهيآ لدى المراقب الدراسية في المعياهد الثيانوية المالي للجبهة. الازهريية من اربع الي تبلاث واعتبر مصدر في الجبهة في سنوات – توقيع الرئيس حسني مبارك عليه حتى يدخل حييز تصريح ألى والحيَّاق أن هذاً التنفيذ. وبدا أن الإجراءات ضد

الإجراء ياتي في اطآر الضيَّفوط التي تعارس ضد الجبهة لوقف معارضتها لسياسات شيخ الأرهر. من جهه اخرى بدأ عدد من علماء الأزهر واسائدة الجامعة جمع توقب عات من ازهرون وسياسيين وقادة راي للدعوة الي عقد مؤتمر قومي يتناقش وضع الازهر وءالتخريبء الذي يتعرض له. وقال مصدر قريب من هؤلاء العلمياء لي والحبيباقة أن وهناك قبولا كبيرا لهذه الدعوة التي ستكون قريبة، لكنه لم يعلن عنَّ اسماء القائمين على هذه الدعوة.

بدفع الهواء العلوى

الملاحظات مثل عدم امكان عقد

الآن أصبح بإمكانكم امتلاك مكيف الهواء الأسطورة كلفيناتور الذي حقق إضافة إلى شهرته العالمية شهرة كبيرة في المملكة. وهو يتميز بدفع الهواء العلوي الذي يوفر أفضل تدفق للهواء من خلال فتحة عريضة تحتل المساحة العلوبة من واجهة المكيف بأكملها. وبإضافات جديدة وعديدة منها :

• سعر يستحيل منافسته. • مؤشر ضوئي للتبريد • موزع أوتوماتيكي للهواء. • فلتر سهل التنظيف. • كومبرسور هاديءَ وشديد • ميزة عدم تسريب الماء.





افتتحت شركة **كازارين** العالمية، ومشرها لندن أحدث معارضها للبوسات كاج العصرية في منطقة كوفنت جاردن والتي تشمل أرقى دور الأزياء في مسلينة للنن. ويهسنا الافتتاح الأخير، تكون شركة كالزارين المالية قداكمك خطتها بنجاح بتسويق منتجات ملبوسات كاج العصرية في ٢٠ معرض منتشر في كل من إنكلترا - سنغافورة - ماليزيا جمهورية مصر العربية - الملكة العزبية السمودية وتبتان،

المسيد/مارك أوفرمارس الذي قام العالمية. بقص شريط الافتتاح. وسوف يقوم والجدير بالنكر أن ممثلي الصحافة المبيد/مارك أوفرمارس الذي يلعب البريطانية التي تعني بشؤون الأزياء حالياً ضمن صفوف فريق أرستال: بعد أن كلف انتقباله من فريق

قاموا بتغطيبة هنا الحدث بشكل جيد. كما شهد الحفل حضور أجاكس الهولندي الي شريق أرسنال العديد من كيار الشخصيات البارزة مبلغ ٧ ملايين جنيه إسترثيني، وأشسهسر وجسوه الأزياء العسائلية والذي سوف يشارك في مساريات والهنتمين بمتابعة أحدث خطوط كأس العالم ١٨ في فرنسا ضمن الأزياء.

، جنة اث TYTTT ، الرياض: ت TTTT ، النمام: ت ATTTTT

مقتل اغسكريين والامسلحا

المجالى يناقش في الرباط تحسين العلاقات الأردنية ـ السورية

🗖 الرياط - والحياة،

🗷 اجتمع العاهل المغربي الملك الحسن الثنائي أول من امس في الربّاط مع رئيس الوزراء الأريني الدكتور عبدالسلام المجالي في حَسَمَتُور وزير الخَسَارجِسِية الْمُعَسَربِيّ عبداللطيف الغيلالي واعضاء الوفد المرافق

وتكرت مصادر مطلعة أن مصادثات الحسن الثاني والمجالي تناولت الجهود المبذولة لعقد قُمَّة عربية للبحث في عملية السلام. وكذلك جهود معالجة الضَّلافات السورية - الأربنية والقرارات المحتمل ان تصدر عن القمة في حال انعقادها.

واظهرت اعمالً اللجنة العليا المغربية -الأربنية تطابقاً كبيراً في وجَّهات النَّظر حيال عند من القضايا، في مقدمها عملية السُّلام والجهود الراميَّة الَّى احياتُها.

واكد رئيسا الوزراء عبدالرحمن اليوسفي وعبدالسلام المجالي خلال حفلة عشّاء علَّى شرف الأخير أول مّن أمس، هذا التطابق ومدى داهمية العلاقات التي تجمع بِينَ الْمُغُرِبُ وَالْأَرِينَ فَي الْمُجَالِاتَ السَّيَاسَيَّةً والاقتصانية والاجتماعية».

وحمل رئيس الوزراء المغربي اسرائيل مستولية تدهور الأوضاع في الشترق الأوسط وقال ان عملية السلام «تمر بمرحلة بالغبة الحبرج والخطورة بسبب سناسة الحكومة الإسرائيلية الثى تتحاهل تطلعات المجتمع الدولي الى اقامة سلام عادل وشيامل في المنطقة يقوم على اسياس قرارات الشرعية الدولية ومبدا الأرض

واشسار إلى أن الحكومة الاسرائيلية

متتعمد الخروج على أعراف القانون الدولي بتنكرها لما تُمَّ إبرآمــه من اتفـــاقـــاتُ

ودعا اليوسفي راعيي عملية السلام بخاصة الولايات المتحدة والاتصاد الأوروبي الى بذل كل الجهود لانقاذ عملية

واكد تضامن المغرب مع الشبعبين

العراقي والليبي واللذين يعانيان وطأة العقوبات المغروضة عليهماء. وطالب برفع العقوبات والعمل له ﴿ إِنْهَاءَ هُذُهُ الْأُوضِياعُ الشاذة بما يضمن سيادة الشرعية الدولية، وراد ان حجم التحديات التي يواجهها العالم العربي يحتم على البلدان العربية داستمرار التشاور وتبادل الراي والالثقاء على كل المستويات، والتسغياضي عن الخلافات لمصلحة إحياء التضامن العربي واعادة ترتيب دبيتنا العربي كي نتمكن من الصمود في وجه التحديات ومن مواجهة المستقبل بإرادة موحدة

واشسار رئيس الوزراء الأردني الى ان المشكلة التي يعاني منها العالم العربي تتمثل في «تغليب العاطفة على العقّل». ورعنا الى استخبام والعنقل، قائلاً انه أينبغي تجاوز الخلافات وبحث نقاط

واكد أن التوافق العربي ضروري «لمواجهة تحديات النظام الدولي الجديد». وتأبع ان والسبلام الذي تطالب به شبعوب المنطقة والعالم ونسعى جميعا اليه هو استراتيجية بولية لا بد من أنجازها وتحقيقهاء. واشار الى انه دلم يعد في إمكان أي دهة أن تعبد العجلة الي وراءً

قانونياً حتى ٣٠ نيسان (ابريل) الماضي.

وتم قَلْبِ ول طلبات ١٢,٦ في المئسة منَّ

اللهاجرين الصينيين النين يمثّلون ٣٠ في

في فرنسا محور تباين ومواجهة مستمرين

بين الحكومة ومجلس الشبيوخ. ورداً على

أنتقادات لجنة التحقيق التأبعة لمجلس

الشيوخ المتعلقة بجدوى عملية تسوية

أوضاع المهاجرين غير الشرعيين

وانعكاساتها، أكد وزير الداخلية جان

ويشكل ملف تسوية أوضاع المهاجرين

المئة من طالبي الآقامة في فرنسا.

وتقذف بالمنطقة الى حروب جديدة،

حصة الأسد للصينيين والمغاربة على رأس المرفوضين

تسوية أوضاع المهاجرين فى فرنساء

🗆 الرباط - دالحياة،

■ استثنت اجراءات لتسوية اوضاع المهاجرين في فرنسا ما يزيد على ٢٢ في المُنَّةُ مِنَ المُعَارِيةِ القَسَمِينِ فَسَهَا. وتَصَدِرُ المهاجرون المغاربة بذلك قائمة المهاجرين النبن رُفَضَت طلباتهم للحصول على بطاقات اقامة في فرنسا.

وعزا تقرير للجنة تحقيق في مجلس الشيوخ الفرنسي عدم استفادة المهاجرين المعارية من احراءات التسوية الى كون وضعهم غير قانوني، بيد ان الوضع العائلي للمهاجرين كان المحور الأساسي في رفضٌ تســويـة أوضــاعــهم. اذ أوضيحً التقرير ان هذه التسوية شملت اساس الإجانب الذين تتوافر فيهم المعايي الأسرية، مشيراً الى ان ١٢٣٩٣ مهاجراً فقط من العزاب النين لا يتحملون اعباء عائلية في فرنسا حصلوا على بطاقات

ووفقاً لاحصاءات وزارة الداخلية الفرنسية فقد تم رفض تسوية ٢٩٧٥ ملَّفاً، أي ما تسبته ٤٣ في المئة من بين الملفات الـ ١٢٢٨٠٤ التي علولجت حستى الآن في

وفي المقابل تمت تسبوية ٧٠٩٣ ملفياً (٤٦ في المشه). وتسلمت وزارة الداخليسة الفرنسية حتى الآن اكثر من ١٤٤ الف طلب قدمها اجانب في وضع غير قانوني للاستفادة من مشروع تسوية أوضاعهم. ولم تحسم الوزارة حوالي ٢٢ ألف طلب

حتى الآن. في المقابل، فاز المهاجرون الصينيون بالعبيد الاكبر من الطلبات التي سويت

بيارشوفينمان ان ذلك اليس سوى تكرار لأنتقادات سابقة للحكومة من المعارضة في مجلس الشيوخ». وفي ما يتعلق باستنكار لجنة التحقيق

ما وصفَّته بتشكيلُ ،فئة من المهاجرين غيرً الشرعيين الرسميين، قال وزير الداخلية أنَّ «الأمسس ليس جسسديداً. ذلك انه في ظل الحكومات السابقة كان هناك ما يزيد على ٥٠ الف شخص في اوضناع غير قانونية ومعترف بهم من الإدارة،

وأضاف أن الوسيلة الوحيدة لمواجهة هذه الشكلة تتمثل في تطوير شروط المساعدة على عودة اللَّاجِئِينَ وترحيل الاجانب الموجودين في أوضاع غير قانونية الى خارج حدود فرىسا.

وكان وزير الداخلية الفرنسى حدد ٣١ أبار (مايو) موعداً أقصى ليرس ملقات التسوية. غير ان بعض المحافظات لم ينته من هذه العملية، ويتوقع الانتهاء منها نهاية الصيف. وكان شوفينمان قال الثلثاء الماضي ان الوزارة لا تنزال تنرس ١٩ ألف ملف يسبعي اصبحبابها الى تسبوية

بمق مدَّهُ مين بالأنْضَراط في مجمأعات أرهانية مسلحة، والشياركة في «تخريب المُؤسِّسات الاقتَّصانية، وفيَّ «المَجَارُر والخطف والتحديب والتامر على أمن ويرّات المحكمة ٢٨ منهماً فيما استفاد

■ اصدرت محكمة الجنايات لمجلس

🗖 الجزائر - والحياة،

اثنانٌ مِّن قانون الرحمة، وحُكمُ عَلَى آخرين بقستسرات ترواحت بين السسجن المؤبد والسجن سنة مع التِنفيدُ. كنلك اصدرت محكمة الجنايات لجلس فيضياء تيسزي وزو اول من امس لحكامياً تتسراوح بين الأعدام والسراءة شملت ١٨

<u>م تنهماً في قضي</u>ة «شبكة ابو هريرة الإرهابية»، وحكمت المحكمة بالاعدام استة متهميّن غيّابياً، وبالسجن المؤبد لرئيس الشــــبكة دابو هريرة، وبـ ٢٠ سنة مع التنفيد لمتهم أخر، وثلاث سنوات لمتهمين أخرين. ويُرئ سنة أخرون. الى نلك أفانت صحيفة «الوطن» أن محموعة مسلحة نصيت اول من أمس

مكمناً لتورية عسكرية تضم عدداً من رجال المقساومية، على بعيد ٥٠ كلم غيرب ولاية تسمسيلت. ونقنت المجموعة المكمن عبر زرع الغـاّم في الطريق الّذي سلكتـه الدورية قَبَلَ إلقاءُ القَّنابلُ عَلَى العَّسكريينَ. وتُنْكَر هذه العملية بعملية مشابهة وقعت اخيراً في برج منايل في ولاية تيزي وزو اوقعت عشرات القتلى.

واشبارت الصبحييفة الى أن القوات الضَّاصيَّة في الجِيشُ تَدخلُتُ بِسَرِعَــة واستطاعت متابعة المجموعة والقضاء على ٤٢ عنصراً منها، واسترجاع الاسلحة التي استولت عليها من الدورية.

وكانت هذه المجموعة اغتالت لعل السببت - الاحد ٩ مــواطنين بين حـسين وسيق في ولاية معسكر، ونصبت مكمنأ لمسؤولين فِي بلدية مصدقٌ على بعد ٥٠ كلم شيمال غرب الشلف مما أدى الى اصبابة رئيس البلدية بجروح خطيرة، ومقتل الامين

وُفي العاصمة الجِرَائرية، شهد حي ٨٠ ماي ١٩٤٥، المعروف باسم حي دستوركال، فجرّ اول مِن امسّ اغتيالُ موَّاطن، وَفُرَت المجموعة التي نفذت العملية. وتربد أن قتل المواطن مرتبط بعملية وشباية انت الشبهر الماضي الى مقتل أمير «الجماعة المسلحة» في العَّاصَمة المعروف باسم «العياشي». وقَّتل الإخير في حي د٨ مايء.

ونكرت صحيفة اليبرتي، امس ان مجموعة مسلحة نبحت اربعة رجال من حراس خران ماء الأحد في بو سعدي (٤٠٠ كيلومتر جنوب العاصمة). واوضحت أن الاربعة قتلوا في حي عند المخرج الشمالي للمدينة.

أزمة إجلاء الصحافيين سكان الفنادق!

قضاء ولاية المدية الجزائرية اول من امس ١٧ حكماً بالإعدام بينها ١٦ حكماً غيابياً 🖿 الجزائر – والحياة، – تلقى نص ١٨٠ صحافياً من نزلاه فندق دمارة فران، في دائرة زرالدة في مصافظة الجنزائر مي دارد رزادا في مستحد البراور الكبرى، الاحد الماضي، اشعاراً بضرورة اخلاء الغرف التي يشغلونها في موعد اقصاء ٢٤ حزيران (يونيو) الجاري، وتضمن الاشعار اشارة الى عملية اعادة ترميم الفندق تحسباً لعقد مؤتمر منظمة الوحدة الاقريقية القرر في حزيران

وأثار ألبلاغ استياء في أوساط الصحافة الجزائرية والرأي العام الجزائري، خصوصاً أنه جاء بعد أقل من أسبوع على تأكيدات نواب ان الحكومة إن تُتخلى عن الصحافيين البالغُ عددهم ٢١١ ويعضسهم ملحق بوزارات. ومعلوم أن العديد من الصحافيين يعيشون في فنادق بعدما اضطروا الى ترك منازلهم أثر بدء الاغتيالات ضدهم في ، ١٩٩٢ وأكدت محسادر في وزارة السياحة أن التوجيهات بإجلاء نزلاء الفندق المقسر عسدهم بـ ٤٠٠ نزيل، تسلمتها الوزارة من أجهزة الحكومة. وأوضحت ان هناك فيلات أذرى سيتم لُخُلاؤها لاستقبال الزعماء الأفارقة. وجند الناطق بأسم الحكومة حبيب شوقي حمراوي تعهد الحكومة أمن الصحافيين ووفق الامكانات،

٧٠ في المئة من الجزائريين معتعليمالفرنسية

■ الجسزائر - أ ف ب - أفسادت صحيفة علو ماتان، امس أن نحو ٧٠ في المنة من اولياء امور الطلاب الجزائريين يرغبنون في ان يتعلم ابذاؤهم اللغة

واوضحت ان استطلاعاً أجرته هيئة

رسمية أظهر ان ١٨.٧ في المئة من الذين شملهم اختاروا الفرنسية رداً على سؤال دما هي اللغة الاجنبية التي تفضّلونها، مقابل ٢٠٠٢ في المئة اختاروا الانكليزية. وذكرت الصحيفة ان الاستطلاع اجراه والمركسز الوطني للدراسات والتحاليل من اجل التخطيط، وذلك بناء على طلب المجلس الاعلى للتريية، قبل ايام من انعقاد المؤتمر الوطني الصلاح النظام التعليمي. ويضضع الجاس ارئاسة الجمهورية مباشرة. ويأتي هذا الأصلاح قبل ثلاثة اسابيع من منوعد تطبيق قانون «تعميم اللغة الوطنية»، اي العربية، في الخامس من تموز (يوليو).

من مخاوف نجمت عن تسرب اشعاعي من مصنع للصلب في جنوب أسبانيا. لُكنه شكل مُخليبة أَرْميَّة ، لمراقبة أي اثار على

واعلنت وزارة الصيئية المغريسة ان الاشتعاعات حملتها الرياح باتجاه فرنسا. واضافت في بيان ان السحابة المشعة تحركت الى الشمال وهذا هو سبب اطلاق التحنير في فرنسا وليس في شمال المغرب،

الذي لا يبعد عن مصدر الاشعاع سوى ١٣

وكان مصنع «اسيرينوك» في مدينة الجزيرة الجنوبية وهو من أكبر مصانع الصلب في اسبانيا، ابلغ حالث التسرب الى متجلس الأمن النووي الاستباني في

"خلية أزمة" مغربية لمراقبة تسرب اشعاعات . [الرباط - رويترر - قلل المغرب أمس التاسع من الشهر الجاري.

ولم يتضبح متى حدث التسرب، ولكن يعتقد أنه حصل أواخير الشبهير الماغني نتيجة انصهار آلة تضم مادة مشعة في أحدّ أفران المصنع. الفاضعف

واكد المجلس ان الاشعاع ربما يكون السبب في ارتفاع كبير في نسبة الاشتعناع عبر أوروبا في وقت منبكر هذا ورصبت أجهزة سويسرية زيادة نسبة

وقبال في مؤتمر صنحافي منساء الإثنين أن عقصة منظمة ألوحدة الاشعاع بنسية ألف ضعف عن مستويات الافسريقسيسة التي عسقست في واغانوغو اقبرت خطة السلام الاشتعاع العادية في الأول والتاني من الشهر الجاري، قبل أن تعود المستويات الي الاميركية - الرواندية ما يدل على ان افريقيا والمجتمع الدولي

وأديس ابابا متمسكة بالانسحاب الأريتري يعتبران ان على البلدين قبول الهدراح وتسوية النزاع سلمأ، منكراً بأنه لا توجد مباترة اخرى

> المبادرات سيعرض عملية السلام للخطر، موضيحاً أن الحكومة الاثيوبية ترحب بما عرضته مصر

قصر الامبراطور هيلاسيلاسي في مدينة مصوع. (رويترز)

قرار بجمع أسلحة الاريتريين في اثيوبيا

أفورقي يقلل من أهمية وقف الغارات

الاثيوبية لا تريد اعادة التفاوض الجلوس الى طاولة مفاوضات مع

استمرا التي حناولت كنسب تول الشيرق الاوسط الى قيضييتها مشيرة الريبة والشكوك بطلب مساعدة عسكرية، الا انها كانت مسحساولة فسأشلة لأن هذه الدول ادركت التغييرات الجوهرية التى اجرتها اثيوبيا لإقامة شراكة بناءة، واضاف ان ، اثبوييا ركسزة للسبلام وواحبة ليلأمل في مُنطقة تعصف بها الإضطرابات.

شركة الطيران الاثيوبية ستعاود مراسلين لوكنالة «رويتبرز» قبرب جبهة باليمي الأثنين، وشوهدت اربع شاحنات آخری امس.

لجنة السجون والشرطة الاتحابية اصرت الاريسريين المقسمين في الثيويبا بان «يسلموا اسلحت التي يملكونها بصورة قانونية أو

غير قانونية،.

وجاء في بيان اصدرته اللجنة

ءأمن الدولة، واكدت انها سنتخذ

كل الاجسراءات اللازمسة مس

الاريتسريين الذين لا يلتزمون به

وينص القانون الاثيوبي عي

معاقبة من يحمل الأسلحة

بطريقة غير قانونية بالسجن

فترات تتراوح بين ٥ سنوات و٢٥

ودعت اديس ابابا الى تقسيم

منساعيدة عناجلة لـ ١٤٣ الفُ

أتبوبي هجروا بسبب النزاع مع

إربتريا. وطلبت «اللحنة الاثبويية

لَمْنُعُ الْكُوارِثِ، مِنْ الْمَانْمِينَ

مستعدات لضنجنانا أعبوان

الحكومسة الاريتسرية، واوضع

مسؤول اللجنة سيميون ميشالي

ان المناطق الاكثر تأثراً هي تعفري

(شىمال) وعفار (شىمال شرقً). وقال

ان عدد المهنجرين قد يصل الي

فى كسارديف حض زعساء

الاتحاد الاوروبي اثيوبيا واربتريا

امس علي وقف الذار والسعي الى

تسوية سلمية لصراعهما

الحدودي. وأوضع قادة الدول

الاوروبيــة الـ ١٥ في خــتــام

احتماعاتهم انهم قلقون للوضع

المتوتر في القرن الافريقي وانهم

يناشدون البلدين الجارين وقف

اطلاق النار فورأ وبدء سحانثات

لحل نزاعهما الصدودي. وتابع

بنان للقادة أن والمجلس الأوروبي

يشيد بالاستعداد لوقف الهجمات

الجوية، لكنه بدعو الجانبين الي

المحليين والدوليين تق

ان على الاريتريين النين يملكون اسلحة أن يسلموها شخصياً ألى أقرب مركز للشرطة، اعتباراً منّ من مساع جيمييدة لحل الازمة امس. واوضىحت اللجنة أنها اتخذت القرار لأسباب تتعلق

ونكسر الوزير أن «الحكومــة على خطة السلام ولا تفكر في اريتريا الابعد انسحاب الجيش الإريتري من الاراضى الأثيوبية التي يحــتلهــا». وتنص الخطة الامتيركية - الرواندية على

انسحاب القنوات الاريتسرية وتشكيل لجنة فنيلة لتبرسيم الحدود بين البلدين. وندد مسسفین ب مناورات

وبثت الاذاعة الاثيوبية بعد يوم على اتفاق لوقف الغارات الجوية رعته الولايات المتحدة، ان رحلاتها الي مدن ميكيلي واكسوم وشسيسري التي تقع في مسدى الطيران الحربي الاريتاري. لكن حبهة القتال افادوا أن اثيوبيا لا تزال تنقل تعزيزات الى الحدود وأن ٢٢ شياحية بحيل كل منها حسوالي ٥٠ جندياً اتجهت الي

ألى ذلك افات صحصفة استَتْناف المقاوضات، وبؤكد واثيوبيان شيرالده الحكومية ضرورة تسوية النزاع بالوسائل الصيادرة في اليس ابابا امس ان السلميةء

نقطة لكل من النروج واسكتلندا

فحولها روار ستراند فوق العارضة في اول هجمة نروجية حقيقية. وتلقى شتالي سولباكن كرة داخل المنطقة فسديها من زاوية ضيقة فوق عارضة الحارس الاسكلندي جيم لايتون (٣٧). وبعد ٢٨ ثَانية من بداية الشوط الثاني مغربل، النروجي ريسيث المدافع الاسكتلندي كالدروود في الجهة اليسرى ثم مرر كرة عالية فوق منطقة الجزاء فانبرى لها هافارد وسندها براسه داخل شباك لايتون.

قوية من داخل المنطقة في الدقيقة ٧٣ بيد أن الحارس غروداس نجح هذه المرة في تحويلها الى ركنية.

معه في دمستجدات النطورات على الساحتين العربية والأقليمية والاتصالات والمشاورات الجارية بين الاطراف العربية، من خانم الحرمين الشريفين الملك فهد بن العزيز وولى العهد السعودي

للْحَانِثِاًتْ «تَتَرِكِزُ عَلَى الغَلاقات الثَّنائية في اطار اللجِنة المُشتركة وهذا

وانحصرت اللعبة طويلاً في منتصف الملعب ثم اشتعل الملعب عندما مرر دايلي كرة طويلة الى بيرلّي فسبق الدفاع اليها ثم حولها قوسية

تتعة الصغمة الاولى

وأعلن الناطق الرئاسي السيد جيران كورية ان الرئيس حافظ الاسد

الأمير عبدالله بن عبدالعزيز وان الرئيس الاسد حمله رسالة الى خادم الحرمين الشريفين. وقال: «أن اللقاءات بين القيادتين مستمرة والتنسيق

دائم والقلوب والعبقول على اتفاق دائم، ونفى أن يكون تطرق الى

موضُوع القَّمَّةُ الْعِربيةِ فَي لقائه مع الرَّئيسِ الأسد اذ ان هذه الجولة من

ومواجهة سيأسة التطرف الاسرائيلية التي تدمر هذه العملية برمتها وتهدد الامن والاستقرار في المنطقة.

بضرورة دعوة الدول العربية لالتزام قرار قمة القاهرة ١٩٩٦ الداعي الى

■ اسمرا، انیس ایابا، کارنیف

- والحياقة أف ب، رويترز – قلل

الرئيس الاريتري أساياس افورقي

من اهمية الاتفاق مع اليوبيا على

وقف الغارات الجوية المتبادلة بين

البلدين، فيما كرر وزير الخارجية

الاثيوبي سيوم مسفين ان السلام

وارد فقط اذا وافقت اريتريا على

سحب قواتها من أراض اليوبية.

واعلنت البيوبيا أمس أن

الرحلات الجنوية التي ثلاث مدن

شمالية ستستانف ابتداء من

اليوم في مؤشر الى انحسار رقعة

واعتبر افورقي في مقابلة

مطولة بشها التلفريون الاريتري

ليل الاثنين ان الاتفساق على وقف

الغارات الجوية طيس سوي

حقيقياً. انه فقط وقف جزئي

للمعارك، واكد انه تلَّقي اتْصَالًّا

هاتفياً من الرئيس الاميركي بيل

كلينتون الذي طلب منه وقف تلك

الغَّاراتُ وقال: وندن على ارضنا

واعرب عن اسفه لقتّل مدندين

اثيوبيين خلال الغارات الجوية

الأريترية على مدينتي ميكيلي

وانْيَغَـرْآت. وزَّاد: «نَّفَـنَنَا بِنَجِـاحٌ

غارات على النشبات العسكرية (

الاثيوبية) في ميكيلي واليغرات

وللأسف قتل منتيون، وتابع انهم

لم يكونوا هدفساً للغسارات

ونفى الرئيس الاريتري ان

يكون الجييش الاثيبوبي اوقع

١٠٩٩٠ ضُمِية بينهم ١٠٩٩ قتيل

في صفوف الاريتسريين منذ بدء

واكد وزير الخارجية الاثيوبي

ان حكومته تؤكد ثقتها في خطة

السلام الاسيركية - الرواندية

وترفض كثرة المباترات السلمية.

النَّرَاع وفقاً لتقرير اليوبي.

الاربترية.

وقواتنا في موقف بفاعي.

القتال مع اريتريا.

من فوق الحارس غروداس داخْل شباكه فيّ النقيقة ٦٦ وهو هدفه النولي الثاني وسنحت لبيرلي فرصة تعزيز النتيجة عندما سند كرة

سورية والسعودية

سياسة التطرف الاسرائيلية التي تدمر عملية السلام وتهدد امن المنطقة واستقرارها، وحصلت بمشق على دعم سعودي لموقفها في مواجهة والتعاون العسكري، بين تركياً واسرائيل، اذ نعا الجانبان انقره الي واعادة النظر فيه بهدف الغائه لما يشكله من مخاطر على أمن الدول

استقبل في ختام الاجتماعات الأمير سعود في حضور الشرع وبحث وأعلن وزير الخارجية السعودي بعد اللقاء انه نقل الى الاسد رسالة

وفي اشارةً تأييد للموقف السوري، جاء في البيان ان الطرفين «أكدا ضرورة الترام تنفيذ القرارات العربية التي ثم اتجانها على مستوى القَمَّةُ ومجلس وزراء خارجية مؤتمر القمة العربي، من أجل اعطاء الموقف العربي المناعة والحصانة اللازمتين لإنجاح عملية السلام

ويدا ان هذا للوقف جآء كحل وسطبين الموقف السوري الذي يطالب

وقف خطوات التطبيع مع اسرائيل، والموقف السعودي الذي يريد نجنب وتطالب دمشق بعض الدول الدول العربيية بالتزام قرارات قصة القاهرة العام ١٩٩٦ لجهة وقف الخطوات التي اتخذتها مع اسرائيل وقال الشرع ردا على سؤال: ولايمكن أن يستب موضوع القمة من التداول لأنَّ الاجتماعات العربية دائماً مفيدة. ولكنَّ في هذه الظروف بالذات أي أجتماع لا يعطي نتأنج واضحة و محددة ويتم التزام ما يتفق عليه يعطى رسالة خاطئة لحكومة (بنيامين) نتاتياهو فنزداد

تُعنتاً و تصلباً ويّضع العرب في موضعٌ لا يحسّدون عليه،. وسئل الأمير سعود اذا كانت السعودية تسعى الى تنقية الإجواء بين نُعشَقَ وعمانً، فأجاب: «أن تنقية الأحواء العربيَّة مسؤوليَّة جماعية. مسؤولية السعودية ومسؤولية سورية ومسؤولية بقية الدول العربية وهذا وقت لمُ الصف العربي و سواجهة التحديات التي تواجه الله العربية. انني سعيد لإتاحة الفرصة لتبادل وجهات النَّظر في كيفية إقامة علاقات متينة يمكن أن تسهم في إقامة تضامن عربي لواجهة

وبالنسبة الى حضور العراق قمة عربية قال الامير سعود: انطاع لأن تدرس القضايا التي سنطرح في القمة وبخاصة عملية السلام في إطار دول الطوق لأن الموقف العَربيّ في هذا الإطار يجب أن يتركز على عملية السلام وعودة الأراضي العربية المستلة وإسقاق المقوق المشروعة للشعب العربي الفلسطيني، ونفي أن يكون تم بحث مسالة تزويد الأردن مساعدات اقتصادية عربية بدلاً من المساعدات الامبركية ليتمكن من اتخاذ موقف حازم من إسرائيل.

دول مجلس التعاون تتمة الصفحة الاولي

منظمة اوبك هذا الهدف عند عقد مؤتمرها في الرابع والعشرين من الشهر الجاري، كما تتطلع الى المشاركة نفسها من الدول المنتجة خان المنظمة على ندو يحقق مصلحة المنتجين والمستهلكين.

الى نلك قيال الشبيخ سعود الناصر الصباح وزير النفط الكويتي رئيس الدورة الحالية للجنة الوزارية البتروتية في الخليج عقب الاجتماع الطويل الذي استغرق نحو تسع ساعات توزعت على ثلاث جلسات أن المهم التزام الكميات المعلنة للتخفيض في دول اوبك، واشار الى ان اختراقات السوق، موجودة وسمن نراقب السوق بدقة، ودعا الدول المصدرة للبترول من خارج أوبك الى خفض انتاجها، واعتبر نلك المسلحة هذه الدول، وزاد ونحن لا شرغب في اغراق السوق، واعلن أن هذا الخفض اذا لم يؤد الى تحسن الاستعار ، سقتم اعادة النظرفي قضية تحقيض ألانتاج ، مشيراً الى احتمالات أيام دول الخليج بتخفيضات احرى جبيدة.

وكان سعر برميل مزيج برنت تسليم أب (اغسطس) تقدم بهوه متجاوزاً ١٣ دولاراً بعدما تناقلت وكالات الإنباء خبر اتفاق دول النفط في الدول الخليجية الست على تقليص الإنتاج الا أن السعر تدهور بعد ذلك فوصل السعر الي ١٢,٨١ بولار.

مباراة الفريقين الايراني والاميركي

كرباستشي في التاسعة صباح امس وحضرها مئات من الأشخاص. واللاقت ان الاجراءات الإمنية كانت مشددة أكثر من الجلستين السابقتين، ولكن سمح لجميع الصحافيين والمراسلين الاجانب بحضور

ومنع القاضى عمدة طهران من ترديد مقدمة دأب عليها منذ بدء محاكمتُه، من خلَّال ترديد دعاء وقراءة فقرات الحد الرموز الدينية، كما جرى عندما استشهد بفقرات مطولة من خطاب للإمام الخميني. وبدأ كرباستشي مرافعته امس بدعاء درب اشرح لي صدري ويسر

لى أمري وأحلل عقدة من لساني يفقهوا قولي، ربّ انصرني على من ظلَّمني، وعندما هم بترديد كللَّم للامام عليْ بِّن أَبِي طالبُ رَضي الله عنه، منَّعه القاضي من ذلك وقالِ له: وإننا في مَّحكمة ولسنا في مسَّجِه، وليس المقام مجالاً لنتخذه منبراً للوعظ، وزاد أن روقت المحكمة ثمين، واتخذ كُرياستشي ذلك نريعة ليُنكر انَّ القاضَى الذي ينظر اليه على أنه أحد وجوه اليمينّ المحافظ منعه من «نكر نصائِّح الإمّامُ على للْقَصْاةَ وتحديده شُرُوط القَاضيء. وأشار الى مشكلة عدمٌ وجُودُ هيئَّة تحكيم

وتساعًل بانفعال: «هَلْ يُسمح الشرع الاسلاميّ بأن يكون القاضي هو بغسه الادعاء في وقت واحد؟، قرد ايجني مشدداً على ان القانون الذي عُيلِ وبات يسمَّح للقاضي بأن يكونَ فيَّ الوقت ذاته جبهة الادعاء هوَّ وقانون شرعي طآلما صادق عليه مجلس صيانة الدستور المؤهل لتحديد مدى انسجام القوانين مع الشريعة الاسلامية والدستور.. وبعد نُحُو سَاعتَين مِن التَجَانِبِ وتوجيِّه آلتهم وآلَرد عليها، حرص

كرباً سُنشي على ان يُبرزُ للصَصْورُ والرَّأْيُ العامُ الَّذِي تَابِعَ الْمُحاكَمةُ

مباشرة عبر الإذاعة والتلفريون، ثقته في نفسه وأبطلان كل التهم خُصوصاً انْ غُموضها بات اكتداً وغالبيتها مبهمة. وخاطب محسني مرات: والإكيد انكم ستحكمون بالبراءة في نهاية المطافء وشند على أن المحاكمة مكيدة سياسية وهي من أثأر الانتخابات الرئاسية». ومعروف إن كرباستشى الذي يتزعم تياّر «كواس سُنَاء الرِزانِ، المُعتدل كان قَدم نُكما ملموساً لخاتَمي في حملة الانتخابات. لكنَّ القَاضِي محسني نفى نلك بشدة وعددٌّ الأتَّهامات وناقشْها

بالتفصيل مع كرياستشي. ومثل امام المحكمة الشاهد الأول المساعد السابق لرئيس البلدية محمد قبي الذي سجن العام الماضي واكد انه تعرض لتعنيب حسدى ونفساني. وعندما ساله القاضَي عن قضية محددة أراد ان يقَّدُم لإجابتهُ بالتذكير بما تعرض له العام المأضى ليؤكد ان اعترافاته ضد كرباستشي لم تنتزع منه بالطرق العالية، لكن أَلقَاضَى أمره بتقديم إجابة محددةً

تم طلب منه العودة الى مقعده من دون ان يدلى بشهادته. ويعتقد ان المحاكمة سنستمر اسابيع، خصوصاً ان كرباستشي اصر امس على ضرورة استجواب وزير الداخلية السابق على محمد بشارتي، واستجاب القاضي الطلب.

كلينتون يشارك الحريري تتمة الصنفحة الاولى

لبنان الى العدالة. واكد ان البحث ايضاً تناول تنفيذ قرار مجلس الإمن:

اما الحريري فأشار الى وجود «شعور متزايد بالقلق من ان صدقية

عملية السلام بدأت تتلاشى بسرعة وأن المخاطر على المنطقة والعالم

كبيرة جداً. وقال «لا احد يِفْهُمْ هَذِهُ الْمُضَاطِرِ اكثر مَنَا نَحْنَ فِي لَبِنَّانَ فَقَدْ

بفُعْنَا ولا نزال ندفع ثمناً كبيراً للنزاع في المنطقة، وشيد على القول

ان للبنان مصلحة في احراز تقدم في جهود السلام لكي يركز طاقاته

وموارده على الانماء الوطني، وأصَّافَ النس سراً انتا تشكك في مدى استعداد الحكومة الاسرائيلية الحالية للعمل من اجل سلام حِقْيقي.

وليس سراً ان لدى الكثيرين في هذه المدينة (واشنطن) شكوكاً مماثلة

الشكوك لا تغيّر من استعدّادنا للتفاوض من اجل سلام حقيقيّ. وسئل

الحريري عما سمعه بخصوص المسار الفلسطيني، فَأَجَابَ: «وَجَدَتَ

نوعاً من التفاؤل الحنر». وشند على أن الهدف من العملية هو التوصل

لى سلام شامل وكامل في المنطقة وبانه لا يمكن فصل موضوع الامن

وأجرى الحريري مزيداً من المفاوضات مع الوزيرة اولبرايت ووكيل

الوزارة للشَّوُونَ السَّياسَية توماسَ بيكيرينَغ والسفير دنيس روس.

وشارك في المصابئات من الجانب اللبناني وزير الدولة لشوون المال فؤاد السنيورة وسفير لبنان الدكتور محمد شطح والمستشارون نهاد

تتمة الصفحة الاولى

الأصير الشبيخ جابر الاحمد الصباح تدخل طالبأ استمرار التعاون بين

وأعربت الحكومة فور سقوط الاستجواب عن ارتياحها وتفاؤلها

ودافع نواب عن مبدأ سرية الجلسة، وقالَ النائب طلال السعيدُ ان

بمستقبل التعاون مع مجلس الأمة. وقال وزير الدولة لشؤون مجلس

الوزراء ناصر الروضان ان الحكومة والمجلس مسيعملان كفريق واحد،

وإنَّ الْرَحِلَةَ الْمُقْبِلَةُ سَتَكُونَ «مرحلة انجاز وبفع لمسرِّرة العمل الوطني».

والقضيايا المطروحة في الاستجواب لا تصلح للتداول فيها علنا وتحوي

اموراً من شانها الاساءة للعلاقات مع الدول المجاورة،. وانتقد القلاف

قَائُلاً «هَلَ كَلْ نَائِب بِتَحْدُ الْمِلْسُ قَرَّراً فَي غير صَّالَحَهُ بِنُسِحِبِ مِنَ الجلسة؟، وعقد القلاف مؤتمراً صحافياً هاجم فيه الحكومة وبعض

النواب مؤكداً استمراره في ممارسة حق الاستجواب للوزراء، كما انتقد

بشدة رئيس مجلس الأمة آحمد السعدون الذي داعطي الضوء الاخضر

للحكومة لتقوم بهذا العمل، وقال أن الاستجواب مبتضمن القضية

الأمنية التي يتفق كل النواب على اهميتها، وانتقد مُوقَّف الحكومة التي

المُسْنوق وعبداللطيف الشماع وغسان الطاهر.

الحكومة والبرلمان.

صول الحكومة الراهنة في اسرآئيل. ورغم ذلك اكدنا بوضوح ان هذه

الرقم ٤٢٥ وقال رمن الصعب التحدث عن عملية السلام بالنسبة الي

لبنان من دون التحدث عن القرار ٢٥٠٠.

المعسارك ولم تكشف عن حسجم

الخسائر في الأرواح في صفوف

تدخل في القتال الى جانب القوات

الحكومية وقوات اخرى من غينيا

بموجب اتفاق بفاعى انه عرز

مواقعه في بيساو. لكن معركة

السيطرة عُلى العاصمة لا تزال

تسادل القصف المدفعي أدى الى

قتل ثمانية جنود سنغاليين وما

يزيد على ١١٠ من المتمردين،

وأعلن الجيش السنغيالي أن

وأعلن جبيش السنغال الذي



- عنق الايستوني النبييم العوف تعوشو للنسوطة اعتدأ امس وأويستدالك لمحدث العارار كاستعالله

وتنس عانور الإسور مدد بعث معتار فالوبدئات منت اب مقبر و ج بين في مون الإرخاب أديسن اديا لرائ سنست هيده غياها رازان أنصوني شصروا بسيوليم رضرت وطلس التطاهر

لمنصع التصوارث فترللكم المصمسين والموليج للم مستناحيتان لمتنصافيا الحنفوسية الارتشارية وفا مستوول التصه سيموره المساطة الافتانيافي اسى ئىسارىيقا ھىدرانە

ع اسرائيل. والموهب السعودي الأب^{يدة} م الدول الدول العربية بالتزادةرالة

هارم من إسرائيل ول مجلس التعاون

سد صويدرها في الوامع و المنافع المنافع و المنافع و المنافع ال

معلعه المعنجين والمستهلين سنعبود العاصل الصماع وزاد للجينة الوزارية السعدولية في السنتعوق نعبو نسين سأعان أالا المقعينات المعلنة للدخصص في نول في، موشودة و مصر دراند السول

HAYAT

محوص

الإسمار الاوروسي التوليال انتنس على وفف النأز والنار المستودد واوصح فناله الاوروبيب الددا فهفت

احسبت حامهم البيد فكأوانه المصوب في الفيل الإقافية معاسدون انطلب العلمة العادق العبار فنفرا ويدينه لحار ب اعتهما العنوبوا معمان للعادد أن المجلس الخ بسجد بالاستعداد لوقائه الحبوبة بعديدعو الفتاا استستناف المفاوضلان ضبروزه يسبوين المفالحاليه

بة السينان المنتوسد -

التغاوين نشدر فني وخنات صع والمبش البوسه

و بيليس ۽ ۽ د**دساور** اید - 44 mm

لنجدد، ال يي مسدان يرؤء فبرب

اليوبسا لا البنيدود كل منها

ا إمس ان

مرب في موضح لا يصندون عليه

ر العراق معن عرب قال الإصورانا، سيقطر - في العملة ويصاصة علية لم. لند " معمد وسمال من معمد الإطار بعد الريادًا معمد العربي في هذا الإطار بعد إلى الله الإراضي العبريب المصلك والمشأوقة

ي خيارج أوبك الى معمر

هد وقف الخطوات العي انخنتها الما سؤال «الايمكن أن يسبحك للوضوع الله ت العربية دانما معيده ولكر أن الله مطي تنانج واضحة و محدد ويدا

كاحدة الغرصة لتعادل وحهان النفران ين أن نسبه عن العامة بضاير عربي الم

من الغلسطيني. ويعى أن يلون لديمة الم الغلسطيني. ويعى أن يلون لديمة الم الغنسطانية عويمة بدلا من التساعدان الم

وإذ بطلب مذه الدول لربة الدي الزامات الغسارات

بكوصية

لا خياطية لحجوب العيامين التانيلولا اذا كانت السعويية نسعى الم تنابا ب وان نعقية الإحواء العربية سؤوله سؤولية سورية ويسؤوليه بقية للوالا ربي و مواحها المحدثات التونايا

ب سون اومد الى معتب المساق السوق الاستان المساق المستقد الماقة المستقد المستق هو مستسب الاستعمار وسنفتم اعلى ويو ع مد مستسبد اللي احتسالات فيلم الله

صوبيح مونت تسليم اب العسملس الخان ما تشافلت وحالات الامعاء خبر الكافية ب تشافلت وحالات الامعاء خبر السعونة بن على نظليمس الانتاج الإلى السعونة د. ١٤ مولاد

وتكر مستاعد يلتسن للشؤون

الجانب، وخاصة اذا كانت

جيش تحرير كوسوفو

كراستيجي في تلفريون تيرانا

الرسمي للجيش وعليه شعار دو.

ج.ك، وقرا بياناً تضمن موقف

تَنْظِيمُهُ مَنْ المساعي الجارية

لمعاودة المفاوضات بين ممثلي

وأوضح كراسنينجي أن أي

مفناوضنآت بخنصوص الاقليم

ينبغي التمهيد لها وفق شروط

ثلاثة هي: «انسحاب كل القوات

المعادية من أراضي كبوسوفو

وتوفير وساطة عامل دولي ذي

نَّفُوذُ وَالْتَحْضِيرِ النقيقِ للحوارِّيُّ.

القيانتين السياسية والعسكرية

في أوساط البان كوسوفو، قال إن

«التعددية هي الآن من الكماليات بالنسبة إلى ألبان كوسوفو الذين

يصتاجون قبل ذلك إلى قوة

أحل الحرية والوحدة (مع البانيا)

الاقتمار الاصطناعية، القرصة

لإلبان الاقليم كي يشاهدوا

غربية في تيرانا أن ما اعلنه

الأسس التي وضعها للجنتمع

واستمر القتال العنيف في

ونشرت صحيفة وكوخانيتوراء

الدولي لحل أزمة كوسوفو.

حتى تحقيق النصر النهائيء ووفر هذا البث، الذي تم عسر

> تحرير كوسوفو مباشرة. ورات أوساط بيبلوماس

سياسية وعسكرية تحارب من

ورداً على الكلام عن صراع بين

البان الاقليم وحكومة بلغراد.

وظهير المسيؤول الإعبلامي لجيش تحرير كوسوفو ياكوب

النزاع نحو التصعيدء

موسكو - جلال الماشطة تيرانا - جميل روفائيل بون - اسكندر الديك ونزع قتيل، الازمة.

🗷 في محاولة اخيرة لتفادي ميلوشيفيتش بعد اجتماعه مع حرب في البلقان وقع الرئيس بلنسن جولة ثانية من المحالثات الروسي بوريس يلتسن ونظيره مع وزيري الضارجية يفغيني اليسوغسوسسلافي سلوبودان بريماكسوف والنفساع ايغسور ميلوشيفيتش أمس التلثاء اتفاقأ سيرغيبف ومعيزة الاستخبارات وتغهد بموجبه الأضير إجراء الضارجية فتيتاتش يسلاف تروبنيكوف مفاوضات مع الجالية الالبانية في كوسوف و ممثلة بزعيم يا المعتنل ابراهيم روغوفا والسماح الدولية سيرغي بريخودكو ان بعودة اللاجذين وحرية التصرة الرئيسين اتفقأ غلى «الترامات اللديبلوماسيين الاجانب داخل

مهمة، تعهدت بلغراد بتنفينها ومن بينها عقد لقاءين ميلوشيفيتش وزعيم الألبان في وجاء نلك في وقت بادر جيش كوسوفو ابراهيم روغوفا. تصرير كوسوفو الى التقاط المبادرة من روغوف والقيادة وفي تأكيد على تأييد موسكو السُياسَية الْعَتَدلَة التي يمثلها. لبلغراد نكر الرئيس يلتسن واننا (روسيا ويوغوسلافيا) دولتان وحسدد الناطق باسم الجسيش سُلَافَيْتَأَنَّ وصَّدِيقَتَأَنَّ. وأَشَارَ النَّاطِقَ الرسِّمَٰيِ باسم وزارة ياكوب كبراسينجي الذي ظهر للمسرة الاولى في التلفسزيون الخارجية فلاسمير رحمانين الى الألباني مساء اول من امس، ثلاثة أن تنلاده تشدد على ضرورة شروط للتفاوض مع الصرب هي سحب قواتهُمُ الخاصَّنة مَنَ الْآفَكُ والاستناع عن اي خطوات أصابية

استَعْزَازُيَّة، ويمكنَ أن تدفع طرفي كلفاوضات ووضع جدول اعمال ومدروس ودقيق، للمفاوضات. على صعيد آخر، ضمت الصين صوتها التي روسيا في معارضة تنخُل حلفَ شيميالَ الاطلسي عسكرياً في كوسبوقو قيما قررت اليابان تنفيذ العقوبات الدولية ضد بلغراد وجمدت الأرصدة مساء أول من أمس مرتدياً الري الصربية واليوغوسلافية في

· ويخول جهة دولية فاعلَّة طرفاً في

الاوسناط السياسية في ألمانيا حول التحدد للعستكري في كوسوفو. وايد المندوب الاتّانيّ لدى الامم المتحدة انطونيوس اتيل وجلهة نظر وزير النفاع فولكر روهه حول تدخل الاطلسي دون اللجيوء الى ميوافيقة منَّ مسجلس الأضن. وكسان وزير الشارجية كلاوس كينكل شند على هذه الموافقة. ورأى السفير الالماني ان الدول الغربية متفقة في مأ يبنها، هذه المرة، عكس ما كأنت عليه الصال ضلال صرب البوسنة، ولم يستبعد ان يقرّ مجلس الامن هذا التدخل.

موسكو

ولها التصميم الحازم على القتال وفى مسوسكو أقنع الرئيس الروسبي نظيره البوغوسيلافى بيدء مفاوضات مع اليان كوسوفو سول والحكم الذاتي، الذي يطالبون به دوفقاً للمتعايير ويستمعوا إلى موقف جيش النوليةء. لكن الاتفاق الذي وقعه الجانبان في هذا الشَّأَن شُنَّد على احترام سيادة يوغوسلافيا ووحدة أراضيهاء كما دان كل كراسنيجي يمثل اقتراباً مهماً من اشكال دالإرهاب والإنقــصـــال». وتحسيث الاتفساق عن «تقليص انتشار قوات الامن اليوغوسلافية خارج نقاط مرابطتها الدائمة، غرب اقليم كوسوفو وجنوبه ورقض مبلوشيقيتش سحب الجيش اليوغوسلافي من الاقليم. وكان ورراء خارجية الدول الصناعية الكبرى وجهوا انذارأ

> الضاصة من كوسوفو وانهاء عمليات التطهير العرقى هناك. واجرى الرئيس الرؤسي مساء الاثنين اتصالاً هاتقياً مع نظيره الاسيسركي بيل كلينتون تناول

ووصل ما لا يقل عن ثلاثة الأف نازح جسيد خسلال اليسومين المُاضِيِينَ إِلَى شَحَالَ الْبِانْيِا المصاذي للصدود مع كـوسـوفـو تهائياً الى بلغراد لوقف العمليات ليصبح العند حوالي اربعين الف العسكرية وسحب القوات لاجئ في هذه المنطقة.

الصَّابِرَة في بريشتينا أمس القمة الأوروبية تدين العنف الصربي في كوسوغو

■ كاربيف (بريطانيا) - أ ف ب - دانت القمة الأوروبية بشدة استخدام الصربُ القمع العسكري الوحشي بحق البان كوسوفو. ورأت أن هذا القمع لا مكاتله داخل أوروبا الحديثة. وحمات القمة في ختام اعمالها في كارديف أمس، الرئيس سلويودان ميلوشيفيتش مسؤولية ما يحصل وطالبته باتخاذ اجراءات فورية لوقف كل عمليات قوات الامن التي تمس المنيين وسحب وحدات الامن التي تستخدم في قمع المدنيين والسماح بمراقبة دولية فاعلة ومستمرة في كوسوفو. كما طالبته بتسهيل عودة اللاجنين والنازحين الى منازلهم من دون

قيود اضافة الى وصول النظمات الانسانية من دون عقبات: والعمل على تحقيق تقدم سريع في الحوار السياسي مع القادة الالبان في كون وقف العنف. كوسوفو. وخضت هزلاء على الساهمة في وقف العنف. وقال بيان القمة أنه وفي حال لم يتم تتفيد هذه الاجراءات الاربع من دون ابطاء، فإن الاسرة الدولية سترد بطريقة اكثر مسرامة ويشكل مختلف نوعياً على التهديد الترايد المحدق بالسلام والامن في المنطقة.

المسؤول الإعلامي في مجيش تحرير كوسوفو، ياكوب كراستيجي في اول ظهور تلفزيوني له في تيرانا مساء اول من امس. (١ ب)

وقال بلتسن انه شيد على ضرورة شبريسا (ويعني أمل) عمرها ٣٤ سنة من قرية بونوشسيتس في ولصياغة ينود الاتفاق عقد بلدية جاكوفيتسا جاء فيها ،قتل

الصرب زوجي واغتصبوا ابنتي البالغتين من ألعمر ١٣ و ١٤ عاماً، ولم يبق امامي سوى شراء بندقية لمحاربة المجرمينء.

الاربعاء ١٧ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ٢٢ صفر ١٤١٩هـ/ العبد ١٢٨٨٨

AL HAYAT WEDNESDAY 17 JUNE, 1998 ISSUE NO 12888

حاكم نيجيريا يمديده الى المعارضة ■ أبوجا، لاغوس - رويترز، أب - اتخذ

الصاكم العسكري الجنيد في نيجيريا الجنرال عبدالسلام ابر بكر سلسلة اجراءات نحو الديموقراطية ومديده الى المعارضة في محاولة لتحسين صورة النظام في الغربُّ والابتعاد عن نهج سلفه الراحل الجنرأل ساني اباتشا. وأمر ابو بكر اول من امس الاثنين باطلاق الصاكم العسكري السابق الجنرال اولوسيغون اوباسانجو من السجن ووضعه قيد الاقامة الجبرية في منزله كما امر بالافراج

عن ثمانية من أبرز المعتقلين السياسيين.

■ ىكار - رويتارز - تدنت امدادات مياه الشرب والغذاء

بشكل حادثى عاصمة غينيا

بيساو. واشتعلت النيران في مقر

السفارة الامبركية المهجورة، فيما

استمرت المعارك بين متمردى

الجيش والقوات الموالية للحكومة

وقسال نازحسون وصلوا الى

لسنغيال المجياورة ان القيصف

العنيف المتبسائل بين المتسربين

والقوات الموالية لحكومة الرئيس

خواو برناردو فييرا جعلت الحياة

في بيساو، المستعمرة البرتغالية

التي تدعمها قوات سنغالية.

وأعرب ابو بكر عن امله في أن يقابل المفرج

الانتقالي، ومن بين المفرج عنهم، ميلتون دبيبي وفرانك كوكوري، زعيما نقابات العاملين في النفط والصحافي كريس انيانوي والناشط بيكو رانسو كوتي اضنافة آلى السياسيين بولا ايجي واولابيي دوروغساي واوين عسودة والسلطان السابق أسوكوتو الحاج ابراهيم بسوقي.

مشهود ابيولا الفائر في الانتخابات الرئاسية

عنهم هذه البادرة بالتحاون مع الحكومة العسكرية التنفيذ برنامج الاصلاح السياسي ولم يشمل القرار المعتقل الأبرز في نيجيريا

اومهددة بالجوع والعطش

بعثاتها الديبلوساسية مغادرة

المحنة باستثناء فبرنسا

والبرتغال. وسقطت على السفارة

الفرنسية في بيساو ثلاث قذائف

الاثنين الماضي لكن لم يصب أحد.

وقسال بيبلومماسي فسرنسي مسماء الاتذين: «القذائف لا تزال

تتساقط على بيساو. لم يحدث

ونقلت الوسياء عن متص

المتصربين قولهم أن مِا لا يقل عن

تطور ايجابي.

والمعارك مستمرة بين المتمردين واا

السابقة صعبة للغاية. وأصبحت

ونكسرت وكسالة طوسسا،

البرتغالية للانباء في تقرير لها

من بيساو أن بضعة ألاف من

المننيين مكثوا في بيساو العاصة

التي كان تعدادهاً ٣٠٠ الف نسمة.

السفارة الاميركية احترق بعد ان

سقطت قنيفة للمتمردين في مخرن

للوقود فيه. وكان مقر السفارة في بيساو القريب من معقل المتمردين

في ثكنات برا اخلي تماماً بعد

رحسيل أخسر مسوظفسيسه مطلع

وأضافت الوكالة ان سبنى

المدينة شبه خالية من السكان.

عام ١٩٩٢ التي الغي العسكريون نتائجها. لكن مراقبين لم يستبعدوا الافراج عن ابيولا قريبا، خصوصا بعدما تعهد ابو بكر بأن يولى اهتماما كافيا بقضية المعتقلين السياسيين. ومسعلوم أن أوباسسانجسو هو الحساكم العسكري الوحيد في نيجيريا الذي سلم السلطة الى حكومة مدنية منتخبة. وسجّن عام ١٩٩٥ بتهمة التخطيط لقلب نظام الحكم. ويعتقد أن المفرج عنهم كنانوا ضمن لاتحة بأسماء ٦٠ مسجونا قدمها البابا يوحنا بولس الثانى الى اباتشا خلال زيارته لنيجيريا





مِنِي الهَراوي: الرئيس مرتاح الى انتهاء ولايته ولكل طلعة فزلة

طه ياسين رمضان لـ «الوسط»: لن نعتذر لأحد حتى لو استمر الحصار خمسين عاما

منى الهراوي: الرئيس مرتاح الى انتهاء ولايته ولكل طلعة نزلة

واشنطن أكبر الخاسرين والسودان المستفيد الأوحد اثيوبيا واريتريا: هل تطلق الحرب مارد القوميات؟

متهمأ المثقف العربي بالازدواجية والوعي التلفيقي نصر حامد أبو زيد: خطاب النهضة والتنوير نخبوي

مفعوله بعد عشرين دقيقة فقط فازوماكس ينافس فياغرا ويرحم القلب

التوأم إيمان وإنعام ... ذكران بعد ١٧ سنة أنوثة



المونديال

جنة المعلنين

تطبيع فني مع العراق؟

ايمان الطوخي هل تعتزل؟

لاذا لم يكرّموا

طلال مداح؟

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

سم رد الرسائل التي لا تنشر الرجاء ترجيه

عدم رد الرحمان من - مرب موجيه الرسائل بواسطة الفاكس او البريد على اي من

ذكريات مقهى ياسين

قرأت الجملة الآتية في مقال للكاتر

على الشوك (واختفى صديقي يحيى

حوّاد ومعه الرجال الغرباء، قبل أن

اعرف الزيد من اشجار الحنطة)، مثلّ

هذه الجملة وغيرها جاس في الصفحة

١٤ (والحياة، بتّاريخ ١٨/٨/١٩١٨) ني

مقال بعنوان (الرجال الغرباء واشحار

عاد على الشوك في مقالته لاكث من أربعين عاماً الى الوراء. ورجع في

الوقت نفسه الى زمننا الحالى ويهذآ

فهو تفاعل زمكانياً (زمان + مكان)

عندما تكلم عن مقهى (ياسين) في

شارع ابو نواس في بغداد عندما يُقولُ

بشكل يشب الشكل الدادائي (... في

هذا المقهى الذي زال من الوجود منذًّ

اكتر من عشرين عاماً، وفرحاً

(الكاتب) بعودة الحياة اليه (القبي)

عرفنا الشوك بشخصية (جاسم

الاميركاني) التي (... اطلق عليها مو

الاسم تيمناً به كاسم عراقي صميم

رغبة منه في الانغمار في الحياة

الشعبية العرآقية)، اقول حرَّك الشوك

في داخلنا ذكريات عن شخصي

بغدادية اخرى وهي (حسون الاميركي)

أَلذى كان في فترة الستينات يسكن في

المسيلخ، وكان يستخدم الدرلجة

الهوائية (ذات المقود الغريب الشكل) فى تنقلاته، ويلبس حداء كان يطلق

علَّيه (جم جم)، كان حسون طويلاً ورشيقاً بل نحيفاً بشكل ملحوظ، ولأنه

كان يلبس الملابس الصارخة الالوان،

ونحن الآن في عصر ما بعد التاريغ

وما الذي يقلقُك وانت متوفى منذ اكثر

اما نكرى الفنان المرحوم يحيى

جواد فقد استعادها الشوك كشخص

وكمان يطلق عليها (صديقي المتوفي

يحيى) حيثما ورد نكره في القال،

وعلى رغم أن المرحوم يحيى جواد لم

یکن من رواد مقهی (یاسین) الدائمیین،

الا أن الشوك استخدمه كرمز ليمثل

مرحلة ما بشكل قد تكون توجها نمو

دادائية جديدة بشكل خجل، وللمهتمين

اسماه الناس (حسون اميركي). ويهزنا الشوك بصدمته عندما نقرل ... ثم ماذا، لقد انهار كل شي»

من عشر سنوات).

بعد هذه السنين).

مكَّاتُب ﴿الْحَيَاةِ * الوارِيةِ عِنَاوِينِهَا وَارْقَامِهِمْ لَمُ

اسفل منفحة الرآي.

قرائها وتنشر منها ما ٧ يتعارض وقوانين النشر وما يدفظ حرية الراي في أنَّ، وتحتفظ والحياد، بعق تنقيح الرسسائل واختصارها وتعتار عن

وينكسر إن الهند بدأت تنف

■ منذ حرب الخليج وارغام العراق على الإنسحاب من الكويت ساد صمت المدافع وازيز الطائرات. ومنذ نلك الحين نشطت جبهات اخسرى (دييلوماسية واقتصابية) على مستوى منطقة الشرق الأوسط تحاول ان ترسم أو تعيد رسم ملامح العقود المقبلة.

ظلت الأمور تسيربين مدوجين حستى فساجسات الهند العسالم بإطلاق ماريها النووي وربت باكستان بتحرك سريع ومباشر على التفجيرات النووية الهندية وأجرت تجربة لصواريخ قادرة على حمل رؤوس نووية يصل مداها

ودارت التحليلات السياسية خلال الأيام الماضية في مجملها عن العلاقات المتوثرة بين البلدين وتهديد كل منهما للآذر، بينما المسألة المطروحة تتجاون البلدين المعنيين وتطال التسحسولات السياسية والاقتصابية الأخيرة التي حـــدَثْت فَى هَذه المنطقَــة مَن ٱلْعــالمُ وعصفت بمنطقة حنوب شرق اسيبأ والمتابع للعلاقات التي تزداد ازدهارأ والتعسون المتسواصل بين الولايات المتحدة والصبن بدرك معالم سياسية اسيوية تتوزع فيها القوى والتحالفات

لأ يمكن تقديم أية تفسيرات عن التفجيرات النووية الهندية، وما تلاها من رد فعل باكستاني، بعيداً عن ادراك العلاقات الدولية وألمسراع بين قوى كبرى واخرى اقليمية، ولا يمكن فهم ما يحدث في حال استبعاد التأثير الدولي والتحالفات الإقليمية التي ما زالت فيّ مرحلة التشكل منذ انهنيار الاتصاد

برنام جها النووى قسل مطلع السبعينات، وشرعت باكستان منذ عهد نو الْفقار على بوتو في بناء برنامجها النووي، بعلم دول العالم الكبرى التي اسهمت في تقديم مساعداتها للتولتينَّ. والجديد في الموضوع هو اعلان شبه القارة الهنتية منطقة نووية وبخولها النادي النووي. هذا هو الجسيد، ولا يمكن فهم ما حدث على انه مجرد سلاح ردع للأخر فقط اذ ظلت حروب البلدين خاطفة، ولم تستخدم فيها حتى كل تقنيات السلاح التقليدي. أن ما حدث يمكن فهمه على وجه آخر يتجاوز الاطار الاقليمي ويطال مستقبل تحالفات القوى الفاعلة في هذه المنطقة من العالم. طرحت الهند، وهي تجري تجربتها النووية، نفسها كحليف بديل وخُيار استراتيجي يجب ان يؤخذُ في الاعتبار عند اجراء أية حسابات جديدة في منطقة جنوب آسيا، ولا يستبعد ان

> الاميركي الصيني من جهة والتوتر التقليدي القائم بين الصين والهند من جهة اخرى. إن الصين والهند جارتان لدودتان يسعى كل منهما لتكريس خيار جديد مقتل بما لهما من تفوذ سيناسي واقتصادي وعسكري، أما ردة الفعلّ الباكستانية فيمكن فهمها بطريقة أَفْضَلَ، في ضوء ما قدمناه من تصور.

برنامجها الذووي لتقطع الطريق في

وُحه أنه تحالفات مستقبلية في المنطقة

تُكْرس النفوذ الصيني بأعتباره البديل المستقبلي الاقتصادي والعسكري

والاستراثيجي في ضوَّءَ التقاربُ

تسرب هذه التقنيات من باكستان أو الهند الى مناطق اخسري من العالم وتطويرها هو أمسر ممكن سا يجسعل محاصرة هذه البرامج ممكنة في ضوء تكون قسوى كبيرى تملك تصسوراً استراتيجياً بفعت بالهند لاعلان الاعلان عنه، الذي ربمًا يكون مقدمة

دول المنطقة وإصدار مريد من القرارات الدولية وإحكام الرقابة والحد من فالباكستان طورت برنامجها النووي

وبينية في الهند.

واستراتيجية بالولايات المتحدة، بل هناك اشارات على أن الولايات المتحدة أعطت الضوء الأخضر لها للقيام بتــجــاريهــا النووية. وبالتــالى هي محاولة لتحجيم تطلعات الهند، وهي القوة التي تملك الاستعداد البشري والقاعدة ألتقنية والتقدم الاقتصادي الذي يحولها لطلبٌ حصَّة في النفوذَّ مع ذلك يجب ان لا تغفل ونحن نقرا هذه الإخبار، أن هذا الاعلان بكل أبعاده ربما يكون الوسيلة الأولى للضغط على الهند، كما انه ربما يكون الوسيلة التي تقود لتحجيم البرنامج النووي البِـاكسـتــاني، ورَبْما خنقه في الوقت المناسب. فمع كل الاعتبارات القائمة على التــــالقــات الدوليـة، الا أن خطر

بمساعدة الصين، والباكستان ترتبط منذ نشوئها بعلاقات وثيقة

أنَّ القُوى الكبرى لديها حساباتها التي تجعلها تستثمر كل تلك التناقضات ولمحاصرة ربما تنتهى الى تفكيك هذا البرنامج وانهائه في الوقت المناسب، وقد تستعمل تظاهرة الاعلان عن هذه البرامج كفراعة لدول ليست بعيدة عنها كمنطقة الشبرق الأوسط لُلتُ عَجِيلَ في منع تسرب أي تقنيات اخسرى لبناء برامج مماثلة في بعض

تسرب هذه البرامج. و السوال هل بمكن ان تكون قنبلة لتفكيكه في ظل أوضَّاعٌ اقْتصابية باكستان النووية سلاحأ اسلامنأ متدهورة في باكستان وفلتان أمني حاضراً على أرض الواقع، كما هو في وفسناد سيأسي واضطرابات عرقية الوجدان المسلم الذي تفاعل مع تلك التقحيرات الأخيرة واستبشر بها

ان الذين يرفعون كشيراً من الآمال عن برنامج باكسستان النووي ريما يكونون متَّفأنلين أكثر مما يجب، وعند تقييمهم ذلك يهملون كثيراً من معطيات السياسة النولية ويتعاملون مع هذه المسألة بروح العاطفة والأماني بينما يقع البسرنامج ضحتن نطاق بولى سيمارس كل الضّغوط لمنع استغلاله أوّ انتقال مكوناته ومحاصرته في الوقت

منطقة للتجارب النووية في باكستان موراً تاريخياً ومنذ نشوئها ضمن حلف تقوده الولايات المتحدة ولا يمكن فصل هذا السيار الدولي عن أية تصورات حول انعاد هذا السيلاح خصوصياً في مجال تأثيره ودوره في خدمة دول

اسلامية اخرى. ظللت الحرب الاضغانية مشاع ملايين المسلمين ولعبت باكستان وبكل قواها دوراً مؤثراً فيها، ليكتشف كثير من المسلمين لاحقاً انهم كانوا يحاربون هناك نبابة عن الولايات المتحدة.

دق الجهاد الافغاني المسامير الأولى في نعش الاتحاد السوفياتي ولم تكن التُّمرة بولة اسلامية، بلُّ حكومة طالبان

التي جاءت بها باكستان والولايات المتحدة لتلعب بوراً جبيداً في مرحلة ظلت باكستان ككيان سياسي تلعب

الدولي، وعند ذلك تتاح فرصة أفضل للباكستّان وغيرها قي نصرة قضايا العرب والمسلمين.

هل ينتظر المسلمون المتفائلون أن تسلم لهم باكستان سلاحها النووي؟ هذا ليس ممكناً في هذه الظروف الدولية. لكن ربما يكون هناك معطيات جييدة عندسا تخرج باكستان دولة اسلامية اخرى من عبارة هذا الواقع لتصور دور اسلامي اكثر فعالية

القضاء الأرجنتيني يعيد الديكتا تورالي السجن

محاكمة ضباط الانقلاب تتناول الجرائم الإنسانية

🗆 مدريد - طلعت شاهين

🗷 اصدر قاضي ضاحية سان ايسينرو في العاصمة الأرجنتينية بوينس آيرس روبرتو ماركفيتش أمرأ بالقبض على ديكتاتور البلاد السابق الجنرال خورخي رفائيل فيديلا قائد الانقلاب العسكري الذي وقع عام ١٩٧٦، وأمر بحبسه احتياطياً عشرةً أيام رهن التحقيق يمكن أن تمتد إلى المحاكمة التي ربما تنتهي بالسجن

أعتبر الراقبون القرار خطوة جديدة لتطبيق القوانين الأرجنتينية التى اوقف تُطبّيقها الرئيس كارلوس منعم بالعقو العام الذي أصدره منقردأ عن كل القادة العسسكريين. وكسان العسكربون قادوا البيلاد إلى أسوا القترات الَّتي استمرت من ١٩٧٦ إلى عام ١٩٨٣ وعودة التيموقراطية على الأرجنتيني في حرَّبه ضد بريطانيا في جرِّرُ المَّالْفَيْنِ (فُوكِلَّانِد)، ومحاَّكِمة قادةً هذا الإنقلاب عام ١٩٨٥ وصيور أحكام بالمؤيد مدى الحياة على عدد كبير من قادة الانقلاب، وعلى رأسهم الجنرال

خرخى رفائيل فينيلاً. وغُـودة البيكتـاتور السبابق إلى السنجن من جنديد سنتكون هذه المرة لمحاكمته عن جرائم متواصلة بعود بعضها إلى ما قبل أنقلابه العسكري، وبسلبب جرائم إنسانية لا يتضمنها العفو الرئاسي الذي أصدره الرئيس منعم فيما سمّي باسم «قانون نقطا النهأية، الذي أثار انتقادات حادة بين الشعب الأرجنتسيني الذي يرى أن العسكريين ارتكبوا من القطّائع ما يوجب عـقابهم حـتى لا تتكرر هذه الماساة مرة أخرى.

لا يتنضمن الإتهام الموجبة إلى الحنرال قضية واحدة، بل عدة قضايا متتابعة، وعلى الدرجة نفسها من الخطورة، وتعتبّر من الجرائم التي لاّ تسقط بالتقادم في القانون الجنأئي الأرجنتيني.

ريسيني. وكشفت التحقيقات التي أجراها القــاضي في عـدد من الإدعـاءًاتُ الّـتي قنمتها جمعية بجدات مايوء ازّ الجنرال أصنر أوامر شخصية يخطف عَـُندٌ مِن النسَـاء الحامــلات، وتم الإستبيلاء على أطفالهن بعد الوضع، الَّذِي كَان يجري في مستشفى مُلحق بإحدى القواعد العسكرية القريبة من العاصمة، وتعضهن كأنت تجرّى لهن عمليات فيصرية لاخراج الجنين إذا تأخر موعد الولادة عمساً هو متوقع. وكان يتم تسليم الأطفال لعائلات من صُبِاطُ الْجِيشُ، أو العائلات الصديقة للجنرال التي لا تستطيع انجاب أطفأل، من خلال تروير اوراق رسمية تؤكد أن شؤلاء الأطفال ولدوا ولادة طبيعية من

امهات غير امهاتهم الحقيقية. واكنت التحقيقات أن عدداً من العاملين في المستشفى المنكور أكدوا ان الأمسهات كن يأتين إلى المستشفي معصوبات العينين ومقيدات الأيدى وبعبد أحبراء عثملتة الوضع، كنت يَخْتَفِينَ مِنْ دُونِ أَنْ يِعْرِفَ أَحْدِ مُكَانَهِنَ، وتبيين بعيد ذلك انهن كن من بين المختفين النين كان النظام العسكري الحاكم أنذاك يقوم بإلفائهم من الطائرات العسكرية إلى عرض المحيط احياء، فيما كان يعرف باسم رحلات والموت الجوية، التي راح ضحيتها عدد غير معروف من الأرجنتينين. وتشير الاحصاءات إلى أن عددهم يصل

إلى أكثر من ثلاثين الف شخص. "أمر القبض على الجنرال ضورخي رفائيل فيبديلا كان بناء على عبد من الشكاوي التي قدمتها بجدات مايو، اللاتي يعرفن بهذا الاسم من خلال



مظاهراتهن الأسيوعية بحثأ عن الأنتاء الغائبين النين أعتقلتهم السلطات العسكرية للنظام الذي كأن يتزعمه الجنرال والمعروف باسم «لا ضونتا»،

واختطفت أحفائهن. يؤكد التحقيق الذي أجراه القاضي مستؤولية الجنرال خورخي رفائيل فيندلا المباشرة والمؤكدة عن عمليات خطف أطفال من أبناء المعتقلات يصل عددهم إلى ٢٠٠ طقل. وفي أربعـة من تلك الإدعاءات تبين للقاضي أن الأوامر كان يصدرها الجنرال خورّخي رفائيل عن يسترد بين الأطفال من بين الأطفال النين تم انتزاعهم من بطون امهاتهم طفلة وطفل تم تسليمهما الأسرة الطبيب العسكري لقوات الشاة رويورتو بيانكو الذي عنفل طينينا للجنزال وأشرف بنفسه على عمليات التوليد التي كانت تُتم في القاعدة العسكرية، بل أكَّد احد الشهود أن الضابط الطبيب كان يقوم بنفسه بنقل الأمهات في سيارة عسكرية

أِلقَّاتَهِن في المحيطُ الأطلسي. كَانَ الطبيب وزوجتته هربا إلى باراغواي عام ١٩٨٦، ومنحنا معهما الطفلين، أحدهما كارولين التي تبلغ من العمر الآن ٢٢ عاماً، والشاني بآبلو ويصل عمره الأن ٢٠ عاماً. وبعد أنَّ قامت سلطات باراغواي بتسليم الطبيب الهارب وزوجته، تم التحقيق معهما، فاعترفًا بوقائع مثيرة عن هذا الشنان، وأشارا إلى الجنرال في اعتباره صاحب الأوامس التي كانت وراء كل العمليات الإجرامية التي جرت خلال

وينكر ان الجنرال الذي كان وراء كل عطليات الإرهاب التي مارسها العسكّريون ضّد الْشعبُّ الأرجّنتيني، رفض الرد على اسئلة القاضي، وطالب بأن يتم تامين محاكمة عابلة له، وأن توفيركل الرعباية التي تضيمن سيير التحقيق طبقاً لقوانين البلاد. وخلال خمس ساعات قضايا الجنرال أمام القاضى، رفض الاعتراف بمسؤولية المحكمة المنبية عن محاكمته، وطلب محاكمته امام محكمة عسكرية عليا على رغم أنه مطرود من الخصيمة العسكرية ولم تعد له هذه الصفة التي

لم يكن منتظراً من الجنرال السابق خورجي فيديلا غير موقفه هذا، لأنه لا يزال يؤمن بان الشعب الأرجنتيني يستحقّ كل ما حاق به خلال تلك الفترةُ

إلى الطائرات التي كانت تقوم بمهمة

الجنرال خورخي رفائيل فيديلا التي تعتبر من أحلك فشرات الحكم العسكري في كل دول أميركا اللاتينية، التي لا يقارن بها سوى ديكتاتورية الجنّرال اوغوستو بينوتشبه في

بلُّ أن الجنرال فيسيلا أكد في أحانيث صحافية ومحاضرات عامة أن ما قام به العسكريون تحت إدارته كان عصلاً مقدساً، وعمليات الخطف والتعنيب ورحلات الموت التي ينتهي فيها العتقلون إلى عرض المحيط كانت مطلوبة للسَّيْطِرة على الوضع في البلاد، مؤكداً أنه لو تمكن من العودة إلى الحكم، فإنه سوف يمارس العمليات نُفسسها، لأن الوطن – في رايه – في حاجة إلى نلك. المهم في ذلك كله أن الأرحنتين عادت

لتعيش من جديد في زمن الرعب الذي كانت تعيشه تحت ديكتاتورية ولا خونتا ميليتاره وتكشف عن مدى فشل قوانين العفو التي اصدرها رئيس التولة من دون أن تحمُّصل على موافَّقة عيامة من الشيعب، وتؤكد أبضًا نُصاح صرخات الاحتجاج في الوصول في النهاية إلى أهدافها، لأن أعتقال الجنرال فيديلا وايداعه السبجن من جديد، كان نتيجة لإصرار امهات وجدات مبيدان مايوء، واستمرارهن في عمليات الاحتجاح الأسبوعية، التي لم تتوقف على رغم أوامر العقو الرئاسية التيُّ أصدرُهَا الرئيس منعم عن هؤلاء

المجرمين. أي نتيجة تسفر عنها التحقيقات مع الجنرال السابق وغيره من العسكريين النين يتوقع المراقبون عويتهم إلى السَّجِنُ أيضاً، فإن الجرح الأرجنتيني عاد إلى النوف من جديد، وتبين ان فترةً الاستُقرار الَّتِي كَانُ يَبَّاهِيَ بِهَا الرئيسَ منعم غيره من حكام أميركا اللاتينية لم تكن سوى سراب من صنع أحلامة.

وتعتبر قضية اطفال الأرجئتين المختطفين امتحانا للقضاء وعدالته في هذه القضّية، وسوف تحددٌ مستقبلًا البسلاد خسلال الفستسرة المقسيلة، ويرى المراقبيسون ان ربود القبعل حبث، ألأن طبيعية، وتؤكد ان الأرجنتين خطت خطوة جنديدة على طريق العصمل الديموقــراطي، لأن الرئيس منعم لم بحاول عرقلة عمل العدالة، كما فعل مرات عدة من قبل. ومنذ اعتقال الجنرال لم نسمع صوت السلاح خارج معسكرات الجيش، كما حدث أيضاً في فترات سابقة.

ماذا ربحت باكستان وماذا خسرت من تجاربها النووية؟

اقتال احمد *

■ تأثير التجارب النووية الباكستانية على المصيط المحلى اعمق بكثير مما يبدو على حير الدفاع الوطني او العلاقات الخارجية. انه ما كان متوقعا، لكن مدَّاه كان أكثر من المتصبور. ولم يحن الوقت بعد لتفحص مستتبعات الخطاب الرئيسي الذي القاه رئيس الوزراء نواز شريف فم ١١ الشهر الجاري، وأعلن فيه عن ما اعتبر «ثورة» داخلية شاملة. وإذا كائتُ هذه «الثورة» لا تَرَالُ بالصَّرُورَة في جيرُ النوايا، لم توضح الحكومة بعد الطريقة التي تراهاً لرأب الصدع المتنامي بين النبات والتنفيذ. من هنا يمكن التركيز على قضية التَّفْجُيراتُ النَّووية واعطاء تقويم اولي للربح والخسارة المترتبة عليها، مختتما بملاحظة سُريعة عْن افاقّ

أذا طرحنا جانبا للبالغات الخطايية والهزات العاطفية نَجِد ان التَّفَجِيرات لم تأت بتَّغْيِير مهم في المُجال الأمني الباكستاني. وأذا كأن شكل ما يسميه بعض الساسا والمحللين «التوازن الاستراتيجي، بين الهند وباكستان قد عليه. فقد كان هناك منذ نحو عقد الأفتراض المضمر أن حريا تقليدية بين الطرفين يمكن لها ان تشهد استعمال الاسلحة النووية، خصوصاً من الجانب الإضعف من حيث التسلح التقليدي. هذا الافتراض خرج الآن من الاضمار الي العلن. واذلا محال للنت فعما اذا كانت التفحيرات الباكستانية خدمت مصالح البلد الأمنية أم أضرت بها، فانني لا أزال ارى، على رغم الاستفرارات وعرض العضلات الهنَّدي، أنها لم تَخُدُمُ تَلُكُ المُصالِحُ. أَنْهُ رَأَى لَا يَمَكُنُ الْتَرَهْنَةُ عَلْتُهُ، لَكُنْ تُمَكِّنُ بالتأكيد القول أنَّ الاعتبارَاتِ التَّي كَانْتُ قَائِمَةً قَبِلا لَا تُرْالُ مكانهاً. من بين هذه الاعتبارات أن وجود تهديد متبادل بالدمار الشامل يجعل من اللا معقول، وبالتالي من المستبعد، محاولة اي من الطرفين التوصل اليّ انتَّصار حَّاسم في حرب تقلينية. هذه الحقيقة تحند اطر الصّراع الباكستاني الهندي

بالإشكال الأثبة: ١) يمكن للطرفين ان يقررا، وهما لم يفعلا حتى الآن، ان المضاطر الجديدة تحول دون سواصلة الضلافيات القديمة بالوسائل نفسها، وتنطلب اللجوء الى الاساليب الدييلوماسية وصولا الى تسوية.

٢ٌ) لَّهِما أَبِضًا آدامة الصراع، مثلما عملا حتى الآن، على برجةً منْحَفَضَة من الحدة ومنّ خلال اطراف اخْرِي، أو منّ خُلال اعمال التخريب العنيف منها وغير العنيف. ٣) التوترات الَّتَى يسبِبُها الأحتَّمَالُ الثاني اعلاه تحمل

خطر اشعال حرب تُقلينية محدودة من حبث اللدي والفترة

الزمنية. من الأمثلة على التهديد الذي كاد ان يتحول الي

حرب التعبئة العسكرية الهندية والرد الباكستاني عليها في .144 · a 14AV ٤) الاحتمالات الثلاثة تتطلب نظاما راقيا لادارة الترسانة النووية في كل من البلدين، الى ان يتوصيلًا الى اتفاق على نزع الســلاح. ويجب ان يكون هـناك نوع من الرصــد الدولي توقَّيا من تُصاعدُ في المواجِهة يهندُ بالوصول الي حنَّا استعمال السلاح النوُّوي. وتوفر هذا النُّوعُ من الرصد في السابق، وهو منا ادى صيف ١٩٩٠ الى التبخل الأسبرك القوي لُوقَفَ التدهور. لم يشَهد هذا الوضّع تغيرا مهماً مُنْأ ان أجرت النولتان تجاربهما النووية. ويستمر الصراع من دون ان يغير أي من الطرفين مواقفه بما يكفى لاطلاق عملية للسلام. وتستور المقاومة في كشمير بمساعدة من باكستان، فيما تواصل الهند قمعها للعسكري القاسي هناك. كما تستم الحرب الخفية بين الطرفين. وانهمت باكستان الهند أخيرا

بعمليتين بمويتين، هما تفجير قنبلة في سينما واخرى في

قطار. وأنَّ ليسٌ هُنَاك منا يدل على أن الحرب الخفيسة ل

تقودهما الى مواجهة تقليدية، كما كاد أن يحصل في ١٩٨٧

و١٩٩٠، قان هناك مؤشرات الى ان القوى العالمية تدرُّك اكثر مما مضى مخاطر استمرار الصراع الهندي الباكستاني. يؤكد المسؤولون الباكستانيون وعدد من المعلقين أن هذ النقطة الأخيرة تشكل مكسبا رئيسيا احرزته باكستان من خيلال تجاريها النووية، وإن ذلك إعاد قضية كشمير إلى الواجهة في مجال السياسة النولية. انه موقف صحيح. لكن عليناً أن نتساعل عن قيمته العملية في مجالات السياسة والاقتصاد والدفاع. وها نحن نجّد انْ ترحيب باكستان باعتراف الولايات المتحدة ومجموعة الدول الثماني والأمين العام للأمم المتحدة بان قضية كشمير هي جوهر الشكلة لم

تيودلهي لذلك لم يؤد الى تقسية العقويات عليها.

اتخذَّت باكستان في الأسابيع الأخيرة، عكس الهند، موقفا يتتلوماسياً نكيا، وكانت رسائلٌ وزارةُ الخارجية الى اجتماع الدول الصناعية في جنيف ومجلس الامن الدولي على درجة كبيرة من الدقة وحسن الصياعة. كما أن أعلان أسلام أباد من طرفٌ واحد وقف التجارب النووية كان مناسبا تماما ولقي قسطا من الارتياح من الرأي العام العالمي. لكن من المستبعد ان يؤدي كل هذا ألى تغيير مهم في مواقف الدول الكبرى:

بترافق مع تخفيف العقوبات على اسلام أباد، كما ان رفض

سباق التسلح مع الهند

التفوق العسكري الهندي.

السبب هو ان التفجيرات من الطرفين لم تكشف عن تغير مهم في ميزان القوى في شبه القارة وجنوب أسيا عموما، أو في الأهمية النسبية للهند وباكستان على الصعيد الدولي من الناحيتين السياسية والاقتصادية.

عندما يقوم بين خصمين «توازن الرعب» – التسمية المناسعية في حيال الهند وباكستان اكثير من «تكافؤ استراتيجي، أو «توازن عسكري» - فأن القدرات العسكرية التقليدية لديهما تبقى العنصر الجوهري في الصراع. وكان هذا هو السبب، اثناء المواجهة الأميركية السوفياتية، في احتفاظ الطرفين بقوى تقليدية هائلة ونشرها في غرب أوروبا وشرقها. هذه القاعدة تنطبق في شكل خاص على وضع الهند وباكستان، لأن لم يسبق لغريمين بهذا القرب الجغرافي ووحدة البيئة ان يحصلا على السلاح النووي.

أن التَجَارِب، مُهما قبل فيها، لم تَقَد، ولَيْس لها أن تَقُود، الى تحسن في قدرة باكستان التقليدية. بل أن الأمر بالعكس، اذ أن المحتمل للعقوبات الدولية أن تُضر باكستان أكثر من الهند، لأن للأخيرة قاعدة صناعية اوسع وأكثر تنوعا بكثير. ومن المؤشرات الأخسرة المهمة أن الهند رفعت أنفاقها العسكري بنسبة ١٤ في المئة، بينما تبلغ الزّيادة الفعلية، أذا اخذنا في الاعتبار اكلاف الابحاث والتطوير وتمويل المجمع الصناعي العسكري، نحو ٣٣ في المئة. اما باكستان زائت انفاقها العسكري بنسبة ٨ في المئة، اي ما لا يكاد يغطي نسبة التضخم. أذاً أضفنا لذلك قاعدتها الصناعية الأصغر فالمحتمل ان السنين المقبلة ستشبهد تزايدا مضطردا في

التَفْجِيرَات النُووية. ويعني هذا تعليق كل الحَقُّوقَ الأساسية

التي نص عليها النستور، وليس ما يحمي حقوق المواطن

الأَنْ سوى حسن نية السَّلطة التَّنفينية. وأَلْفارقة أَن فَرضَ

الطوارئ جياء في الوقت نفسيه الذي كيان فييه المسؤولون

يعلنُون بفخر انَّ التَّفجيرات، وما تعنيه من التوصلُ الي

التكافُّو الاستراتيجي مع الهند، ضمنت لباكستان امنها

الوطئي. كما سيطرت الحكومة على الحسابات الخاصية

للمُّواطُّنْين والأجانب وحولتها الى الَّعملة المُحلية، وذلك في

خطوة عشُّوائية وانتهاك لتعهدات سابقة من رئيس الوزراء

نفسه. وإذا كان من الصحيح أن السيطرة جاعة لتستيق

هرب رأسٌ المال، فليس هناك من تبرير لتَحويلُ الحسابات الي

سرب راس الحال عليان المساور الى اعداد كبيرة من المواطنين المواطنين

الدولة. وما لم تتراجع الحكومة عن قرارها قريبا فإن الدولة

والمُجتمع سيعانيًان طويلا من الآثار السلبية لهذا التصرف

اللامسؤول. خاطب رئيس الوزراء نواز شريف الامة في ١١

حزيران (يونيو) الجاري. واعتبر كثيرون انه قام بثورة عندما

وعد بأجراء أصلاح زراعي والاستحصال الكامل للضرائب

والديون واعلن عن جملة من خطوات التقشف. وأذ ليس من

اربع نقاط عن الموضُّوع: الأولى هي أن الضَّبِرة تربيناً أن

النَّبِيُّ مَا اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ مَن الأعلَى النَّبِيُّ مِنْ الْعَلَى النَّبِيُّا، مِا

مصل مصلي من الأعلى من الأعلى شرط يمكن أن ينجح هو الأصلاحات التي تاتي من الأعلى شرط

التخطيط لها بجيية وتنفينها بيقة. قالثا، يتطلب التنفيذ اله

حكم عالية التنظيم والاداء، وهو عكس ما يتوافر حاليا.

رابعا، القاعدة النصبية لكل ثورة أو أصلاح أو حرب أو أي

نُوع من انواع الصراع هي عدم الفُتح المتزامن لجبهات

متعددة هل يخاطر احد من ناصحي رئيس الوزراء بان

يقاطع جوقة المطلبين والمزمرين لمصارحته مذكء

.

* كاتب باكسناني واستاذ جامعي مقيم في واشنطن.

من الطبقة الوسطى والمستثمرين الاجانب ويمر صيقياً

بالفن اقدول أن المرحدوم يحديي في اواخر حياته، امسيب بالشلل، واصبح جليس الدار حيث كان يعيش في دار أخيه في حي الداخلية في بغيداد. وبسسيب الوضع الفني لديه ولكونه مشلولاً في رجلية واحدى بديه اي ان لك اليد قد اصبحت غير قائرة عام مسك الاشياء، فالبسها ما يشبه (القبقاب) وهي قطعة خشبية في احدى جهاتها حزام من الجلد لتثبيت الخشب ني يده ليستخدم هذه اليد والخشبة المجال الوحيد الذي يمكن ان يشهد تغيراً مهما لمصلحة الربوطة بها لضرب ازميل حديدي باكستان هو مكانتها بالنسبة للشرق الأوسط الذي تعيش ليحفر الخشب. وأنتج المرحوم يحيي شُعويه وحكوماته تحتُّ ظل السلاح النَّوويِّ الاسرائيلي. ذلك جواد العديد من اللوحات الخشبية ان الدولة اليهودية ليست باي معنى من المعانى قوة مسالمة البارزة. وبهذا تحول المرحوم يحيى من بل تلتَّرْم برنامُجَا للَّتُوسِع وصولاً الى «اسرائيل الكبرى». الخط والرسم بسبب الشلل آلى النحت أنها تستمر في استيطان ما تبقى في يد الفلسطينيين من الخشبي ولا معلومات لدينا عن مصير أرض، كما تستّمر في تحدي القوانيّن الدولية عن طريق التحف الفنية التي أبدعها. وقد فأم احتبلال اراض من الدوّل العربية المجاورة. وهناك قطاع احد المخرجين في تلفزيون بعداد في سياسي مهم فيها يحرض على تنمير الأماكن الاسلامية الستينات أو السبعينات بتوثيق اعمال المقدسة. على رغم كل هذا فانها تحظى بدعم غير مشروط من الولايات المتحدة. لذلك من الطبيعي أن يرحب العرب بتوازن المرحوم يحيى هذه في فيلم قصير ثم عرضه من شاشة تُلفزيون بغداد، ممكن للقوى في منطقتهم. كما أن مُوقف العرب من باكستان يتسأثر بالكؤشرات المتسرايدة الى تعساون نووي بين الهند واستنفيه المضرج صبوت المطا واسرائيل. لكن الواقع ان باكستان إن تحصل على الكثير من العراقي المعروف سامي عبد المعيد، هذا الموقف، خصوصاً وإن الفئات الباكستانية الحاكمة تدرك وهويغني المقسام العسراقي الحسنين ان اية خطوة باكستانية، مهما كأنت ضئيلة، التعاون مَع كخلفية موسيقية لهذا العمل الفني العالم العربي في هذا المجال سيجلب عليها غضب امبركا الذي اتمنى (اعنى الغيلم) ان يكنن وعقوبات لا مُجال القارنتها من حيث القسوة مع العقوبات باقياً الى الآن، ليعكن عرضه بوماً في الدالية. اى أنذا، مدرة اخرى، امام مربح نظري لا يمكن واحدة من المحطات الغضائية العربية تحقيقه فعلاً. تحول باكستان من بلد يلف الغَموض برنامجه النووي الى استلاك السلاح فعلا احدث تغيرا في المناخ الاقليمي، لكنه تغير وقتي فقط، من دون تاثير ينكر على وضع السيمي - على المستراتيجي. عكس ذلك فأن التغير على الصعيد باكستان الاستراتيجي. عكس ذلك فأن التغير على الصعيد الداخلي كان كبيراً، أذ تزامن فرض حال الطوارئ تقريباً مع

الظهران – عدنان شفيق فهمي

ذكرى النكبة

■ انك لا تملك ان تعد بوجود من دون حق التعرف الآبدي في كينونته حق التصرف في الوجود للأخر، من مون خلق شمقات للأخر/ الفلسطيني الذي لا ننب له، الا أنه مسوجسود، منذ الازل على ارض حولتها الاسطورة الى ارض للمواعيد. كل المواعيد المكنة مع التاريخ فكان تنفيذ الوعد، ليبدأ شتات من نوع أخر. شتات مساحب الحق في أوجود لتستكمل حلقة التأريخ، كعا اراده وصنعه الغرب الأخر، المثقل بهموم الشتات والمحارق. وانتهت بودة ولى للصراع عمرها نصف قرن س الزمان، لتبدأ دورة اخرى (_) لكننا نستطيع تلمس معالها من بعيد، دورة طبعها الصراع على الحدود، فأذا قبلت به والسلم، فيانك تقبل بالوجود/ بالحدود، فانك ستعلن نهاية حقبة، ويداية اخرى. ومن يعلك سلطة وضع حد الشيقات الفلسطيني؟ وما سر فقدان الذاكرة العربية، بألقارنة مع يقظة الذاكرة الغربية؟ فهل يحتاج القرن المقبل الى شتات في الأرض ليتأكد الغرب أن الوجود اعمق بكثير من الوعود؟

المغرب - ملعكة نادى (استاذة

 $_{\rm ALHAYAT}$

شركة سورية لتسويق الخضارفي أوروبا

تأسست في سورية شركة خاصة لتسويق الخضار والقواكه والمنتجات الزراعية برأس مال ٤٠٠ مليون ليرة سورية (٨ ملايين يولار) تهدف الى فتح منافذ جديدة الى الاسواق الأوروبية.



سبارا يروسبيس الكندية

أجرت وكالة الطاقة الكندية مطلع الاسبوع اختبارات على ورشة عمل منطورة من القرر اطلاقها الى الفضاء الضارجي في وقت لاحق للاشتراك في تركيب محطة الفضاء الدولية.



المركزي الصيني يتدخل لحماية اليوان

الاتحادالاوروبي ومصر

فَى سوق لندن

يزور وفد اقتصادي مصري بروكسيل في نهاية خزيران (يونيو) الجارى للبحث في امكأن رفع رسوم الاغراق الاوروبية المفروضة على الصادرات المصرية من الأقمشة الخام.

ص ۱۱

الناصري حض على التحول من سياسة الحصول على 'حصة عادلة' في السوق الى 'دعم الاسعار' اسعار النفط تتراحع لأدنى مستوى منذ١٠ سنوات

□ ابو طبي - شقيق الأسدي □ لندن - «الحياة»

■ عقدت لجنة التـعـاون النفطي، التي تضم وزراء النفط والطاقـة في دول مُجلسُّ التعاون الست، اجتماعها في الرياض في وقت تراجعت الاسعار الى ادنى مستوياتها منذ ١٠ اعوام او الادنى منذ ٢٠ عاماً اذا ما احتُستَ آثر معدل التضخم. وتراجع سعر البرميل بمعدل ٦,٥ دولار اي بنسية ٣٥ في اللَّهُ أَقُلُ مِنَ السَّعِرِ العامِ الْمَاضِي مَا يَعْنِي أَنَّ اعضاء «أوبك» حُسروا ما يصلُّ الى نُحوُّ ١٥ بليــون دولار في النصف الاول من السنة

انتاجها في آذار (مارس) الماضي بنصو ١٠٢٥ مليون برميل يومياً لكن ألصفض الفعلى للانتأج اقتصر على ٩٠٠ الف برميل تقريباً في اليوم. وقال روجر بيوان من دار الاستشارات

ويقسار الى ان «اويك» قسررت خسفض

(بتروليوم فايننس) في لندن لرويترن: «اعتقد ان المنظمة بحاجة لخفض ند

١,٢ مليون برميل اضافية يومياً،. وكانت اسعار النقط العربي الخليجي انخفضت الى مستويات ضعيفة. ويلغ سُعر خامي ببي وعمان تسليم أب (اغسطس) في استيساً ٨٨,١٠ دولار و٧٢,١٠ دولار علي التوإلي بالخفاض نحو سبعة بولارات عن متوسط عام ١٩٩٧. وحققت أسعار الخام السعودي نتائج افضل.

وقُدر سعر الضام العربي الثقيل لشيركة وارامكو - السَّعُودية، عند حَنَّوَدٍ ٢٩٠٥ وَوَلَا

حليمن الدار عينت كان يعيفوني

ومستناء المصالعين تتباوله المشطولا في الملمة والصنوطائجة

مستن الاست السيامات

والتعاهان والمن منعه حسب فواهم حمهانها حداد أس الحد لتلبيه ألته هي بده نسسمصم عدد اليا ولفا فألمو ومقدمها تصبرت الرسيل عنيج

المحمص الحسب والمع للرهايج جيوان العديد س اللوحاة الغنيا اللماررة وبهدا تحول الرهيميجيا

الحنسبي ولاسعاء سات لليناع لله للمحيف العميه التي الدعها يقلة

احد المديدين في تلفزون بفال

السنينات أو السيعينات بفيلها المرحوم يحيى هدد عي فيلم لمعا

العراقي المعروف سأمي عبداله

وهو بعني المقيام العبراني النه

كملعبة مدسيفية البذا للعالم الدي أسسى ااعني الفيلمالي

ماقعياً الى آلار. ليعكن عرصه بيناد والحدد من المصلات الفصائية للعالم

الظهران عدنان شغفاا

🗷 الل لا تفلك ال تعديد ور دو المعرف الادي أنوي بعق التحسيف أم الوعاد were also mil than the

Mas & comb 18 lo week الارار على أردر دولتها الاستان ارمن المواحد كل الماعد الله الفاريع مثن بعيد الرعابية المائة ا

المليه ومسعه العبر الأمل مهموم الشمان والمماث ويد أولى للمسرار عسرما ممل المرمان لعب دورة المعال

بالوجد بالمدود فالله

وينسع حد للسميان العلم

مسر فبقدان الداكرة العرب م معملة الداكرة العرب علمة الداكرة القبر القبل الرساية المناكل العرب أن الرجعة أعلى أ

المتعان عقيله المعفوب مسليكة نادي المتعان

عمقسة، وبداية المرى إلى ال

ذكرى النكبة

للبرميل للبيع في الولايات المتحدة. تستدعى التحول من سياسة الحصول على حصة عَاملة في السوقَ الى سياسة بعم وبلغ سعر الَّحَامُ العربي الخفيف، الذي الاستعبارة واضَّاف: «أن أوبك ستحدد في يباع في الاسواق الأسيويّة ذات القيمة ٱلْاعلَّى آ١٦,٢٦ نُولَارُ وبِلغَ سَعِبر خامَات اجتماعها المقبل مستوى انتاجها حتى نهاية السنة،. وتُتم مراجعة الإتفاق كل سنةً «أرامكو» في اوروباً بين ٢,٩٢ نولار و٩,٢٧ دولار مساء الاثنين. وقى مسوسكو قسال النائب الاول لوزير وقُسرت اسعار الخام الكويتي باقل من

وشدد وزير النفط الامساراتي رئيس

منظمة داوبك، عبيد بن سيف الناصري على

ضرورة ان يكون اي خفض جديد في الانتاج.

الدعم واتفاق امستسردام، في اطآر عيمل

جماعي ووفق نسب محددة بحتى نتجنب

الخلافات بين الدول الاعتضاء، وقال لـ

«الحياة» في ابوظبي (راجع ص ١٠): «يتعين

عليباً إن نحدد معدل خفض الإنتاج

والمُسُبُّوى الذي يتم فيه الخفضُ وهو ما

ويناقش المؤتمر الوزاري لنظمية «اوبك»

في اجتماع الاربعاء ٢٤ حزيران (يونيو)

الجاري في فيينا دعم اتفاق توصلت اليه

السعودية وفنزويلا والمكسيك لخفض

انتاجها بمعدل ٥٠٠ الف برميل يومياً ابتداء

وتقدر مصادر بقطية حجم الخفض

وقال الناصري: «ان الظروف الراهنة

الاجمالي المطلوب باكثر من مليون برميل

من اول تموز (يوليو) المقبل.

سنتفق عليه في احتماع فبينا المقبل.

الوقود والطاقة يقجيني موروزوف أن بلاده خفضت صادراتها بمقدار ٣٦٠ الف برميل ثمانية دولارات للشحن الى أوروباً. وجاء انخفاض أسعار خامات الخليج يوميا في تيسان وايار (ابريل ومايو) بعد تراجع الاسواق الاميركية حيث أنخفضت اسعار الخام تسليم تموز (يوليو) الى ادنى مستوىّ لها في ١٢ عاماً.

ورفض موروروف الرد على اسطلة في شيأن امكانات اجسراء خيفض جيديد في الصادرات الروسية انسجاماً مع ما سيفعله المنتجون الأخرون

وقي أوسلو قالت شركة «ساغا للبترول» أكبر شُركة تقط مسجلة في سوق الاسهم في النروج أن منتجي النفط يُحتاجُون لخُفْضُ الانتاج العالمي بنحو مليوني برميل يوميأ لوقف أنهيار الاسعار والا أضطروا لوقف وقال ارتشتين فيغستراند كبير

المتعاملين في الشركة أن الانتاج يزيد بأطراد على الاستة لاك منذ بداية عام ١٩٩٧ وان مستودعات التخزين تمتلىء ألأن بمعدل يراوح بين مليوني برميل وثلاثة سلايين بَرَمْيِلَ يَوْمِياً. وحشّر من ايه اذا استمر هذا للوضع سيبضطر بعض الاطراف الى وقف الانتاج من الحقول وليس من الضروروي ان تكون في النروج الى وقف الانتاج تماماً. وقال: وإن سعر درجات الضام النروجي انخفض الآن دون عشرة دولارات للبرميل،

من جنيدً لدعم اليُّوان (العملة الوَّطنية) أمسٌ بعد ان حذر وزير المَّال شيَّانغُّ هواي شنغ من أن تباطؤ النمو الاقتصادي سيقوض العملة. غير أن ناطقا باسم الحكومة سعى في وقت لاحق الى تهدئة المخاوف واصر على أن اليوان سيظل مستقرا. لكنه هاجم اليابان لتراخيها في مواجهة

وقال متعاطون أن البنك المركزي الصيني باع بولارات واشترى يوانات للمرة الثالثة خلال الإيام التسعة الماضية لحماية اسعار الصرف العملة

واضاف المتعاملون ان تدخل البنك المركزي ساعد اليوان على الاستقرار على رغم الضغط الجديد على العملة الصينية. واقاد المتعاملون أن هذا يشير الى انّ الحكومة المركزية في بكين لا تنوي السماح بانخفاض اليوان في الوقت الحاضر على الآثل.

وقال وزير المال الصيني انه قلق من قدرة الصين على تحقيق معدل النمو الاقتصادي المستهدف للسنة الجارية ويبلغ ثمانية في المئة. وبلغ معدل النمو في الربع الَّاوِل من السنة الجارية ٢,٢ فَي آلمنه مَقِابِلٌ ٨,٨ فَي ٱلْمُنَّهُ فَي الْعَامُ

وكتَّب شيانغ في مقال في صحيفة الشعب اليومية: «امكانية تحقيق هدف النمو الأقتصادي لنَّ يؤثر فقُّط على وضع البطالة الخطير للغاية بالفعلُّ ويزيد الضغط على اليوان ولكن سيؤثر ايضًا في اصلاح الشركات الملوكة للنولة. وفي طوكيو عادو الدولار الاميركيّ الصعوّد مقابل الين اليابانيّ امس وتقلب حول مستوى ١٤٦ ينا في معاملات متقلبة انخفض خلالها الى مستوى ١٤٢ ينا. وسجل الدولار في أواخر المعاملات في طوكيو أمس ١٤٠،١٤٠ ينا، أي اقل بنَّحو ٣, ١ يَن عن سُعر الأقفال أول من امسٌ في طُوكيو ومقابل ١٤٦,١٥ بنَّ في نيويورك يوم الاثنين. وبلغ سعر الدولار مقابل العمالة الالمانية امس عُكَّهُ, أَ مَارِكُ مُقَابِلِ ١٩٨٨، أَ مَارِكُ فِي أَوَاخُرُ الْمُعَامِلَاتِ أَوْلُ مِنْ أَمْسٍ. وتحسن سعر الدولار مقابل اليّن في اوروبا صباح امس، بعد التقلبات

الحادة في أسيا، وارتفع الى مادون صَّنتوى ١٤٦ يناً، وهبط في الساعات التالية منَّ التعامَل الَّي نحو ٢٢, ١٤٤ ينا في لنَّدن ونيويورك. وهبطت اسعار الاسهم في طوكيو وهُونغ كونغ أمس. وارتفعت اسعار الاسهم في معظم البورصات الآوروبية في الساعات التالية من التعامل علما ان اسعار الاسهم انخفضت عن افتتاح سوقي لنبن وفرانكفورت.



سعر الدولار ٦٧ , ١٤٤ بن في سوق القطع في طوكيو. (١ ب)

ديڤيل كونكور لأن القوة بلا تحكم وبلا راحة لا معنى لها.

فتعوا بالرفاهية الترفة داخل مقصورة القيادة في ديفيل كونكور حيث صمم كل مغتام تحكم ليكون بمنتاول يديكم وكل عداد ليكون تحت نظركم مباشرة. وثأني أنظمة التحكم بالتماسك ونورت حنار دستابيلي تراك لتوفر علاقة مباشرة بينكم وبين موك ديفيل كونكور ٧٤ الجبار قوة ٢٠٠ حصاناً وسعة ٢٠ لتراً ... وهذا ما بخلق ترابطاً وطيداً بين القوة والتحكم. ويأني أداء ديفيل كونكور العالي ليعزز مكانشها كإحدى أرقى السيارات الفاخرة في العالم، جربوا بأنفسكم فيادة دينبل كونكور لدى أقرب معرض كاديلاك البكم

DEVILLE CONCOURS



- شركة الجميح السيارات جدة، هاتف ۱۹۱۹ و ۲۳ رياض، هاتف ۴۹۱ ۳۷۰ دمام. إ هالك: ١٤٤٤ ٨٥٨. شركة عمر أبو بكر بالبيد المحتودة جدة، هاتف ١٤٤٤ ١٨٥٠. شركة عبد اللطيف العيسى للسيارات العجدودة وياض، هاتف ٢٤٢٤ ٤٠٥. مؤسسة النصر التجارية جدة. هاتف ٢٧٠ ٥٠٢٧. شركة التوكيلات العالمية للسيارات المعدودة دمام، هاتف ٢٤١١ ٢٢٨ القبر، هاتف ١٨٨٤ ٢٨٨ الجبيل، ماتت



الين الياباني

£74.Y

71,17

TAY.Y

7,377

74.09

1 . . £A

17,70

7.7.0

العاباني

, • • 74

.. 172

, • £ 1A

, - 1 - 1

الالمأنى

, £V40

. ٤٨٩٦

٤,٧٧٠

. £4£1

A\$. . \

OAYO.

Y,of.

, . . 15

اسعار صرف الدولار و الجنية الاستركيني تتسير الى قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجتبية الاخرم

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الالاني

,777

.007.

۸٠,۱۲

7,707

ATTA

من

0,40

0,70

7,77

. . . .

٣,٤٣

1,47 | 1,7A | Y,1A |

T, 11 T, 74 T, 74 T, 07

العادن الثمينة (دولار ـ اونصة ﴿

3/11

707

£070 ±0..

7/11

11,8.

17,50

النفط دولار يرميل *

11.10

14.10

الدولة

سورية

ليمن

تونس

الجزائر

لمغرب

ورينانيا

غابون آسترالیا

حقوق السحب

كندا

قبرص

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

درهم الإمارات

77,0

٨, ٥

Y, 1A

17.

70,7

٥,١٨

Toi,o

٧,٦٢

7,07

1,74

£ AY

0,77 , 0,70

اسعار الفائدة على العملات العربية

الاسترليني

.0.10

1,141

ALYE.

.750.

7, . . ٣

Y: 47,0

0 717

1,117

1174,0

الاسترلتني

1,1541

Y,411

1,120

Y. 377

ريال سعودي

7,77 7,57

7,77 7,27

7 0,AY 1,74 7,00 Y,00 Y,00

الى

Y,7Y

٠,٥٦

A/; 0 67,0 F.,0

70,0 77,0

T,00 T,TV

YAA, 10 0.10

۲٤٨,٥٠

۱۹۹۸ (تسلیم فوري)

7/11 7/17 7/10

175 | VOFE | 1751 | 0, -VE

17.7 17.V,0 17.T,0 17VA,0 17A0

7/17

11,50

17,90

1 .. 1 .. 1 .. 1 448 448,0

7/10

1

17,20

17,70 17,70 17,00

٦,٤٣

من

٧,٥٠

V,Yo

0,07 0,27

1.70

0,14

٣,0.

0,51

٦,٦٢

الاميركي

٠٣٠٧٠

T. Vo.

7,777

, TAES

٣,٦٣٩

1011

4,2.40

17..

الدولار

الاميركي

122,1

1,7440

٦.٠٢٠

1, £94

الننثار الكويتي

درهم الإمارات

الريال العماني

الريال القطري

الليرة اللبنانية

الجنية المصري

الدينار الاردني الدينار العراقي

العملة

الجنيه الاسترليني

النولار الاميركي

الين اليانائي

المآرك الالماني

الفرنك الفرنسبي

الليرة الأيطالية

الاجل

لشهر واحد

لـ ۳ اشبهر

لـ ۲ اشهر لـ ۱۲ شهرا

العملة

الدولار الاميركي

الحنيه الاسترليني

الفرنك الفرنسي

الغرتك السويسري

0.17

٣٤٦

3/13

7/17

11,1.

17,10

الليرة الأيطالية

المعدن

بلاتين

المعدن

نحاس (دولار)

أنيكل (دولار)

الين الياباني

المأرك الالماني

الفرنك السويسري

الغملة

الردال السعودي

النيثار البحريثي

القرنسي

14,74

1,1.4

1,781

10.41

10.77

1,101

40. ,0

1.77

A,01V

الغرنك

الفرنسي

. 7447

YEA'

الريال القطري

السويسري

£,AVA

744£

, £ . YA

7.411

.1110

7.11.

-<u>, 17</u>.7Y

7.110

, •• 18

الغرنك

السويسري

.

, 1770

71,14

1,.70

1147,7

0,74

4,17

0.14

٠

T. VO

1,95

1,17

ادئى سعر

(1444/1447)

TY Y

7 - YI XVEL

1777

1.77.0

م تسليم إب القسطس: ١٩٩٨

17.1.

17,70

14. 44

. ٣٨٣0

1,1817

0X,Y7

1,315

177,77

انتی مستوی ۱۸/۹۳

44/1/19

TATO

1.1817

ıλ VI

1,111

٣,٦٨

1,15

٤,٩٣

اعلى سنعر

(1114/1111)

204 YO

تسليم ٣ اشهر

1/11 | 1/11 | 1/10

1.40 0

17AA | 177Y

1777 17.4

tot. toro tir. tir.

1-1-

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

41/1-/17 : 18,4-

30/1/4 TT, 20

لىرة ريال

ىينار ىينار ىينار

درهم اوقیه

التاريخ

اسعار صرف عملات متفرقة *

سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظهر

مشروع اتفاق منطقة حرة بين لبنان والإمارات

 ♦ بيروت - «الحياة» - زار وفد من اتحاد الغرف التجارية في دولة الإدارات العربية للتحدة، برئاسة رئيس الاتحاد سعيد حماس، غرفة التجارة والصناعة في بيروت، حيث التقي رئيس اتحاد غرف التجارة والصناعة في لبنان، عُدنان القصار، واعضاء الغرفة ويحث معهم في المسائل الاقتصادية والتجارية للشتركة ودور الغرف العربية في تنميّة العلاقات، خصوصاً على صعيد اقامة المعارض المشتركة.

وينكر أن زيارة الوفد الإماراتي تتزامن مع اقامة معرض لدولة الإمارات في لبنان. وشيد القصار خلال اللقاء على مضرورة اقامة معارض لبنأنية في الإمارات للتعريف بالانتاج اللبناني. وأشار الى موضوع المناطق التجارة العربية الحرة،، معتبراً أن وانشاها يعزز وحدة الموقف العربي لمواجهة العولة،.

من جهته لفت رئيس الوفد الإماراتي الى ان مولة الإمارات بدأت تطبيق الخطوات الأولى لاقامة مناطق تجارية حرة، عن طريق تخفيف النسب الجمركية على البضائع الستورية، وأكد والاهتمام بمساعدة لبنان، مشيراً الى ان «الاتفاق القامة منطقة حرة بين البلدين أصبح جامراً للتربيع».

معرض تجاري في عُمان للدول الطلة على الحيط الهندي

● مسقط - «الحياة» - من المقرر اقامة معرض تجاري مشترك في الطنة عُمان للدول المشاركة في تجمع الدول المطلة على المحيط الهندي رذلك في الفترة من ١٠ حتى ١٤ تشرين الاول (اكتوبر) المقبل.

وبحث جميل بن على سلطان نائب رئيس غرفة تجارة وصناعة عمان اول من امس مع رؤساءً البعثات الديبلوماسية لبعض الدول المشاركة في التجمع وهي سريلانكا وماليزيا والهند واليمن الترتيبات الخاصة بالمُعرض. ويستَّهدف المعرض التعريف بالفرص الاستثمارية والتجارية للدول المشاركة في التجمع الجديد.

الفاكيتان الفرنسية تواجه صعوبات في محادثات تطوير حقل 'زورود' الايراني

 ◄ باريس - «الحياة» - علمت «الحياة» من مصدر نفطي مطلع أن المحادثات بين شركة النفط الفرنسية «الف اكيتان» والسلطات الايرانية حول تطوير حقل زورود في الخليج تواجه صعوبات بسبب فرض ايران شروط اقتصادية غير مقبولة من الطرف الفرنسي.

ويذكر أن الأدارة الأميركية استثنت شركة النفط الفرنسية «توبال» من العقوبات المنصوص عليها في قانون داماتو، ما ادى الى تعزيز موقع ايران في مفاوضاتها مع الشركات الاجنبية لتطوير الغاز والنفط لديها. وقال مصدر مطلع أن المفاوضات لم تتوقف وأنها مستمرة بين «الف» والايرانيين، لكنها ما زالت بعيدة عن الاتفاق.

ستاروود' تنوي افتتاح فندق في الجزائر وسبعة في الامارات

 دبي - رويترز - قالت شركة «ستاروود» للفنادق والمنتجعات انها تنوي افتتأح فندق في العاصمة الجزائرية وانها تتفاوض على فتح فندق

وقال سامي الزغبي الرئيس الاقليمي للمجموعة: «منذ اسبوعين وقعنًا لتَفَاقاً لأَقْتَتَاحَ فَنَبِّقَ سَعَةً ٢٥٠ غَرَفَة في الجزائر». وابلغ مؤتمراً صحافياً في دبي اول من امس ان اتفاق الفندق الذي وقعته مجموعة من البنوك الكُويتية وشركات التأمين الجزائرية سيستضيف مؤتمراً اسلامياً رئيسياً في السنة المقبلة.

واضاف أن الفندق سيستفيد من تزايد حركة سفر رجال الاعمال فيما يتصل بصناعة النفط وقال: «الجزائر بها فندقين فقط يرجعان الى ما قبل عهد الاستعماره. كما قالت «ستاروود» انها تعد خطة لافتتاح سبعة فنادق جديدة في دولة الامارات تضم ٢٥٠٠ غرفة جُديدة وتتكَّف نحو ٥٠٠ مليون دولار. وقال ان التمويل سيكون من خلال مستثمرين اجانب ومحليين بينما تدير «ستاروود» الفنادق.

الكيمياء التونسية ترفع رأسمالها

● تونس - رويترز - قالت «شركة الكيمياء التونسية، انها رفعت رأس مالها بمقدار ۲۰۹، مليون الى ۱۷،۷۰۲ مليون دينار (۱۰،۱ مليون دولار) من خلال احتياطات الشركة. واضافت انها ستوزع الاسبوع المقبل سهماً مجانياً لكل عشرة اسهم قديمة.

ارتفاع معدل انتضخم الاساسي في بريطانيا ٢ ٢ في المنة في ايبار

● لندن - رويترز - قال مكتب الاحصاء الوطني امس التلثاء ان معدل التضخم قفز الى ٢,٢ في المئة في ايار (مايو) من ثلاثة في المئة في نيسان (ابريل) ليظل اعلى من الهدف الذي وضعته الحكومة عند ٢,٥ في المئة. وأدهش معدل التضخم وهو اعلى مستوى منذ تشرين الثاني (نوفمبر) عام ١٩٩٦ الاقتصاديين الذين توقعوا ارتفاع اسعار التجزَّنَة بنسبة ٢,٩ في المنة بعد استبعاد مدفوعات سداد القروض العقارية فيما ارتفع معدل التضخم العام ٢, ٤ في المئة في ايار مقابل ٤ في المُنَّة في نيسان وافاد الكتب أن الارتفاع الوسَّمي لاسَّعار المواد الغَّذائية ساعد على رفع نسبة التضخم في الشهر المأضي.

غير أن الاقتصاديين قالوا أن الارقام مخيبة للأمال وقالوا أن ضغط الاسعار الاساسية ساعد على توضيح قرار بنك انكلترا غير المتوقع في وقت سابق من الشهر الجاري برفع أسعار الفائدة ربع نقطة منوية الي أ

مخاوف بيئية تؤثرني خطط تنمية السياحة في جزرا لمالديف

● ماليه (جزر المالديف) - رويترز - تقف السياحة في المالديف في مفترق الطرق في وقت توازن فيه الحكومة بين برنامج انمآني طموح بزيادة عدد الاسرة في الفنادق وتأثير التوسع على البيئة. وتتكون المالديف بشمسها الساطعة من ١٢٠٠ جزيرة مرجانية صغيرة منتثرة حول خط الاستواء ويعتقد بيئيون ان اغلبها معرض

للاختقاء خلال العقود الثلاثة المقبلة حيث يرتفع مستوى المحيط نتيجة لارتفاع درجة حرارة سطح الكرة الارضية. واجتذبت هذه الجزر بالمحيط الهندي في العام الماضي ٣١٥ الف

عائج دفع كل منهم ١٥٠ دولاراً في الليلة لتمضية لجازة ممتعة في طبيعة خلابة من شمس مشرقة وشواطئ رملية وشعاب مرجانية تزخر بحياة بحرية مثيرة. ولكن بعد سنوات من نمو مطرد في عدد السياح. بدات حكومة المالديف تقدح زناد الفكر.. هل تمضى قدماً في برنامج تنمية السياحة وريادة عانداتها مما يعود بالخبر على سكانها أو تضع خطة تتسم بضبط النفس حفاظاً على التوازن البيني.

والمنتجع المالديفي جزيرة منفصلة تستورد كل شيء ابتداء من مياه الشرب وانتهاء بالقوى العاملة.

وقال وزير السياحة المالديفي ابراهيم حسين زكي «لا نريد افساد بيئتنا بسبب السياحةء.

واضاف يقول ان الحكومة بدأت تنفذ خطة عشرية لتنمية السياحة بزيادة عدد المنتجعات وأسرة الفنادق. وربعا يجري تقليل حجم البرنامج في المرحلة الاولى اذا تأكد أن له تأثيراً سيناً على البيئة. يوجد بالمالديف ٧٤ منتجعا سعتها ١٢ الف سرير. وتقضى الخطة بزيادتها الى ٢٢٥٠٠ بحلول السنة ٢٠٠٠.

وزيرالنفط الاماراتي تحدث الى الحياة عبل اجتماع الرياض

"أوبك" تتحول من الحصول على حصة عادلة الى سياسة دعم الاسعار في الاسواق

🗖 ابو ظبى - شفيق الإسدي

■ شعد وزير النفط الاصاراتي رئيس منظمة «اوبك» عبيد بن سيف الناصري على ضرورة ان يكون اي خفض جديد في الإنتاج لدعم التفاق امستردام، في اطار عمل جماعي ووفق نسب محددة محتى نتجنبُ الخلافات بين الدُّول الاعضاء،. وقال الحياة، يتعين علينا ان نحدد معدل خفض الانتباج والمستوى الذي يتم فيه الخفض وهو منا سنتفق عليه في اجتماع فيينا المقبل.

ويناقش المؤتمر الوزاري لمنظمسة ،اوبك، في اجتَّماع الآربعاء ٢٤ حـزيران (يونيـو) الجاري في فيينا دغم اتفاق توصلت اليه السعودية وفنزويلا والْمُكسيكُ لَحْفضُ انْتَاجِهَا بَمعدل ٤٥٠ الف برميل يوميا ابتداء من اول تموز (يوليو) المقبل. وتقير مصابر نفطية حجم الخفض الإجمالي

المطلوب باكثر من مليون برميل يومياً. وقال الناصري لـ «الحياة» «ان الظروف الراهنة تستدعى التحول من سياسة الحصول على حصة عادلة في السوق الى سياسة دعم الاسعار». واضاف: وإن اوبك ستحدد في اجتماعها المقبل مستوى انتاجها حتى نهاية السُّنة، وتتم مراجعة

الإتفاق كل سنة اشهر. وفي ما ياتي المقابلة التي جرت قبل سفر الوزير الى الرياض:

• قل يمكن اعتبار اجتماع لجنة التعاون النفطي في الرياض امس اجتماعاً تنسيقياً بين دول مجلس التعاون يسبق اجتماع ، اوبك، في فيينا؟ - يركز أجتماع الرياض على البحث في اوضاع السوقُّ النَّفطية في ضَوء التطورات التي تمر بها

الاسعار اضافة الى البحث في مجالات التعاون بين بول المجلس والاجتماع تنسيقي بالبرجة الاولى للخروج برؤية موحدة في شان معالجة الوضع الراهن للسوق النفطية.

• كيف تَنظَرون الى التنسيق بين دول مجلس التعاون في شأن دعم واتفاق المستردام؟

- الامارات البنت الاتفاق، ويتوقع ان تؤيده الدول الاخرى لكننا نامل بتأبيد جماعي على مستوى دول مجلس التعاون ودول منظمة ،اوبك،.

● واضح ان الامارات اينت اتفاق الرياض في أذار (مارس) الماضي بين السعوبية وفنزويلا والمكسيك بشكل فوري وتتريث ألآن في الاعلان عن خفض انتاجها دعماً اتفاق امستردام، هل هناك وجهة نظر معينة لديكم في

- دولة الامسارات سسارعت الى تأييد «اتفساق امستردام، كما فعلت في تأييدها «اتفاق الرياض».

هناك موقف جماعي منها حتى نتحاشى الخلاف بين واعتقد أن الموقف الجماعي للمنتجين سواء من

داخل المنظمة او من خارجها سيدعم اي اتفاق أو خفض يمكن ان نتوصل اليه. ● اجبريتم منصادثات مع وزير النفط السمعودي علي النعيمي ووزير النفط الايراني بيجان زنقانة. هل ترون أنّ المواقف منقارية بين دول • اوبك ٠٠٠ - اعتقد أن المواقف متقاربة ولا توجد هناك

خلافات جوهرية في وجبهات النظر والكل صريص على دعم الاسعار وتصبحيح مسارها. ● هل يفهم من خلال اللَّجوء الى اجراء خفوضات متكررة في انتاج «اوبك» إن المنظمة تخلت عن سياسة والحصة العادلة، في السوق وعادت الى وسياسة الدفاع عن

- كل ظرف له موقف خاص. واعتقد ان الظرف الحالي يتطلب النفاع عن الاسعار اكثر من الحرص

• هناك دعوات لأن يكون اي خفص في انتاج • أويك • على اسس واضحة ووفق نسب محددة وليس خفضاً طوعياً على غرار ما تم في أذار (مارس) الماضي، هل تؤيدون هذا التوجه ام انكم تؤيدون اجراء خفوضات طوعية في الانتاج؟ - اعتقد انه كلما كانت هناك مبادئ متفق عليها مسبقاً في شأن الحقوضات، كلما سهل نلك عملية

المطلوب والمستوى الذي يتم فيه الخفض. هل يفهم من ذلك أن ذلك يشكل عودة الى العمل بنظام الحصص الانتاجية والعودة الى السقف الانتاجي الذي كان معمولاً به قبل جاكرتا (٢٤، ٢٥، مليون بريملً

الوصبول آلى اتفاق جساعي، كمنا اعتقد انه من

الضَّروري أنَّ يحددُ مُستقوَّى الخفض الاجمالي

- نحن لا نتكلم عن العودة الى السقف الأنتاجي القديم لكن الحديث يدور الأن حول ما هو المستوى الانتاجي المطلوب أو المفروض أن يدخل السوق. ويعرف الجميع ان هناك فأنضأ في السوق حالياً واعتقد أن الاتفاق سيهدف الى أمقصاص هذا

الفائض. هل تتوقع سقفاً انتاجياً جنيداً في الاجتماع المقبل

- بالطبع سنحدد مستوى انتاجياً جديداً يتم الالتزام به حتى نهاية السنة الجارية. وكما تم في اجتماع أذار سنتفق على حجم الخفض المطلوب وتتم مراجعة الاتفاق كل ستة اشهر ليكون انتاج واويك، متناسباً مع حجم الطلب العالمي والطلب على



سورية: تأسيس شركة خاصة لتسويق الخضار استعداداً للشراكة مع أوروبا

🗖 ىمشىق - سمر ازمشلي

🖿 أعطن أول من أمس ف سورية عن انشباء شبركية خياصية لتستويق الخضار والفواكبه والمنتجأت الزراعية ستكون الأولى من نوعها براس مال مقداره ٤٠٠ مليون ليرة سورية (٨ ملايين دولار)، وذلك في اطار الاستعداد لفتح منافذ جديدة الى الاسواق الأوروبية بعد بدء سورية رسميا الشهر الماضي الجولة الأولى من مفاوضات الشراكة الأوروبية -

المتوسطية في بروكسيل. وكسانت المفساوض الاستكشافية التي استمرت نحو عامين اظهرت عمق الفجوة في ما سَعَلَقَ بمَسَالَةَ التَّبِادِلِ الرِّراعي. وفي الوقت الذي تصــر ســوريّة على تقديم تسهيلات لانتقال منتجاتها الزراعية الى أوروبا مقابل التسهيلات الني تحصل عليها المنتجبات الصناعسة الأوروبية، يصر الأوروبيون على أن الاتحادات الزراعية في دولهم

تقوم بدور ضاغط لحساية تساهم في التعلب عليها المنتجات الزراعية الاوروبية وعدم تعريضها للمنافسة من قبل منتجات الدول الأخرى.

> وعملت الحكومة أخييراً على تعريف المنتج والمصدر بالسوق الأوروبية من أجل مواجهتها، وعقدت لهذا الغرض ندوات ومحاضرات دعى اليها المعنيون، وساهم فيها خبراء من مركز الاعسسال السوري - الأوروبي تناولت القطاع الزراعي السوري في دراسية موسعة وتقاط القوة والضعف فيه والخيارات المتاحة كسا شرحت قانون المواد الغنذائية في الانصاد الأوروبي، وتوصل الخبير الاوروبي لويس مونتيرو بايس الى نتيجة ان مفتترة التحول التي يمر بها القطاع الزراعي السوري بمجمله تتطلب جهدا مشتركاً من كل

العاملين فيه لتحديد النقاط التي

يتعين تحسينها، وقال انهاً

تتطلب ابضأ محاولة جماعية

لتحديد الاستراتيجية التي قد

نَّاجِح فَي تَوْجَيد المُعَايِير للتَصيير ومقارنتها بالمعاييس الدولية، وضمان مقاييس للنتج التكون مقبولة عالماً. ويذكر أن الإنتاج السوري من القمع وصل الى نصو ٤ سلايين طن، فيما تخطى محصول القطن للمرة الأولى عتبة المليون طن. ويتسوقع أن يصل الانتساج من الريتون الى ٧٠٨ الاف طن والي

٧٥٠ ألفاً من المعضيات. ومنحت الحكومة لهذه الشبركة الخاصة المزايا والتسهيلات التي تمنح لمساريع القطاع الخاص المشمولة بقاتون الاستثمار رقم ١٠، ويساهم في راس سالها عند من منتجى الشَّحْسار والفواكمه وتجار من سوق الهال ومواطنون.

الساعة ١١ صباحاً ٥,٦٨٧٥ ۸۸۲۷, ه وتتناسب في الوقت نُفسيه مع فاندة سندات الخزيئة الاميركية السيد مدا تُوقِعاتُ القطُّرِ في القطاعينِ العام والخياص، وأكبدُ أنه من المهم أن تحدد المؤسسات السورية العامة والضاصة عطية الربطفي وطائفها، وان تسعى الى تعاونُ 1.4,.4 1.1,07 1..,10 1..,27

العائد ٢٦,٥ ٢٦,٥ ٢٤,٥

شع اللشنية	- سوق الم	الطن	السلعاي
	1 1	141	Hunst
تسليم شهر	السابق	1/11	انسلعة
اب	70.,0	707,7	سکر (دولار)
تبوز -	17	1770	بن (دولار)
تموز	1.72	1.74	كاكاو (جنيه)
تموز	V£,0	V£, V0	قعح (جنيه)
تشرین-۲	YE	٧٣.٩	شعیر (جنیه)
تمور	107,0	107,0	صويا (بولار)
نیسان ۹۹	177	104,1	بطأطا (جنيه)

 الجداول الثالية مقدمة من بنك الكويت المشجد في لنعن: ليبور لندن. سندات الغزينة الاميركية، اسعار صرف العملات النولية، أسعار الفائدة الاوروبية، اسعار همرف العملات العربية السعار الفائدة على العملات العربية وللعادن الثعيبة. ● جدول اسعار صرف عملات مثارفة من بنك التخليج الدولي (لندن) ●●● لسعار النفط من شركة -بتروليوم اكرنوميكس- (لنفن).

ļ	141,74	171,79	البيار	استودان
	177,77	177,77	فرنك	جيبوتي
Ì	177.	777.	شننغ	الصومال
	Y, Y\$4	٧,٧٤٢	دولار ا	هونغ كونغ
	11.70	41,70	اروبية	باكستان
ı	1	٤١,٨٠	ابيسوا	الفيلين
l	1,71.	1.774+	دولار	سنغافورة
ı	17,11.0	77,71.0	دولار	تابوان
1	17.70	17,17	بات	تابلاند
١	.1110	,41.4	ايكو	العملةالاوروبية
I	T+7.74	T.1,T0	لراخيا	اليونان
l	104,44	107.47	بيزيتا	اسبانيا
I	27, 110	\$7,74	-	الفرنك الافريقي
١	T1,M2	11,441	نيرة-رسمي	نيجيريا
ł	4	4		سير اليون

ىولار بولار

قيمة العملة في مقابل الدولاد

241,75

1,447-

1,57-5

.VOAT

.0770

24,76

1,114

1,5759

لبنان: المؤشر الإقتصادي ارتفع الكفي المئة

🗖 بيروت - والحداقه

■ اظهرت نشرة مصرف لبنان عن شهر نيسان (ابريل) الماضي ان النشاط الاقتصادي سجل وتحسناً طفيفاً، وإن المؤشس الاقتصادي لمصرف لبنان ارتفع الى ١٧٧,٣ مسجلاً زيادة نسبتها ٤,١ في المئة. وقالت النشرة وأن الدين العام شهد تطوراً الفتاء، وانه تم استبدال جزء من الدين المحرر بالليرة بدين محرر بنقد اجنبي عن طريق الاقتراض من سوق اليورو - نولار.

وأشارت الى أن من شان استبدال قسم من الدين بالليرة بدين بعملات اجتبية خفض خدمة هذا النين والمساعدة في صواصلة خفض نسبة العجز الي النفقات للموازنة المحقق في الفصل الاول من السنة

الجارية. وقالت ان نعو مجموع الدين العام الصافي بقي متباطئاً، اذ بلغت نسبته في الإشهر الإربعة الْأُولَى مِنْ السِنْةِ ٢١,٥ في المُثَةِ في مَقَابِلُ ٨٧,٨٧ في المئية، مشييرة الى ان نمّو هذا الَّذِينَ انحَـفَضُ عل من ٢٣,٠٥ في المئية في شيباط (فيرأير) و٣٠,٦٢ في المئة في أذار (مارس).

وبلغ مجموع الدين العام الصافي في نهاية الشهر ٢٣٢٤٨ بليون ليرة (نحو ١٥,٣٨ بليون دولار) فيما بلغ الدين العام الداخلي الصافي ٦,١٠٠١

واظهرت النشرة ان حجم الميزانية المجمعة للمصارف على صدار السنة زاد بنسبة ٢٤ في المثة بالغاً ٤٨٢٣٢ بليون ليرة نهاية الشهر نفسه.

وليدير فئة «١» - التثبيت الأول (١١٠ ٥ / ١١ ١٠٠ ١٠٠٢ ١٠٠٢ ١٠٠٢ ١٠٠٢ وليدير فئة «ب» - التثبيت الأول (١١٠٥ ١١.٨٧ ١١.٨٧ ١٠٠٢ ١٠٠٢٠ ١١.٨٧ ١١.٨٧ ١١.٨٠ ١٠٠٢ ١٠٠٢٠ ١١.٨٧ ١١.٨٠ ١٠٠١ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١٠٠٢٠ ١١.٨٠ ١١.٨٠ ١١.٨٠ ١١.٨٠ ١٠٠٨ ١٠٠٨٠ ١٠٠٨ ١٠٠٨
وليدير فكه أبه - اللنبيت الآول وليدير فله أبه - اللنبيت الآول وليدير فله أبه - اللنبيت الآول وليدير فله أبه - التنبيت الثاني وليدير فله أبه - التنبيت الثاني التجارة أبه - الارمام المرمام ال
ربيد هذا المدين التالي (١١.٥ م.١١ م.١٢ ١٢٢٤) المدين المدين المدين التاليخ (١١.٥ م.١١ م.١١ م.١١٠ م.١١٠ م.١١٠ م.١٠ م.١٠ م
الكنواني التجارة مجه (١١.٠٥ م.١١ م.١١ م.١١٠ م.١٢٠ م.١٢ م.١٢٠ م.١٢ م.١٢٠ م.١٢٠ م.١٢٠ م.١٢٠ م.١٢٠ م.١٢٠ م.١٢ م.١٢ م.١٢ م.١٢ م.١٢ م.١٢ م.١٢ م.١٢
عودة مجه مرابع مر
۲۸۰۰ ۲۲۲۲ ۲۸۰۰ ۲۲۲۲ ۲۲۲۲ ۲۲۲۲ ۲۲۲۲ ۲۲۲۲
ا ۱۰۲۲ ۲۰۵۲ ۲۰۵۲ ۲۰۵۲ ۲۰۵۲
٠٠٠٠ ٢٠١٢ - ١٠٠٠
- Character (a.g.)
15 1 16 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15
رك المستعد المنتقل المنقس المراد المنتقل المناد المنتقل المنتق
1.07 1.00
كة اترنيت كا ١٠٢١ ١١٤١٩ نسيراميك (احامله) - ١ ٢٠٢٩

ALHAYA

, 144A 144T

: 11. 4.

1.21

LITTE STEAL

متوی ۹۸/۹۳

الناريخ

 $\Delta V/\Delta/\Delta$

17/1-/17

AV/A/V

العملة

لبرة ريال

ىيئار

سنار

بينار درهم اولية

نينار غرنك

نولار

روبية

دولار

بولار

ىات

ابكو

لبون

أفرطك

دولار

مولار

براخما

117,0 1.TT 0 1.TD 0 1.Y.

fic 101. 1070 117.

4.4+

18- .44

1.1117

PA.V3

1.715.

177.34

111 111

WY VY

7777

٧,٧٤٣

11.70

11.4.

1.414.

TT . 7.1 . 10

17.17

.11.V

07, 5.7

104.44

14. 11.0

M.Mr

17. 110

1.794

1. £v. ±

VOAT.

orvo

F.F.F.7

:1.

100

177.

Irey:

11614

1....

· Jenny

17.1.

Wills IT. To

4.7 TV

17 .44

.TATo

1.1517

74,40

1.112.

177.71

HV VY

Y.Vt

ii ro

ir. to

1110

7.7.74

941,71

M.M.

°41.7€

1.194

1,6784

٧٠.٧.

· TV.

HUAM

FRANCE 98



موار في طريقه الى تسجيل الهدف الاول لالانيا في مرمى الولايات المتحدة (! ف ب)

المجموعة السادسة

مباراة لهفك العضلات» تنتهى بهدفين لالمانيا في شباك الاميركيين

ب - أستفرت مساراة المجموعة السادسة، التي شياء الإلمان أن يفك عضبلاتهم فيها أمنام حب الولايات المتحدة على ملعب بارك

الاخَسِّرةُ مِنْ الجُـوْلةِ ٱلاولَى لُونَديال وبرز الالمان بحي ويتهم وحسن استعدادهم البدني، ولم يبد كلينسمان وكولر وثون وكوبكه أنهم تخطوا سن الثلاثين في حسن زرع الشباب بيريمين وهاينريخ وهامان أرض الملعب تضابأ وإياباً. ومع نلك، لم يقدم خط الوسط تُحَدِيداً مَهَامَهَ الهُجُومِيةُ المكلفُ بها هاسلر وصولر بالدرجية المطلوبة والتي تسلهل من منهامية رأسي الحسربة كلينس مان وبيرهوف. ومع شيء من

التركيز كان بمقدور الالمآن مضاعفة وفي الصانب الآخر، منتخب فيه الكثير من السداجة والعفوية لانه قادم من بلد لا يعترف باللعبة. وخير مثال على السداحة اندفاع قائد المتحب توماس دولي أمام كلينسمان ليقطع عليه الكُرة، فُـنُدهب في واد وبقي الالماني في واد أخر ليحضِّر الكرة على صدرة ويسيدها بكل ثقة في مرمي

الشبوط الثباني وأواضره سبوى كبرة واحدة سندها هاينوك براسه وصنها الحارس كويكه بيراعة. واتسم العرض دي برائس في باريس أمسام ٤٨٢٠٠ متفرج، عن فورَّهم بهنفين، وهي المباراة

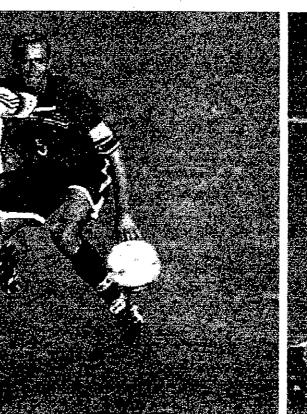
حاصر المنطقة الالمانية طويلاً وصد واحتسبت أول ركنية للالمان بعد ٣ كوبكه كرة رأسية خطيرة لهايدوك اثر دقائق عددما سار يريمير مسافة طويلة تمريرة متقنة من ستيوارت ثم حاول قبل ان يطلق كرة قوية شتتها ريجيس وينالدا متابعتها فصدها الحارس من الى ركلة ركنية، ومنها سند بيرهوف جدید (۵۱). الكرة براسه لكنه خاشن بوب فاحتسب الحكم مخالفة صّده. وفيّ الدقيقة التاسعة احتسب الحكم المغربي سعيد مكانه ديتمار هامان، ومرر كولّر كرة بلقولة ركلة ركنية لالمانيا رفعها توماس عرضية سندها كلينسمان بسن قدمه مرت الَّي جانب القائم (٥٨)، وُنخُل روي

هأسلر كسرة ولا احلى الى بيسرهوف الالماني بالجدية، كعادته، بعداً عن فسينها الاخير طائرة من دون خطورة (۲۷)، و اول بطاقة صفراء ليريمير (۲۸) الاستعبراض، وضيغط المنتخب منذ البداية وأثمر ضغطه هدفأ مبكرأ إثر افتضل لاعب المساراة. واول تسميدة اميركبة باتجاه المرمى الالماني عن خطأ تضاعي اصيسركي، وكنان الطرف طريق ديرينغ لم تشكل اي خطورة على الافضل والآسرع والأعلى في جميع مرمى كويكة (٣٠)، واحتَّسبت لالمانيا المواجهات الثنائية وتمسر لأعبوه ركلة حرة مباشرة في الجهة اليسرى سرب باللباقة البينية العالية في حين بدا الاميركي حملاً وبيعاً وكانة بخوض انبرى لها الاختصاصي توماس هاسلر اصطديت بحائط الميد (٢٣). النَّهَانُّيَّات للمرةَ الأولىَ في تأريضَه. ومنتخب الولايات المتحدة ١٩٩٤ أعلى بالايتجابية في مطلع الشوط الشائيّ كعياً بالتأكيد من المنتخب الحالي. وكان اكثر ثقة بالنفس وتمكن من فرض أ سيطرته لمدة نصو ١٠ بقائق حيث

> وسند مولر من بعيد فالتقط كنلر كرته (١٤)، وتهيأت الكرة اصام بيرهوف



في ٨٠ مباراة دولية. فسددها طائرة خارج الخشبات الثلآث





وطار كيلر لكرة يطريقية رائعية

مبعداً الخطر عن مرساه (٢٤)، ومرر

واتسم اداء المنتخب الاسيسركي

وسدد اولاف تون عالداً (٥٢) من

٣٠ مدراً، واصيب هاسلر فخرج وحل

ويغيرني مكان اريك وينالدا الذي كأن

عُديمُ الْفَعَائِيةَ فِي خُطَ الْهِجُومِ الْامْيِرِكِي

ومن هجمة مرتدة وصلت الكرة الى

في محاولة الاراك التعادل.

... ثم يستدها باتجاه المرمى الاميركي غي حراسة المدافع دوولي (اب)

التنصيرفات ويجب تحليل الوضع واجراء تحقيقات دقيقة في القص

تشترى البطاقيات من الاتصاد الدولي الذي

خُـصُـوصياً عندما يتبعلق الإمبر في ولسنوء الحظائينان الوضع في هذه ويجب تنظيم الامسور فسورأ لأن الأمسر مسيئ لكرة القدم.

- اعتقد أن دولاً أخرى ستدخل السناق. اربد ان احدد تقطة مهمة وهي ان دُولُ العَالِم الثَّالِثُ يَصَنِّعُتِ عَلَيْتُهُ استضافة مسابقة بحجم المونديال الذي بشيارك فعية ٣٢ أفريقاً، يستب الحيَّالَة الإقتصادية. من الصعب على دولة فقيرة ان تصرف الاموال اللازمة لتحضير منشاتها لتناسب ستطلبات المونديال. لقد منح فيفا كوريا الجنوبية والبابان تنظيما مشتركا لموندبال ٢٠٠٧، فلمناذا لا يقبعل الشيء نقسته بالنسبة للارجنتين والبرازيلّ او المانيا

قال هافيلانج اخيراً ان حظوظ جنو

- لا اعتقد أن هذا التصريح عادل وبقيق. إن هافييلانج لا يحبد من يستضيف المونديال، وهو لا يصبيب دَّائماً في تُرشيحَاتُه، لقد وَعد اليابانُ بالموندبال لكنه تراجع تحت المسغط وقبل بالتنظيم المشترك، ولم يكن الاس

المونديال بعكس الفرق الأسبيوية، ما الذي تمتاجه الفرق الأسيوية للاقتراب اكثر من الركب العالمي - اتعرفُ لماذا تحقق المنتخبات

ونظيره الاوروبي يتبادلان بموجب ببعض، وهذه كلها افكار يوهانسون. الاوروبي. ولا اعني بالتعاون مجرد توقيع أتفاقات بملابين الدولارات بل الفشات... واعجبت بالطَّريقة الَّتي الإحسمساءات في السفوات الست الولايات المتحدة ليست كرة السلة

بلاتر سينفذ برنامج يوهانسون وهولا يمثل هافيلانج

كرة القدم من دون منازع والذي الجمهور طوال ٢٠ سنة الترويج والرعاية المتعلقة متاث بلاده ويحاول اصلاح الخلل والف

للغالم في كبرة القدم في العبام وصرر مـــــر --واضاف لقباً ثالثاً في العام ١٩٧٠ قبل ... ان يعتزل دولياً. وسنجل اكثر من الف هدف قبل اعتراله، علماً انه لعب أخر سئواته مع نيسويورك كسورسوس في الدوري الاميركي المحترف سعيأ لنش اللعبةً في بلاد والعم سام، بعدما بقو وفياً لقريقَه البرازيلي سانتوس.

ماستركارده لبطاقات الاعتماد ويعتب سقسيرها الأول وانزلت الشسركسة الى الاسوأق بطاقة تحمل صورة بيليه قبل المونديال وحلّ الاسطورة ضيفاً على المونديال واختير ضمن منتخب القرن، وتمكنت «الحياة» من استغلال وجوده في باريس لاحراء حوار موسع معه،

للبرازيلي حواو هافيلانج. وعندما عرفته عن نفسي احرز آخر القابه العالمية قبل تاريخ ولادتى بشهر وعندما زار بلدي لبنان كنت لا ازال في الرابعــة من الـعــ وتذكر بيليه الزيارة الى لبنان واسف للحسرب التي عسمسفت به. وهذا نصَّ

كلينسمان يصدره خادعا توماس يولي

وسجل بهدوء على يسار الحارس

الاميركي (٦٥) مسجلاً هدفه التاسع في

النهائبات في مباراته الثالثة عشرة

ورافعاً رصيده الى ٥٠ هدفاً دولياً في

وأصيب المنتخب الاميركي بالاحباط

بعد الهدف الثاني لأن مهمته باتت

صعبة لابل مستحيلة امام منتخب

مجرب بعرف كيف يحافظ على تقدمه،

وخسر فورنز الكرة داخل المنطقة لتتهيأ

امام مازونوف سددها خارج الخشدات

الثلاث (٧٠)، وركلة ركنية للامبركيين

لعبها تاب راموس قصيرة من دون ان

وراوغ هامان اكثر من لاعب اميركي

ولما يلغ حدود للنطقة سديها عاليا

(٧٦)، ثم بيرهوف من خارج المنطقة بين

يدي كيلر (٧٩)، وراموس بالقرب من

القاَّتُم الإلماني (٨٢)، وتعبدت الركالات

الركنية في الدَّقَائقُ الْخَمس الاخبرة

للامبركيين من دون ان تستغل لعدم

وجود لاعب يجيد التسديدات الراسية،

وقام جونز بمجهود فردي تخطى فيه

مدافعين ولما انكشف المرمى امامله

سددها قوية علت العارضة بقليل (٨٨).

وسبق لالمانيا ان فسارت ٤-٣ في ١٣

حزيران (يونيو) ١٩٩٣ ثم ٣-صفر في

١٨ كانون الاول (ديسمبر) من العام

واللقاء هو الثالث بين المنتخبين،

ىستَفْيد منُها المنتخب الإميركي.

۱۰۳ مباریات.

• ما رأيك في انتخاب بلاتر رئيس للاتحاد الدولي لكرة القدم، وهل سيتمكن من تحقيق برنامجة؟ - أولاً أريد أن القت النظر الى نقطة

مهمة وهي أن بالاتر لا يملك برنامها صعينأ والبرنامج الذي سينفذه هو برنامج يوهانسسون (رئيس الاتحاد الاوروبي الذي نافس بلاتر على منصب الرئيس). عندما طلب مني يوهانسون ان العمه اطلعني على البرنامج الذي ينوي تنفيده في حال فاز بمنصد الرئيس وتشاورناً في الامر طويلاً. ثم تكلمت مع لاعبين سأبقين كبار أمثال الالمانى فرانتس بكنباور والانكليسري بوبى تشارلتون وحتى الفرنسي مشال بلاتيني (دعم بلاتر في حملة الرئاسة)، ووافقنا حمسعا على ان برنامج يوهانسون مفيد لكرة القدم، ولذلك دعمت ترشيح السويدي الذي كأن فى ذلك الوقت المرشح الوحسييد لخسلافة البرازيلي جواو هافيلانج قبل ان يدخل بالأثر السبباق علماً أنَّه لم يقدم أي برنامج وترشح بطلب من هافسلانج. ويخطى كل من يظن ان بلاتر سيعث على الطريق نفسسه الذي سلكة البرازيلي وينفذ رغباته، لان بلاتر في نظري رجّل نكي ويريد ان يقدم الكثير لكرة القدم ولا أعارض انتخابه لكنتي اعتقد انه سينفذ برنامج يوهانسون. • ما هي النقاط التي تعجبك في برنامج

- أبرز نقطة في برنامج يوهانسون هے، مناقب على الأمور مع اللاعبين المحترفين عبر لجنة تمثلهم قبل اتضأذ القرارات اللازمة. ما يجرى حالياً غير عادل، لقد غير المسؤولون الكرات ولم بسال احد رأى اللاعبين وهم المعنيون بَّالِاصْرِ فِي الْمُقَّامِ الْأُولْ، وآلِامْسِ ينطَّبُقَ أيضنأ على مواعيد خوض المباريات وهي ازمة حصلت في مونديال اميركا عندما اقيمت مباريأت ظهرأ في درجة حرارة بلغت ٢٥ درجة مثوية. كمَّا بداوا القوانين من يون استشبارة اللاعبين. نحتاج الى ديموقراطية في تسيير امور اللعبة واللاعبون هم ابرز عناصرها وهم القاعدة. وهناك نقطة أخرى في البرنامج وهي جعل رئاسة فيفا مداورة بين الاتحادات القارية.

● مل تعصمل مع بلاتر اذا طلب منك - بالطبع. يجب ان يفهم الجميع امراً مهماً: اللحنة التنفينية للاتحاد التولى فيها اغلبية ليوهانسون. ورغم انتخاب بلاتر يجب ان يستمر التعاون

ليست مسالة رياضية بل تجارية وقرصنة. ما رأيك في الأمر؟ - عُندما يبدأ الكلام عن الفساد اتألم كثيرا خصوصا أن سهمتي الاولى كورير للرياضة في بلادي هي مكافحة

لان مصلحة كرة القدم فوق كل اعتبار،

• يقول بلاتر أن أرمة بطاقات المونديال

الفساد والرشوة. يتكلمون عن الفساد في امور كثيرة واعتقد أن كلام بلاتر عن أزمة البطاقات صحيح مئة في المئة وعصابات المافيا آهي وراء هذه

ووضع المخالفين وراء القضيان. • لكن وكالآت السياحة وبيع البطاقات

الاتحساد الدولي والمشسجسعين ويجب وضع حد لهذه التصرفات المشعنة المونديال. في العام ١٩٩٤ في الولاياتُ المتحدة كانت شركتي دبيليه سبورت، إحدى الوكالات التي استرت بطاقات وجرت العمليات من دون أي أزمة لأننا عُـْرِفُنا كـيفُ ننظم الشَّـرآء والبيع. البطولة ولم تتمكن وكالات السياحة من تامين بطاقات لمسجسعين السنسروها

🗨 يقبول بلاتر أن ثماني دول مبرشنمة الستضافة مونديال ٢٠٠٦ هي البرازيل والارجنتين والمانيا وانكلترا وجنوب افريقيا والمغرب ودولتان افريقيتان المريان، وشدد على حظوظ جنوب افريقيا، فما رأيك؟

وانكلترا او المغرب ودولة مجاورة افريقيا كبيرة لاستضافة مونديال ٢٠٠٦.

جيداً بالنسبة اليه.

٠ حققت الفرق الافريقية نتائج طيبة فر

الإفريقيية نتبائج طيبية الأن هذاك بروتوكول تعاون بين الإنماد الأفريقي المعلومات وتحتك فرقهما بعضها ولن تطور الكرة الأسيوية إلا من خلال نوع من التبادل بينها وبين الاتصاد صقل القاعدة والاحتكاك بين منتخبات انتشرت فيها اللعبة في الولايات المتحدة ومنتخبها اليوم على المستوى نفسه مثل تشيلي وكولومبيا وحتى بعض الفرق الإفريقية، واذا نظرت الي الأخيرة يتبين لك أنَّ اللَّعبة الأولى في البيسبول أو كرة القدم الأميركية بل

كرة القدم. والقاعدة تتوسع يوماً بعد يود. في امياركا الوضع متختلف عن بلدان أخرى، لأن رياضات كثيرة تاتى في المقام الاول قبل كرة القدم. والتطور يعُود الى ان المسؤولين بداوا يهتمون بمنتخبات الفئات بعدما اهتموا فقط بالمنتكف الاول سيابقيأ نظم الدوري المحترف في السبعينات الذي لم يصمد طويلا وفقد الاميركيون عشر سنوات من جـــراء توقف الدوري الاول. والان

الثمار الفعلية ستقطف مستقبلا. • قبل اربعة أعوام غازت البرازيل باللقب العالمي باسلوب أوروبي، هل تعتقد أن فرق اميركاً الجنوبية قادرة على تحقيق اللقب من دون اعتماد التنظيم الاوروبي؟

- قبل أربعة اعوام واجهنا مشاكل كثيرة ورغم اللقب الرابع لم يرض احد بالأسلوب الذي لعب به ألمنتُـضُب ودفع المدرب كارلوس البرتو باريرا (مدرب السغودية الحالي) الثمن وطرد. وقال باريرا يومذاك إن مُنتخبه لعب باسلوب مَمَلُ لَكُنَّهُ تُوجِ بِطِلاً، وفي العسام ١٩٨٢ كان للسرازيل منشخب تنوي وخرج من الدور الثاني، هذه الأمور تُثير الجدل في بلادي، وأعشقد أن المدربُ الصَّالي يسبيس على نهج سلف ويميل الى الدفاع. الفريق الحالي غير منظم لكنه

يضم مهارات فردية عالية. • هل بيبيتو المهاجم المناسب الي جانب رونالدو في نظرك

- بيدو ان بيبيتو سيكون اساسيا من خلال التدريبات لكن بعد متابعتي للمباراة الاولى ضد اسكتلندا الضل ان يلعب الموندو الى جانب رونالدو او دنيلسون. ■ ما تعليقك على الشعب الذي يشيره

الجمهور الانكليزي - الأمسر مسؤسف، تأتى أقليسة الى المونديال لاقتعال اعمال شنغب واشتعال

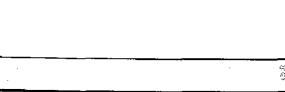
الحارب ويجب على الشبرطة الشحارك بسرعة للجم أعمالها ووضع الشناغيين في السسجسون، كسانت الأيام الاولى للمونديال رائعة وتابعنا اهدافا جميلة قبل أن تُتَصِّير اعْمأل الشغب عناوين الصحف.

• ظهرت على المساحية الدولية قبل اربعان عاماً. خلال هذه الفترة الطويلة ما هي الأمور التي احببت في كرة القدم وما هي الأمور التي تكرهها" - اكثَّره أمسراً ويتسعلق باسلوب

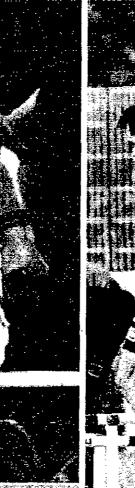
المدربين النين يعتصدون النفاع كشيراً، وهذا ما يفسد المباريات، أن المدرب في هذه الايام يضع خطة لتجنب الخسارة بعدما كان يضع خطة للغور. والمؤسف أن الاسر لا ينطبق على المنتخبات الاولى وُحَسِّب بِلَ انتشر الي صدربي فرق الفِّئاتُ نُونَ الـ ١٥ عَامِاً ويونَ اللَّهِ ١٧ عاماً... ما يُولَدُ نفسية سيئة لدى

اللاعدين منذ نعومة اظافرهم أما الأمور التي احب فهي بلوغ كرة القدم بغضل التغطية الإعلامية الواسعة وتطور تقنيتها حدودا لم تكن قادة على بلوغها سابقاً، اضافة ألى نقطة قد تكون متوضوع خيلاف، وهي الأميوال الطائلة التي تدفّع إلى اللاعبين، نحنّ لمّ تحصل على فرصنة مماثلة في السابق ولاعب كرة القدم ليس طبيبا أو محامدا او مهندساً يقدر على جمع ثروة في ١٠٠ عاماً من العمل أذ لا يمارس مهنته الإ عشسر سذوات وهو يستعي إلى تأمين مستنَّقيلة المادي ضَلالها الكنني في الوقت نفسه مند الجشع لأن بعض الله عبين بنتقل من فريق الى اخر من أجل المأدة فقط الحارس كايسي كيار، ولم تسنح

كلينسمان يهي، الكرة على صدره (رويترر)







قفز حواجز في تدريبات المنتخب الايطالي. برغومي وموريرو وبل ببيرو. (١ ب)

المجموعة الثانية

ن صعبان لايطاليا والنمسا... أمام الكاميرون وتشيلي



مونبلييه، سانت اتيان (فرنسا) – «الحباة» ، أ ف ب - تقسام اليسوم 🛚 مسسساراتان ضسمن المحسوعة الثانية في المونديال الفسرنسي وستخوض إيطاليا

الساعة ١٩٠٠ بتوقيت غرينيتش في مونبلييه، اختباراً صعباً أمام منتخبّ كامبروني اثبت أن لديه الكثير من القوة والمهآرة اللتين يمكن ان يقلق من خلالهما أي منتخب في المسابقة. وفي الرابعسة والنصف في سنانت البنان مواجهة بين منتخب تشيلي متمكن فنيأ وأخر ندسوي قوي بدنيا وجيد

ايطاليا -الكاميرون

يعلم مدرب ايطاليا تشبيراري مالديني تماماً أن منتخبه قد يعاني أكشر مما عياني عندميا تعيادل في اختياره الاول ومنتخب تشيلي ٢-٢ لانَّ الكاميرونيين أقوى بدنياً من التشيليين ولا يقلون عنهم مهارة. الى ذلك فأن مستدريهم القسيرنسي كلود لوروا ت اتبحي ومنظّ من البرحية الأولس لذا قان الاختيار غير مأمون، والطلبان بالذات سرقوا النقطة بركلة جراء

انعكاسات كل خيار على بقية

وتطالب ايطاليا برمتها بمشاركة ثلاثي الهجيوم روبرتو باجييو واليساندرو دل بييرو وكريستيان فييري معاً، بيد أن القرار في يد رجل واحد هو مالديني. ولان الاخسير محافظ بطبيعته وآلا يركب المضاطرة عشوائياً في مرحلة تقترب من الحسم، فانه سيشرك اغلب الظن باحسو وفييري اساسيين على ان يحل دل بيسيرو مكان احدهما في منتبصف

موربيرّو، وَّفي النفاع قد يلعب المخضرم

جوزيبي برغومي مكان اليساندرو

ولا يزال مالديني حائرا في اختيار التشكيلة المناسبة التي ستواجه الكاميرون وفي اختياً والخطة: هل يلعب بمهاجتمين او بثلاثة مع كل ١٩٨٢ والذي واجسه الكامسيسرون في

لا يعني اطلاقاً انه سيضع تجاربه قيد

من اصابة في ساقه. المنتخب الذي احرز كناس العبالم عبام

انطون بولستر.

الشوط الثاني. وركز مالنيني في التمارين الإخيرة على أشراك الشلاثي المنكورفي فريق واحد وكانت النتيجة ايجابية لكن نلك

وفي الوسط سيلجأ سالديني بلا شك الى اجراء بعض التغييرات ومن المرجح ان يدفع روبرتو دي ساتيو وانجيلو دي ليفيو الثمن لمصلح لويجي دي بياجيو وفرانشيسكو

كوستاكورتا في حال عدم تعافي الأخير وطلب منه مدرب المنتخب أن يكون قدوة ومارتشيلو سالاس. وبرغومي هو الوحيد الباقي من

> مونديال اسبانيا حيث تعادل الفريقان اما الكاميرون فكانت في طريقها الى تحقيق فور ثمين عندما تقدمت على النمسا ١-صفر حتى الوقت بدل الضائع قبل ان يعاقبها المخضرم

> وقدم المنتخب الاضريقي عرضا رجوليا بقيادة المدافع ريغوبرت سونغ، ولن يكون خصماً عادياً ضد ايطاليا. ويقول لوروا: انحترم المنتخب

الإيطالي لكنه لا يخيفنا،. ورغم صغر سنه يعتبر سونغ الذي يحتفل بعيد ميلاده الثاني والعشرين مطلع الشهر المقبل، ركيزة المنتخب

الكاميروني الاساسية وقائدا داخل الملعب وخارجه على حد سواء. وريغوبرت المعروف بـ دريغو، مشهور بقدرته على تلطيف الاجوآء بعد

الهرائم ويلقب بالمهرج. ويملك سونغ طموحات كب هذا المونديال، وقد كلف مسووليات حسيدة في المنتخب، وكبان وجبوده مُلحوظاً التَّخميس الماضي ضد التمسا. وثنائيها الرهيب ايفان زامورانو

ويوضح ريغو: «يتلخص دوري أ ان اكون قائدًا للمنتخب، مشيراً الى انه يحب هذه المهممة لإنها تتناسب ومسراته وشخصيته وطريقة تصرفه وينسابع: «من حظي اني عسرفت

المونديال الأصيركي قبل أربع سنوات اذ سمح لي بالقاء نظرة مختلفة على الامور، وقد شارك سونغ في مباراتين في نهائيات كأس العالم ١٩٩٤ وطرد في الثانية امام المنتخب البرازيلي العقيد، ويعقرف بأن الانسان لا يولد مع الضبرة بل انه يكتسبها خلال المداريات العالية المستوى التي خاضها

لكن رغم هذا كله يبدو ريوغ وبرت سونغ بضفائره وضحكته الصاخبة وكأنه لا يزال طفلاً. وهو لا ينفي تلك.

وأجبيرهم على العبودة للوراء، واصبحت المباراة في بقائقها الاولى في نصف الملعب الاصدركي،

وسرعان ما حاء الهدف الأول لاندرياس مولر ليريد من ثقة الالمان في انفسهم ويزيد من حجم الرعب في قلوب الأميركيين.

مسارس الإلمان ثون وكسولر ورويت روهاسلر ومولر وكلينسيطان كل الخبيرات التي أكتسبوها عبر السنوات الطويلة، ووضح الفارق المهاري والخططى

كَبِيرا بِين الجِانِبِين، وتقدم المدافع

كوهار كتسرأ الي عمق الدفاع

الاصياركي وتألق كلينسامان في

الهروب من الرقابة، ولكن التفوق

الالماني الكاسح لم يتسرجم الى

اهداف اخرى بسبب الاحتفاظ

الزائد بالكرة من هاسلر والاصرار

على ارسال الكرات العالية في

منطقة الجزاء بدلاً من التصرير

ومع استمرار العجز الالمأني

عن التسجيل عانت الشجاعة

نسبيأ الى الاميركيين وبادلوا

منافسيهم الهجوم في البقائق

الاخسرة وأنهوا الشوط الاول

بشكل جيد، واستفاد المنشخب

الاميركي من النهاية الاسماسة

الشوط الأول ويداوا الثاني بنفس

الحماس واهدر هيدويك فرصة

نادرة للولايات المتحسدة تالق

خلالها الصارس كويكه ببراعة

وشجاعة، ومع الانتشار الجيد

للاميركيين وسوء تمريرات الالمأن

اصبحت الكرة باستصرار في

لم يدم هُذا التَّقُوقِ سوى ١٥

بقيقة ويعدها كانت نقطة التحول

في المباراة. ابرك الالمان أن

منافستهم هو الأسرع والأكتس

نشاطأ وحماسة، وقرروا على

الفور تغيير ايقاع المباراة ليكون

أهداً والطأ، ويدا تون وكولر في

تنفيد سلسلة من التصريرات

السلبية والعرضية والخلقية

للاحتفاظ بالكرة لاطول وقت ممكن

وارهاق اعصباب لاعبى الولايات

المتحدة في بحثيهم لأستعمادة

الكرة، وتغيرت المباراة وانقلبت

راسناً على عقب بعد منا عبير

الاميركيون عن استعادة سرعتهم

وتفوقهم وانجرفوا الى الإسلوب

وجاء هدف كلينسمان الثاني

صدمة عنيفة للاميركيين الباحثين

عن الشعادل، وأصبح الإداء اكثر

. نصف اللعب الالماني.

الأرضى المرهق للنقاع الاميركي.

سيحتفل مهاجم النمسا انطون بولستر بمعادلته الرقم القياسي المحلي في عدد المباريات الدولية المسجّل باسم عيرهارد هانابي (٩٣ صباراة) منذ عام ١٩٥٠ عندما يقود رفاقه لمواجهة تشيلي

ويعشرف بولسشر ببعد العرض الكبير الذي قدمية تشيلي ضد ايطاليا فان كفتها ارجح للتنغلب علينا خصوصا بوجود زامورانو

لاعبون نمسويون يتدربون تحت حراسة الشرطة (رويترز)

وسالاسه وسبق لبولستر ان لعب الى جانب زامورانو في اشتبيلية الاستباني، ويقول: «كانتٌ تجربة مفيدة وكبيرة لي بِاللَّغِبِ الِّي جِانْبِ أَيْفَانَ، وَإِنَّا احْتَرْمَهُ داخل الملعب وخارجه، واتطلع لرؤيته

والتقى المنتخبان للمرة الاخيرة في النهائيات في صونديال اسبانيا عام ١٩٨٢ وفازت النمسا ١-صفر. ويقول بولستر ساكون سعيدا لو انتهت مباراة الغد بالنتيجة ذاتها. بيد ان سالاس قد يكون له رأي مخالف.

ويلعب التشييليون كبرة حلوة ومتوازنة ولو أن الالتحام البدني بيمب في مصلحة منافس باستتناء سالاس وزاموانو اللذين تصملا الكشير من الدفاع الايطالي بقدرتهما الغائقة على الارتقاء وتديرهما في العاب الهواء.

وربما تقرر حالة مفاتيح المنتخب النمسوي وهم بولستس وهرتسوغ وفايرزينغر وبفيفر وبفايفنبرغر

لوروا يخشى «تكتيك» إيطاليا وهجومها المعاكس مونبلييه (فرنسا) - أف ب - أوصى الفرنسى كلود لوروا مدرب الكاميرون لاعبيه بتقديم عرض "فرح" في المباراة ضد ايطاليا اليوم ، وذلك بعد الاداء الجيد الذي قدمود في الباراة

FRANCE 98 الاولى امام النمسا (١-١) الاسبوع الماضي، معترفاً غفي الوقت ذاته بصعوبة المهمة الجديدة. حول استعداداته للقاء ايطاليا، قال لوروا: «عندما اتحدث الى اللاعبين، احاول أن اشرح لهم كل شيء، خصوصاً حول قراءة اسلوب المنتخب الخصم، ويجب أن يكون ذلك في أدق شكل ممكن من خلال التدريب والتطبيق العملي واكرر لهم ذلك من دون توقف. شمرحت لهم ٢ تصمورات ممكنة الأداء المنتخد

الايطالي لكننا لا نعرف كيف سيلعبون، وقمنا بتدريبات فنية كبيرة،. وحول ما إذا كانت ايطاليا تشكل عقبة في وجه منتخب، رأى لوروا اليس المنتخب الافضل هو الذي يفور دانما، فهناك مفاجات كثيرة. لكن ايطالبا هي المنتخب الذي يضع أمامنًا مزيداً من المشكلات، سنهاجم ونَّهاجم بالتَّلكيد، لانَّه في مواجهة مدربين ايطاليين، وهم من افضل التكتبيكيين في العالم، ولاعبين يجِّيدون الهجِّمات المعاكسة. لَن تكونُ المبَّاراة سَهَلة ابدأُ.

واضاف والتعادل قد يكفينا للتاهل، لكن لن نلعب لتحقيق هذا الهدف، ولن يكون هناك مدرب اسوأ منى لو لعبت التعادل، يجب أن يتحرك اللاعبون بكثرة وبسرعة اكبر وان يتمتعوا بالسرعة وعدم التوتر وان يعملوا على اختصار السافات اكثر الاحيان.

ورأى لوروا مفى الوقت ذاته علينا الانترك لحماسنا العنان وننسى واجباننا الاخرى، وفي اي حال لا استطيع أن افرض على اللاعبين تخفيف حماسهم لان ذلك يناقض ما آراه يساهم في تطوير كبرة القدم، فكرة القدم يجب أن تكون مفرحة، فلا تستطيع قول شبيء وقعل ما يناقضه. فمنذ بداية المونديال يقول بعض المدربين انهم سيداً فعون بثلاثة لاعبين وفي الملعب اراهم يدافعون بسبعة او ثمانية عناصر، وهذا الامر يضحكني كثيراء.

رؤية فنية لباريات اليوم السادس

الخوف هزم التونسيين... وسكولز أبرز الانكليز ه درس الماني لمنتخب أميركي محدود القدرات

🗌 القاهرة – علاء موسى

حسسر المنتخد التونسي مباراته المنتخب الانكليزي صفر-٧ عملياً، ولكنه خسر المباراة فعلياً قبل

ان تبيدا بسيب الخوف العارم الذي اجتاح لاعبيه من أسم منافسيةم، الامس الذي العكس على الفريق بوصوح خلال الشوط الاول حيث انكمشوا وتراجعوا الي نصف ملعيهم وفقدوا توازنهم مع لجوء المدافسعين ولأعسبي الوسط الي التشتيت آلمستمر ولم بجد الثنائى عادل السليمي ومهدي بن سليمان أي كرة سليمة للسيطرة

عليها ويدء الهجمات المنظمة. الموف التونسي منح منتخب الكلترا شجاعة عير عالية، على غير عادة، وتقدم لأعيو الوسط وظهيرا الجانب الى عمق الملعب التونسى بطريقة متكررة لم نرها في مبآريات انكلترا الأضيرة

خصوصاً ضد السعودية والمغرب، ه إزاء الريادة العسبية للاعسبي انكلترا تعبدت الفرص السانحة أمام شيرينغهام وسكولز وطوني ادامس ، قلب الدفياع، وحيالت براعة الحارس المخضوم شكري الواعر دون اهتزاز شباكه طويلاً حتى كانت ضربة الرأس الحاسمة لشيرير في اللحظات الآخيرة من المسوط الأول والغريب ان لاعبي تونس الأطول قسامية، سسامي الطرابلسي ومنير بوقديدة، فشيلا

مسراراً فيّ الوصسول الي الكرات العالية في منطقة الجراء. وتغيرت الحال نسبيأ الشوط الثاني بعد نزول زبير بيّة في الْمنتخب التونسي وَتَقَارَب الخطوط، وامتلك اللاعبون الكرة بنجاح في وسط الملعب واكملوا

بسم الله الرحمن الرحيم

سفير وأعضاء سفارة دولة الامارات العربية المتحدة في لندن

رميلتهم الغالية

فورية الدلأل الفلكي

الستشارة الاعلامية بالسفارة التي انتقلت الى جوار ربها في اوج عطائها وبتقنمون بخالص العزاء والمواساة الى افراد اسرتها

وأصدقانها ومحبيها سانلين المولى عز وجل أن يتغميها بواسع رحمته ويسكنها فسيح جناته وأن يلهمنا جميعاً الصبر والسلوان.

«أِنَّا لِلهِ وإنَّا اللهِ راجِعُونِ».

فادخلي في عبادي وادخلي جنتي.

عدداً من الهجمات ولاحث اكثر من فرصة لبية غيير المراقب ولكن تسديداته افستقدت الدقية، ولم مستغل التونسيون تفوقهم الميداني في بداية الشوط الشاني

بعمل زيادة عندية في الهجوم.. وبقى الطرابلسي وغضبان

يا آيتها النفس الطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية

تهيئة اللعب وامتصاص حماسة الجميع بهدف ثان مباغت.

وأخسيار تشكيلة بفاعيلة في البداية وعدم فرض رقابة لصيقة على سكولز ابرز لاعبى انكلترا.

النهاية.

وكان اللقاء حافلاً بالإثارة كولمومبيا.

مُواقَعُهم الدَّفَاعَيَّة طوالُ الْوَقْتَ، وفُشْل كُلْايشونَ في مُحَاوَّلاته الهجومية القليلة في الجانب الايسر بسبب اصراره على السير الزائد بالكرة. ومع الراك النتخب الانكليزي

ويتحمل المدرب كاسبرجاك المستوولية كاملة لجهة نقص

والشيحى وجوزيه كلايتون في

لصعوبة الموقف لجا شيرر الى منافسيه، ونجح بالقعل في تهدئة المباراة في النقائق الأضيرة قبل ان يفاجئ بول سكولز غير الراقب

رومانيا وكولومبيا

امتلك المنتخبان العديد من العناصر الموهوبة ولكن التنظيم الجيد لدى المنتخب الرومساني حسم المسالة لمصلحته في

والاهداف الضبائعية واللميصات الفنسة الفريبة المستبعبة من الجانبين رغم تدنى مستوى اكثر لاعبى المنتخبين شهرة وخبرة، وهمسا جسورجي هاجي كسابتن رومانيا وكارلوس فالديراما كابتن

طبيعيا أن ينتهى الشوط الاول

الإعداد النفسي للاعبي تونس

ساد الرومانيون البداية يفضل اندفاع رائع من المدافعين ولاعبي الوسط لا سيما بيتريسكو في اليمين وبوبيسكو المدافع الخلفي صناحب التسمسريرات الطويلة الدقيقة، وتفوق الرومانيون جُدأ في عنصري التمرير والتسديد وتخلوا منطقة حزآء كولومسا بنجاح، ولولا البراعة المتناهية لَجَارِسَ كُولُومِينِا موندراغُون لاهترت شباكه كثيراً، وكان

لمصلحة رومانيا بهدف بديع من ادريان ايلي، انشط لاعبي المباراة، من زاوية صعبة، واستفاد الرومانيون خلال هذآ الشوط من توسيع مساحة اللعب عن طريق التمركات في الجانبين بجوار خطى التماس لبيتريسكو وهاجي في السمين ومونتيانو واللي في. ً وبِقّي النَّــفــوق الروســانــي مستَّمراً في بداية الشوط الثاني ولكن بخطورة اقل بسنب بطء

هاجي وقلة تقدم المدافعين للأمام خوفًا من الهنجسات المرتدة، واعطى هذا التبراجع الفبرصية لفريق كولومبيا للعودة الى اجواء المباراة بفضل حصاسة الثلاثي استبريا ورينكون وفالنسباء وتمكن استبرنا من أختراق الدفاع مرارأ ولكنه لم يلق الدعم الإيجابي من رسلائه في عمق منطقة الجزاء، وتصولت المساراة في نهايتها لمصلحة المنتسخب الكولومسبى تمامسأ وأصبحت مهسة ألصارس ألروماني الشجاع ستيلبا ثقيلة جداً، واضُطر مدَّافعو رومانيا لمارسة بعض الخشونة لابقاف التفوق الكولومبي، ولعبت خبرة بوبيسكو وبيترسكو دورأ في الاحتفاظ بالكرة في النقائر الاخبرة بالتمريرات العرضية واستهالاك الوقث بشكل قانوني حتى اطنقت صفارة النهاية.

المانيا والولايات المتحدة

جاعت مباراة المانيا والولايات المتحدة اشبه بدرس قيم من الخبراء المخضرمين لنافسيهم. ولم يتوان لاعبو المانيا في ممارسية الضيغط والهجوم من الدقيقة الاولى وحاصروا المنتخب الإميركي في نصف بلعبه بشكل مكثفٌ حَداً، وهو الاصر الذي هر ثقلة لاعبى الولايات المتحدة

بطئاً خاصة من جانب الالمان مع مريد من الحرص وارتكب فوغتس مترب المانيا خطأ باستيدال الاعسر تسيغه وأشراك هاينريخ في اليمين بعد أنَّ تالق ٧٠ تُقيِّقةً في اليسار، ولم يسمكن هاينريخ

الحكام في اليزان

لم يكن الحكم الياباني اوكادا مبوفسقياً على الاطلاق في ادارته لماراة تونس وانكلترا، وتغاضى عن اخطاء عدة تستوحب الاندار الفوري بسبب الشد من الخلف، وكان ابرزها ضد قيس الغضبان لاعب تونس لاعاقة الانكليزي بول ابنس من الخلف، ووضح تعاطف اوكادا النسبي مع الاسم الكبير لأنكلترا امام تونس، وهو الاسر الذي دفعه لاحتساب ضربة حرة مباشرة لصالح شيرر، وجاء منها

الهدف الأول، من لعبة لم يكن بها أي خطا .. ورغم الاحترام الكامل من اللاعبين لقرارات الحكم إلا أن لم يكن حارضا بالقدر الكافي في الظهير الايمن رويتر باللاعب مواجهة الأخطأء الجسيمة، ولمّ ينذر الانكلياري لوسسو عندما ضرب عماد بن يونس بحداثه في من التاقلم في مركزه الجديد.. وجهه في كرة بشيركة. وقلت الخطورة الألمانيسة حستى

حكم سوريشييوس ليم كي تشونج كان آكثر توفيقاً في أدارةً مباراة رومانيا وكولوسبيا رغم العبصبية الشبديدة للأعبى المنتخبين ولم يستجب لمحاولات لاعبي رومانيا المتكررة للمصول على ضَّربة جزاء، وكان حظ الحكم سيناً في عدم رؤية بعض الكرات التي اصطعمت بالمدافسيعين وتجاوزت خط ألمرسي خارج القائمين واحتسب أكشرس ضربة مرمى لمصلحة رومانيا من العآب تستوجب ضربة ركنية لكولومسيا، وكشفت المعادة التلف ريونية عن هذا الخطأ في



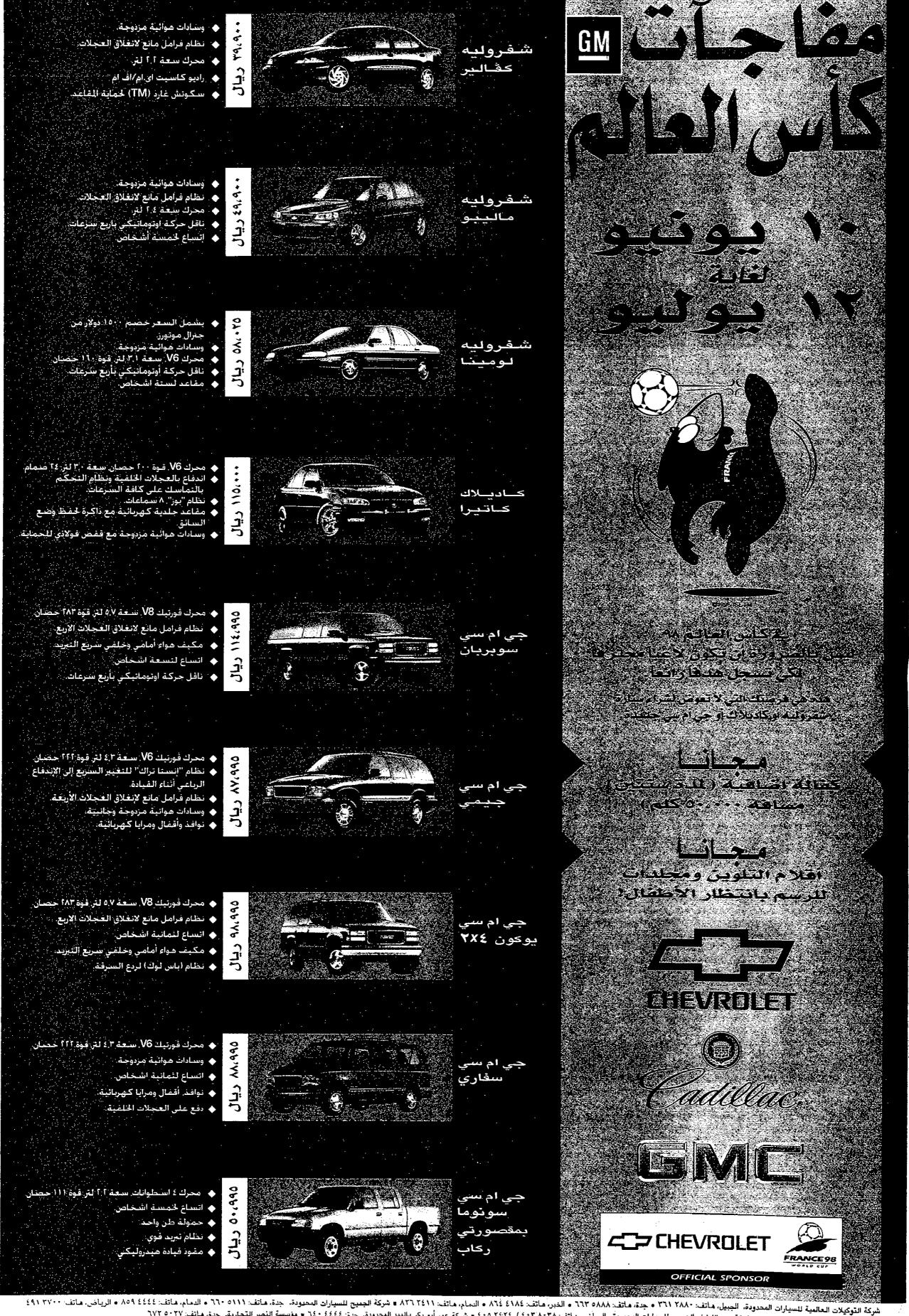
الحكم الياباني اوكادا ينذر التونسي بيّة.(١ ف ب)

ويبقى الحكم العربي المغربي سعيد بلقولة أحد نجوم ساحة التستخيم في الدور الأول خسلال ادارته المستارة لمباراة المانيا والولامات المتسحسدة، ولم بؤثر التسفسوق الالماني الكاسح على قراراته وعدالته وكأن الانذار الأول في المباراة من نصيب الالماني بيريمين الخشونة في عز تفوق ضريقة. وواكب بلقولة الاحداث بسرعة فأنقة ولم يهنه بالتمشيليات المتكررة س لاعبي المانيا المخضريين، وسار الشوط الاول بسرعة دون اهدار أي وق وكان الكشربين كل اشواط المونديال في بقَاء الكرة داخل الحدود ولم يضف بلقولة أي وقت

صائع في نهايته. وفي الشيوط الشاني الدالك الحماسة من الجانبين وتعللنا الانذارات للسيعطرة غلى الموقف وجاء سعظم قرارات القولة سويمية. وهو الأسر الذي ينتج ك مكاناً مسضَّم وناً في الألوان

ALHAYAT

إلاانه



المباريات الـ ۲۲ في الجولة الاولى بالارقام



مسبساراة في الجسولة الاولى مسن السدور الأول للمونديال الفرنسي والتي تضمنت ٦١ مباراة، وهي في كلُّ حال الإغزر أهدافاً، ولولا الخطأين اللنين ارتكبسهما الحارس إبريس بن نكبري لاضتير منتبذب المغترب بالتناكبيت صناحب العرض الإفضل في هذه الجولة.

وحققت فرنسا اعلى فارق في الاهداف عندما هزمت جنوب افريقيأ بالثلاثة، وخلت مباراتان من الأهداف: بلغاريا مع البارغواي، وهولندا مع

وهناك لاعبان فقط سجل كل منهما هدفين في مباراة واحدة هما التشبيلي مارتشَيلُو سَالُاسٌ (في مرمى إيطالياً) والمسيكي لويس هرنانير (في مرمى كوريا الجنوبية) وبلغ عيد الأهداف ٣٧ بمعدل ٢,٣١

في المباراة الواحدة. وهز ثلاثة لاعبين شبباك منتضباتهم خطأ وهم الاسكتلندي طومي بويد والمغسربي يوسف شييب و والجنوب افريقي بيار عيسى، فارتفع عدد الاهداف التي سجلها لاعبون خطأ في شباك منتخباتهم منذ انطلاق المسابقة عام ۱۹۳۰ آلي ۲۱ هدفاً منها ٥ في موننديال ١٩٥٤ (رقم قياسي).

واحتسبت ركلتا جنزاء سننها بنجاح الاسكتلندي جون كولينز والأيطالي روبرتو باجيو. وُسجِلُ ٱلْبِرَازِيلِي سَيِزار سامبايو اول واسسرع هدف في الدورة حستي

اليومُ (في التَّقيقة الرابِّعة). أماً اللهدف الذي يحمل الرقم ١٦٠٠ في كناس العالم فأستجله الفرنسي يـــري هنري (في مـــرمی جنوب

وبلغ عـــد الانذارات ٤٥ انذارأ (بمعدل ٣,٣٧ في المباراة الواحدة)، وعسدد حسالات الطرد ٣ كسانت من نصيب البلغاري نانكوف والهولندي كلويفرت والكوري الجنوبي ها سيوك

وبلغ عسدد المتسفسرجين في هذه المباريات ٢٧٦٠٩١ متفرجاً. وكان استاد فرنسا الذي اقيمت عليه مباراة الافتتاح بين البرازيل واسكتلندا ثم بين هولندا وبلحنكا الأكثر استقطاما (٧٥ الف متفرج في كل من المباراتين)، شُم حل بعـــده مُلغُّب فَــيلوبْروم فَيْ مرسيليا الذي استضاف مِباراة فرنسا مع جنوب افريقيا (٥٥ القاً).

اما أدنى تسبة من الحضور فكانت ٢٧٦٥٠ متقَرجاً على ملعب لا موسون في مونبيليه الذي اقيمت عليه مباراة البَّارغواي مع بلغاَّريا.

> ٦٧٦٠٩١ متفرجأ الهدافون:

سسالاس (تشسيلي) وهرنانديز

– هُدف واحد:

ساسبايو (البرازيل) وكولينز (اسكتلندا) واليغن (النروج) وكاتشو وحجى (المغرب) وفييري وباجيو (أيطاليسا) ونجسانكا (الكامسيسرون) وبولستر (النمسا)، وريبر (الدنمارك) وبوغـاري (فرنسـا) وهنّري (فرنسـا) وبيلايز (الكسيك) وانيبوجو واوليسه ولاوال (نيجيريا) وهييرو وراوول (اسبانيا) وباتيستوتا (الارجنتين) وُميهايلوفيتش (يوغوسلافيا) وها سيوك جو (كوريا الجنوبية) وشيرر ومتكولز (انكلترا) وايلي (رومانيا)

ر فرنسية للحد من أعمال الشغب



المنتخب التونسي المشارك في مباريات كاس العالم لكرة القدم، بطلها على مختلف المدن الفرنسية التي تشملها المباريات فارضة على الأجهزة الأمنية المزيد FRANCE 98 من التشيد واليقظة. وفي مبينة بوريو، اعتقلت الشرطة أمس حوالم،

القت أعمال العنف التي شهدتها مدينة مارسيليا بين

مجموعات من المشاغبين البريطانيين ومؤيدي

• ٥ مِن الإسكوتلنديين المعروفين لدى أجهزة الإمن البريطانية، بعد أن كأنوا وصلوا الى فرنسا عن طريق اسبانيا. وعلم أن هؤلاء وجميع هم من سكان غيلاسكو، مصعفون من قبل الامن البريطاني باعتبارهم من المشاغبين من الفئتين دبي، ودسي، أي المتوسطي الخطورة وَّ الخطرين، ولم يكن لدى أي منهم بطاقةٌ تَتَبِحُ لهُ حضُور ٱلمباراة التي شهدتها بوردو امس بين الفريقين الأسكتلندي والنروجي.

ونكرتُ مُصادر الشرطة أنه بالرغم من الإفراج عُنهم بعد التحقق من هوياتهم فانهم سيلاحقون من قبل رجال الامن الى حين مغادرتهم للاراضي الفرنسية.

وكانت أجهزة الامن في بوردو قررت تعزيز وجودها في المدينة تحسبًا لاعمال شغب مماثلة لتلك التِّي شهدتها مارسيلياً، واستعانت بوحدة نسائية من الشرطة لتفتيش السيدات اللوَّاتي حضرن المباراة بين اسكوتلندا والنروج. وَفَى مَدِينَة تُولُوزُ، أَصِدرُت دَّائرة الشَّرطَةُ قَرَارًا يقضي بِاعْلاق الْمُقَاهَمِ والمطَّاعَم بحلُّول السَّاعَة الحانية عشَّرة (بالتَّوقيتُ الْحَلَّى) خَلَّالُ الفَتَرَّة الواقعةُ بين يومي الخميس والاتدين القبلين.

وياتي هذا القرار نتيجة المعلومات التي توفرت لدى الشرطة ومفادها ان مجموعات من المشاغبين البريطانيين سيصلون الى تولوز لمتابعة المباراة التي ستشهدها يوم الجمعة المقبل بين الدنمارك وجنوب افريقيا. وكان سبق افتتاح مباريات كاس العالم قرار معاكس أصدرته دائرة الشرطة ويقضي بالسماح للمقاهي والمطاعم بالابقاء على أبوابها مفتوحة حتى ساعات

الفُّحر ألَّاولي لكنَّ أعمال العنف في مارسليا حعلتها تعدل عن هذا القرار. الَّى دَلَك، طالب رئيس بلدية الَّدائرة الشَّامنة في باريس فرانسوا لوبيل، لسلطات المعندة بتعزيز وحود رحال الامن في جادة الشبائزيليزيه ابتداء من الساعة الواحدة من بعد منتصف الليل وحتى الَّفجر، لمواجهة ما أسماه «باعمالُ العنف التي لا توصف، التي تقوم بها «العصابات المنظمة والشاغبون».

ونكر أن أعمال العنف هذه بدأت تتحول الى حملات شبه يومية تستهدف ولا يكفى أجهزة الامن الفرنسية ما تواجهه مع الشاغبين البريطانيين بل عليها ايضاً التعامل مع فرق النشألين المحترفين الذين ذكر أنهم جاؤا من اميركا اللَّاتِينِيَّةُ وِيتُـواجِـدُونَ بِشَكل خَـاصٌ في المطَّاراتُ ومـحطاتُ القطارات حـيث

يجردون الاجانب الوافدين لحضور مباريات كاس العالم من أموالهم.



الفرنسي جان بيار مدكرات طرد همع التنفيذ الفوريء بحق ٦ مشجعين أجأنب، ٥ بريطانيين وتونسي واحد، أرتكبوا أعسسال عنف الأحد الماضي في

مرسيليا في مناسبة مباراة منتخبيهم ضمن الموتديال الفرنسي. من جانبه، أسف الرئيس الجديد للاتحاد النولي لكرة القدم، " السويسري جوريف بلاتر للاحداث التي تسبب بها متيرو الشغب الانكَّلِيز في مرسيلياً واستبعد اي مسؤولية لأتحاده مذكرا بأن الاتحاد

لا يملك قوة أمنية. وقال بلاتر خلال حفل استقبال مشترك لراديو وتلفزيون المانيا الرسميين ووكالة الانباء الرياضية الالمانية «سيده في باريس قبل مباراة المانيا والولايات المتحدة «لا يملك الفيفًا قوة أمنية، والنظام العام هو من

مسؤولية اللجنة المنظمة والسلطأت المطبةء واضاف معلينا ان نتوقع مثل هذه الاحداث لان كرة القدم تثير كئيرا من الاهواء القوية التي تستوجب الاستعداد لها

وقد انتقدت نقابات الشرطة بمختلف درجاتها والتغراد، التي ظهرت في أجهزة الامن وفي توقع أحداث العنف في مرسيليا وباريس. وذكر الامين العام لنقابة والتحالف، جيراً و بوير: «عندما اندلعت اعمال العنف في مرسيليا بين مشجعين انكليز وتونسيين لم يتواجد سوى ٦٠٠ شرطي من اصل ٢٠٠٠

لكن اللجنة الفرنسية المنظمة للمسابقة أكدت تضامنها



القرنسي عبد العزيز منصوري اوقفته شرطة مرسيليا لاشتراكه غي اعمال الشغب.(ا ف ب)

الكامل مع قوات الامن وأشادت بالطريقة التي ادارت بها الاحداث ألعنيفة التي تسبب فيها المشجعون الانكليز في

أما رئيس الوزراء البريطاني طوني بلير فأبدى مجددا «دعمه الكامل» للشرطة الفرنسية، وقال «أعارض بشدة الاعمال التي قام بها اشخاص سوقة واؤكد دعمي الكامل للشرطة

وقرر مدير شرطة منطقة البيرينيه الوسطى، آلن بيدو، إلغاء الاحتفال بعيد الموسيقي المقرر الاحد المقبل بناء على طلب عمدة تولوز دومينيك بودى لتصادف وقوعه عشية مبأراة انكلترا

ورومانيا ضمن المجموعة السادسة في تولوز.



ALHAYAT

بلاتر ينتقد التحكيم

ويصُّرُّ على دولة واحدة لتنظيم كاس ٢٠٠٦

■ باريس - اف ب - اعلن

الرئيس الجنبيد للاتحاد النولي

الكرة القدم جوزيف بلاتر رعيته

بعضهم بالواجبات المطلوبة منهم

حنتى يظهروا صبرامية اشيد

خصوصا في ما يتعلق بالعرقاة

من الخلف وتطبيق قاعدة الثواني

الحكَّام الَّعــرقَّلة منَّ الخطفّ

وقساعسدة الأربع الى ست ثوان

الخاصسة بحسراس المرمى الزين

يميلون الى الاحتفاظ بالكرة اكثر

من المدة التي يسمح بها قانون اللعبة، وأنا لم أرحستي الآن أي

عقوبة بحقهم من قبل هولاءً

هيشة البورد الدولية ووافقت عليه

اللجنة التنفيينية في الاتصار

الدولي، وعلى الحكام تطبيقه

فضلاً عن أن بعض المباريات شير

عرقلات من الخلف كانت تستحة

للاتحاد الدولي جواو هافيلانج

سيزور الحكام في مقر اقامتهم

وسينكرهم بالقرارت الجديدة

من جهة اخرى، اكد بلاتر ان

الرشيح افريقيا لاستضافة

مونديال ٢٠٠٦ قد يحظى بفرصة

كبيرة في حال ترشيح دولة واحدة وليس مشروعاً مشتركا بين

دولتين او اكتر، ويجب أن تتمع

هذّه الدولة بالبنى والوسائل التيّ

تلبي دفتر الشروط الذي يصبره

واكد بلاتر أن الرئيس السابق

النطاقة الحمراء.

ووادا لم مسا

وأضاف: دهذا قبرار اتضنته

وصرح بالأثر: ﴿نسي عَدد من

السُّت الخاصَّة بُحْرَاس المرميِّ.

■ باریس - رویترز - بوشك على رضنا منصبوريان لاعبخط وسلط منتخب ايران لكرة القدم أن يومَع عقداً لمدة عامين مع نادي شامسورغ الالماسي ليصبح رابع لاعب ضممن منتسخت ادران في كساس العالم يلعب في وعلى منستوى دوري الدرجة

الاولى الالماني لكرة القسدم باتي

انضسمام منصوريان (٢٤ عاماً) اضافة الى علي دائي الذي ينضم الموسم المقبل الى بايرن ميونيخ من ارمينيا بيلفيلد. وكبان لأعب خط الوسط كبريم باقري والمهاجم خوداداد عزيزى يلحبان الموسم الماضي في دوري الدرجية الاولى مع نابيي ارمينيا بيلفيلد وكولونيا على التوالي لكن الناديين شبطا الى الدرجة

وقال منصبوريان الذي اتصل به ایضاً بروسیا دورتموند لحاولة ضمه «السبب الرئيسي لاشتيار المانيا هو كرة القدة فيقيد حلمت دائمياً باللعب في

قنبلة من الحرب العالمية الثانية

في ملعب بوروسيا دورتموند

■ دورتموند (المانيا) - أف ب

بوروسسيا دورتموند أن عمالا

اكتشبغوا قنبلة زنتها ٥٠٠ كلغ

تعود الى الحرب العالمية الثانية

في ملعب كسرة القسدم النسابع

مستوى خط المنتصف عنساً

كانوا يركبون جهازا لتنفئة

ارضيية الملعب في اطار عملية

وتبام اختيصناصيون بنزع

فتتيل القنبلة بعيد سياعية من

وكسان الملعب بني عسام ١٩٧٤

سعة مه الف ستفرج، ويقوم

المسؤولون بشوسيعته وزيادة

سعته الاستبعابية الي ١٩

ومثل هذه الاكتشافات متكررة

اعادة تأهيل واسعة

زنتها ٥٠٠ كيلو غرام

🗖 بني في حديقة لو بورجيه للمعارض، شمال باريس، ملعب فيه مدرجات تتسع لسنة آلاف متفريّ. ويدفع المتفرج بين ٦٠ و٢٤٠ فرنكاً (بين ١٠ و٤٠ دولاراً) لمتابعة مباريات كأس العالم بواسطة اربع

ويمبلدون ٩٨

ومولر وكلينسمان (المَانْياً).



ىرجة

القندق

۲ نجوم

٤ تجوم

ه نجوم

مردوجة

271

السدور الاول مسن بطولة انكلتسرا المفتشوحية لكرة سرب، التي تنطلق الاثنين المقبل على مسلاعب ويمبلدون،

تركيا/ عبق التاريخ ابتداء من ٧١٥ ريالاً سعوبياً

٧ أيام/ ٦ ليال (حُدمات ارضية)

برنامج سياحي يشمل الاستقبال في المطار، التوصيل للفندق، جولات سياحية.

رحلة بحرية آلى الجرر والى البوسفور، وجبات، الضرائب ورسوم الحدمة.

الفرد في غرقة اليلة اضافية الغرقة المفردة

V٥

1...

للمزيد من المعلومات، اتصلوا على فروعنا بالملكة

الرياض ١٤٦١/٦٠٨ - جنة ٢٥٠٠/٢٥٠ - الطهران ٢٨٩٩٧٨٧٠ - حاتل ٢٥٦٥٢٥٥١.

المائف ١٧٣٤١٣١١ . - مكة ٢٧٤٢١٢٧ . - خميس مشيط ١٣٢١٦٣١١ . الجبيل ٢٣٣٢٠٩١١.

الامسيسركي بيت سسامسبسراس

والسويسرية مارتينا هينغيس

المصنفين أول وأولى في العالم. ويعتبر لقاء ساميراس مع السلوفساكي بومسينيك هرباتي صعداً نسبداً، علما بأن ٦ مصنفين من اصل ١٦ بينهم البريطاني غسريغ روسسيسدسكي الرابغ والاسباني كارلوس مويا الخامس

الثَّالَثُ مَع الإسبَّانِّي خَافَيْتِر وفي حــال تأهل جـ سيواجهون ٦ لاعبين صاعبين من المصنفين في الادوار الاربعــ الاولى دون تعثر احدهم، سيلتقى الاميركي بيت سامبراس (١) مع الروسي يَّفُغُيني كافْلنْيكوفُ (٧)، والَّذَ شَيْكِي بَدَّر كورداً (٣) مع الاسترائي باتريك رافستر (٦)، الحقيبة (بورتفوليو) للعطلات ﴿ والاسباني كارلوس مويا (٥) مع البريطاني غريغ روسينسكي (٤)،

اضافية

150

1.1.

115.

والفرنسيّ سيدريك بيولين (٨) مع التشيلي مارتشيلو ريوس (٢). ولدى السيدات، لن تخلو مهمة السويسرية صارتينا هينغيس المصنفة اولى والاميركية ليندساي ديفنبورت الشائية من صعوبة حيث ستواجهان على التوالي الاسيسركسية ليسرأ رايموند والارجنتينية فلورانسيا لابات،

وتعود النجمة الالمانية شتيفي غراف (٢٩ عاما) للمشاركة في بطولة كبرى بعد اكثر من سنة غابت خلالها عن الملاعب عيابا شبه كلى بداعي الاصابة حيث اجرت لركبتها اليسرى و عطيات جراحية وتكاثرت الإنباء عن احتمال اعترالها لكن ثلك، اصافة الى الظروف العائلية ومن ضمنها سجن والدها بتهمة التهرب الضسريبي، لم يكن بمستسوى

ولأن غراف، التي ستواجه الاستبانية غالاليونْ غارسيا، لم تشارك الافي دورتين خلال عام كامل سقط اسمها من الكومبيوتر المستخدم في التصنيف العالمي، وقد صنفت رابعة في ويميلدون ريوس المصنف ثانبا أفضل حظا من سنامبراس حيث سيلتقي الاسباني فرانشيسكو كلافيت، فيّ حُينَ يُلِعُبُ ٱلتَّشْيِكِيِّ بِثَر كُورِداً

شاشات عملاقة مركزة داخل ملعب كرة قدم. وتم تدشين الملعب الفريد مساء أمس حين تابع المتفرجون مباراة البرازيل والمغرب (أ ف ب).

لاعطائها فرصة المشاركة بين المصنفات، لكن طريقها لن تكن مفروشة بالورود خصوصاً إذا بلغت الدور ربع النهائي لأنها «نظريا» ستلتقي مع الاميركية مسونيكا سيليش المصنفة واستوء حظ المصنفات فان القرعة لم توقع سوى اثنتين منهن

اصرارها وتصميمها على معاودة

قرعة اللاعبين الـ ١٦ الاوائل الاميركي بيت سامبراس (١) - السلوفاكي دومينيك التشيلي مارتشيلو ريوس (٢) - الاسباني فرانشيسكو

النصفيات هما الفرنسيتان

سأندرين تستو الرابعة عشرة

ـُ أمتًا فَيَ الدور ربع النهائم

وناتالي توزيا السادسة عشرة

«النّظري» للسيدات فستلتـــة السويسرية صارتيناً هينغيس (١

مع الأسبانية ارانتشا سانشيز (٥)

في اعادة لنهائي بطولة رولان

غَارُوس الفرنسية، و التشيكية بانا

نوقوتنا (٣) مع الاميركية فينوس

وليامس (٧) في اغادة للمباراة

بِينَهما فَي الدور ربع النهائي من

البطولة الفرنسية، والاستركية

مُوْنَيِّكَا سَيِلْبِشُ (٦) مَعَ الْأَلْمَانِيَّة

شتيفي غراف (٤)، والأسيانية

كونشيتا سارتينيـز (٨) مع

الاميركية ليندساي ديقنبورت

التشيكي بتر كورد! (٢) - الاسباني خافيير سانشيز البريطاني غريغ روسيدسكي (٤) - لأعب صاعد من التصغيات الاسباني كارلوس مويا (٥) - لاعب صاعد من التصغيات الاسترالي باتريك رافتر (٦) - لاعب صاعد من التصفيات الروسى يفغيني كافلنيكوف (٧) - الاسترالي مارك فيليبوسيس الفرنسي سيدريك بيولين (٨) - السويسري مارك روسيه الهولندي ريتشارد كرايتشيك (٩) - النيوزيلندي بريت ستيفن الاسباني اليكس كوريتخا (١٠) - الاميركي جاستن غيملستوب السويدي يوناش بيوركمان (١١) - الاعب صاعد من التصفيات البريطاني تيم هنمان (١٢) - التشيكي بيري نوفاك الاميركي اندريه اغاسي (١٢) - الاسباني اليكس كالاترافا الكرواتي غوران ايفانيسيفيتش (١٤) - الجنوب افريقي غرائت ستافورد السلوفاكي كارول كوتشيرا (١٥) - لاعب صاعد من التصفيات الاسباني فيليكس مائتياً (١٦) - لاعب صاعد من التصفيات.



قرعة اللاعبات الـ ١٦ الأوليات

السويسرية مارتينا هينغيس (١) - الاسيركية ليزا الامسركية لينسساي بيفنسورت (٢) - الارجنتينية فلورانسيا لابات

التشيكية يانا نوفوتنا (٣) - التشيكية ساندرا كلينوفا الالمانية شتيفي غراف (٤) - الاسبانية غالا ليون غارسيا الاسبانية أرانتشا سانشيز (٥) - الرومانية كاتالينا كريستيا الاميركية مونيكا سيليش (٦) - الاسمانية ماريا سانشيز لورنرو الاميركية فينوس وليامس (٧) - الكندية يانا نييدلم الاسبانية كونشيتا مارتينير (٨) - الايطالية سيلفيا فارينا الجنوب افريقيا اماندا كوتزر (٩) - الاسترالية كيري أن غوس الرومانية ايرينا سبيرليا (١٠) - الايطالية فرانشيسكًا لوبياني الفرنسية ماري بيرس (١١) - الاوكرانية ايلينا تاتاركوفا الروسية أنًا كورنبكوفا (١٢) - الاميركية كيمبرلي بو السويسرية باتي شنايدر (١٢) - التشبكية هيلينا سوكونا الفرنسية ساندرين تستو (١٤) - لاعبة صاعدة من التصفيات البلَّجيكية دومينيك فان روست (١٥) - الجنوب افريقية جوانيت كروغر الفرنسية ناتالي توزيا (١٦) - لاعبة صاعدة من التصفيات.

في المانيا بعد ٥٠ عاماً على انتهاء الحرب العالمة الثانية الاكوادور تقدم مساعدة ماليه

الى بطلها الاولبي بيريز ≝كيتو-افب-قورت حكوبة الإكوادور تقييم مساعدة مالية بقيمة ٥٠ الف بولار الي بطلها الاولمبي جيفرسون بيرير الذي انتزع أول نصية لبلاده بعد فوزه بسساق الـ ٢٠ كلم مسك خلال اولبياد أتلانتا العام 1997. وقد تسلم بسريز المبلغ الذي يخصص لاستعداداته للؤدة الالعساب الاولمبسيسة المقبلة في سيدني العام ٢٠٠٠، قادرتان على أداء جملة من

المهمات الدقيقة المعقدة التي يقوم

أن اختيارات الإسبوع الجاري

جاءت ضمن الاستعدادات الأخبرة

لشحن نظام الخممات النقال على

مراحل الى قاعدة دكاب كانافيرال،

تمهييداً لتقلهما الى القمضماء

الخسسارجي على من المكوك

الأميركي. وقال ان الرحلة الأولى

سُـــــشُــمُلُ نقل النراع الأليــة في

أيلول (سبتمبر) المقبل ومن ثم

اطُلَاقَهِا في كسانون الأول

وتبدأ عسلية بناء للحطة

النوليسة فسعليسا باطلاق أول

أحزَّائُها، المركبة الروسية «زاريا»

(الشروق) الى الفضاء الخارجي

ي ٢٠ تشرين الثاني (نوفمبر)

القبل وستنطلب عملية البناء

نحــو خــمس سنوات و٤٥ رحلة

فضائية ومشاركة غالبية الدول

الصفاعية: الولايات للتحدة

واشنطن مطلع السنة الجسارية وتعديلاتها اللاحقة، ستوضع

ربسية . المحطة الفيضيائيية في مبدار

منخسفض، على ارتفساع ٣٤

كيلومتراً عن سطح البحر، ما يوفر ظروف أمضالية لإجراء

الشجارب العلمية اذ تكون قوى

الحانبية على هذا الارتضاع

المُروس مُستناهية في الصخبرَ

وتخطط الدول المساركة

لتوفير خمسة مختبرات رئيسية

لكنَّها غير معدومة كلياً.

فضلاً عن البرازيل.

(ديسمبر) سنة ١٩٩٩.

الاوروبي بقرض رسوم اخارى على الغزل المصاري

والمصنوعات النسيجية الاخرى خصوصا وان مصر مُتعاقدةً على تصديرُ ٦٦ الف طن هذه السنة الي بول

وقال أن صادرات مصر من دول الإتحاد الأوروبي

الشَّمْس عَشَرة بنَّ الغَرْلُ وَالْمُسْوجِـات تَصْلُلُ ٧٠ فَيَ

المئية من جيملة صسادرات متصير منها من شاتين

السلعتين الى الاسواق الخارجية، لافتا الى أن طاقة

الانتباج المطي من الغزل تقدر بنصو ٣٥٠ الفطن

ستوياً ومن الأقمشة نصو ٧٠٠ مليون مشر. ومن

المفترض تصدير نصف هذه الكميات على الاهل حتى

لا تنضَّفُض العُملية الانتاجِية من هذه السلع داخل

المصانع المصرية، ما تؤثر سلَّيا في استعار الأقطان،

اذ تستوعب المصابع المصرية في العادة سنة ملايين

قنطار من الممكن أن تُنخفض الى أربعة ملايين قنطار

فقط وقال ابراهيم أن اسعار القطن مرتبطة باسعاره

العالمية والأهناك انخفاضنا ملصوطأ في متوسط

اسعار القطن، أذ بلغ سعر الرطل هذه السنَّة ٦٥ سُنتا

مقابل ٧٧ سنتا العام الماضي وان هناك كذلك زيادة

للصادرات المصرية من الغزل والاقمشة وأن كانت

سوقاً غير مضمونة وعوضت بصورة بسيطة ما

تعرضت له الاقتشية المصرية الخام من فرض رسوم

اغراق من الاتصاد الأوروبي، أذ صدرت مصبر نصو

مليوني متر اقمشة وسبعة الاف طن غرول الى

السُّوقُ ٱلاميركية بقيمة قُسرها نحو ٢٠٠ مليونُ جنيه.

كانون الثاني (يناير) حتى نيسان (ابريل) الماضي،

تصدير نجو أَنَّ في المئة من حيلة صادرات مصر الي

الاسواق الأميركية من قصصان عتى شيرت، (تلاثة

صلايين دستة). مشيرا الى ان هذه ستزيد بنهاية

السنَّةُ الحارية بنسبةٌ • * في المُنَّةُ على الإقلِّ وبقيمة

متوفر فقط في الصيدليات

وُذَكر ابراهيم أنه ثم في خالل اربعة السهر، من

واشبار الى ان السوق الاسيركيلة مفتوحة

مَى الْمُحْرُونِ العالمي من القطن وَّتْبَاتًا في الانتاج.

الاتحاد بقيمة لا تقل عن بليون جنيه،

وفد مصري يبحث مع الاتحاد الأوروبي

رفع رسوم الإغراق على الصادرات النسيجية

🗷 يزور وفند اقتصصادي من وزارتي التنجارة

والاقتصَّادُ في مصر مقرَّ الاتصادُ الَّاوروبي في

بروكسيل في نهَاية حزيران (يونيو) الجاري للبّحثُ

في امكان رفع رســوم الإغــراق المفــروضـــة على

الصَّادرات المصريَّة من الأقمشية الخيام منذ نحوُّ

وتحتجز هذه النسبة لدى الستوردين لحين بت

موضوع الدفاع المقدم من احد المحامين الدوليين عن

سُصَّرُ الى النَّجِنةِ الْوزاريةِ في الاتصاد الاوروبي

وقال رئيس صندوق دعم الغزل والمنسوحات في

سصير منحبة ود ابراهيم انه ليس من المقبول قياءً

الاتجاد بغرض هذه الرسوم على صادرات مصر من

المنسوجات والاقمشة الخّام التّي كان من الفروض

تصديرها طبقا لاتفاقات موقعة من قبل وقوامها ٢٠

الفطُّنَّ قيمتها ٣٠٠ مليون جنيه مصري (٨٨,١

مليون بولار) في حين تستورد مصر من دول الاتحاد

الخنمس عشيرة عبارضت فرض هذه الرسيوم وهي

المانينا وانكلترا وايرلندا وهولندا والسويد وفنلندآ

والتنمارك والنمسا ولوكسميرغ فيما أينت خمس

دول فنرض هذه الرسنوم وهي فترنسنا وأستبانينا

والبرتغال واليونان وايطاليا وامتنعت بلجيكا عن

كافة لوقف تنفيذ هذه القرارات التي تضر ضررا

بالغا بألصناعاتَ النسيجيَّةَ في مصَّر، ما يسبب

تكوين مخضرون من الأقمشية الضام لا يمكن ان

واشار الى أن الاستسلام لهذه القرارات تتبعه

قسرارات اخسرى من اللجنة الوزارية في الاتحساد

وحص ابراهيم على ضرورة الضغط من الاطراف

وأضاف أن تسبعاً من دول الاتصاد الاوروبي

شهرين وتقدر نسبتها بـ ٢٠٠٦ في المئة.

لأتخاذ اجراء برفع رسوم الاغراق.

ببلايين الدولارات.

تستوعيها السوق المصرية.

بلاترينتقد التحكيم ويصرعلى دولة واحدة لتنظيم كاس ٢٠٠٦

■ مساومستور القائل الخطي المستوسس المستوال ال

الولىليد المحرف الغيدة حدودتك بالأراطؤي نظرة العدد حسوريع بال تعلق المطلقة المستخصصة المتعلقة المستحدد المستحدد المتعلقة المتعلقة المتعلقة لنتي

معهد لهد و المعاد المتغلوك معيد المستعلق مع معاد المستعلق معاد المستعلق المتعلق المتع

خستسوصد مي من تسعيق بالعولة . جم أضغلك وسغيد فاعد التواد . المسين المعاسد بعث اس الجوم

وحسوت من من سمي عبلان المستخدم العسب المستخدم المرابع الما المستخدم المرابع الما المستخدم المرابع المر

المحمد بسيد مسترس مرمى النها المحمد المعادة النها الأحمد في النام المحمد النام النا

فتن ديمت السي السمية فيها قبالول المساعدة والما أنه أو حسى الاوام المساعدة المستقديد من قبيل فؤاه

والمسلف غدا ضوار الغيلا

همسه البورد الدولت ووافعت علا

الملحف المعتبدين في الأنسار

بلدولي. وعلى انصفاد تطبيقه

عفسه على أن يعتبن المسابطة عفسه على أن يعتبن المسابطان خيز

عوفائت من العدى بالمناف تسلط

چند بادن الهسس السلاد

لللامحساد الدولني حدواو شافيان

مستسرور المستادي مي سعو افالمثلا

والدالد بسيستن سانفر

وسنجدك وتعد بالعدارت الجنبين

سر منها المادي المديان إلى المديان إلى المدينة المدينة المدينة المدينة المدينة المدينة المدينة المدينة المدينة

وتوشيق السويغيث لاستنضافة

هومديالي ۲۰۰۰ بد معظي بورما

كالمرات التي المال الم المال المالية المولة والمدورة التي المالية الم

ولعبس مستوعا يستبركاني

می در المام المام و محد از تنس

هذد الدولة بالبدي والوسائل التي

مليس دهم السياوط الذي يصور

ونحد أن السمارية الإسبيون

ماخستسار المداسان وكودبا لتنظير

فسنوفديال ٢٠٠٢ لَا تَتَكُورِعَلَى ا

ومعسوق متسارمج ملاكر النو

ميؤيية المداورة بس الفسارات م

مُعَدِّمُهُم مُاسِ العائد، فرصة الويقيا

منصوريان لاعب خطوسط

ينضم الى هامبورغ الالاني

وسيبعث مصححت أب أن لكرة القبر الأن يوقع منفذة لمدد عناسين ف فادي شامسورج الالماسي لبصبغ والبغ لاعت صنص سننجب ابراز

رهي شنساس النعسالة بلعب أو

المضيضام متصبورتان ٢٤١ عاماً

اشماعية الى على دائي الذي ينضه

الموسيم المقدل الى باين بيونين

باقري والمهاحد حوداداد عزارة

بلعبان الموسد الماضى في المادة

الدرجية الاولى مع مانيي ارمينيا

بيلغيلد وكولوسا على النوالم

لكن العاديين هنشا الى النرجة

به ایضا بروسیا دورندوند

لمصاولة صمة السنب الرنيس

المختسيار المانيا هو كُرةُ النَّاهُ

ف قد حكمت دانساً باللعبالي

قنبلة من الحرب العالمة الثنبة

فَي ملعب بورُوسَيا دورتبوند

🗷 دورتموند الليما} - أف

اكسد وسنسحدث باسدنائي

بوروسيا دورسويد أن عمالاً

أكتشيفوا فسلة ريشها المكا

تعود الى الصرب العالمية الثانية

في ملعب تسره الفسدة النسايا

واتحتشف العسال القنلة أو

وقيام أخمصاصيون بنتا فنتبيل الفسلة بعد سأعة م

وقدان الملعب بعى عباد إلا بسعة ٥٥ الف سنفري ويلوا

المسوولون بشوسيعية وزيانة

سيعتب الاستسيعابية الي

ومثل هذه الانتشافات متكية

في المانيا بعد ٥٠ عاما على انتها

الاكوادور تقدم مساعدة ماليذ

الأسياد الأسامة المالة الم

حكومة الاحوادور تقديم ساعة

مالية بقيمة ، ه الف دولار الم

مطلها الاولمني حيفرسون بين

الذي انشزع اول نصيبة لياده به

فوره بسياق الد٠٠ كلم بهاد

مع المعلم المام المام

الاعساب الاولمسية القيلة في

سيدني العام ٢٠٠٠

وقد تسلم بسرين الماغ التو

المرب العالمية الناسية

الى بطلها الاولني بيريز

مستوى خط المستصف عنيه

عانوا يرتبور جهازالتنانا الضميسة الملعب في أطأر عملية

اعادة تأهيل واسعة

زنتها ٥٠٠ كيلو عرام

وقبال متصبوريان الذي المل

وكسان لاعب خط الوسطاكرية

من ارمينيا بتلفيلد

وعلى مستموى دوري النرجة ألاولمي ألاقاسي للدره العسدد بأني

ﷺ ئارىسى رونسىز ب**ونك** غلبي رضبة بمصبورتان لاعدفط

ا**هي استن**صافة مويديال ٢٠٠٦ "

المنتخب الايراني

المصافعة الحداد

بمشاركة مهندسين من أصل عربي وكلفة تصل إلى ٦٠ بليون دولار

"سبارايروسبيس"الكندية تضع اللمسات النهائية على ورشة عمل تمهيدا لتركيب محطة فضائية

■ أحرت وكالة الطاقة الكنبية مطلع الاسجوع الجاري سلسلة اختبارات نهائية على ورشة عمل متطورة من المقرر اطلاقها الى الفضياء الخارجي في وقت لاحق للمشباركية في تركيب محطة الفضاء الدولية، أحد أضخم مشتاريع العنصر الصبيث بطموحاته العامية ونفقأته المقسدرة بزهاء ١٠ بليون بولار

وشعلت الاحتيارات دمج الأجزاء الرئيسية لورشة العمل واجراء تجارب ميدانية للتاكد من تُوافَقُ انظمتُهَا الْآلَيةُ (الروبوتية) وفعاليتها وحضر التجارب ممثلون عن وكسالة الفسضساء الأسيركية (ناسا) وعدد من الشبركات المساهمية في الشيروع مثل مجموعة «بوينغّ، وشركة واسترو الروسييس، فضلا عن رائدة الفضاء الكندية جولي بأييت وزميلها الأميركي بوآ

ولم يدع الصحافيون لمتابعة الاضتبارات المهمة لكن وكالة الغضاء الكنبية اصبرت بيانأ مقصيلاً حول مراحل الاختيار ووزعت صورا تلفزيونية ليضاحية التقطت في احد مصانع شركة سبار ايروسبيس، الكندية التي قامت بتصميم وانتاج ورشة العمل المسماة وتظام للضيمات النقال، بمشاركة عدد من الشركات الكندية الأخسري الناشطة في

الصناعات الغضائية وجاعت الاشتبارات بعد أيام طليلة من وضنع اقسسام انظمت الروبوتات في مصانع مسسار ايروسبيس، في مدينة برامتون ً القريبة من تورونتو (كندا) ومركز هيوستن الفيضائي في الولايات المتحدة بقيادة مهندس يتحدر من أصل عربي، وتكليفه الَّى جــانبّ مهماته التُقليدية مهمة رضمان نجاح الشركة في انجاز انظمة التحكم عن بعده التي تشكل العنصس الأسساسي في تنظام الجيمات النقال.

وأوضحت مناساء مدى خطورة المهمة الملقاة على عاتق المهنس ماجد اسكندر من خلال الإشارة الى أن نظام المسدمات النقسال يشكل دأحد المكونات الرئسسية لتحطة الفضاء الدولية اذ سيلعب دوراً اساسياً في تركيب المحطة وصيانتها ويقوم بنقل المعدات والامدادات الى أجنصتها المختلفة أضافية الى اطلاق الأقيمار الاصطناعية واسترجاعها ومساعدة رواد الفضاء على اداء مهماتهم خارج المحطة.

واكند اسكتدر (٤٩ عنامناً) ا «الحُباة» ثقته التَّامُة بقدرته على القيام بمهماته الجديدة وحرص على التعبير عن مدى احساسه بالفّخر تجاء انتمائه المصري والعسربي، وامستنانه لجسامسعا القاهرة التي منحسته شهادة الهنسية في تضميم الانتباج الصناعي عام ١٩٧٣ قبل استكمال دراساته العليا في جامعة ميغيل (مونتريال) والتحاقه للعمل لدى سبار ایروسییس، عام ۱۹۹۰.

لدى الشبركية الكندية بيقييد ماسوتي ان تعيين السيد اسكندر قى منصب نائب الرئيس للدير العام لانظمة الروبوتات الفضائية جاء بعدما أثبت كفاءة عالية في مناصب عدة ذات مسووليات متعاظمة خصوصاً في مجال ادارة البرامج والعمليات وكان أحستها فبعس نائب الرئيس المدير العسام لأنظمسة الأقسمسار

ثلاثة أجراء سمجة بمعداتها



وانظمتها وتبدأ بقاعدة مثبتة

بها حالياً رواد الفضاء. يشسار الى أن فسريق العسمل الموكل مهمة تصميم وتطوير هذه المنتجات الفضائية لدى سيبار ايروسبيس، يضم عدداً من المهنسين العرب الأشرين بينهم لبنانيسون وسسعسوديون وفلسطينيون، ويحتل بعضهم صراكر مرموقة من بينها ادارة •قسسم الجسودة، الذي تراسسه مهندسة فلسطينية. واشمار المهندس اسكندر الى

رويوت من صنع اسبار أيروسيس،

على منا نشب السكة الصديد وتتلخص مهمتها في تامين انتقال ورشبة العمل حول للحطة الفضائية. وتضم هذه القاعدة تسهبالات لتخرين المعدات والامدادات عبلاوة على انظمية التحكم عن بعد: روبوت الذراع الطية وروبوت المهام الدقيقة أي اليسد الكذبية. وأوضيح المهندس العسربي أن روبوت الورشسة الفضائية يمثل الجيل الثاني من النراع الكندية المسهورة التي تنخدمها مكوك الفنضباء الأميركي منذ أعوام عدة في اطلاق الاقمار الإصطناعية واستعابتها. وقال أن الذراع الجنيدة أكبر حجماً وافضل آداء واكثر نكاء من

وهي مجهزة بسبعة مضاصل متحركة وقادرة على حمل اثقال كبيرة والمساعدة في التحام مكوك فضائي يصل وزنه ألى ١٠٠ طن. إلا أن الإثارة الحقيقية تأتى مما يمكن وصنفه بديدة الثراع

التي رصنت الحكومة الكنبية نَحَوَّ ١٥٠ ملسون دولار لتطويرها وانتاجها. وهي عبارة عن روبوت ذكى مسرود دراعين صسعب رتين ستُلعبان دوراً مهماً في عملية تركيب المحطة الفضائية أذ انهما

وقال رئيس الأنظمة الفضائعة

الجحيد إعتداد التنصميمات الهنسية للرويوتات الفضائية ومتابعة عملية انتاجها عبر سسسراحل التطوير والدمج والاختبار. وتتركز بشكل خاص في إنجاز ما أطلق عليه اسم داليد الكندية، وهو عبارة عن روبوت عالي التخصص يسج مع نظام الخسِّدمات النقسالَ ويَشْكُلُ أبرز عناصبر السناهمية الكندية في مشروع المحطة القضائية.

وتتالف نظام الخيمات من

وتشنمل مبهيميات المنصب سابقتها إذ يبلغ طولها ١٧,٦ متر

UNDER THE

AUSPICES OF

THE LEBANESE

SYNDICATE OF

JEWELLERS

الجّاذبية الأرضية.

وروسيا واليابان وكندا و١١ من أعضاء وكالة الفضاء الأوروبية وطعقا لاتفاقات التعاون اللوقِّعة من قبل الدول المشاركة في

داخل المحطة الفضائمة وعند غير

محدد من المختبرات الفرعية

خارجها، وتعتزم فتح مختبراتها

أمام الباحثين من كل أنحاء

العالم. لكن السبيد اسكندر لاحظ

أن تعميم الفائدة العلمية ليس

بديلاً للمشاركة في هذا الشيروع

الدولي المتميز، خصوصاً بالنسبا

الى النول العربية القادرة على

أ- وأضاف: وأعتقد أنَّ بولاً عربية

كثيرة تمتلك امكانات فنية ومانبة

تجعلها صؤهلة للمشاركة أو

محطة القضاء الدولية، كما اعتقد

جازماً أن الدول المُسَاركة سترحب

نمثل هذه المساهمة التي سنتكون

ذات فائدة كبيرة لصناعات عربية

واسعة ومتطورة مثل صناعة

يشبار الى ان احد أبرز مهمات

المحطة الفضائية التي ستناهز

مساحتها مساحة ملعب لكرة

القدم سيتركز في تنمية النشاطات

التجاريةِ في مُجالِ الأبصات

خصوصاً في ما يتعلق بصناعة

الأدوية والعلوم البيولوجميسة

والجيولوجية مثل تحضير

ومعالجة الخامات الطبيعية التي

لَّا يمكنَ تحـضـيـرها في ظروف

الأدوية والمستحضرات الطبيه،

المساهمة تقنياً أو مالياً.

۱–۵ تموز (یولیو) ۱۹۹۸ ندعوكم لشاهدة أفخم مجموعة

معرض لبنان للمجوهرات ٩٨ العرض الدولي الثالث للمجوهرات و الساعات للشرق الأوسيط

يفتح يوميا من الساعة الرابعة حتى العاشرة مساء لذوي الاختصاص و المعوين فقط. منع دخول من هم دون السادسة عشر

IFP International Fairs & Promotions see. BEIRUT, LEBANON TEL: 961-1-263421/2/3/4/5 FAX: 961-1-261212 E-MAIL: ifp@ifp.com.lb

'الله في مركز: FORUM فوروم دو بيروت

الرئيس الإيراني يعد خطة اصلاحات اقتصادية لتقليل الاعتماد على النفط وجذب الاستثمارات الأجنبية

■ طهران - رويترز - يقول اقتصاديون إن الرئيس الايراني محمد خاتمي يتاهب لأعلان أكبر عملية لإعادة تنظيم اقتصاد إيران منذ ويتوقع ان يكشف خاتمي قريباً تفاصيل

أن أضره انجفاض اسعار النفط وهبوط قيمة العملة المحلية وارتفاع معدل التضخم ووصف خاتمي اقتصاد بلاده المركزي بأنه «مريض». وقال: «آمَل أن أعلن قريباً أنباء طيبة جبيدة تخص الاقتصادي

حرَمة أصلاحات شاملة في أعلان مبادئ يحدد

مسار الاقتصاد بعد الثورة بهدف تقويته بعد

وقال الاقتصادي فاربورز ريسدانا، أحد الخبراء النين طلب منهم تقديم أفكارهم: «لا يزال الرئيس يتشاور مع مساعديه. إنهم من مُجِمُوعات مُتَنوعة البعض من جِناح اليمين والآخر من اليسارء.

وخاتمي الأصلاحي التوجه والذي فاز في انتخابات الرئاسة في ايار (مايو) من العام الماضي باغلبية كاسحة في موجة شعبية تطالبُّ بِالتَّغَيْيِّ لِيسَت له أي خَلَقْيَةُ اقتصادية. وقال ريسدانا: مرجعيته ترتكز على

تقویض شعبی هائل». وتتمتع ايران بامكانيات ضخمة. إنها ثالث تولة مصدرة للنفطفي العالم بعد السعوبية والنروج وتسيطر على نحو ٩٠ بليون برميل مَن الْخَامُ أي ١٠ أي النَّهُ من احتياطات العالم

وقال ديبلوماسي غربي: «توجد أيضاً امكانات هائلة في الغّاز وَلَكُن بِتَـحَـتُم على ايران ان تتحمل ألاماً كبيرة قبل ان تخرج من ويلغت نسبة التضخم الرسمي ١٧.٣ في

الموارثة على أسياس سعر ١٢ دولارا لكل يرميل من ٢.٢ مليون برميل تقوم بتصديرها يومياً من اجمالي انتاج مقداره ٣٠٦ مليون برميل يومياً. وفِّي البِداية كانتُ التَّقَدِيرَاتُ عَلَى أساس ١٦ دولاراً للبرميل.

التقدير الرسمي وهو ٩٠٥ في للنَّة.

وأكثر من ٤٠ في المئة من موارَّنة الدولة.

ونظرأ لأن أسعار النفط لا تستطيع الافلات

من أيني مستوى منذ عشرة أعوام اضطرت

الحكومة إلى كبح جماح طموحاتها وتضع

خفض انتاج النفط وخفضت ايران الانتاج في نيسان (ابريل) بالاتفاق مع مُ تَصَبِينِ أَخَسِرِينَ دَاخُلُ وَخَسَارِجٍ منظمة الدول المصدرة للبـتـرول (أوبك). وفي الاسبوع الماضي وعدت بمزيد من تقليل الانتاج اعتبارا من أول تمور (يوليو).

وكان التعامل يوم الاثنين في خام ايران التقيل يسعر ٩٠٥ دولار للبرميل في أوروبا. واكد خاتمي اهمية تحقيف الاعتماد على النفط باعطاء تفعة للانتاج الصناعي وزيادة التخصيص وتحسين الجو للمستثمرين الإجانب. ولكن مجال زيادة الأنتاج غير النفطي واغلبه السجاد الإيراني والفستق محدود وقال ريسدانا: وَأَمكُأْنَاتِ السَّجَادِ مُحْدُودةَ٠

لا نستطيع منافسة السجاد الصيني. وكم

فستقة يستطيع المرء اكلهاء.

الصناعات الرئيسية والتجارة الدولية.

وقال اميني: «في رايي ان مشكلة الاقتصاد الايراني ليست قلة الأموال ولكن القضية تكمن

للئة في السنة الايرانية التي انتهت في أذار ويواجه ضاتمي ضياراً بين الاستمرار في (مارس)، على رغم أن اقتصاً ديين مستقلين وديبلوماسيين يعتقدون أن النسنَّةُ ٢٠ في اللَّهُ على الأقل. ويقولون أن معدل البطالة أعلَّى من وتعتمد أبران على عنائدات النقط التر تشكل ٨٠ في المئة من بخلها بالعملات الصع

والتصدير بهدف اجتذاب أستثمارات أجنبية ويقول اقتصابيون إن امام الرئيس الايراني خطتين مستعبارضتين... ألنمسوذج المركزي وتؤيده وزارة الاقتصاد والمال ووزارة التجارة ونموذج السوق الحرة التي يحبنها البنك المركزي لاجتذاب استثمارات اجنبية.

الخطة الخمسية

الأخذ به سيطبق في الخطة الخمسيّة الثالثة المقسرُد ان تَبِسُدا في السنة ٢٠٠٠ أو ١٣٨٠ بالتقويم الايراني. وخاتمي ليس على اتفاق تام مع أي من

والتعدين الإيرانية. وأضاف أن مستشاري الرئيس اقترحوا نمونجا ثالثا سسموه والملكية على نطاق الامنة، تشهمل ست نقباط قصيرة المدى تتطلب تغيير بعض القوانين

وعلى المدى البعيد تقترح الخطة تعنيل بعض مواد بستور الجمهورية الاسلامية

نطاق اقتصاد الثورة المركزي الإدارة المكرس لتحقيق العدالة الإجتماعية أو التوجه نحو الاقتصاد الحر وفتح الأسواق للانتاج

وأي من النمونجين الذي سيقرر خاتم

النمونجين، كما يقول أميني هوشانج اميري السنشار البارز في غرفة التجارة والصناعة

ومنها ما يحظر الملكية الاجتبية وايضا إلغاء

في هيكلة معيبة. كل امكانيات البلاد الأقتصائية تحت سيطرة مؤسسات حكومية،

بلغ ضعف قيمة انتاج العام

الماضي، على رغم ان عبيد رهور الموسم الماضي بلغ ٧٤ مليــون واضاف مدير دائرة التسويق

وان مجموع ما استوريته دول أوروبا من المنسجات الزراعية الموسمية الأخرى بلغ نحو ألف طن منها ٣٠٠ طن تم تصديرها في شكل مباشر . وتوقع ان يشبهند تصنير

المنتجات الزراعية تقيماً ملموساً في المواسم المقبلة، حصوصاً بعد مبوافيقة ألولايات المتسحدة على استيراد المنتجات الزراعية الفلسطينية لما تتميز به من جودة وقدره على منافسة المنتحات الشسابهسة الواردة من الدول

الزراعسيسة في الموسم الزراعي الحسالي منهسا ١١ الف طن من

البنبورة،

وقَالَ مدير دائرة التسويق في

الوزارة، خاك زريد، في تصريحات صحافية اخيراً «ان مجموع ما استوريته السعوبية من المنتجات الزراعية الفلسطينية منذ تطبيقها قرآر اعفاء المنتجآت الفلسطينية من الرسوم الصمركية، تصاور عشرة اضعاف ما استوريته العام الماضي، عندما بلغت وارداتها ندو ١٦٠٠ طن من مختلف







6694605 Jeddah 4653881 Rivadh 8944484 Khobar





اغلاق المناطق الغلسطينية المتكرر والذيِّ الحقِّ بَهم حُسائرٌ قَابحة. ۗ

واظهر زريد أن صادرات انتاج الحمضيات الى دول شرق وغرب أوروبا وبعض الدول العربية، بلغت حتى مطلع الشهر الجاري ١٣ ألف طن. فيمّا تم تصدير ٢٣ مليون زهرة منها ٧ ملايين زهرة وعبر تصيير سياشر من دون وساطة اسرائيلية. وقال «ان قيمة ما حققه انتاج الزهور من دخل

Nizoral snampoo لا قلق من الشسارة بعد اليوم مع شامته ليزورال العلاج المعال للمشرة بيزورال بخفلت تنامنا غنراي نسامتو احر لاحتوانغ على مادة لقصى لظهور الشنسرة الاستناع للده بلاية اساليغ أي صره ...و القشرة الى زوال واجدة اسموعيا يقد بالليحجاء



يتنعوك خالبا من التنشيرة وبوتس الت

عشى الفنشرة لشارة اطول

هذه التشريعات في الاعتبار والسحياح للمصبارف القائمة

بالدخول في عمليات اسواق راس

المداسبة المالية لجعلها تتنامس

مع معانيين المصاسعة الدولية

وتنظيم سهنة المساسبة ورفع

٧- تطوير وتحديد معايير

المراجعة (تدقيق الحسابات)

وتنظيم مهنة المراجعة ورفع سويتها العلمية والمهنية وتحسين

٨- تطوير صناعــة التــحليل

المالى والصحافة المالية وتشجيع

انشنأء شركات للخيمات المائسة

لتقييم اداء الشركات المساهمة

باستمرار ووضع علامات نوعية

لأوراقها للالبة ونشس هذه

المعلومات بحرية تامة لتوعية

المستَثمرينُ. وأنَّ توفر المعلومات

المالية الصحيحة عن الشركات

المساهمية في أوقياتهنا لكافية

المُستثمرين المُحتَّملين في أن معا

وبتكلفة زهيدة أو من دون تكلفة

يعتبر من أهم العوامل التي تمكن

المستشمرين من عمل قرارات

عقلانية، وتصول دون حدوث

المعلومات المالية وغير المالية

للشسركسات في سسوق رأس المال

الأولية والثانوية، وإلزام الشركات

بتطبيقها، والأشراف على حسن

١٠- تطوير مناهج المحاسبة

والمراجعة وتمويل الشسركات

والتحليل الاستثماري والاسواق

النقيية والراسمالية وادارة

المصارف في كليات الإدارة في

الجامعات السورية، والاستعانة

باساندة من اصحباب الكفاءة

والمعرفة والخبرة والأمانة العلمية

الشهودة لتدريس هذه المواضيع.

وإحداث وأكابيمية عليا للدراسات

الْمَالِيةَ والمصرفية، يكون لها ثلاث

وظائف رئيسية: تقديم برامج

أكانيمية متطورة، وإجراء بورات

تدريب لموظفي المسارف والقيام

المتعلقة بوضع الانظمة والقوانين

والإجراءات والنمساذج اللازمسة

لِأَنْشَاء بورصّة للأوراق المالّية،

المواضيع الرئيسية التالية:

سجب أن تعالج على الأقل

١- عَضُوية البورصة، التنظيم

"٢- تُظام التـــداول: ربهـة

الإداري، واللجان الفنية والادارية.

الشداول، آلية العمل في الردهة،

طريقة التداول، تسجيل واشهار

الصفقات، الإجراءات والسجلات

والنصاذج الورقيسة والبطاقات،

برامج وتحهيزات الكومييوتر

٣- نظام مراقبة التداول

٤- نظام شركات الوساطة:

رأس المال، طبيعة عمليات

الوساطة والخدمات التي يقدمها

الوسطاء المراكس المسموح أو

المحظور احتها في الأوراق المالية،

شروط المؤهل والخبرة للقبول في العضوية، شريعة أخلاقيات

المهنة، اسقاط العضوية، معدلات

الأوراق المالية: تسديد ثمنها،

تستجيلها، نقل طكيتها، واصدار

شهادات جديدة بهدف السهولة والسرعة في الإجراءات

٦- نـظـآم اصــــــدار وتــداول

٧- تصديد طبيعية صانعي الاسواق ووضع نظام تدخلهم في

٩- نظام الافسيصساح عن

١٠- نظام صراقبة المتعاملين

١١- نظام التداول بالدين.

١٢- نظام البيع القصير. ١٣- نظام نشتر الاست

واحجام التداول ومؤشر اسعار

للمستثمرين وتحديد مصادر

الوصائعة الشرفة على اصدارات

الأوراق ألمالية الاولية والاسواق المالية، ولا شك أن هذاك عدداً من

النِـلَاد الْعـربيـة للجـاورة التي

سيبقتنا بسراحل في هذا المجاز

وتراكمت لديها خبرأت مهمة جدأ

مثل مصر والسعودية والأردن

والكويت ولبنان. والاستفادة من

خبراتهم وتجاربهم تعتبر ذات اهمية كبرى لنا في سورية. حيث

تأخرنا كثيرا في دخول عالم

الإسبواق المالية، ولكي نوفس

التكاليف الباهظة واهتزاز الثقة

بالمؤسسات التي تنتج عن اعتماد

اسلوب التجربة والخطأ، ولتطوير

بورصة وطنية قابلة للربط

بالأسواق المالية العربسة عنتسا

يسمح مشروع التكأمل الاقتصادي

* استشاري تمويل.

°۱۰- العسلاقية مع الهيد

٤ أُ- نظام توفيس المعلومات

وضمان المستقات المالية مثل الخيارات والعقود المتسقبلية

(الأحلة) السلعنة والمالية.

عمليات التداول مسؤولياتهم ٨- نظام شروط الادراج.

ُه- نظام تسبوية صنفـقـات

وشبروط تدخل ادارة البورصية لُوقَفَ النَّداول في ورقة صالمة أو

. لنظام تداول الكتروني.

في السوق ككل.

الوساطة

المُعُلومات.

من الداخل.

المعلومات.

وبالنسبة للدراسات التطبيقية

بالأبحاث والدّراسات.

تُنفينَمَا بصرامة.

٩- تصميم أنظمة افصاح عن

تلاعب في اسعار الأوراق المالية.

سويتها العلمية والمهنية.

مصداقتيها.

٦- تطوير مىفاھىم ومىدادئ

🗆 دىشىق – سەر ازەشلىي

تخلو الموائد السورية من وجبات

السمك البحري والنهري باستثناء

نقص اليبود و تضَّخم الغَدة

الدرقية، لذلك لجأت وزارة الصحة

بالتعاون مع «منظمة الامم المتحدة

لرعساية الأمسومسة والطفسولة

(يونيسيف) الى اضافة معدلات

البود الناقحصة الى الملح

ويبرر المسؤولون اسباب غلاء

السيمة الى عوامل عدة منها:

اساليب الصيد الصائر التى

اتبعها الصيادون على مدى أعوام

كالصيد عن طريق الحرافات

والتفجير بالديناميت واللانت

المتواصلة من المعنيين ما ادى الى

حسرمسان السسواحل من الشسروة

السمكية، إضافية الى غلاء

مستلزمات الصيد وصعوبة

الحصول عليهاً. وقال احد

الصحابين: ﴿ يَتَكَفُّلُ تَاجِرُ وَأَحَدُ

بمسالة تامين مستلزمات

الصيادين عن طريق الاستيراد

ويقوم بالتحكم بالاسعار نظرا

لصاجبتنا إليهاء. وتبلغ كلفة

الشبكة الجاهزة للصيد بين ٢٥٠٠

و٣٠٠٠ ليرة (الدولار يعادل

خصسين ليرة) بقارق النصف

تقريبا عن الدول المجاورة ولا

يتعدى عمرها الزمني اكثر من عام

واحده كما يساهم تلوث المياه

بالمشتقات النفطية في هجرة

ويصل سعر كيلو غرام السمك

في اللانقية والمدن الساحلية من

النّوع الوسط الي ١١٠٠ لبرة

سورية والى ٢٠٠٠ ليـرة لبـعض

الانواع. أما ارخص الأنواع فلا

يقل سعره عن ٢٥٠ ليرة مثل سمك

البسورى و١٢٥ ليسرة لسسمك

السكمبري، والغزال بنصو ٠٠٠

ليرة. اما القريدس فيرتفع الى

١٥٠٠ ليسرة والسلطاني ١٢٠٠

والقريد ٨٥٠ ليرة واللقس ١٢٠٠

ليرة. وتبدو المنافسة واضحة بين

. الإسماك من الساحل السوري.

ام على رغم الشداءات

للتعويض .

۳۰ نولاراً -

پشكو المواطنون السوريون من ارتفاع أسعار الإسماك اذ تكاد

اعادة هيكلة القطاع المالي في سورية

(٣من٣)

د. محمد ايمن الميداني +

■ لكل نظام اقتصادي مشاهيمه ونظرياته وينيتة "اللهُ سـسَّاتــة. وَالنظآم الْمَالِي ِ الحالى القائم في سورية يتناس مع نظام اقتصادي يعتمد على التخطيط المركري وسيطرة القطاع العسام علي النشساط الاقتصادي. لكن سورية تقوم بعملية تحول الى اقتصاد السوق الحر. لنلك توجد ضرورة جوهرية اللعمل باسترع وقت ممكن على اعسادة هيكلة وتطوير القطاع ﴿المَالِي بِمَا يُتَنَاسِبُ مِعْ مُتَطَلِبَاتُ نظام الاقتصاد الحر. أذ أنه من غير المكن ومن غير المعقول ادارة القتصاد سوق بنهتية ومؤسسات أواشيخياص وسيتاسيات نظام يُّ تَحُطيط مركزي. مثلما انه من غير المقبول أدارة اقتصاد موجه ومؤسسات وسياسات نظام اقتصاد حر. فالنتيجة الحتمية لمثل هذا الاسلوب الفشل النريع في الحالتين.

ومن ألضروري اعتادة هيكلة النظام المالي والمصسرفي في ستورية يهتدف تطوير الاستواق النقيية والراسمالية وتنويع الانوات المالية المتداولة فيها وسيتم اقتراح ثلاث مجموعات من التسوصييات تتناول في موضوعتها الاصنلاح النقدي والاصسلاح المصبرفي، وانشسآء

الاصلاح النقدي

لعل أول ما يجب عمله لتطوير النظام المالي في ســـورية هو الاصلاح النقدي الذي يجب ان يسيق الأصلاحيات الاخرى كافة. وسنعرض في ما يلي السمات الرئيسية للاصالاح النقدى

١٠- اعسادة تركسيس السلطة النقيبة في متصيرف ستورية المركسساري وتوقف اللجنة الاقتصادية ووزارة الاقتصادعن ممارسة بور السلطة النقبية.

٧- اختيار اقتصابيين نقييين وماليين من المشهود لهم بالعلم والمعرقة والخسرة والشجاعة الأنبية وتعيينهم في مراكز قيانية في مصرف سورية ألمركزي لتنفيذ خطة اصلاح مدروسة ومشفق

٣- اعداد قانون جديد ومتطور للنقد وللصارف يمكن مصبرف سسورية المركسزي من تطبيق السيآسة النقدية ويسمح بانشاء قطاع محسرفي خساص وينظم ععلماته ومحدد اساليب مراقبته. ٤- العمل على تطوير السوق النقدية بإصدار التشسريعات للؤسسات المالية العاملة في هذه

السبوق، وتنويع أدوات السبوق النقيعة لتلائم تفعيلات كافة فئات والعائد وفئة القيمة وتاريخ

الاوراق المالية يمكن تحويلها الى رؤوس اموال تستثمر في مشاريع انتاجية ذات مردود عال. (الحياة)

الاستحقاق واحتياجات المؤسسات المالية وشركات الإعمال الكبرى للتمويل القصير الأجل. ٥- السماح للمصارف بتطوير سوق الإقتراضَ في ما بينِها.

٦- السماح لقبوي السبوق بتجديد معدلات الفائدة، وإعادة ترتيب معدلات الفائدة الدائنة والمدينة بما يسمح بترك فارق مُوحِّب كِيافٌ يمكنُّ المُصارِف من تحقيق الربح اللازم لاستقطاب رؤوس أمسوآل من مسساهمين حاليين ومحتملين وتنمية الموجـــودات من قــروض

٧- الإلغاء التسريجي لنظام المراقحة على القطع واستحداله بسوق للقطع الاجنبى محصورة في المصارف التجارية خاصعة لرقابة المصرف المركري. على ان يتم في مراحل لاحقة السماح بتاسيس شركات للصرافة خاضعة لمراقبة المصرف المركزي

٨- اعداد قانون لتطوير اسواق الراسما يشتثيها السوق الأولية والسوق الثانوية، وإحداث مُسْتِيرِيةً في المصرف المركسري خاصة بذلك، وإصدار التشريعات اللازمة لتاسيس المؤسسات المالية واصدار الأوراق المالية المتنوعة اللازمة للاسواق.

> ٩- الاتفاق مع وزارة للأل على وضع سقف للمديونية الداخلية للحكومة، وعلى تمويل عجوزات الموازنة بإصدار انونات وسندات حُـرْيِنَة، يُقـوم للصبرف المركنزي بإصدارها بمزادات دورية نيابة عن وزارة المال. على ان تبـــاع أدوات الديسن الحكسومسي السي المصارف والمؤسسسات المالسة والافراد وصناديق التقاعد والاستثمار وشركات الاعمال، وان يحسري تداولها في الاستواق النقدية والراسمالية.

وتطبيقها من خلال أدواتها العامة (نسبة الاحتياط على الودائع، معدل اعبادة الحسم، عمليات المستثمرين من حيث المخاطرة , السوق المفتوحة، والإلزام الأسبي

على استقرار الاسعار، والوصول الع، العسالة الكاملة في تشغيل قوة العمل، وتأمين توازّن القطاع الخارجي للمصافظة على قيمة العملة الوطنية. الاصلاح الصرفي يجب ان تهدف الأصلاحات المصرفية الى تاسيس صناعة

والملاءة الراسمالية المعروضة من

الحديثة في النشاطات المصرفية مثل تمويل مشاريع، منح قروض

مشتركة، والقيام بعمليات السوق النقدية والخزينة، وادارة مصافّط الاستثمار للزبائن، واصدار بطاقات ائتمان وبطاقات ايفاء ولعب دور تحدده السلطة النقسة في أسبواق رأس المال الأوليسة والثانوية. انشاء أسواق رأسمالية

تحتاج التنمية الاقتصادية الى رؤوس أموال تمولها. ولعل افضل طريقة للحصول على هذه الاموال تشجيع الانحار في المجتمع، وجمع هذه المخرات بجذبها الى الاستثمار في اوراق مالية، وتحويل حصيلة اصدارات هذه الاوارق الماليسة الى رؤوس أموال تستشمر في مشاريع انتاجية ذات ريعية عالية. وتلعب اسواق رأس المال دوراً رئيسياً بتوفير الآلية الأساسية التي تتم من خلالها هذه العملية. وكسا

راينا سابقاً، تحتاج سورية الى اسواق رأس سالية لتوفير تسلف القطاعات الإقتصادية كافة التمويل الطويل الأجل من مصادر الدين والملكية بتكاليف معقولة.

ومن الضَروري التنبيه الى عدم الانجراف بالحماس والتسرع بإصدار صكوك واحسراءات قانونية وإحداث تنظيمات وتعيين اشتخاص قبل القبام بدراسات موسعة وعميقة، توضيح ماهية المؤسسات والآليات اللازمة لتطوير اسواق راسمالية كفوءة في سورية. فمشلاً هناك أهداف استراتىجىة بحب تحبيبها. وهناك جوانب متعددة للأسواق المالية يجب تعريفها والعمل على تطويرها في أن معاً. ولا يمكن ان يتم ذلك الأمن خلال برنامج عمل متكامل، ينفذ ضمن فترة زمنية محددة، يقوم بالعمل فيه خبراء اخصائيون، وترصد له موارنة كافية يمكن تمويلها بمبح من هيئات صالية عربية واقليمية

ودولية. ولعله من المقيد تحديد أهم التنظيمات الاساسية المرتبطة بموضىوع تطوير استواق راس الْمَالُ والتي سَناتي على نكرها في ١- انشياء هيئة وصائية من

ختصين لتنظيم ومراقبة الاسسواق المالية والأوراق المالية والإشراف عليها. ٢- تطوير قانون التجارة لعام ١٩٤٩ بهنف اعداد نظام حبيث للشيركيات يشبجع على انشياء الشركات المساهمة، وعلى اصدار الأوراق المالية المتنوعة. ٣- مستح لشيركات القطاع

الخاص المكن تحسويلها الى شركات مساهمة والقترة الزمنية التقديرية لصدوث ذلك وحسجم الرساميل المطلوبة. ٤- مستح لشيركيات القطاع العام المرغوب بتخصيصها

وتقدير الفترة الزمنية اللازمة لأعدادها للتخصيص ولعمل نراسات التقييم والتنبؤ بحجم الرساميل المطلوبة ومواعيدها. ٥- تشجيع انشاء مصارف

استثمار لضمان اصدار الأوراق المالية الجديدة في السوق الأولية بإصدار تشبريعات المؤسسات المالية المناسبة لذلك من قبل المصرف المركزي. ويجب ان تأخذ

على أسس تنافسية، بعد جعلها قطاعا مشتركا بين القطاع الخاص بنمسية ٧٥ في المئلة والحكومة بنسبة ٢٥ في المئة. وستؤدي مساهمة القطاع ألخاص في هذه المصارف الى دعم رأس مآلها وتصديث تجبهيزاتها

مصرفية سورية متطورة تعمل في شكل فعال على جنب المنحرات ف المجتمع السوري وتوجيهها الى قروض واستثمارات منتج ويمكن تلخيص أهم الاصلاحات

تُكونَ الغالبية (٥١ في المئة)

٤– تد

السياسة المالية. ويجب ان تهدف السياسات الى تحقيق معدلات نمو اقتصادي عالية، والمحافظة

السوريء الى قطاع مشترك يساهم فيه القطاع الخاصّ بنسبة ٧٥ فو المئسة والحكومسة بـ ٢٥ في المئسةً. ويقترح ان يتم بيع ٢٥ في المئة من الاسبهم الى موظفى المصرف. وسيساهم تخصيص المصرف التجاري السوري في دعم الملاءة الراسمالية للمصرف (بسية اجمالي الموجودات) المعدومة

وتطوير أنظمتها وسياسات ادارة

بتطوير الاسواق والانوات النقبية ويتطوير استواق الراستمسال

٧- السسمساح للمسصبارف بمشاركة مصارف عربية على ان للسوريين بهدف جنب رؤوس الأمسوال من الخسارج، لُنْقَل الابتكارات التكنولوجيية والمالية الحديثة، ولتطبيق انظمنة وسيساسات الادارة المصرفية

٣- تحويل المصرف «التجاري

موجوداتهاومطالبيها. ويحب أن تتيح المنافسة للمقترضين فرص المفاضلة بين شسروط الاقتراض والإيداع والخسمات المصرفية

مروس و... والمساهمة في شكل جــوهري المصرفية المطلوبة في النقاط

الصناعةً الصرفية في سورية.

١٠- وضع السياسات النقدية

حالياً تقريباً.

ألبنوك المختلفة واختيار الأفضل انْ هَذَا سيختعُ صَـعُـوطاً عِلَى البنوك لتطوير خدماتها، والامتمام اكتر بالزبائن، والمصافظة على نسب سلاءة مناسبة، والإنتباء الى أدائها. ٥- تشــجـع المصارف على اقتناء واستعمال أحبث التجهيرات والانظمة المصرفية مثل الكومبيوتر والفاكسيمل خاص مصرفي بعمل في جو والات الصبراف الآلي. وكنذلكُ تطبيق اساليب الادارة المصرفية تنافسي بهدف تطوير وتصديث

المتخصصة الى مصارف تجارية



Quickmarsh Distribution (NEWSPAPER & MAGAZINE)

Unit 24, Bow Industrial Park, London E15 2DZ Tel: 44+181+533 0288 - Fax: 44+181+986 9430

بعض المستوريين ويذكر ان منوسط بخل الفرد السوري لايت جساور ١٠٠ دولار اسيسركي شهريا في حين يصل سعر الكيلو لبعض انواع الأسماك الى نحو وتظهر اخبر احتصائية ل والمكتب المركزي للاحصناء أن متوسط استهلاك الفرد السوري من السمك أقل من كيلوغرام واحد في السنة مقابل ٣٥ الي ٤٠ كيله غرَّاماً في دول اخرى، ما ينعكس سلبا على صحة المواطنين، إذ تصل نسيبة الاطفال السوريين المسايين بنقص في مادة اليود الى ٧٧ فَي المُنَّــةُ حـــتَى فَي المحافظات الساحلية على عكس ماهو مفترض. وأشارت الاحساءات الى أن نقص السود الموجبود في الاستمناك يؤدي الي اعاقات حسيية وعقلية والى وفاة الاجنة عند اللواتي بعانين من

كيلوغزام لكل فردمقابل ٤٠ كيلوغزاماً في دول اخرى

السوريون يشكون من ارتفاع اسعار السمك وتلوثه

تقل استعبار الخياص عن العيام ينصو ٢٥ ليسرة لكل كيلو غيرام نتسجة الأسلوب المستخدم في

ويسبب غلاء اسعار السمك تعالت أصوات اصحاب الفنادق والمطاعم بالسيمياح باستثيراد الإسماك لتغطية الحاجة الملحة وحرت صحاولات جادة في هذا المضمار تم ايقافها نهائيا من دون معرفة الاسباب، واستغل عدد من التجار فرصة غلآء اسعار السمك وقلته في الإسواق ولجاوا الى استجراد الاسماك المثلجة من تركبا ولنبان تهريبا حيث يحظر القانون استيرانها فلا يعرف

مصدرها وتاريخ صيدها. وعلى رغم تنبينه الاعبلام الي الخلل الحساصل في التسروة السمكية على مددى الاعوام الماضعة، بقيت النتائج مخيبة للرّمال. وبطالب الصيادون بضرورة أنشاء مواطن للصيد البحري بعيدأ عن مرافئ الركاب والمسنافرين، وبضرورة انشياء مزارع شناطئية لتربية اسماك المياه المالحة لا سيما بعد ان أعطت نتائج حبيدة في عبد من دول العسالم وفي بعض الدول العربية مثل دول ألخليج ومصر والمغرب، وأعطاء فتترة نقاهة للبيئة البحرية وسن تشريعات جديدة تحمى الثروة السمكية بعد أن قضي التجاهل لعطيات الصيد غير القانونية الى القضاء على الثروة الإسفنحسة التي كانت تتمتع بها جزيرة إرواد في البحر المتوسط على رغم التحديرات

واهم اللواقع السنتكينية في سورية في المن الساحلية مثاً. طرطوس وبانياس واللانقيية وجسريرة إرواد ورأس البسب وبحبيرة قطينة في حمص التي تبلغ مساحتها نحو سبعة الأف هكتًار، وكانت نعتبر من اغنى بحيرات العالم بالأسماك الناتج عن جبودة التبرية والمبرارة الملائمة. وكانت تعيش فيها انواع

د الفرات. (الحياة) كشيرة من الاستماك مثل الكرب والبني والتريس والكرسين لكن مع اقامة معمل الاسمدة الكيماوي علَّى ضيفافُّ هذه البحيرة بدأتُ تعلني من التلوث وانقسراض الشروة السلمكيلة، ومن المواقع المائدة المهمة التي تعيش فيها

الاستماك موقع سند الرستن. لكن منذ العام ١٩٨٢ لم يتم الاستفادة من السد، أذ يفرغ سنويا تتبحة الحاحة الماسة لمناه الري. ويتنصف السناجل السنوري يقلة مصيات الانهار وارتضاعً تسبية الملوحية اضنافية الى قلة

الفجوات والخلجان فيه والتي تعتير مُلجا للاستماك، اما الحرقُ القاري فهو ضيق جدا ولايتجاوز عرضة تصانية كيلومترات يتلوه انحدار سحيق يصل الي عمق الف متر حيث تنعدم الحياة لمعظم الاستماك ومنذ عيام ١٩٨٧ لم تستطع وزارة البيئة بالتعاون مع بعض الجهات المختصة أنشاء محمية بحرية في اطار المشروع المتكامل للسباحل السبوري على رغم الانتهاء من دراسات الجدوي الإقتصادية لها.

ويعتبر البحر الابيض المتوسط من أكثر البحار تلوثاً في العالم ومياهه لا تتحدد الاكا تستعين سنة. ويأتى تلوثه من التنفط الَّذي يمن عبيرة عَلَى ميدان الشكة المقتصة المهم الأنتتوسط ثلاث قارات ومحيطين. ويبلغ عند البلدان الواقع على شواطنه نحو ١٨ بلدا تشهد نهضة صناعية وعمرانية كثيفة. ويتوقع أن يصل عدد سكان المناطق الساحلية عاد ٢٠٢٥ الى نحو ٢٠٠ مليون نسمة بعد أن كان عديهم في العام

١٩٨٥ نحو ١٣٣ مليوناً. والبحر المتوسط من افقر بحار العالم بالمادة الحبية لعزلته عن بقية البحار والمحيطات في العالم ويمثل مضيق جبيل طارق نقطة الاتصال الوحيدة له بالمحيط، ولو أغلق المضيق لجفت صياه المتوسط خلال الف سنة على حد تقصير



نظريات علمية غرائبية تبتكر تقنيات التنبؤ بسلوك مشاهدي التلفزيون

هل ينقذ الباحثون السعوديون شبكات الكهرباء خلال مباريات كرة القدم؟

🗆 لندن- محمد عارف

ALHAYAT

اسعار السمك وتلبن

هيالتدعس والتساييس والليعايد

أوالي مدود فيعينا الاستعاد الليغ

على المدينات فيده المستطيق

منتها معالم سام السلون والفرم

العسرون سستعسة فوالم

العسوج. المديدة المشاعد اللي تعسولي

وسيد. عقد النعاء ١٩٦٢ تديندالإسور

التحدثات المناسة لمعاوال أأ

بهست المربعاغ سيواني

ويعتشف السنفاراس

مرات معله المحسيات الإنهار إلى

المنوحب السوائل

للعندسوات والجلجار فينان

معدد أسب المستال الأثو

اللهام إلى منهاد وسندو حدا ولايتم

عاصب مدايعة فيلومكران

المحتدات سيجيفق تضل الرغم

بنفات المعن مبعث يعقده المعازيج

والإسمسسات وسدعناه

مستخدع ورازاد الصفة بالتعاور

معدي العنهاب المعتصافي

فتحدث بحرث في أطار الشو

ولأعلق من المستاعل الستورية

. عد الاستجاء من دولسان لفياً

ومعسست المنتواك

الممدسم سرائص المحارثانان

النساعة وتتساعه لاتتحدي

معسستاس سبد وبالوثار

التنفيذ الذي بما عبياؤهم ير

انسمت الموسعية المهدادينين

بكات فالات ومختطئ وبناه

أأددان الوافع على سواطاته

وعداب تنبغة ويتوقانه

غدد سبت المعاطق السلطة

٢٠٠٤ التي ينجيع ٢٠٠ بلتين ٥٠٠

والنصر المتوسط فرافره

التحالم بالأرم الحبية لفإلقا

مقعته البحار والمحيطات لولة

ويميل مصيو حيل طاؤة

الإحصال الوجيدة للابالمعال

وعثق المصييق لجعت فيادلكه

لمسلمال الغاسمة على دوللو

١٩٨٥ منبوبا

ن خريده لا

الإضبواء

_ g. + bardon

و الرواب

_+2 -14-4 ,

اس الدول

postat 🛊 💆

۾ بعباب

فعريضات

بيثية بعد

and it

ين شايت

أم السند

بياية الإب

من النبي

إلى المانح

لعسراره

بهابنواع

ELECIANT

■ علوم غرائبية يُطلق عليها اسم والقوضى، ووالأنظمة المعقدة، تبتكر تقنصات للتنسؤ يسلوك مشاهدي التلفزيون واتجاهات الاستهلاك العامة والخطط الاقتصادية والثقافية. بعض هذه التقنيات بستخثم بمناسبة مباريات كرة القدم الحالية لكن ليس للتنجؤ بنتائج المباريات، بل لما هو أهم من ذلك بالنسبة لملايين المساهدين النين يتابعون المباريات على شاشيات التلفزيون: التنبق بقدرة الشبكات الكهربائية على تأمين القوة الكافية الجهزة التلفريون خلال عرض المباريات.

وتستفيد أبصاث التنبؤات بسلوك الجمهور والاتجاهات ألستنقطية من أنظمة وضعها ماحكان سيعوبيان لدرس تأرجحات الطلب على الطاقة الكهربائية في المنطقة الشرقية للمملكة العربية السعودية فالقفرات المفاجئة في الطلب على الكه رباء قد تؤدي ألى انه بار شبكات الطاقة الكهربائية وتوقف أجهزة التلفزيون وغيرها من الأدوات المنزلية الكهربائية. وتستخدم صالبأ معدات مبتكرة للحسيلولة دون ارتبساك وعطل الشبيكات العاملة. تتحكم هذه للعسدات بامسدادات القسوة الكهـربائيــة عن طريق وقف أو تشغيل الأجهزة المنزلية من بعيد.

توقعات الطلب

تشير عروض سباريات كرزة القدم العالمية في التُلْفَرْيُونَ مشاكل كبيرة لشركات الكهرياء العامة. تأمين القوة الكهربائية ليليون مشاهد يتابعون المباريات في أن قد يعرض شبكات الكهرباء الى توقفات مفاجئة. يحيثٌ ذَّلك عادة في فترات الاستراحة بين شوطين حين يهرع المساهدون المنفعلون الى تشغيل أجهزة التكييف وغيرها من الأجهزة الكهربائية المنزلية. تسخين غلاية الشباي أو القهوة، على سبيل المثال يسحب قوة كهربائية تبلغ ٣ كيلوواط وعندما يشتغل بضعة ملايين مشاهد جهازأ صغيرا كهذا يقفر الطلب على القوة الكهربائية

-ونشل التجهيرات العامة. وأوربت الحلة العلمسد البريطانية «نيوساينتست، في عندها الأسبوع الماضي امثلة لحوادث وقعت في بريطانيا. فخلال فترة تمييد المباريات النهائية عام ١٩٩٠ على كأس العالم بأن انكلترا وألماننا الغربية قسفسر الطلب على الكهسرباء في بريطانيا ٢٨٠٠ م<u>يفاواط ويعادل</u>

هذا زيادة في الإستهلاك العام المئية. وتوقعت المحلة العلمسة أ تحدث مشاكل مماثلة خلال المباريات الحالية خصوصاً في البلدان التي يخوض فريقها المباريات وتجرب شركات الكهرباء حالباً أنظمة تساعد على التنبؤ بققرات الطلب ونلك لاطلاق كسمسيسات من القسوة الكهربائية لحمانة الشبكات.

أنظمة التنبؤ تساعد انظمة التنسؤ

طورتها علوم الفوضى Chaos شبكات التجهيرات الكهربائية في تحنب خطر الإنهسيار بسب القَفَرَّاتِ المُفَاحِثُةِ فَي الطُّلُبِ عَلَى الكهرباء ويتوقع ألخبراء ان يعاني مشاهدو التلفزيون في بلدان عدة من توقفات في تجهيزات الكهرباء خلال مباريات كرة القدم الحالية.

وتستخدم شركات الكهرباء الموتيلات الرياضية لعلم القوضي للتنبؤ بقفزات الطلب على القوة الكهربائية وبين النماذج التي لغتت اهتمام الخبراء البريطانيين مونيلات رياضية وضعها باحثان سعوبيان للتنبؤ بتأرجحات الطلب على الكهرباء في المنطقة الشرقية في المملكة العربية

نشبرت الموديلات التي أعبها الباحثان السحبوبيان الزاير والابراهيم في مجلة علم التنبؤ الدوليسة Journal of Forcasting وفيها يعرض الباحثان توقعات الطلب على الكهرباء في المنطقة الشرقية في السعونية تبعأ التقلبات برجات الصرارة وفق شهور السنة. الارتفاع المفاجئ في درجات الحسرارة يجعل الناس يقبلون على تشخيل أجهرة

الكهرباء في النطقة. وتساعد الدراسية السيعيوبية شبركيات الكهرباء التي تواجه صعوبات كبيرة في وضع توقعات بقيقة عن است على المدى القصير والبعيد. فالطلب غير متساو عادة ويتأرجح غالباً وفق دورات يومية كاشتلاف الليل والنهار، أو اسبوعياً، ما بين أيام الاسبوع العاصة وعطلة تهاتة الاسبوع. أو تقلبات قصيرة المدى، مثل عرض مباريات كرة قدم او مسلسلات مشهورة في التلفزيون.

التكييف فتقفز معدلات استهلاك

القرن٢١

وتستند التنبؤات التي تقوم يهيأ الدراسية السيعيوبية على موبيلات، رياضية تحيط بالعدد الهائل من المتغيرات التي تؤثر على الطلب فالطلب على الكهرباء يتأرجح وفق دورات سنوية تبعأ لقصول الشتاء والصيف. ويزيد فى صعوبة التنبؤ بالتقلبات على المدى البعيد الاتجاه المتواصل نحو زيادة الاستهلاك بحدث نلك نتيجة الارتفاع المتواصل في مستوى حياة السكان، وشيوع استخدام الأجهزة الكهربائية المنزلية، وبناء مشاريع جديدة سكنية أو صناعية.

وتتضمن المؤديلات الرياضية ستغيرات أحوال المناخ وطروف البيئة والدورات الاقتصابية، اضافة الى العوامل الثقافية والديموغرافية (السكانية). وتستخرج من هذه الموسيلات توقعات خاصة بمختلف الأعمال تستخدمها شركات الكهرباء لوضع خطط التجهيرات، فيما تستفيد منها محطات التلفزيون لتحديد الأوقات المناسبة لعرض اعسلانات الدعساية التسجسارية، وتستعين بها أجهزة التخطيط

تأشير تغيرات درجات الحرارة على استهلاك الكهرباء في السعودية

7 11 17 17 17 17 17 11 11 1

ما بين عام ١٩٨٦ و - ١٩٩ (المصدر مجلة التوقعات العالمية (Journal of Forcasting, vol.15,pp97-106)

دراسة الباحثين السعوديين الزاير والابراهيم للاستهلاك الشهري للكهرياء في المنطقة الشرقية في السعودية خلال الفترة

الكهرباء. وتم بيع ٥٠٠ وحـدة من هذا النظام الذي يستخدم حاليا بطريقة تجريبية في نحو ٢٠٠٠ منزل في اسكوتلندا شمال الجزر

الاقسنسصادي لوضع الخطط الاقتصادية للبلاد. واستُخدمت الدراسة السعودية كمصير في بحث أعده والمجلس الشقافي البريطائي، حول مستقبل اللغة الانكليزية في القرن ٢١. القياس من بعيد وتتم الاستفادة من دراسات التنبؤ في وضع خطط الخدسات العامة كآلماء والكهرباء، وايجاد حلول عملية للمشباكل التي تواجهها. وطُرحت اخيراً في الأسواق البريطانية انظمة تبث اشكارات عبس خطوط الكهرباء نفسها للتحكم بعمل الأجهزة المنزلية في فترأت زيادة الطّلب على الطاقسية. اسم النظام وباورنيت، PowerNet، وطورته سركسة البسريطانيسة RMS للختصة بانتاج أنظمة القياس من بعيد. ويستخدم النّظامّ لتسفيل الأجهزة من بعيد في الفترات التي يقل فيها الطلب على

الكهرباء، ويمكن الحصول عليه بأسعّار منَّدُفضة. ويستطيع النظام عند حسوث قسفرات في الطلب على الكهسرياء أو زيادة الطلب عليه وارتفاع أسعاره وقف أجهزة عدة من بعيد فترة نصف ساعة. ولا يؤثر على المستهلكين عادة وقف المجمدات المنزلية أو غلق سحانات برك السباحة فترة تصُّف سباعة، لكنه يسباعد على مواجهة خطر الوقفات ويصول دون العجز في تلبية الطلب على القوة الكهربائية. ويستطيع النظام أن يقرأ من بعيد استهلاك الأجهرة والمنازل للطاقة واعادة أرسنال المعلوميات عنيس خطوط

70..

10. .

الصناعة عندما تتوقف قوة الكومبيوترعن النمو في العقد المقبل. وتعتبر فيزياء الكوانتوم من أكثر العلوم غرائبية. وقد تعرضت للتشنيع أكثر من أي علم أخر، ربما باستثناء نظرية دارون في التطور. وشكك بها حتى أبرز علماء الفيزياء في القرن العشرين ألبرت أنشتاين، الذي اعتبرها لعب نرد! وتعود الشكوك والتحفظات على فيزياء الكوانتوم الى طبيعتها الملتبسة. فهي تتعامل مع العالم الداخلي للذرة، حيث يختلط الواقع والخيال، وحيث تفقد المادة حقيقتها المألوفة، وتبدو كجسيمات وأمواج في أن.

عصرالكوانتوم

■ فيزياء الكوانتوم التي واجهت الشكوك

والتشنيعات منذ الاعلان عنها في أعوام

العشرينات، طورت أجهزة كومبيوتر ستغير،

وفق تقدير الخبراء، وجه العلوم والصناعة فم

العالم. كومبيوتر الكوانتوم لا يتعامل، مثلّ

الأجهزة الحالية بالأرقام، بل بالنرات. ويتوقع

العلماء أن يخترق الكومبيوتر الجديد تخوم

المستحيل التكنولوجي، الذي ستصطدم به

العلوم، كما كان يقول العالم الألماني وارنر هايزنبرغ تمهد المسالات التي يمكن للتكنولوجيا أن تبني فوقها. يصح هذا حتى على فيزياء الكوانتوم التي يعتبر هايرنبرغ من أبرر مطوريها. فالاجماع كان قائما الى ما قبل سنتين تقريبا على أن كومبيوتر الكوانتوم ممكن نظرياً فقط لكن غير ممكن عملياً أبداً. سبب ذلك الطبيعة المراوغة للكوانتوم التي بغت إنشتاين الى اعتبارها اشباحا. وطبقاً للقاعدة الرئيسية المشهورة للكوانتوم فان فعل النظر في حد ذاته لأي جسيم منفرد من الجسيمات التي يتكون منها عالم باطن الذرة يغير موضع الجسيم بالسبة للجسيمات الاخسرى. يعنى هذا أن قسراءة مسخسرجات

فيزياء الكوانتوم طورت كومبيو ترسيغيروجه العلم والصناعة الكومبيوتر قد تدمر عملية الحوسية نفسها. الاختراق العلمي الذي حققه العلماء أخيرأ ونقل كومبيوتر الكوانتوم من الميدان النظري الى عالم الواقع يكمن في استخدام تقنيات الرنين المغناطيسي الدري. تساعد هذه التقنيات المستخدمة حالياً في مجالات طبية وصناعية عدة

واحد، وتلغي بذلك مفعول القياس الكوانتومي.

كومبيو ترالكلوروفورم

ويكمن اختلاف كومبيوتر الكوانتوم عن الكومبيوتر المستخدم اليوم في المادة التي يتكون منها. ففي حين تستخدم أجهزة الكومبيوتر الصالية مادة السليكون يتعامل الكومبيوتر الجديد مع مادة الكلوروفورم التي كانت تستخدم في التخدير وتصنع منها المنيبات حالياً. وتلعبُ نرات الهيدروجين والكلورين في الكلوروف ورم دور معالج الكومبيوتر. وفي حين تتكون عمليات الحوسبة الحالية من صفوف من ملايين المفاتيح الرقمية التي يمكن فتحها وغلقها بسرعة، فإن حوسبة الكوانتوم تتكون من جزيئات يطلق عليه اسم «كـيـوبيـتس» qubits، وعلى خـالات الترانزسترات الرقمية الحالية التي تمثل إما رقم واحد أو صفر يمثل «كيوبيتس، الرقمين سوية أو أي مواضعات اخرى في الوقت نفسه. لذلك يستطيع كومبيوتر الكوانتوم القيام بحسابات

وقد تم التوصل في عام ١٩٩٦ الي بناء أول كومبيوتر كوانتوم بسيط قادر على القيام بالحسابات الخوارزمية اللازمة للعمل. واستطاع العلماء أن ينشئوا مكيوبيتساته من ذرات الهميمدروجين والكلورين الموجمودة في مادة الكلوروفورم. وابتكروا تقنية غرائبية لربط نوى الذرات مع بعضها واستخدامها لاجبار الجزيئات على التصرف كأجهزة كومبيوتر.

اختراق الستحيل

يستعيض عن الأرقام بالجزيئات أربع من أكبر المؤسسات العلمية والأكاديمية في العالم، وهي: شركة صناعات الكومبيوتر وأي بي إمه IBM ومعهد ماساشوستس للتكنولوجيا MIT في بوسطن وجامعتا اوكسفورد في بريطانيا على ملاحظة أعداد كبيرة من الجزيئات في أن

وبيركلي في كاليفورنيا. ويستدعى كومبيوتر الكوانتسوم تداخل علوم عسدة، بما في ذلك الفيزياء والرياضيات والكيمياء اضافة الي علوم الكومبيوتر. لذلك تسارع الجامعات والشركات الى إنشاء أقسام متعددة الفروع والكومبيوترالجديد الذي يتوقع أن يطرح في الاسواق نهاية العقد القبل اسرع ملايين المرات من أسرع الأجهزة الصالية. ويتوقع

الباحث في مختبر «أي بي إم، أيساك شوائغً الذي ساهم في التطوير أن يحل كومبيوتر الكوانسوم المشاكل التي تواجهها شبكة الاتصالات العالمية WWW التي يزيد حجم المعلومات فيها حالياً على ٨ ترليونات «بايت». ففى حين يستغرق أقوى الأجهزة المتوفرة الأن فترة شهر لمراجعة الكم الهائل من المعلومات الموجودة على الشبكة العالمية WWW يستطيع كومبيوتر الكوانتوم أن ينجز المهمة خلال ٧٧

ويخترق الكومبيوتر الجديد حدود المستحيل التي يتوقع الخبراء أن تصطدم بها التقنية الحالية في العقد القبل. فالمعروف ان قوة الكومبيوتر تزداد ضعفين كل ١٨ شهراً. ويتضاءل باستمرار حجم الترانزسترات التي تشكل قلب أجهزة الكومبيوتر.

ويعتقد مهندسو الكومبيوتر أن الترانزسترات لن تستطيع العمل عندما يبدأ حجمها يقل عن بضعة جزيئات، ويتوقعون حدوث نلك بعد عام ٢٠١٠. تطوير كومبيوتر الكوانتوم، الذي سيحدث قبل ذلك التاريخ سيحول دون توقف الثورة التكنولوجية الدائمة التي تغير الصناعة والاقتصاد والحياة اليومية

صناعة الأدوية تحقق أرباحاً بملايين الدولارات عن طريق ارسال الأدوية التالفة الى البلدان المحتاجة!

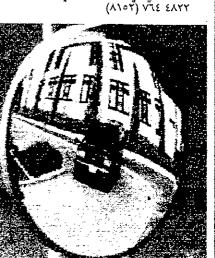
تقارير طبية غربية حذرت

من تبرعات شركات الأدوية العالمية

نظافة قفير النحل. للمعلومات الاتصال بالشركة اليابانية المنتجة H+B Life Science Co. Ltd. على رقم الفاكس التالي في مدينة اوكاياما: 7P3A 377 (FA/A) مرأة كروية للطرق

 مرآة كروية من نوع جديد للطرق تؤمن مدى رؤية واسعة ودقيقة. تجمع مرأة Composite Type Road Mirror بين القدرة على الرؤية العريضة وبعقة الحس بالسافة والغاء الناطق غير المرئية. وتركز المرأة على مدي منحني القسم الركزي ويقل مدى منحني الرؤية تدريجياً في القسم الطرفي. وتذكر الشركة اليابانية المنتجة المختصة بانتاج مرايا الطرق أن مراتها الجديدة تلائم كل

للمعلومات الاتصال بالشركة اليابانية المنتجة Hosei Composite Mirror Co. Ltd. الفاكس التالي في مدينة ناغويا في اليابان: ۲۲۸ ۲۲۷ (۸۱۵۲)



معاجين تنظف الأسنان وتطهرالفم

• معاجين أسنان جديدة تجمع بين وظيفتي تنظيف الأسنان وتطهير الفم. وتقوم معاجين PhX بازالة تكلسات الأسنان وتنظيفها مع الحفاظ على طهر القم. ومعروف أن الأسباب الرئيسية لتلف الاستان يعود الى التسوس واعتلال الأستان الذي تسببه الحوامض والمواد السمية التي تفرزهأ الجرائيم التي تعيش في التسوس. لنلك فأن ازالة التسوس صروري للحياولة دون اعتلال الاستان. وتستخدم ألماجين الجديدة تقنية إنزيمية للاستفادة من مادة شمعية يفرزها النحل للحياولة دون بخول الجرائيم والفيروسات والحفاظ على



جهازلتصريف الفضلات

 جهاز لتصریف الفضلات سهل الاستخدام دلخل المنازل والمواقع التجارية. يقوم جهاز Anaheim Residental Disposer بتوفير نظافة صحية عن طريق تصريف الفضلات حال تكونها، ويستطيع أن يصرف كل فنضلات الأطعمة، مثل رؤوس السمك وقشور البيض وعرانيص الذرة وقشور البرنقال والحمضيات ونلك بتحويلها الى مسحوق ناعم يسهل تصريفه عبر

للمعلومات الاتصال بعقر الشركة الأميركية للنتجة Anaheim Marketing International في أشاهايم، ولاية كاليفورنيا على رقم الفاكس: (YIE) 997 19T.

أو على البريد الالكتروني: EMAIL: anaheimktg@aol.com



العنبة بالدهون!

وردت في تقارير طبية اميركية وأوروبيلة كشفت أن الشبركات تحقق أرباحاً بملايين الدولارات عن طريق التخلص من أدوية تالغة انتبهى مفعولها وأدوية لعلاج الى احدى جمهويات يوغوسلافيا السابقة. ونكرت التقارير أن التحلص من المعدات والأنوية محارق ووسائل متقدمة لا تتوافر لديها. مقابل ذلك تحصل الشركات

البلدان المحسنساجسة. وأوربت التقارير أسماء شركات كبرى قامت بارسال مضادات حيوية الحيوانات أنت الى حوانث عمى ين الناس. وكشفت التقارير التي سناهمت في اعدادها جنام عتنا بوسطن وهأرفرد فضائح مثدرة مثل ارسال اجهزة طبية من مخلفات الحرب العالمية الثانية البلدان المحتاجة التي تتلقى التبرعات تواجه غالبأ مشكلة والفناسندة والتي تصنياح الى المصدرة للأدوية على اعتضاءات ضريبية بملايين الدولارات،

هذه واحدة من فضائح عدة

وأورد تقرير اعده النكستور ريتشارد لاينغ استاذ الصحة

باعتبار أن ما تقدمة تبرعات الى

المحتاجين هبات انسائيةً:

🗆 واشنطن - دالحياة، ■ في عام ١٩٩٠ عندما كان

السودان يواجه الحرب الأهلية والمجاعة تبرعت له شركات الادوية الغربية بارساليات طبية تحتوي على عبسات لاصقة وأدوية محفزة للشهية على الطعنام ومضنادات الحيبوية التي التهى مفعولها وعقاقير علاج الكولسترول الذي يصيب الناس بسبب الافراط في تناول الأطعمة

على حبساب صبحية الثاس في

العامة العالمية في جامعة بوسطن، امثلة عن قينام شركات الوية كبرى، مثل وإيلي ليلي، Eli lilly بارسال مضادات حسوبة غير محازة من قبل السلطات الصنصية الأميركية الى رواندا، وقيام شركة وجانسن فارم سوتيكا، Janssen Pharmacetica بارســـال ادوية بيطرية خالية من المعلومات والارشيادات حول استخدامها، ما

أدى الى اصسابة ١١ امسرأة في ليشوانيا بعمى موقت ونشرت المجلة الطبية الأسيركية الاولى «نيـــوإنجلند جـــورنال اوف ميديسن، New England journal of Medicine تقريراً فاضحاً عن تبرعات الأدوية الفاسدة والمستهلكة اليجسهوريات يوغوسلافيا السأبقة، التي عانت من حروب أهلية وانهيار الخدمات الطبية والعامة.

ونكر تقرير أعده «الاتصاد الأوروبي للصحة والتنمية، أن جمهورية البوسنه والهرسك تلقت تجهيزات طبية عسكرية يعود تاريخها الى الحرب العالمية الثانية، وارسلت لها أدوية لعلاج مرض الحذام الذي لا وجود له في البلاد. وكشف التقرير عن تراكم ١٧ الف طن متري من الأدوية غير النافعة والتي لا يمكن استخدامها في المستودعات والعيادات في النِّـوسنه والهـرسك. ويمثل هذا الرقم نحو ٢٠ في المئة من مجموع تبرعات الأدوية لهذه البلاد التي لا تمك وسائل للتخلص منها.

ومنح انسانية وا اللذا كل هذه التبرعات السيلة؟ في الإجسابة عن هذا السسوال يكشف تقرير في المجلة العلمية الأميركية وساينتفيك اميركان Scientific American أن سعض شبركات الأدوية تعتسرف بان

مسخسزونات الأدوية القسيمة، وبخاصة تلك التي اقترب أجلها. ونكرت المجلة الأسيركية واستعة النفوذ أن التبرعات تمثل حافزا اقتصابياً قوياً لشركات الإبوية، واوريت مثلأ على نلك سجسوعة شركات وبيركمان، Berckman التي حققت ربحاً قدره أكثر من ٢٥ مليون دولار عن طريق ارسال الأدوية الى البلدان المحتاجة بدلاً من التخلص منها في موطنها. وأقرت الشركة أن المتبرّع يستفيد أيضاً من التخفيضات الضرائبية، لأن النبرعات تعتبر ممنحا انسانية؛ وحاولت منظمة الصحبة العالمية وضع تعليمات خاصة حول تبرعبات الأدوية وافسهام الشركات أن «التبرع بأي دواء لا يعنى دائما أقتضل من لا دواء» وفق تعبير هانز هوغرزيل المسسؤول عن برنامح الأدرية في المنظمة العالمية. وتشيدد وثيقة

التبرعات طريقة للتخلص من

صادرة عن المنظمة العالمية على مبادئ أساسية، مثل التأكيد على أن التسبرع بالأبوية ينبسغي أن يكون استجابة لطلب خاص حسول دواء مسحدد وتشسد القاعدة المهمة الثانية على أن لا تخضع التبرعات لمعاييس سزدوجة، أي أن لا يتم التبرع بدواء لا يمكن استخدامه في بلد المنشاء أو غير ممترح ببيعه بسبيب انتهاء مبيته. وتنص القاعدة الثالثة على أن الإتصالات بين الجهة المتبرعة والمتسلمة للتبرع ينبغي أن تكون مفتوحة وأن لا تُقدم تبرعات عبر معلن عنها. وأخيراً ضرورة تحديد طرق استخدام الأدوية التي ينبغي أن تحتوى على تعليسات مكتوبة بلغة وأضحة مفهومة للأطبأء والممسرضين في البلد المتلقى

شركات الأدوية الغربية تبرعت للسودان بعدسات لاصقة وأدرية محفزة للشهية.

كيف التخلص؟ وتنكر مساينتفيك اميركانء ان هذه التعليمات أثارت التقادات من حانب صنّاعة الأدوية التي ادعت أنها ستؤدى الى توقف كثير من الشبركات عن التبرع بالأدوية، ومعظمها من الولايات المتحدة. وتدرس الآن لجنة تضم ممثلين من «كلية الصحة العامة» في جامعة هارفرد وممثلي صناعة الأدوية المحرومين من السكن،ا تأثير تعليمات منظمة الصحة العالمية، التي تعمل من جانبها لإيجـــّاد طرق تســـاعـــد الدول المتسلمة على التخلص من أطنان

الأبوية التالفة وغير النافعة في

مجلة «سائنتنيك أميركان» في عند مقبل من الطبعة العربية الصادرة عن محلس الكويت للتقيم



المحتاجة لا تملك وسائل للتخلص من الادوية، التي تشكل كنميات كبيرة من النَّفانات الخطرة. ويحتاج حرق هذه النفايات، في تقدير العالم الأميركي الى محارقً قادرة على انتاج حرارة عالية جداً، وينبغي تقنها في مدافن مُبنية بالخرسانة، وفي حين لا تحب دده البلدان الخبرسيانة الكافية لبناء مساكن لمواطنيها

يمكن الإطلاع على نص تقرير مستودعاتها، ويشير البروفيسور ريتشارد لاينغ الى حقيقة أن الدول

777

7...

124

177

1 - -

177

137

ئامين

الخيمات

شركة العين الإهلية للتأمين

شركة الظفرة للتامين

شركة الامارات للتامين

اتصالات

أبو ظبى الوطنية للفنأيق

شركة الجرافات الوطنية

شركة طيران ابو ظبي

17.

٧4.

۸٩٠

T...

1114

OYO

750

14..

٧4٠

۸4.

7..

174

ag.

720

154

171

171

٦.5

117

771

154

111

70

117

777

154

175

172

٦£

111

8A+.++

T----

1.12+,++

A7+ . +++

75.

المتحدة للدواجن

للكويت للاغنية

بنك البحرين الوطني

شعاع

اسمنت الشارقة

اسمئت الخليج

اسعنت ام القيوين

سمنت الفجيرة

شركات

غير

كوينية

1,10

1,200

1.40

7,77

7,72

1,74.

الوطنية للارز

الخليج النولية للكيماويات

المعهد الوطني للضيافة ٥٠٪

العمانية للمشاريع الطبية

كلبة العلوم الادارية

الخليجية لمنتجات البولى بروبلين

الإهلية للمستاعات التحويلية ٥٠٪

GUNEDNESDAY IT IL NE. F

ş 33

.

1.33

TANK.

134

. 111

- 2 TA ***

123

1 12

٤٩.

144

4.4.

. .

1.77

.

41.1

T.+4

. 010

TV-

. 111

37.11

1.11

171

. av.

• 31-

1.1.0

187.

. . 140

7.#

144

1.127

1.431

. 161

317

1...

17.

. 158

W.

17 -

1.7.

1.1

* 1 @

₹#

t, û

T4.

۱**٠**,

244

ŧ۳ 175

10 4

01

14..

340

44. ٧.,

1334

•1:

73.2

السابق

111

* 4.

1. 15

1.34

. 111

٠..

. ..

٠..

1.11

1 ...

. 240

* 777

1.11

4.3

1.745

. 33.

130

. 1/1

*1.0

110

. 10+

. 117

1.00

. ...

1.11

٠ ٠٠.

RAIN

وسأبق

τ.

* - F

×1.

۳.

110

: +

۱١.

14.

470

1:4

COLT TELECOM COMPASS GROUP COOKSON GROUP COURTAULDS

DAILY MAIL'A' DALGETY DEBENHAMS

GKN GLAXO WELLCOME

GRANADA GROUP GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST. GT.UNVLSTORES

GUARDIAN RYLEX.

HANSON HAYS HILLSDOWN HDG.

HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HY DER

IMPERIAL TOBACCO GP.

INCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGEISHER

KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE

LASMO LEGAL & GENERAL

M&G GROUPHING I MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP.

MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON/WMOSPMKTS

NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER

MORTHERN FOODS

OCEAN GROUP

PEARSON PEN&ORNTLDFD.

PENÆUMNILIFID.
PERPETUAL
PILKINGTON
POWERGEN
PREMIER FARNELL
PROVIDENT FINL.
PRUTENTIAL CORP

RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.

RECKITT & COLMAN

REED INTL RENTOKIL INITIAL REITERS GP.

RENAM
RIO TINTO (REG)
RMC GROUP
ROLLS-ROYCE
ROYAL & SUN ALL.IN.
RYLBK.OF SCTL

SAGE GROUPITHE) SAINSBURY (J)

SCOT A NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER

SEARS SECURICOR SELECT APPT.HDG.

SLOUGH ESTATES

SMITH & NEPHEW SMITH WHIGROUP

SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS.

SOUTHERN ELEC.

SOUTH WEST WATER

ST. JAMES'S PLACE CA STAGECOACH HDG. STAKIS

SOMERFIELD

SEMA GROUP SEVERN TRENT
SHELL TRANSPORT & TR

STEBE

RANK GROUP

RENAM

SAFEWAY

SCHRODERS

SCHRODERS NV

ORANGE

NORTHERN ROCK NORWICH UNION NY COMED AMERSHAM

NEXT

LIBERTY INTL.
LLOYDS TSB GP.
LOGICA
LONRHO
LLYCASVARITY

IMI IMP.CHM.INDS.

HALIFAX HAMMERSON -5 -12 -13 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5

-10

1 8 -3 36 35 -4 -40.5 -11 6 -3.5 11 3

-8.5 -1 -5.5 -1.75 22 -4.5 -6.5 -40 0.5 8 -15

-1.5 -3

-25 -25 -45 -35 -51.5 -23 -4.5 -6.5

-1 3.25 -4 4.5 6.75

3 -3.5 -10

787.5 1707 1118 127.5 1118 127.5 1118 127.5 111.5

664.5 624 248.5 3696.5 296.5 1222 1115.5 394 694 835 202 236 668.5 523 489.36 815.5 511.25

716 434.5 765.5 349.5 1106

945 592.5 582 73 478.5 946.5 2695 1072 484.5 1535 414 191.75 589.20 845 997 403.5

1001 572 372.5 1462.5 143

507.5 506.5 511.97 226.5 680 189.25 443 559.5 319 659 351 1066.67 893.33 619 404.5 250 467.5 1205 721.48 721.5 295.5 295.5 306.22 517 709 181.5 672.5 413 130 631.5

4 1 5	الحيسا									١
10 8	الدوليا	3.4m2	يعاوا	ارس	-					
	.	3	5.11	، ال ما، ا	واق الاسه					
			٠,٠٠٠	م رىدوىيە	واق الدسها	حربت بسر	-	•		
1444/1	110	1/1	1.	7/11	7/10	1/11]			
ن ادنی مستوی	اعلى مستوء	<u> </u>			, i	<u> </u>	ļ	للؤشر	'	البورصة
	۸۰, ۲۲۲۲۲	10.15	, • 2	10.77,77	1\$870,14	1277-,7%	-	ې داو	نيكام	اليابان
TV4£,£+ PT£+,++	1177,77	AA11		1P, 17AA	4777,47	A71Y,V1		بونر.	· · . I	نبوبورك
7771.5.	11.0 A.	۰۸۰۲	· ,	ቀሃፕላ .ሉ• ቀፕሃ• .ለዮ፡	9710,Y•	0041,0Y	. 19. 7	، (۲۰ س <u>ب</u> ب (۲۰ سب		بريطانيا الماثنا
·	٤٢٠٨,٦٠	£1±1		1.0.,71	۲۰۰۵,۳۳	1-17,74	1,-	<u> </u>	کاك (أرنسا
71.2.5.	£A1£,14	٤٧٣٠	••	£774,17	\$175,15	£7£4,+4		ي اي	س پر	سويسرا
	17777,77	YM1,		V410,££	V£77,0+	V077,£0	1		اهانغ	هونغ كونغ
1277.70	14,7137 •3,11117	1004		1.41,54 YOV1,Y.	1.07 A1	1-14,47		ن اي د العام	ا اس تم المؤثث	ستغافورة استراليا
(*) نيويورك ظهرا.				,.			_!		<u></u>	
174 42000 (17					PTD CILL DTC	nre.	451	0.5	10016	613
سم الشركة	ىر ا	عدر السا بانق	ب.	لىئى اعل سىعر سە	STOREHOUSE		654 271 555	9.5 1.5 18	1081.5 293.5 641.5	543 185.5 304
		-ب <u>ي</u> رق)	•	سنة) (سن	SUN LIFE & P.		118.5	-3.5	133.5	94.5 401
T TATT	י משי	/TNT/	יבסי	1	TATE & LYLE	DDROW	502 219	7 -0.5	580 237	163.5 68.5
UNI	TED I	CINC	טענ)IVI	TELEWEST CO		133 551.5	-3	133 603	365.5
ABBEY NATIONAL	1000		1320	795	THAMES WAT	ELS	1045 239	-1 0	1045 250	667 121
AIRTOURS ALLIANCE & LEICE		-10 -10	541 964	345 587.5	THOMSON TR TI GROUP	AVEL GRP	175 519	-3	199 690.5	170 430.25
ALLIANCE UNICHE ALLIED DOMECO	583	0 -8	522 634	253.5 414	TOMKINS UNIGATE		344 678	9.5 2.5	378,75 738	478.5
AMVESCAP ANGLIAN WATER	629. 860	-7	743 956	342.5 645	UNITED ASSU	RANCE GRO	680 598.5	0 -5	707 630	424.25 424.5
ARGOS ARJO WIGGINS APL		0 -6	696.5 254	399.5 146	UNITED BISC	THES	253 845	-4.75 0_	280 885.5	189 624
ARRIVA ASDA GROUP	360. 194.	25 2.25	512.5 218.75		VODAPONE O	P.	877 698.5	-7 -8.5	940 755.5	669.5 286.5
ASSD.BRIT.POODS ASSD.BRIT.PORTS	566 340	5,5 · 5	664.5 387.5	470 247.5	WESSEX WAT WHITBREAD	ER	453.5 1015	-3 15	548.5 1130	385.5 695
AVIS EUROPE BAA	257 666.3	-6.5 5 -2.5	292.5 731.5	131.5 451	WILLIAMS		412 400	3 -3	486 556	314 400
BANK OF SCOTLAN BARCLAYS	D 674 1677	6 -8	793 1948	374.5 1163.5	WOOLWICH WPP GROUP		323.75 389	-11	395.25 427	237.5
BASS BAT INDS.	1086 557	18 0.5	1175 654	727.47 500	YORKSHIRE V	VATER	438.5 2509	-2.5 -39	546 2762	361.5 1717
BBA GROUP BERKELEY GROUP	453 717	-9,5 -5,5	535 776	317.5 583.5						
BG BILLITON	323 126.:	11 5 0.5	345 249.5	213.06 126		FK	A	NCE		
BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP	372.5 853	5 -4,75 -12.5	448.5 1175.5	293,75 853	ACCOR		1656	24	1747	877
BODY COTE INTL. BOOTS	1016	-38.5	1282.5 1054		AGF-ASR.GLI	DE FRN.	352.5 966	5.7 -29	389.9 1080.8	171.5
BOWTHORPE BPB	559 413	-12.5 11	603.5 440	293 297	ALCATEL ALS	MOHTE	1154 643	. 9	1302	652 361,6
BRIT.AEROSPACE BRIT.PETROLEUM	469 863	. ., 5	545 968.5	326,62 705.5	BANCAIRE (C	IE)	1010 438.5	-48 -3.5	1200 532	651.73 373.5
BRIT SKY BCAST. BRITANNIC ASR.	428.: 1187	5 -6	566.5 1356.5	342	BNP BOUYGUES		466.8 989	1.3	552	222 473.2
BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY	662 600	14 -3	716.5 606	499.5 241	BULL CANAL +		93 1160	-1 -2 0	1150 104.5 1377	47.5 958
BRITISH LAND BRITISH STEEL	647 140,:	10	803 190.25	550	CAP GEMINI CARREFOUR		931	36	945	300.66
BRITISH TELECOM.	672	18,5	693	379.5	CASINO GUIP		3566 465	65 1 <u>.2</u>	4412 465	2802 277
BTR BUNZL	177 313	1.5 -2	259.23 343.5	188.5	CASTORAMA	DUBOIS	1075 490	-7 -3	1095 544	536 242
Burman Castrol Cable & Wireless	664	8	1330 758	950 465	CGIP		779 3125	-1 15	886 3350	580 1628
CABLE & WIRELESS CADBURY SCHWEP		16 12	506 993	210 515.5	CHRISTIAN D		748 365	-7 8.5	1042 392	550 186.5
CAPISHOP.CENTS. CAPITA GROUP	409.5 518.5	0	459 551.5	382 222.5	COMM UNION		890 3090	0 -37	920 3249.9	538 9 2136.35
CARADON CARLTON COMMS.	190 551	-1.5 7.75	221.5 557	159 410	DANONE DASSAULT A	VIATION	1612 1975	15 5	1700 1994	809 1070
CENTRICA CGU	99.5 1105	-0.5 5	116.25 1280	66.25 631.5	DASSAULT SY DEXIA FRANC		267.9 800	-5.9 1	286 859	152.5 524
CLOSE BROTHERS	847.1 1760	-10	925 1980	399 631.25	ELF AQUITAIN	NE.	767 13 3 0	-27 -10	890 1374	613 770
COBHAM COLT TELECOM	1140	-5	1244 2282.5	680.5	ESSILOR INTE	-	2552 11.25	-93 0.15	2680 11,65	1444
COMPASS GROUP COOKSON GROUP	620 222.5	3	635 278.5	291.25 167.5	FINAXA SUSP	- 10/06/	536 393.8	0 16.8	500 393.8	305 187
COURTAULDS	445.5	5 1	473	238.5	GAN	~~!"	165	0.6	191.4	110.24
DAILY MAIL'A' DALGETY DEDENHANC	2608 410.5	-0.5	3170 415	1635 222.5	HAVAS HERMES INTL	-	488.8 472	7 -1	590 583	365.5 353
DEBENHAMS DIAGEO	375.5 689.5	5.5	426.5 764	345 535.16	L'OREAL LAFARGE	_	3039 600	-50 -2	3302 657	1992 333.21
DIAGEO B' SHARES DIXONS GP.	512.5 537.5	4.5	520 720	497.5 467	LAGARDERE LEGRAND		260.8 1600	- <u>22</u> 41	275.6 1749	156.1 1031
ELECTROCOMP. EMAP	540 1237		601 1298	413.5 743.5	LOUIS VUITTO		2185 1130 °	234 -25	2970 1638	1863 894
"MI GROUP " NERGIS	527.5 827.5	12.5	614. 5 933	430 254	MICHELIN MOULINEX		352.8 160.4	-0,1	406.9 194	273.8 120
*ERGY GROUP NTERPRISE OIL	855 536	.9 4	881 729.5	604 514	NAVIGATION PARIBAS (EX-		1202 584	0 -2	1280 683	757 382.8
RST GROUP	415.5 193		444.5 227	193 147	PECHINEY 'A' PERNOD-RICA	-	269 423.8	-i 23	306 457.5	209.4 261
GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDEN	323	i O	379 1599	248.5 877	PEUGEOT SA PINAULT PRIN		1297 5140	2 90	1350 5330	568 2500
GENERAL ELEC.	495	-5	545	338.5	POLIET		534	4	536	480

	317.5 583.5			. ~ .		
	213.06 126	Fh	NAS	CE		
	293.75	<u> </u>				
	853 694,49	ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN.	1656 352.5	24 5.7	1747 389.9	877 171.5
	692	AIR LIQUIDE	966	-29	1080.89	756.45
	293 297	ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP	1154 643	-9 7	1302 736	652 361,6
	326,62 705,5	BANCAIRE (CIE.) BIC	1010 438,5	-40 -3.5	1200 532	651.73 373.5
	342	BNP	466.8	1.3	552	222
i	777.5 499.5	BOUYGUES BULL	989 93	-1 -2	1150 104.5	473.2 47.5
	241	CANAL+	1160	0	1377	958
i	550 124.5	CAP GEMINI CARREPOUR	931 3 566	36 65	945 4412	300.66 2802
	379.5 156.67	CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS	465 1075	1.2 -7	465 1095	277 536
'	188.5	CCF	490	-3	544	242
	950 465	CETELEM CGIP	779 3125	-1 15	886 3350	580 1628
	210	CHRISTIAN DIOR	748	-7	1042	550
	515.5 382	CIMENTS FRANÇAIS COMM UNION FRANCE LI	365 890	8.5 0	392 920	186.5 538
	222.5 159	COMPT, MODERNES DANONE	3090 1612	-37	3249.99 1700	2136.35 809
	410	DASSAULT AVIATION	1975	15 5	1994	1070
	66.25	DASSAULT SYSTEMES . DEXIA FRANCE	267.9 800	-5.9 1	286 859	152.5 524
	399	ELF AQUITAINE	767	-27	890	613
	631.25	ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL.	1320 2552	-10 -93	1374 2680	770 1444
i	271.5	EURO DISNEY SCA	11.25	0.15	11,65	6.9 305
	291.25 167.5	FINAXA SUSP - 10/06/ FRANCE TELECOM	536 393.8	0 16.8	500 393.8	305 187
	238.5	GAN HAVAS	165 488.8	0.6 7	191.4 590	110.24 365.5
	222.5	HERMES INTL	472	-1	583	353
	345 535.16	L'OREAL LAFARGE	3039 600	-50 -2	3302 657	1992 333.21
	497.5	LAGARDERE GROUPE	260.8	-22	275.6	156.1
	467 413.5	LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE	1600 2185	41 234	1749 2970	1031 1863
	743.5	LVMH	1130 -	-25	1638	894
	430 254	MICHELIN MOULINEX	352.8 160.4	-0.1	406.9 194	273.8 120
	604	NAVIGATION MIXTE	1202 584	0	1280	757 382.8
	514 193	PARIBAS (EX-BQ.PARIB PECHINEY 'A'	2 69	-2 -1	682 306	209.4
	147 248.5	PERNOD-RICARD PEUGEOT SA	423.8 1297	2.3 2	457.5 13 5 0	261 568
	877	PINAULT PRINTEMPS	5140	90	5330	2500
	338.5 460	POLIET PROMODES	534 3095	4 -5	53 6 3120	480 1800
	1180	RENAULT	321.1	-4.9	351	140.6
	738 315	REXEL RHONE POULENC'A'	2687 326.5	17 1.5	2822 345	1445 197,7
	202	SAINT GOBAIN	1144	9	1186	781
	590 258.14	SANOFI SCHNEIDER	735 485	.3 0	752 523	479 300
	663 431	SCOR SEB	340 915	1 -10	401 1125	231.8 659
	250	SGS-TMSN.MICROELS.(F	415.9	7.8	605	316.5
	563 142.5	SIDEL SOCIETE GENERALE	465 1120	0 -5	497 1390	324 610
	1366	SODEXHO ALLIANCE	1260	35	1280	643.83
	1298 773.5	SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.)	106.2 23	0 1.1-	139 26,45	61 12.4
	285	SUEZ LYONNAISE DES E	980	-19	1068	566
	803.5 363.5	SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I)	1001 915	-19 -20	1006	617 487
	136.5	THOMSON-CSF	243.5	-1.5	257.8	145.9
	473 656	TOTAL UAP (CIE.)	710 244	-18 -5.1	796 297	540 147,2
	254.5	USINOR VALEO	97.9 63 6	1.8 -4	125 632	75.4 354.4
	235 833	VIVENDI (EX-GENERALE	1227	11	1270	534.4 648
	594.5 246	WORMS ET CIE R	410.4	3.3	519	320.7
	405.5	CE	DXA	ANT		
	464.5 605.5	GE.	RM.	AUN	I	
	674.43 ± 255.96 ±	ADIDAS-SALOMON	315	3	328,5	192
	182	ALLIANZ	559	-2.5	626.5	358.53
	1117.5] 498	ALLIANZ LEBENS. ALTANA	1580 137	-70 -1.5	2070 192,55	1143.12 114
	466	AMB AACH&MUNCH BET.R	209.2	-0.6	210	145
	170 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	211.5 36.9	-3.5 -1.9	265 51.9	141. 8 36.1
	393.5 153	BASF BAYER	79.7 84.7	Q 1	84.5 88.75	54.9 57.1
	745.5	BAYER.HYPBK.	106.7	1.45	115.95	52.05
	436.5	BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF	145.9 112.5	3.4 -0.1	157.5 122	70.2 8 71.4
	480	BERLINER KRAFT&LICHT	73.5	-3.4	91.75	37.75
	476 127.5	BHF-BANK BHW HOLDING	69.3 31.5	-0.2 0	77 34	44,51 28,7
	144.81 463	BMW COMMERZBANK	1790 67.5	Ð 0	1957.53 75.5	904,48 47,74
	312	CONTINENTAL	56.1	1	58.34	38.5
1	508.5	DAIMLER-BENZ DEGUSSA	163.3 110.05	-2.4 -0.95	201.84 117.5	107.67 75
	194	DEPFA-BANK	148	-0.5	151	926
	600	DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM	145.3 47.4	1.2	162.2 49.6	97.68 29.9
	2157.5	DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT.	97,75 72.5	-1.55 6.5	105.6 73	59.73 56
	660	ERGO VERSICHERUNG	298	-12	380	153.5
3	275 568.41	FORD-WERKE FPB HOLDING	875 316	0	920 330	780 301.1
	561	FRESEN MEDICAL CARE	117.4	-26	161.3	110.5
	201.5	FRLKRUPP-HOESCH KRU GEHE	344 93	.7 0.5	400 123.5	300.5 87.5
	297	HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT	143.4 169	-7.1 0.5	168 179	95.8 123
	811.5 507	HENKEL	150	3	156.7	79.5

	UAP (CIE.)	244	-16 -5.1	796 297	147.2
i	USINOR VALEO	97.9 63 6	l.8 -4	125 632	75.4 354.4
	VIVENDI (EX-GENERALE	1227	11	1270	648
	WORMS ET CIE R	410.4	3.3	519	320.7
	CE		A NTS	7	
	GE	RMA	NN I	Ľ	İ
	ADIDAS-SALOMON	315	3	328.5	192
	ALLJANZ	550	-2.5	626.5	358.53
	ALLIANZ LEBENS. ALTANA	1580 137	-70 -1.5	2070 192,55	1143.12 114
	AMB AACH&MUNCH BET.R	209.2	-0.6	210	145
	AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	211 <u>.5</u> 36.9	-3.5 -1.9	265 51.9	141.8 36.1
	BASE	79.7	0	84.5	54.9
	BAYER BAYER.HYPBK.	84.7 10 6. 7	! !.45	88.75 115.95	57.1 52.05
	BAYERISCHE VBK.	145.9	3.4	157.5	70.28
	BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT	112.5 73.5	-0.1 -3.4	122 91.75	71,4 37.75
	BHF-BANK	89.3	-0.2	77	44.51
	BHW HOLDING BMW	31.5 1790	0 0	34 1957.53	28.7 904.48
	COMMERZBANK	67.5	Ð	75.5	47,74
	CONTINENTAL DAIMLER-BENZ	56.1 163.3	1 -24	58_34 201,84	38.8 107.67
	DEGUSSA	110.05	-0.95	117.5	75
	DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	148 145.3	-0.5 0.4	151 162.2	92.6 97.68
	DEUTSCHE TELEKOM	47.4	1.2	49.6	29.9
	DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT.	97,75 72.5	-1.55 6.5	105.6 73	59.73 50
	ERGO VERSICHERUNG	298	-12	380	153.5
	FORD-WERKE FPB HOLDING	875 316	0	920 330	780 301.1
	FRESEN MEDICAL CARE	117.4	-26	161.3	110.5
	FRLKRUPP-HOESCH KRU GEHE	344 93	.7	400 123.5	300.5
	HEIDELB.DRUCKMASCHIN	143.4	0.5 -7.1	168	87.5 95.8
	HEIDELB ZEMENT	169	0.5	179	123
	HENKEL HENKEL PREF.	150 174	3 0.5	156.7 182.9	79.5 85
	HEW	505	-1	525	440
	HOCHTIEF HOECHST	81 80	0 0.02	93 89	60.6 58.8
	ISAR-AMPERWERKE	645	0	645	545
	KARSTADT KINOWELT MEDIEN NM	962 283	12 -8	986 392	530 160
	LAHMEYER	86.5	1.5	105.5	65.5
	LEIFHEIT	61	-1	75	50.6
	LINDE LUFTHANSA	1290 46.6	55 1.4	1430 47.7	990 29,3
	MAN	699	16.5	737	475.5
•	MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT	170.3 37.3	1,9 -0.2	189.4 43.18	71.8 30.85
	METRO	115.5	1.1	121.5	63.65
	MOBILCOM NM	443.5	8.5	443.5	28.21
	MUNCHRUCK.REGD, NECKARWERKE STUTTGAR	827.5 605	15.5 -3	949 615	480 410
	NESTLE DEUTSCHLAND	491	-b	545	462.5
	PORSCHE PREF. PREUSSAG	5250 617	·230 7	5650 671.5	2098 447
	RWE	95.6	1.6	103.85	73
	RWE PREF. RWE-DEA	67.2 480	0.4 0.	85.8	59.3 405
	KWE-DEA SAP	480 1032	0 26	515 1042	405 318.5
	SAP PREF.	1142	46	1142	329
	SCHERING SGL CARBON	205.3 206.5	2.8 3.5	223.\$ 280	152 189.1
	SIEMENS	108.6	1.6	130	99.5
	SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R	66.6 1370	-0.3 -65	72.5 1695	54 1190
	SUEDZUCKER	1005	-15	1159	220 220
	THYSSEN	446.8	-3.2	470,9	350
	THYSSEN INDUSTRIE	405	-6	452	275

VEBA	117	0.7	131,4	88.65
AEM B.	550	-3	635	515
VIAG VICTORIA VERS.	1205 2210	50 0	1205 2495	749.5 1150
VOLKSWAGEN	1672	87	1672	883.42
VOLKSWAGEN PREF.	1230	80	1230	678.59
WUERTT.VERS.BET.	393D	-55	2920	1570
I SWIT	7FI	RT.A	ND	
1				_
AARE-TESSIN R (ATEL)	907	7	998	765
ABB AG'B'	2232	-3	2575	1633
ABB AG R	458.5	-35	523	321.5
ADECCO 'B' ALUSUISSE R	6 20 1932	-38 9	669 2005	349 1219.56
ARES-SERONO B	2340	15	2900	2080
BALOISE R	3648	119	3660	1658.55
BCA ,B,	599	-20	740	355
BK VISION 'B' LIMITE CIBA SPECIALTY CHEMS	379 19 3	4 5.5	3 96 214	206 128.5
CLARIANT	1851	63	1991	901
CREDIT SUISSE R	327	1	341	174
ELEKTROWATT'B' EMS-CHEMIE'B'	550 8835	0 -5	615 9000	513 6395
GEORG FISCHER R	589	24	662	346
GOTTHARD BANK 'B'	1053	-8	1140	700
HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK B'	1585 1810	-63 -5	2120 1963	750 1093
HOLDERBANK R	360	- 5	390	221
JULIUS BAER 'B'	4106	76	4325	2000
KUONI REISEN R	7375 906	-!25 17	8770 944	49 0 0 504
NESTLER	3148	12	3284	1730
NOVARTIS B'	2334 2322	16 -i	2751 2749	2079 2070
OERLIKON-BUEHRLE R	23/2	-1 -3	310	144
PARGESA 'B'	2520	90	2725	1700
PHARMA VISION 'B' (L	2 47 348.5	-3 -4	1074 379.5	805 274
RICHEMONT B'A'	1920	120	2340	1450
RIETER HOLDING R	1035	15	1143	520
ROCHE HOLDING 'B' ROCHE HOLDING CSH.	21560 13960	-40 0	27000 17655	20000 12090
SAIRGROUP R	454	4	487	306
SAURER AGLARBON R	1541 2338	13 -32	. 1710 2695	904 1510
SMH 'B'	1158	4 .	1300	715
SMH R	245.5	2 .	272	174.5 338.54
STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA	455 376	-6	482.23 440	302
SULZER R	1190	30	1350	879
SURVEILLANCE B'	2735 597	17 20	3175 636	2405 465.5
SWISS BANK COR	539	4	583	356.5
SWISS LIFE B	1148	50	1395	523
SWISS RE R UNION BANK SWITZ, 'B	3340 2495	70 19	3510 2715	1954 1470
UNION BANK SWITZ, R	499	3	542	294
VONTOBEL B' ZURICH IN. R	1960 947	; 19	2170 990	975 540
ZURICH IN. K	941	17	770	,40
] }	APA	A NT		
1	A 1 /	-7T A		
				*100
ACOM ADVANTEST	5410 6700	-130 -420	8000 12363.57	5180 6700
AIFUL	7460	-580	10100	7460
ALSIN SEIKI	1280	-10	1800 1450	1200 1000
AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS	1125 465	-10 -6	762	465
ALPS ELECTRIC	1562	-18	1720	1010
ASAHI BANK ASAHI BREWERIES	496 1719	7	1020 2100	405 1600
ASAHI CHEMICAL IND.	435	В	692	406
ASAHI GLASS	682	4	1140	480
BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB	528 1235	3 -17	735 2350	399 1235
BANK OF YOKOHAMA	299	-6	667	274
BANYU PHARMS.	1469 3200	0 40 ·	2210	1220 2490
BRIDGESTONE CANON	3280	-20	3340 3780	2490 2620
CANON SALES	1880	-6	2720	(320
CASIO COMPUTER	1265	-6	1305	805
1 .				
W	. 1			
VAIII	r W	Vn		
i iuu		TU		
				-
J2F	m	ø۲		
- (1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	ui	Vi	355	
		ے کی		
		rpp	·	
UU			/E 5	
	~ =	معف		
	77	116		
	<u>u</u> i	٦L		
		_	=	
	7872			
	Ŧ	31	161	_
airi		18	/el	•
aru	T	31	/el .	•

ARΔMEX

It's A Small World.

CENTRAL JAPAN RAILWA	499000	-6000	508000	383000
CHIBA BANK	480	-6	691	399
CHUBU ELEC.POWER	2030	0	2140	1960
CHUGOKU BANK	1764	2	1860	1530
CHUGOKU ELECPOWER	1970	0	2070	1810
CTITIZEN WATCH	-1106	6	1156	691
CREDIT SAISON	2550	-80	3640	2530
DAI NIPPON PRINTING	2070	-35	2770	2070
DAI-ICHI KANGYO BK.	735	-3	1560	620
DAIEI	322	-18	910	322
DAIICHI PHARM.	1783	-15	2220	1230
DAINIPPON INK&CHEMIC	406	1	529	230
DAIWA BANK	236	0	685	130
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1123	26	1430	624
DAIWA SECURITIES	518	2	952	405
DDI	429000	-21000	872000	289000
DENSO	2210	10	3060 680000	2110
EAST JAPAN RAILWAY	596000 1170	4000 4	1750	509000
EBARA EISAI	1690	-30	2630	1166
FAMILYMART	5020	-30 -20	6120	4080
FANUC	4850	-110	5540	4080
FUII BANK	547	-1	1790	458
FUJI ELECTRIC	366	-12	538	300
FUJI HEAVY INDS.	669	16	669	313
FUJI PHOTO FILM	4780	50	5500	4180
PUT TELEVISION NETW	567000	-11000	730000	503000
FUJISAWA PHARM.	1330	-9	1339	997
FWITSU	1370	-59	1760	1270
FURUKAWA ELECTRIC	393	-3	800	393
FUTABA	5370	-60	6000	4780
GUNMA BANK	919	-6	1070	840
HACHUUNI BANK	1115	-9 .	1230	950
HANKYU	568	-2	636	560
HIROSE ELECTRIC	6580	0	9810	5860
HITACHI	876	5	1360	871
HITACHI MAXELL	2575	55	3290	2000
HOKKAIDO ELEC.POWER	1911	-5	2070	1750
HOKURIKU ELEC.POWER HONDA MOTOR	1915	0	2020	1800
HOYA	4910	10 -80	4960	3210
INDUSTRIAL BKJAPAN	4110	-au -30	6360 1850	3350
ISETAN	730 1010	7	1650	730 485
	232	-		189
ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO YOKADO		-6 -250	455 7450	
ITO YOKADO	5830	-250	7450	5550
			7450 620	5550 192
ITO YOKADO ITOCHU	5830 244 343	-250 -22	7450 620 546	5550 192 337
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES	5830 244	-250 -22 -4	7450 620	5550 192
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	5830 244 343 1140000	-250 -22 -4 -10000	7450 620 546 2290000	5550 192 337 970000 810000 445
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	5830 244 343 1140000 928000	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0	7450 620 546 2290000 1000000	5550 192 337 970000 810000
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	5830 244 343 1140000 928000 476 2355 315	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4	7450 620 546 2290000 1000000 695 3990 680	5550 192 337 970000 810000 445
TTO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	5830 244 343 1140000 928000 476 2355 315 2290	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5	7450 620 546 2290000 1000000 695 3990 680 2330	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	5830 244 343 1140000 928000 476 2355 315 2290 2080	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5	7450 620 546 2290000 1000000 695 3990 680	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1580
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND.	5830 244 343 1140000 928000 476 2355 315 2290 2080 239	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3	7450 620 546 2290000 1000000 695 3990 680 2330	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	5830 244 343 1140000 928000 476 2355 315 2290 2080 239 218	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0	7450 620 546 2290000 1000000 695 3990 680 2330 2100 543 373	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 145
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAYY IND. KAWASAKI STEEL	5830 244 343 1140000 928000 476 2355 315 2290 2080 239 218 4460	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240	7450 620 546 2290000 1000000 695 3990 680 2330 2100 543 373 8700	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 145 4250
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND, KAWASAKI STEEL RIDO KEIO TEITO ELEC. RAI	5830 244 343 1140000 928000 476 2355 315 2290 2080 239 218 4460 488	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8	7450 620 546 2290000 1000000 695 3990 680 2330 2100 543 373 8700 570	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 145 4280 476
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAYY IND. KAWASAKI STEFL. KDO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	5890 244 343 1140000 928000 476 2355 315 2290 2080 239 218 4460 488 16400	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8 -190	7450 620 546 2290000 695 3990 680 2330 2100 543 373 8700 570 20300	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 145 4280 476 15850
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAYY IND. KAWASAKI STEEL RDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	5830 244 343 1140000 925000 476 2355 315 2290 2080 239 218 4460 488 16400 1615	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8 -190 -21	7450 620 546 2290000 1000000 695 3990 680 2330 2100 543 373 8700 570 1300	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 145 4280 476 15850 1290
TTO YOKADO TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL RDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	5830 244 343 3140000 925000 476 2355 315 2290 2080 239 218 4460 488 16400 1615 650	-250 -22 -4 -10000 7 0 4 5 5 25 3 0 -240 8 -190 -21	7450 620 546 2290000 1000000 695 3990 680 2330 2100 570 20300 1300 728	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 4260 476 15850 1290 650
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEFI. KDO KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	5830 244 343 1140000 925000 476 2355 315 2290 2399 218 4460 458 16400 1615 650	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4	7450 620 620 546 2290000 1000000 695 3990 680 2330 543 373 8700 570 20300 1300 728 1305	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 476 15850 1290 650 909
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAYY IND. KAWASAKI STEEL KIDO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL	5830 244 343 1140000 928000 476 23355 315 2290 2380 239 218 4460 4488 46400 1615 650 1191 101	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1	7450 620 620 546 2290000 1000000 695 3990 680 2100 543 373 8700 570 1200 728 1300 728 1305 721 1305	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 145 4280 476 5850 1290 650 909 909
TTO YOKADO TTO YOKADO TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL RDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	5830 244 343 3143 3140000 928000 476 476 2355 315 2290 239 218 2460 488 16400 488 16400 1615 650 1191 101	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1 0	7450 620 620 546 2290000 1000000 695 3990 680 2330 2330 570 20300 1380 728 1300 728 1300 728 1416	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 145 1580 195 476 1580 999 550 999 95
ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KIDO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	5830 244 343 3143 3140000 928000 476 2255 315 2290 2080 239 218 4460 4460 448 46400 1615 650 1011 1145 2270	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8 -190 -3 -1 -100	7450 620 546 620 1000000 695 3990 680 2330 2100 5543 373 8700 570 20300 1300 728 1410 3110	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 145 4280 476 15850 1290 909 96 800 1770
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAYY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI	5830 244 343 3143 3140000 925000 4476 2355 315 2290 2080 2299 218 4460 488 4460 16400 1615 650 1191 1145 2270 661	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1 0 -100 -25	7450 620 7450 620 620 620 620 620 620 620 620 620 62	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 4280 474 475 15850 1290 650 1290 650 1770 499
TTO YOKADO TTO YOKADO TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL RDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUROTA	5830 244 343 3143 3143 3144 4000 925000 476 2355 315 2290 2080 2080 218 4460 4488 16400 1615 650 1191 101 101 101 661 662 294	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1 0 -100 -22 -1	7450 620 546 620 546 629 695 3990 680 2330 2100 5543 373 8700 570 20300 1800 728 1305 1110 9300 576	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 145 476 15850 1290 650 999 95 800 1770 499
TTO YOKADO TTO YOKADO TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. RDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	5830 244 343 1140000 928000 476 2355 315 2290 2080 239 248 4460 488 46400 1615 650 1191 101 101 101 661 2270 661 294	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 5 3 0 -240 8 -190 -23 -3 -4 1 0 -100 -23 -3 -4 1 0 -100 -23 -3 -4 -100 -200 -200 -200 -200 -200 -200 -200	7450 620 546 620 546 620 546 625 546 625 695 3990 680 2100 5543 373 8700 1800 728 1305 221 1416 3110 930 576 1186	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 4280 476 15850 1290 659 999 96 800 1770 499 284 1040
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUROTA KURARAY KYOCERA	5830 244 343 3143 3140000 925000 476 2355 315 2290 2290 2290 2298 4460 488 4460 488 16400 1615 650 1191 101 1145 2270 661 2270 661 294	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1 0 -25 -1 0 -25 -3 -4 1 0 -25 -3 -4 -1 0 -200 -200 -200 -200 -200 -200 -200	7450 620 7450 620 620 620 620 646 625 695 3990 680 2100 543 373 8700 570 2000 1800 728 1410 930 576 1186 10200	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 4280 474 475 15850 1290 650 1290 650 1770 999 995 800 1770 1940 1040 5660
TTO YOKADO TTO YOKADO TTO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL RDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	5830 244 343 3143 3143 3144 4000 925000 476 2355 315 2290 2080 2080 2080 218 4460 4488 16400 1615 650 1191 101 101 101 101 101 101 101 101 1	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 3 -4 1 0 -100 -25 -3 -4 1 0 -100 -25 -3 -4 -100 -200 -200 -200 -200 -200 -200 -200	7450 620 620 546 620 546 625 695 3990 680 2330 2100 5543 373 8700 5770 20300 1300 1300 21410 3110 930 1410 9310 9310 9310 9320 1386 10200 2155	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 145 476 15850 1290 650 999 95 800 1770 499 499 1040 5680 1040 5680 1040 1040 1040 1040 1040 1040 1040 10
ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAKI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI STEEL KDO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA EL	5830 244 343 1140000 928000 476 22555 315 2290 2290 2290 2298 4460 488 46400 1615 650 1191 101 101 661 2270 661 294 1181 6110 2130 2130 2130 2130 2130	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1 0 -100 -25 -25 -100 -25 -21 -3 -4 1 0 -100 -200 -200 -200 -200 -200 -200	7450 620 620 546 620 546 625 546 625 546 625 695 3990 680 2100 5543 373 8700 570 20300 1300 728 1305 221 1410 33110 930 576 1186 10200 2155 1740	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 4280 476 15850 1290 650 199 95 800 1770 499 499 494 1040 5660 1830
TTO YOKADO TTO YOKADO TTO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEPL KIDO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEPL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYUSHU BLEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF.J	5830 244 343 3143 3143 3140000 925000 4476 22555 315 2290 2290 2290 2292 218 4460 488 460 1615 650 1191 101 1145 2270 661 2270 661 2270 661 2270 661 2270 661 2270 661 2270 661 2270 661 2270 661 2270 661 2270 661 2270 661 2270 661 2270 661 2270 661 2270 661 261 261 261 261 261 261 261 261 261	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1 0 -45 -190 -25 -1 -100 -25 -1 -100 -25 -1 -100 -200 -100 -200 -100 -100 -100 -	7450 620 620 546 620 1000000 695 3990 680 2330 2100 5570 570 20300 1800 728 1410 930 576 1186 10200 2155 1740 620	5550 192 970000 810000 445 445 1450 282 2010 1580 195 4280 476 4280 1290 650 1290 650 1290 650 1770 499 284 104 105 105 105 105 105 105 105 105 105 105
TTO YOKADO TTO YOKADO TTO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUROTA KURARAY KYUSHU ELECPOWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR	5830 244 343 3143 3143 3144 40000 928000 476 2355 315 2290 2080 2080 2395 218 4460 4488 16400 1615 6570 1191 101 101 101 101 101 101 101 101 1	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8 -190 -23 -4 1 0 -100 -25 -1 -1 -5 0 45 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	7450 620 620 620 620 620 620 620 620 620 62	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 145 4280 1290 650 1290 99 95 800 1770 499 499 499 1040 1580 1130 1580 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1130 11
TTO YOKADO TTO YOKADO TTO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. RDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF. J MABUCHI MOTOR MARUBENI	5830 244 343 1140000 928000 476 22555 315 2290 2080 239 248 4460 488 46400 1615 650 1191 101 1145 2270 661 2130 1156 5130 1156 5130 1156 5130 5130 5130 5130 5130 5130 5130 5130	-250 -24 -10000 -2000 7 0 4 5 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1 0 -100 -25 -18 1 -100 -18 1 -100 -18 1 -100 -18 1 -100 -100	7450 620 620 620 620 620 6346 620 1000000 695 3990 680 2100 5543 373 8700 20300 1300 728 1305 221 1410 3110 930 576 1186 10200 2155 620 9150 520	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 476 15850 1290 659 96 800 1770 499 99 96 1040 15830 1130 15830 1130 15830 1130 158
TTO YOKADO TTO YOKADO TTO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL RIDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF. J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	5830 244 343 11440000 925000 476 2355 315 2290 2080 2080 239 218 4460 488 16400 1615 650 1191 101 1145 2270 6601 2130 2130 2130 2130 2130 2130 2130 21	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1 0 -100 -25 -1 1 0 -100 -25 -1 1 0 -100 -21 -3 -4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	7450 620 546 620 546 629 695 3990 680 2330 2100 543 373 8730 570 20300 1280 728 1305 728 1310 576 1186 10200 2155 1740 9150 9150 92346	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 145 1280 476 1580 1999 995 800 1770 1999 284 1040 1830 1130 1152 5660 1830 1152 5700 193
TTO YOKADO TTO YOKADO TTO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KURARAY KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG.TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	5830 244 343 314 314 315 476 2355 315 2290 2280 2280 2280 2280 2280 2280 2280	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1 0 -100 -25 -1 -5 0 -100 -21 -3 -4 1 -4 -100 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21	7450 620 7450 620 620 620 620 620 620 620 620 620 62	5550 192 970000 810000 445 1450 222 2010 1580 195 145 4280 474 15850 1290 659 909 95 800 1170 499 1040 1541 1040 1541 1040 1541 1040 1541 1641 1641 1641 1641 1641 1641 1641
TTO YOKADO TTO YOKADO TTO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAKI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. RDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI	5830 244 343 3143 3140 315 2250 2080 2390 2080 2390 2080 2391 4460 4460 4488 46400 1615 650 1015 651 1145 2270 661 2130 2131 4460 2130 2131 4460 2131 2131 2131 2131 2131 2131 2131 213	-250 -24 -10000 -2000 7 0 4 5 5 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1 0 -100 -23 -18 1 -100 -24 -18 1 -100 -24 -18 1 -100 -24 -100 -24 -100 -24 -100 -24 -100 -24 -100 -200 -200 -200 -200 -200 -200 -200	7450 620 620 620 620 620 620 620 620 620 62	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 476 476 15850 1290 659 999 95 800 11770 499 96 800 11770 499 1130 1130 152 1530 152 1530 1530 1530 1530 1530 1530 1530 1530
TTO YOKADO TTO YOKADO TTO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEFL RIDO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEFL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUJE MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA CLEC.LINDL	5830 244 343 3143 3143 3144 40000 925000 476 2355 315 2290 2080 2080 2080 2080 4460 4488 16400 1615 650 1191 101 1145 2270 2130 1565 2130 1561 2130 1563 8500 224 3330 3330 3330 3330 3330 3330 333	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1 0 -45 -100 -25 -11 -100 -	7450 620 620 546 620 546 629 695 3990 680 2330 2100 5543 373 8730 570 20300 13800 728 1305 728 1305 728 1305 728 1309 576 1186 119200 2155 1740 620 9150 52340 4540 52470	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 145 4260 474 15850 1290 650 999 95 800 1770 193 1040 1830 1132 152 152 152 152 153 153 153 154 154 154 154 154 154 154 154 154 154
TTO YOKADO TTO YOKADO TTO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUROTA KURARAY KYUSHU ELEC-POWER KYUSHUTA ELEC-LINDL MATSUSHITA ELEC-LINDL MATSUSHITA ELEC-LINDL	5830 244 343 1140000 928000 476 2355 315 2290 2280 2280 2280 2280 2280 218 4460 4468 4488 16400 1615 650 1191 101 1145 2270 661 1181 6110 1565 153 1565 153 1565 153 154 154 154 154 154 154 1565 157 157 157 157 157 157 157 157 157 15	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1 0 -190 -21 -5 0 -45 -18 1 -100 -21 -100 -21 -100 -21 -21 -4 -4 -4 -100 -200 -200 -200 -200 -200 -200 -200	7450 620 620 620 620 620 600 1000000 695 3990 680 2330 2100 5543 373 8700 570 20300 1300 1300 1300 1300 1310 930 1410 3110 930 1440 620 2355 1740 620 2340 4540 5050 2470 1490	5550 192 970000 810000 445 1450 222 2010 1580 195 145 4280 476 15850 1290 659 909 95 800 1770 499 1583 1130 152 1530 1530 1530 1530 1530 1530 1530 1530
TTO YOKADO TTO YOKADO TTO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. RDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	5830 244 343 1140000 928000 476 22555 315 2290 2080 239 248 4460 4680 1615 650 1191 101 6410 2130 2130 2130 2130 2130 2130 2130 21	-250 -24 -10000 -2000 7 0 4 5 5 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1 0 -100 -23 -18 1 -100 -14 -45 -45 -45 -46 -46 -46 -46 -46 -46 -46 -46 -46 -46	7450 620 620 620 620 620 620 620 620 620 62	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 476 15850 1290 650 1590 650 199 95 800 1770 499 499 1130 1130 152 5700 152 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780
TTO YOKADO TTO YOKADO TTO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL RID KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUSAI SECURITIES ROKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CRUBK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHIK COMMS. IN MARUI MATSUSHIKA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	\$830 244 343 1140000 925000 476 2355 315 2290 2080 2080 238 16400 1615 650 1191 101 1145 2270 661 1145 2270 661 1161 2130 1563 5800 224 1942 3330 3600 224 1942 3330 3600 2255 1102 476 476	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8 -190 -23 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	7450 620 620 546 620 546 629 695 3990 680 2330 2100 5543 373 8770 20300 1800 728 1305 728 1305 728 1305 728 1309 576 1186 10200 2155 1740 9150 520 9150	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 145 4250 476 15850 1290 650 999 95 800 1770 193 1040 193 1050 193 1152 5660 193 195 195 1152 195 195 1000 1170 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195
TTO YOKADO TTO YOKADO TTO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. RDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE, STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	5830 244 343 1140000 928000 476 2355 315 2290 2280 2280 2280 2280 2280 2280 2280	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1 0 -190 -21 -3 -4 1 0 -190 -21 -4 -4 -4 -100 -21 -3 -4 -100 -21 -100 -21 -100 -21 -100 -21 -100 -	7450 620 620 620 620 620 600 1000000 695 3990 680 2330 2100 543 373 8700 570 20300 1300 1300 2310 3110 930 1410 3110 930 1440 620 2340 620 2340 6454 65050 2470 1440 477 1440	5550 192 970000 810000 445 1450 222 2010 1580 195 145 4280 476 15850 1290 909 95 800 1770 499 152 152 153 153 153 153 153 153 153 153 153 153
TTO YOKADO TTO YOKADO TTO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAKI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI STEEL. RDD KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI S	5830 244 343 3143 1140000 928000 476 2255 315 2290 2080 2290 2290 2290 218 4460 4460 4610 1615 650 1611 6410 2130 2130 6410 2130 2130 214 446 448 449 449 449 449 449 449 449	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1 0 -100 -23 -1 -100 -25 -18 1 -100 -14 -14 -44 -45 -64 -64 -64 -65 -7 0	7450 620 620 620 620 620 620 620 620 620 62	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 4280 476 415850 1290 659 999 96 800 11770 499 99 1130 152 5660 1830 1130 152 5700 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1
TTO YOKADO TTO YOKADO TTO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL RDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES ROKUYO KOMATSU KUROTA KURARAY KYUSHU ELECLPOWER KYUSHU ELECLINI MATSUSHITA ELECLINI MATSUSHITA ELECLINI MATSUSHITA ELECLWKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	5830 244 241 343 314 314 314 304 476 2355 315 2290 2080 2080 2080 2080 2080 218 4460 458 16400 1615 650 1191 101 101 2270 661 1181 62130 1563 5800 224 1181 6330 3600 224 3330 3600 224 476 711 230 476 711 230 476 711 230 476 711	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -24 8 -190 -21 -3 -4 1 -100 -23 -1 -100 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6	7450 620 620 620 620 620 620 620 620 620 62	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 145 4260 476 15850 1290 650 999 95 800 1770 193 193 193 193 193 193 193 193 193 193
TTO YOKADO TTO YOKADO TTO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL RID KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES ROKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CRUBK.OF J MABUCHI MOTOR MARUJEANI MATSUSHITA ELEC.INDL	5830 244 343 3143 1140000 928000 476 2255 315 2290 2080 2290 2290 2290 218 4460 4460 4610 1615 650 1611 6410 2130 2130 6410 2130 2130 214 446 448 449 449 449 449 449 449 449	-250 -22 -4 -10000 -2000 7 0 4 5 25 3 0 -240 8 -190 -21 -3 -4 1 0 -100 -23 -1 -100 -25 -18 1 -100 -14 -14 -44 -45 -64 -64 -64 -65 -7 0	7450 620 620 620 620 620 620 620 620 620 62	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1580 195 4280 476 415850 1290 659 999 96 800 11770 499 99 1130 152 5660 1830 1130 152 5700 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1

				. = 1 201	
					-
ŀ	MITSUBISHI MATERIALS	254	4	464	170
	MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST.& BKG	345 1022	-9 -14	839 1900	330 1022
	MITSUL & COMPANY	666	-37	1130	651
	MITSUI CHEMICALS	360	8	552	175
	MITSUI FUDOSAN MITSUI MARÆFIRE INS	975 641	-23 -18	1650 845	975 555
l	MITSUI MNG& SMELT.	548	-J4	562	462
i	MITSUI TST.BANKING	287	1	896	165
	MURATA MANUFACTURING NAGOYA RAILROAD	4240 406	-60 -4	5800 472	3300 390
ŀ	NANKAI ELEC.RY.	559	0	590	550
	NEC	1206	-4 3	1720	1206
	NGK INSULATORS NICHIDO FIRE&MARJINS	1180 693	-5 12	1320 840	988 626
	NICHIE	7700	-900	13999.93	7700
ļ	NIKKO SECURITIES	541	-9 -45	754	324
	NIKON NINTENDO	795 13650	100	2560 13650	7 9 5 9220
	NIPPON CREDIT BANK	126	4	262	93
	NIPPON EXPRESS	693	8	941	585
	NIPPON LSI CARD NIPPON MEAT PACKERS	130000 1705	D -2	295000 1908	116000 1400
١	NIPPON OIL	380	3	635	327
ı	NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	512 221	-28	699 366	380 148
	NIPPON TEL NETWORK	38550	-1 -950	49400	34600
	NIPPON YUSEN KK	492	2 -	495	327
	NISSAN MOTOR NISSIN FOOD PRDS.	397 2535	-3 -45	889 3000	385 1950
	NITTO DENKO	2060	-55	2440	1720
	NKK	811	1	246	95 1280
	NOMURA SECURITIES NPN.FIRE & MARINE IN	1365 539	-15 -15	1800 632	359
Ì	NPN.TELG. & TEL.	1010000	-10000	1220000	920000
	NSK NTT DATA	488 4310000	8 -340000	737 7180000	290 4230000
	OBAYASHI	423	5	781	358
	ODAKYU ELECTRIC RY. QJI PAPER CO.	411 517	3 -9	682 709	407 403
	OLYMPUS OPTICAL	1342	2	1342	774
	OMRON ONO PHARM,	1930 3050	-29 -100	2860 4360	1800 2020
	ONWARD KASHIYAMA	1710	-25	2010	1370
ŀ	ORIENTAL LAND	5580	-90	8350	5000 7790
	ORIX OSAKA GAS	9050 332	0 -1	10100 333	261
	PIONEER ELECTRONIC	2445	-55	3120	1850
	PROMISE RICOH	5000 1489	-210 -12	7850 1870	5000 1270
	ROHM	13740	-10	14880	11000
	SAKURA BANK SANKYO (IST)	375 3040	3 -60	9 <u>22</u> 4370	331 2870
	SANWA BANK	1080	20	1720	995
	SANYO ELECTRIC	398 7970	1 -50	527 9000	296 7130
l	SECOM SEIBU RAILWAY	4030	-30 -100	6190	3980
	SEKISUI CHEMICAL	650	-14 -20	1200 1200	633 762
	SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	1005 8460	-130	9460	8060
	SEVENTY SEVEN BANK	1109	3	1290	930
	SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	1050 1964	-52 -15	1580 2010	795 1810
	SHIMANO	3310	-90	3400	2370
	SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	350 2283	3 -85	723 3550	281 2280
	SHISEIDO.	1578	-12	2220	1460
	SHIZUOKA BANK	1435	-12 -1600	1500 46300	1060 31500
	SHOHKOH FUND & CO. SMC	33900 10250	-200	12000	9530
	SOFTBANK	4700	-350	7550	2000
	SONY MUSIC ENTINT (JA	11290 5980	-60 0	12400 5980	9450 3700
	SUMITOMO	578	-21	1150	578
	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1168 363	3 2	1920 519	1130 237
	SUMITOMO ELECTRIC IN	1284	-18	2000	1284
	SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	741 210	-49 I	950 326	580 139
		537	7	834	364
	SUMITOMO TRUST & BAN	574	16	1260	558
	SUZUKI MOTOR TAISEI	1101 243	3 -1	1510 531	1040 171
	TAISHO PHARM.	2510	-50	3430	2510
	TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	886 3500	-29 30	1680 3830	646 3150
	TAKEFUJI	6520	-190	7040	4470
	TDK TEUIN	10700 375	-170 -4	11700 540	8246 220
	TERUMO	2250	15	2470	1700
	TOBU RAILWAY	3 69 14900	-4 -50	546 17181.75	369 13300
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	1985	-5U [4	2070	1800
	TOKAI BANK	690	-3	1200	530
	TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S	1390 1600	7 30	1530 2350	1040 1300
	TOKYO ELECTRIC POWER	2690	-5	2730 -	2170
	TOKYO ELECTRON	3940 303	-70 2	8670 328	3940 261
	TOKYO GAS TOKYU	400	2 -2	717	400
ļ.	TONEN	674	18 26	1480 ° 1910	630
	TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1480 650	-36 -13	1910 840	1420 514
	TOSHIBA	545	-24	770	504
	TOSTEM CORPORATION TOTO	1730 780	-1 · -8	3280 1550	1110 760
	TOYO SEIKAN	1537	6	2540	1480
	TOYOTRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS	593 2415	-7 -20	1010 2 66 0	593 2200
	TOYOTA MOTOR	3470	-50	3930	3050
	UNICHARM	4860		5280	3700
	UNY VICTOR CO. OF JAPAN	2050 1019	_70 -1	2520 1720	1640 969
	WEST JAPAN RAILWAY	460000	0	521000	367000
	YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS.	1692 2825	-4 -30	1780 3260	1500 2680
	YAMATO TRANSPORT	1523	-17	1800	1390
	YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREÆMARINS.	1144 579	10 0	2020 782	1070 401
	YASUDA TST.&BKG.	138	-7	480	79

	TOYO SEIKAN	1537	6_	2540 1010	1480
	TOYOTRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS	593	-7 -20	2660	593 2200
Ì	TOYOTA MOTOR	3470	-50	3930	3050
	UNICHARM	. 4860		5280	3700
	UNY	2050	70	2520	1640
	VICTOR CO. OF JAPAN	1019	1	1720	969
	WEST JAPAN RAILWAY	460000	- 10° - 10°	521000	367000
1	YAMAGUCHI BANK	1692	4	1780	1500
	YAMANOUCHI PHARMS.	2825	-30	3260	2680
	YAMATO TRANSPORT	1523	-17	1800	1390
ł	YAMAZAKI BAKING	1144	10	2020	1070
ļ	YASUDA FIREÆMARJINS.	579	0	782	401
i	YASUDA TST.&BKG.	138	-7	480	79
1					
ĺ	l HON	G K	ON	G	
	1101	O L	COL	J	-
ļ					
ı	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA	4.38 7.8	0.03	9.9 32.9	4.35
ı	CATHAY PACIFIC	5.45	0	16.05	7.8
1	CHEUNG KONG HDG.	3.45 31	1.0	96.75	5 30.6
Ì	CHEUNG KONG INFR.	11.05	0.4	90.73 27.6	
ı	CHINA MRCH.HOLDINGS	3.9	-0,45 0	24.5	11.05 3.9
١	CHINA RES.ENTREP.	5.9 6.65	-0.1	38.8	5.9 6.65
	CHINA TELECOM	11.4	-0.15	16.25	10.3
1	CTTIC PACIFIC	13.9	1.15	51.75	12.75
1	CLP HOLDINGS LTD	31	1.15	45.1	29.85
	DAO HENG BANK GP.	10.5	-1.05	47.3	10.5
	HANG LUNG DEV.	7	0.35	15.8	6.65
1	HANG SENG BANK	41.9	-1.9	117	41.9
ĺ	HENDERSON INV.	3.55	-0.15	9.2	3.55
Ì	HENDERSON LD.DEV.	23.1	0.5	76.5	22.6
	HK.& CHINA GAS	7.65	-0.65	15.36	7.65
ı	HK.TELECOM.	13.6	0.4	20.4	11.85
Ì	HONG KONG ELECTRIC	21.05	0.25	33.1	20.8
1	HSBC HDG.	169.5	-0.5	279	155
1	HUTCHISON WHAMP.	31.4	1.65	81.5	29.75
1	JOHNSON ELECTRIC HDG	27.8	-0.2	33.8	17,4
1	NAT.MUTUAL ASIA	4.05	-0.45	9	4.05
į	NEW WORLD DEV.	14,1	0.4	58.75	13.7
i	NEW WORLD INFRASTRUC	7.35	-1,45	24.8	7.35
ı	PALIBURG INTL.HOLDIN	4.57	-0.07	8.1	4.57
ì	SHANGHAI INDUSTRIAL	16.15	0.5	57.5	15.65
I	SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A'	28.75 25.6	0.35 2.45	106 75	28.4 22
	SWIRE PACIFIC B	4.1	0.27	12.7	3.57
1	TSIM SHA TSUI PROPS.	11.7	-0.35	27.4	8.1
İ	WHARF HDG.	7,45	0	34,8	7.35
ì	WHEELOCK & CO.	4.25	0.28	19.75	3.77
ļ	YUE YUEN INDLIHDG.	13.05	-0.25	20	-13
I					
Ì	SINO	TAP	OR	E	
ĺ	L SH W		010	<u> </u>	
-	ASIA PACIFIC BREWS.	3.5	-0.24	6.3	2.98
1	CITY DEVELOPMENTS	3.88	-0.24	145	3.88
i	CREATIVE TECHNOLOGY	18.6	-2.9	46	18.6
	CYCLE & CARRIAGE	4.06	-0.04	15.1	4.06
J	DBS LAND	1.31	-0.09	4.86	1.31
j	DEV.BANK OF SING.	6.4	0.15	9.16	6.25
ı	FRASER & NEAVE	4.2	0.06	10.7	4.14
	GOODWOOD PARK HOTEL	25.5	0	40	20
	GREAT EASTERN LIFE	10	0.5	19.9	8
	JURONG SHIPYARD	7.9	-0.1	9.5	6.2

CREATIVE TECHNOLOGY	18.6	-2.9	46	18.6	
CYCLE & CARRIAGE	4.06	-0.04	15.1	4.06	
DBS LAND	1.31	-0.09	4.86	1.31	
DEV.BANK OF SING.	6.4	0.15	9.16	6.25	
FRASER & NEAVE	4.2	0.06	10.7	4.14	
GOODWOOD PARK HOTEL	25.5	0	40	20	
GREAT EASTERN LIFE	10	0.5	19.9	8	
JURONG SHIPYARD	7.9	-0.1	9.5	6.2	
KEPPEL BANK OF SING.	1.43	-0.03	3.82	1.43	
KEPPEL CORPORATION	249	. 0.06	6.8	2.43	
KEPPEL LAND	1.32	-0.01	454	1.2	
NATSTEEL ELECTRONICS	2.7	-0,05	3,24	i.58	
OVERSEAS CHINESE BKG	4.88	-0.17	9	4.88	
OVERSEAS UNION BANK	3.08	-0.14	6	3.08	
SINGAPORE AIRLINE 20	6.4	0	9.4	6.4	
SINGAPORE AIRLINES	6.45	0.1	9,4	6.35	
SINGAPORE LAND	2,47	-0.25	7.7	2.3	
SINGAPORE PRESS HDG.	12.6	0	20	10,73	
SINGAPORE TECH INDIL	1.38	-0.03	3.92	0.89	
SINGAPORE TELECOM	2.2	0.08	3.48	2.05	
SINGAPORE TELECOM 10	219	0.06	3.48	2.05	
ST ENGINEERING	1.15	-0.05	1.6	1.1	
UNITED OVERSEAS BANK	4.7	-0.24	9.6	4.7	
1 36.	T .	TIOT			
I MA	I.A	YSL	Α		
MALAYSIA					

MA]	LAY	SIA

171./1	LA	1.00		
BÉRIAYA SPORTS TOTO	6.15	-0.35	12.9	6.15
GENTING	7.25	-0.7	14	7.25
GOLDEN HOPE PLTN,	3.3	-0.4	4.91	3.3
HIGHLANDS & LOWLANDS	3.3	0	4.7	2.85
IOI CORPORATION	1.68	10.0	3.43	1.14
KUALA LUMPUR KEPONG	7.05	0	9.95	5.4
KUMPULAN GUTHRIE	2.5	-0.15	4.06	1.7
MAGNUM CORPORATION	l/II	-0.09	4	1,41
MALAYAN BANKING	4.42	-0,08	13,75	4.1
MALAYSIA INTILSHIPPI	5.75	-0.3	7.2	4.02
NESTLE (MALAYSIA)	17.1	0	21.4	16.6
ORIENTAL HOLDINGS	6.35	-0.1	12.81	2.97
PETRONAS GAS	7,4	-0.3	10.3	6.9
PROTON (PERUSAHAAN O	2.65	-0.35	13.6	202
PUBLIC BANK	1.22	-0.04	2.99	0.95

RESORTS WORLD RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY TANIONG PLC TECHNOLOGY RESOURCES TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL YTL CORP.	4.7 1,6 24.4 2.77 4.9 2.6 5.9 4.96 3.36	-0.3 -0.04 -1.35 -0.04 0 -0.1 -0.25 -0.14 -0.4	9.55 8.25 35 9 9.25 4.7 13.1 12.3	4.1 1.1 23 2.7 4.9 1.9 5.9 4.9 2.9
YTL POWER	2.35	-0.25	3.6	2.1

AU	STR	AL	[A_	
AMCOR	6.43	-0.17	8.93	6.18
AUS & NZ BANKING GRO	10.4	1.0-	11.88	9.08
BRAMBLES INDS.	29.9	-0.82	33.8	24.5
BROKEN HILL PTY.	12.68	-0.44	19.85	12.66
CMWLBK.OF AUS.	17.55	0.04	[9.49	14.7
COCA-COLA AMATIL	9.62	-0.66	17.2	9.62
COLES MYER	6.58	-0.04	7.95	6.3
	4.2	0.12	5.9	4.2
CSR . FOSTERS BREWING GP.	3.33	0.01	3.67	2.45
LEND LEASE CORP.	30.6	-0.4	38.15	26.91
NATAUS.BANK	21.35	-0.05	23.35	18.65
	3.25	0.15	4.03	1.95
NAT,MUT HOLDINGS NEWS CORP.	10.71	-0.49	,	5.81
NEWS CORP. PREF.ORD.	9.07	-0.42	9.69	4.76
PRI AND BCAST.	6.58	-0.14	8	5.82
PHONEER INTL	3.8	0.06	5.26	3.54
RIOTINTO	18.4	-0.65	23.23	16.05
ST.GEORGE BANK	9.34	-0.14	10.55	7.95
TELSTRA CORPORATION	3.73	0.09	3.98	2.53
WESTFIELD HDG.	7.25	-0.04	8.44	4.6!
WESTHELD TRUST	3.07	-0.03	3.36	2.54
WESTPAC BANK	9.45	0.05	11.38	7.67
WMC	4.52	0.09	8.74	4.33
WOODSIDE PTL.	7.8	-0.58	13.35	7.8
		0.76	4.1	4.03

GEORGE BANK ELSTRA CORPORATION ESTRIELD HDG. ESTRIELD TRUST	3.73 7.25 3.07	0.09 -0.04 -0.03	3.98 8.44 3.36	2.53 4.6! 2.54
ESTPAC BANK MC OODSIDE PTL	9.45 4.52 7.8	0.05 -0.09 -0.58	11.38 8.74 13.35	7.67 4.33 7.8
OOLWORTHS	5.16	-0.25	6.1	4.03
NE	W Y	OR	K.	
BBOTT LABS. RTOUCH COMMUNICATI	38.56 48.88	0.19 -1.69 -	39.09 54.44	29.13 27.5
LIED SIGNAL	41.06 90.25	-1.13 -3,44	47.13 98.94	33.63 71
LISTATE CORP. MER.EXPRESS	101.31	-1.44	109	74.5
MER.GENERAL	65.94	-1.88 -1.88	69.13 53.06	47.56 34.59
MER.HOME PRDS. MER.INTL.GP.	50 132	-4.06	140.19	94.38
MERICA ONLINE DEL	85.13	-2	90.13 49.69	27.25
MERITECH MGEN	43.75 62.06	-0.69 -1.5	65.56	31.19 45.94
MOCO (US)	40,88	-0.81	49.19	39.56
MR (AMERICAN AIRLIN NHEUSER-BUSCH	79.31 47.5	1.63 -0.06	81 49 <u>.2</u> 5	46 39,5
T&T CORP.	60.31	-2.63	68	34.25
LANTIC RICHFIELD	77.44	-1.38	86.69	68
JTOMATIC DATA PROC. ANCIONE	65.25 56.88	-0,44 -0.44	70.31 64.88	45.13 42.39
NK MONTREAL QUE	54.5	-0.94	60.06	37.75
NK OF NEW YORK	58.88 84.31	-1.06 -1.31	66.5 91.44	43.63 62.63
ANKAMERICA ANKBOSTON	104.75	-2.13	116	71.38
INKERS TST.NY.	112.69	-1.75	136.31	87.13
AXTER-INTL. ELL ATLANTIC	52 95	-1.94 -0.31	61.69 104.81	44 69.06
LLSOUTH	67.94	-0.38	68.38	43.81
RKSHIRE HATHAWAY	74900 58.69	-1100 0.81	78000 58.72	41500 42.56
EST FOODS DEING	43.5	-1.44	60	43
STON SCIENTIFIC.	61	-1.13	77	41.56
RISTOL MYERS SQUIBB IRLINGTON NTHINSANT	113.19 98.44	-3.19 -1.88	116.38 106.75	72.5 · 85
AMPBELL SOUP	55.31	-0.31	11.00	44.42
ARNIVAL CORP.A	34.06	-1.13	37.91 60.94	20.56 44,75
ATERPILLAR BS.	52.38 29.75	0.38 -1.44	36.19	21.75
NDANT	19.19	-0.94	41.38	19.06
HASE MANHATTAN HEVRON	68.19 79.44	-1.25 -1.94	73.5 88.69	48.53 71.13
RYSLER	51.75	-2	57.25	32
(UBB	74.63	-2.75	82.63 71.44	65.13 51.21
GNA SCO SYSTEMS	67.5 78.25	-1.63 -0.88	80.39	44,34
TICORP	144.5	-7.19	180.5	112.75
OCA COLA OCA COLA ENTS,	79.31 39.63	-1.38 0.75	82.96 41.13	53.56 22.5
DLGATE-PALM.	86.44	-1	90.63	61.81
DLUMBIA/HCA HEALTHC DMPAO COMPUTERS	29.06 27.13 -	-1.5	40.31 39.13	24.38 19.7
OMPUTER ASSOCS.INTL	54.44	-1 -1.19	61.13	35.79
ONAGRA :	31.75	-0.06	38.19	28.06
ORESTATES FINL. DEA VS	98 f . f 74.81	0 //. 0.81	; 101.75 <u>;</u> ; 79.38	49.25
AYTON-HUDSON	48.94	-1.69	52.13 **	26.12
EERE & CO. ELL COMPUTER	48.31 80.25	-0.69 -2.63	.63 : 98-25	. 48.31 28.59
ISNEY (WALT)	112.19	-2.88	127.13	75.19
OW CHEMICALS	95.31 71.56	-2	101.5	\$6.25 \$3.5
U PONT E I DE NEMOU UKE ENERGY	62.56	-3.19 0.69	82.75 62.56	45.75
STMAN KODAK	67.94	-1.94	80.5	54.13
ECTRONIC DATA SYST IC CORP.MASS.	33.94 42.25	-1.44 0	50.25 46.94	32.63 19.08
MERSON ELECTRIC	61.19	0.19	67.13	51.56
RON CORP	49.38	-0.5	53	35.63
CON COMPANTES	67.25 68.5	-1.88 -0.81	70.25 · 75.63	33.25 58
NNIE MAE	59.63	-1.81	66-19	41.25
RST CHICAGO NBD	89.69	-0.56	96.38	60.5
RST DATA RST UNION	31.69 59.56	0.13 0. 69	45.44 63	25.69 45.88
EET FINL GP	79	-2.56	90 -	61.94
ORD MOTOR	51.69	-0.56	57	25.27
EDDIE MAC	44.13	-1.81	49.94	31.63

FREDDIE M GANNETT GAP 49,94
74,69
62,5
87,76
62,28
62
62
62
62
62
62
63
63
83
88
83
88
83
88
83
88
91
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
125,81
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100,5
100, 55.63 59.13 83.88 221.75 68.38 55.81 57.5 42.06 105.75 30.69 53.25 60 78.75 45.38 112.25 45.44 66.88 112.25 43.94 71.38 40.19 78.75 45.63 63.56 108.19 79.25 GAP
GENELEC.
GENRE
GENERAL MOTORS
GILLETTE HALLIBURTON HARTFORD FINL SVS.GP HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL.
ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL.BUS.MACH. INTLPAPER
JOHNSON & JOHNSON
KELLOGG
KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWE'S COS. LUCENT TECHNOLOGIES 71 83.13 62.75 30.5 63.69 50.56 35.94 56.25 64.94 124 84.69 75.38 85.94 MARSH & MCLENNAN MARSH & MCLENNA
MAY DEPT.STORES
MBNA CORP.
MCDONALDS
MCI COMMS,
MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK
MERCK
MERRILL LYNCH
MGST_DN,WITTER & CO MINNESOTA MING & MINFG

45 85 59.63 43.06 59.47 80.56 65.31 34.95 98.81 49.06 51.63 56.83 28.12 18.06 51 99.84.48 98.84.88 103.5 59.81 148.94 17.5 50.75 80.74.44 11.75 81 73.75 55.63 118.88 49.06 66.44 75.38 34.25 24.56 74.44 41.19 108 42.63 36.88 48.38 MOBIL
MONSANTO
MORGAN IP
MOTOROLA
NAT.CITY
NATIONSBANK -1.00 -1.88 -0.81 -0.5 -0.81 0.5 -1.31 NORWEST ORACLE CORP.
PENNEY JC
PEPSICO
PFIZER 52,44 PHARMACIA UPJOHN 30, 19
42,75
34,75
34,75
34,75
34,75
34,75
33,31
64,77
23,06
39,5
27,19
47
48,48
20,88
45
31,75
55,06
14,56
50,25
40,88
42,04
32,28
35,81
32,19
35,29
35,81
35,29
35,81
35,29
35,81
35,29
35,81
35,29
35,81
35,29
35,81
35,29
35,81
35,29
35,81
35,29
35,81
35,29
35,81
35,29
35,81
35,29
36,75
36,75
37,75
38,31
35,29
36,75
37,75
38,31
35,29
36,75
37,75
38,31
35,29
36,75
37,75
38,31
35,29
36,75
37,75
38,31
35,29
36,75
37,75
38,31
35,29
36,75
37,75
38,31
35,29
36,75
37,75
38,31
38,29
36,75
37,75
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,29
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31
38,31 -1 -0.44 -0.19 -1.69 -1.69 -1.61 -0.25 -1.38 -1.13 -1.25 -1.38 -1.13 -0.25 -2.1 -1.43 -0.25 -2.1 -1.13 -0.25 -2.1 -1.13 -0.25 -2.13 -2.25 -1.14 -0.15 -2.28 -1.14 -0.15 -2.28 -1.44 -0.15 -2.28 -1.44 -1.45 PHILIP MORRIS PHILLIP MORRIS
PHILLIPS PTL.
PTINEY-BOWES
PNC BANK
PPG INDUSTRIES
PROCTER & GAMBLE
RAYTHEON B
SAFEWAY
SARA LEE CORP.
SRC COMMINICATION 45 54.88 69.13 84.81 52.81 38.94 57.63 39 86.88 68.81 SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK 61.31 28.25 68.25 41.38 SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS 78 32.06 57 48 73.19 TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO DOMINION BK.NEW 44 59.88 54.63 86 39.88 51.31 55 79.56 56.56 39.13 60.06 43.5 31.31 346.94 28.88 43.13 92.81 TRAVELERS GP, TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES UNITED TECHNOLOGIES
US BANCORP DEL
US.WEST COMMUNICATIO
VIACOM B'
WACHOVIA CORP.
WAL MART STORES
WALGREEN
WARNER LAMBERT

WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN. WELLS FARGO

WILLIAMS COS.

XERQX

WORLDCOM INC.GA.

إيران الأزمة العامة

وضاح شرارة *

📰 من العسير على المراقب أن بخالف

السيد غلام حسين كرياستشي، رئيس بلعبة طهران المتهم بالاختلاس امام

محكمة ايرانية شرعية، قوله إن ما يجري

طيس في مصلحة النظام، ومعنى هذا أنَّ

الضلاف بين رئيس البلدية، وهو عينه في

منصب مذا عام ١٩٨٩ الرئيس السابق

الشيخ رفسنجاني، وبين قضائه، ومن وراء

القضاة من طاقم الحكم وأعيانه ورجال

أمنه وحسربه وتجساره ومسلاكسه، إنماً هو

خلاف بين جماعات تلتقي على مصلحة

النظام والمصاماة عنه. ولا ينفي السير

كرياسنتشي نفسه من هؤلاء بل هو يدخلها

فيهم، على ما يدل ظاهر كلامه وتصفير

ومتهموه عليه هو استعماله الأموار

العامة، وصلاحياته الإدارية، في استمالة

بعض النَّاس اليَّه وإلى حزبه وعَصبيته

فْهِو، على هذا، يجاشير سياسة «الزَّبِلَانِ،

وارتباطهم، على ما كان يقول الرومان، أو

سَالْسُر سَيْسِاسَةَ «الموالي»، على مَا كَانْنُ

العرب تقول وتجهر، ولا ترى غضاضة في

وهذا عينه، وبالحرف، ما ياخذه بعض

نواب مسجلس الشسوري الإيراني على

خصمهم وزير الداخلية الشيخ عبد الله

نوري. والشيخ نوري يخلف نفسه على

وزَّارةً الداخلية. فهو كَانَ وزير للحقيبة في

أثناء السنوات الأربع من ولاية رفسنجاني

الثانية. وها هو يتم السنة الخامسة إنن

ولعل استقراره في وزارة هاسة، تتمُتُّع

بالصصانة ومصدر حصانتها هو اشتراكها في المدافعة عن «النظام، وفي

تهديد خصومه، الحقيقيين أو المفترضين،

في أمنهم وحسريتهم وحسساتهم لعّل

فينكر عليه بضع عشيرات من النواب

المصافظين على زعم المراقبين وتوظيف

انصار الحكومة في الإدارات التسابعة

لوزارة الداخلية، في طهران تفسها وفي

والمُصَافظات والمناطق، («الصياة، في ١١

حزيران/يونيو ١٩٩٨). وينكر هؤلاء عليه

من وجه آخر هو تتمة الوجه الأول، معلية

اقتصباء على خُلفية الولاء السياسي والحربي وليس على قاعدة الكفاءة، أي أن

السبيد نوري، السياسي الرفسنجاني

والخسائمي وربما النوري كسنلك مصول

وزارة الداخَّليةُ إلى مؤسَّسة سياسيةٌ،

على قول حجة الإسلام موحدي ساوجي،

احد مستجوبي حجة الإسلام عبدالله

نوري وزميله الشوروي. وكان حجة الإسلام القاضي غلام

حسين فيجيسني أيجي، رئيس ميجكمة الجرائم السياسية، قرأ قرار الإتهام في

حق السيد غلام حسين كرباستشي ونسبً

اليه تمويل حملة مرسحين معتدلين إلى

الأنتـخـأبات النيـابيـة في عـام ١٩٩٦ منّ اسوال البلدية، وبيع رخص بناء وانتزاع رخص اخسري في مسًا وصف بوالمضسارية

العقارية، ولعل هذا قدَّم ناساً على ناس

واستمال انصاراً، ووطد علاقات وروابط

الداخلية يملك سلطة تعبين رؤسناء

وإذا كان رؤساء البلديات يملكون

استقراره هذا هو السبب في تهمته.

ريحه. وما باخذه قضاة الإداري الطهراني

تتوالى أعراضها

مصادر قوة الاستقلالية المصرية وضعفها حيال الولايات المتحدة

محمد السييد سعيد *

■ بالقارنة مع الرئيس الراحل أنور السادات الذي كسان يزايد علي اميركاء انتهج الرئيس مبارك سياسة «الأستقلال النسبيّ» عنها، واثبت انه راغب وقيائر على أنَّ يقول لها «لا، في مَّناسبات كَثْيرة ۖ والواضح أن الرئيس مبارك يتوق آلى موازنة سياسة مصر الخسارجينية وانه يناضل من أجل التملص من «العالقة الخاصة» التي تربط بلاده مع الولايات المتحدة منذًّ ينتصف السبعينات

هذا التوجّة يتفقّ مع التقاليد السياسية التاريخية لثورة تموز (يوليسو) التي كسانت قسادرة على الاستقلال بسياساتها الخارجية في ظلُّ والعبلاقات الضاصة، مع الإتصاد السوقياتي. والمدهش قعلاً في المرحلة المثنة بأن منتصف الخمسينات ومنتصف السبعينات أن الاتصاد السوفياتي لم يجد بدأ من مساعدة مصدر عسكرياً رغم انفجار ازمات مكتومة كثيرة مع الزعامة المصرية. بل إن الاتحاد السوفياتي لم يجد بدأ من مساعدة مصر في خوض حرب تشرين الإول (اكتوبر) العام ١٩٧٣، رغم أن الرئيس الراحل السادات كان طرد الخُبراء السوفيات شر طرية قبل هذه الصرب، عداءاً لم يكن يصرص على اخْفَائُهُ تَحِامُ الدولةُ الْعَظِّمِي الثَّانِيةِ فِي ألعالم في تلك الوقت.

اما الرئيس مبارك، فاثنت قدرته على أن يقول لا في مناسبات كثيرةٍ للولايات المتحدة، واضعا بنلك حدوداً صارمة على مدى وطبيعة العلاقة الخاصة مع هذه النولة. وبالنظر الي التـــحـــؤلَّات الجــــنْريةٌ فَي الْكَانَةُ الاستراتيجية لمصر، بعد انهيار القطيسة الثنائية، وانفراد الولايات المتحدة بالقوة في هذا النظام، فإن السياسة الاستقلالية المصرية الراهئة تثير الدهشة والإعجاب حتى بالمقارنة بِالْقُــتـرة التّي كَـان نَجِم ثُورة تموز (يوليو) فيها ساطعاً، وضوؤها

وما يثير الدهشة الأن ليس هو ان مصر تقول «لاء فالواقع أن كل الخلايا الصيبة في المجتمع المصري ترفض السياسة الأميركية في العالم وفي الشبرق الأوسط رَفَضًا تأماً. ولولاً أنَّ الرئيس مبارك ديبلوماسي بارع وقادر على كظم غيظه لكان ذهب بسياسته الاستقلالية أبعد كثيراً مما فعل حتى الآن، وإنما ما يشيس الدهشية هو أنّ سیاسة «لا» هذه برهنت علی نجاحها

والاجتماع والآخلاق

مجمد عمار *

ولعباً، تعود جنوره الى المجتمعات التقليدية وما

قبلها، اعطته الطبقة الوسطى في البداية مقدماته

العقلانية (ضبطه جهازياً وحسابياً) ولمسة انسانية،

وانتقل من طريق كرة القدم الى العمال الذين لم

يفقدوا ذاكرتهم الريفية بعد، والمواجهين باصرار

النولة ضبط ايقاع حياتهم مع متطلبات الحياة

الاتضباط والصرامة املت ترويض ظاهرتي اللعب

والتسلية، ما لم تفلح جهود الحركات الدينية ألشعبية

في تحقيقه: «الواقع أن السرعة التي استولت بها

الرياضة على الحياة العاصرة بين ١٨٧٠ - ١٩٠٠

تؤكد انها كأنت تعبيراً عن حاجة اجتماعية تفوق

الغرض من تمرين منعزل في الهواء الطلق، (اريك

هويسبون: عصر الامبراطورية). ولا مبالغة في القول

ان استبلاء الرياضة على الحياة المعاصرة من حيث

العمق والسعة يفوق المدى الذي حققته الصركات

وتميز توسع الرياضة بانعدام العنف: انه فقط

سعطى منبئق من الأسس التوليدية للوجود

الاجتماعي، يعيد صدى للقيس (الانسجام الجمعر

المطلق)؛ منفتح على رغبات المعنى، وبه نتقبل الهزيمة

تلقائياً، نسمو بنزاعاتنا العدوانية عن كوامنها

التدميرية، معطى يمكنه ان يحقق هذا الأسر الروحي

للانسانية جمعاء. ولأنه امر مرغوب لذاته، يكونُ

هناك ظاهرة لافتة، ينبغي الاشارة اليها، واكبت

تمدد الرياضة المعاصرة: المقاومة العنيدة والشاملة

التي انبثقت من الحرص الشعبي للحفاظ على براءة

الرياضة من سلبيات عاملي التمويل والاحتراف، الخلاقية والعنوانية. لكنها لم تتمكن من الصمود،

خصوصا حين اصبحت الرياضة نفسها احدى

محركات التوسع الراسمالي. ولا عجب أذا كانت الرياضة مصدراً نشطاً في التطبيق والتأويل، في

التصدي لأزمات العصر على المستويات كافة. فاغراء الرياضة التضامني والتلقيني (تعلم

الادوار الاجتماعية من طريق التكيف مع المعايير)،

تحول بأيدي اصحاب تراث الدولة السوفياتية الى

رهان المديولوجي متعدد الغايات؛ فبعد صراع وجيز مع النين خالوا للشروع العمالي ظاهرة منقطعة

الجنور مع التقافة البورجوازية، دعاة الغاء المنافسة

والتركيز الضالص على المتعة الروصية للجهد

الجسدى، واستقر الرأي على اعتبار أن المنافسة

تحت سقف الهواية يلغي الحافز المادي في اللعب،

١- لغيرض العلاج الاجستساعي: في ضبط

للهمشين (الممنون على الكحول وقطاعات الشبيبة

ويموجب ذلك يصح استثماره في عملية ألبناء:

الوافعة من الريف) وتحرير للرأة.

مفتوحاً على تصورات الخروج من مأزق الاجتماع.

الايديولوجية الكبرى في التاريخ

أستدعت المجتمعات الصناعية درجة من

ما كان طقوساً تضامنية او نشاطات تسلية

حتى الأن من دون خسائر كبيرة لمصر، وأن الولامات المتحدة اضطرت حتى الْإِنْ النَّفِيا التي احتمالها. وبالتالي يصبح السؤال المطروح اسام علساء السياسة الدولية هو كيف نجحت مصر في تطبيق هذه السياسة بنجاح حتى الأن، وبثبات وقوة متزايدة مع رسم منظرو مدرسة التبعية صورة لا تحتلفُ في مظاهرها وحتى ربَوشها كُتُسِراً عن منظري مسرسة القوة/

الواقعية الشهيرة. ووفقاً لهذه الصورة

والصغرى تشابه العلاقة بين المركز والهامش. فلكل مركز فلك تدور حوله عشرات من الأجسام الصنغيرة، والتّي لا تمتلك من امرها شيئاً. وكلّ ما يصدت في الكيانات السياسية-الاقتصائية الصغيرة هو انعكاس لما يحدث في المراكز المتروبولية العمالاقة أو الدولُ العظمى. فسـإذا حــــاولـت الكيانات الصفيرى- أو الدول الضَّعيفة/ أن تتمرد على سلطة ونفود وهيمنة الدول العظمى فإنها تواجُّه بَّالْعُقَاب، الَّذِي قَند بِنَّاسِتُلْ فِي الردع العسبكري أو السيساسي والحروب وسيساسة البوارج البحرية أو بالعقوبات الدبلوماسية والاقتصادية وهذا هو معنى مصطلح «الامبريالية» على الأقل في مظاهره اللباشرة ولكن عصر القطبية الثنائية أحيث نوعاً من التسوازن، مكن الدول الصسغسرى والوسيطة من التلاعب بالتنافس بن العملاقين الامبيركي والسوفياتيّ. وربما يكون هذا التفسير الشائع لقدرة مصر عبد الناصر على الاحتفاظ بقدر كبير جداً من الاستقلال عن السياسة السوفياتية، صحيحاً. ولكن انهيار القطبية الثنائية والاتحاد السوفياتي يحصر فرصة المناورة التي كانت متاحة لدول مثل مصر. والمُفترض نظريا أن يكون النظام العالمي الجديد نظاماً للهيمنة، ريما لم يكن مسبوقاً في التاريخ السياسي للبشرية. اذ لم

يحدث أبدأ أن انفرتت بولة واحدة بسلطة القرار في النظام الدولي مثل ما هو حادث الآن. فكيف اذن نفسس الاستقلالية النسبية التي ينتهجها الرئيس

أنصار مدرسة التبعية يتركون هامشاً ضَّنَديلاً لمثل هذه الحالات، ولا يكاد يكون لديهم تفسير مقنع لظاهرة الاستقلالية النسبية في وجه المركز السياسي الوحيد للعالم الآن، وهو الولايات المتحدة!.

فأزاا تركنا نظرية القوة ونظرية التبعية ونظرنا الى الاصر من زاوية

الرياضة... في جدليات السياسة

نظرية وازمة الهيمنة، فقد نستطيع أن نف سر بعض مظاهر الاستقلالية النسبية لعدد من الدول المتوسطة والكبيرة في الشمال وفي الجنوب على السواء، فعلى سبيل المثال، لم تحسب الهند حساباً كبيراً للولايات المتحدة عنيما قررت وقامت فغلأ بتجاريها النووية تحت الأرض. وكنلك، لم تابه باكستان كثيرأ بالتهديدات الاميركية عندما ردت على الهند بالمثل، رغم أنها الدولة التي رسمت استراتيجيتها السياسية الخارجية تقلينيا على أسناس الاعتماد شبيه المطلق على فبإن العبلاقية بين الدول العظمى الولايات المتحدة. وأخيراً، فإن الولايات المتحدة ذاتها اضطرت الى الاعتراف

ويمثل هذا الاعتراف المظهر المباشر الأكيد لصدق نظرية «ازمة الهيمنة». ووفقاً لهذه النظرية، فإن النظام العالمي الراهن لا يقوم على هيمنة مركز أوَّ قطب وحيد، بقدر ما يقوم على عجز هذا القطب عن السيطرة على الشؤون العبالمية بسبب افتقاره إلى دقوة الإقناع، أو بالأحرى افتقاده، القدرة على التلاعب بالعقول. أي إن الولايات المتحدة عاجزة موضوعياً عن القيام بوظائف القبيادة في النظام الدولي، رغم أنها هي الطرف الوحيد الذي يملك موارد القوة اللازمة للقيام بهذه

غسيسر أنه حسنى لو صبيقت هذه النظرية على النظام الدولي عموماً، فان صدقيتها لتفسير «التمرد المصري» على الهيمنة الاميركية محدودة نسبياً. فقد لا تكون الولايات المتحدة قادرة على بسط هيمنتها ونقوذها في مصر. ولكنها تستطيع على الأقل أن تلَّجا الي سلاح العقاب، وهو ما يعني في الحد الادني قطع المعلونة الاقتلاميادية

ولا شك أن مثل هذا الاحتمال يجول دائصا بعقل الرئيس مبارك، وكنونه يمضي في تطبيق سياسته الاستقلالية النستية تعكن تفسيره بانه يقيل بهذم المضاطرة، ويعزز هذا الاعتقاد أن الولايات المتحدة تجاوزت مرحلة التلميح الى مرحلة التصريح باستخدام آلة العقاب هذه، خصوصاً قانون والحسريات المدنيسة، الذي لم تتصد له الادارة بالقوة المطلوبة داخل الكونغرس، ودعته يمر لأنه يخدم هذا الغرض تحديدأ.

قَــد بردُ البِـعض بان المسجر الأساسي للاستقاللية المصرية هو تحسن أوضاع الاقتصاد المصري في

للاستقلال النسبي هو العامل الحاسم بالنسبية الى تعيين مساحة هامش المناورة الاستقلالية في النظام الدولي.

بانه ليس بيعها في الصقيقة ما تفعله لوقف سباق التسلح النووي في شبه القارة الهندية أو في جنوب الموارد ستزيد. ولن يكون ممكنا تدبير هذه المبالغ من دون فسرض خسرائب اضافية قد تكون لها أثار أنكماشية

. فإذا كان ذلك صحيحاً، فان التفسير الاقتصادي لسياسة ولاء، التي ينتهجها الرئيس مسبسارك لا يكاد يقف على

التوسعي لصدام حسين.

جليـاً أن عالم ما بعد نهاية الحرب الباردة حافل بالصدوع والتشققات والصراعات التي لأتملك الولايات التحدة أن تتصرف حيالها منفردة.

السنوات الأربع للأضية، واستمرار توقعات التحسن لعقد مقيل على الأقل. فتفضل ثراكم الاحتساطات التولية والتي بلغت نسحو ٢٢ بليون دولار، فإن مصرام تعد تعيش سوسا بيوم - مثلما كان في الماضي - على الْعُونة الاميركية، بُما تتيحه منّ ولاشك أن الأساس الاقتصادي

غيس أن هذا العامل لبس فعلاً هُو الجوهري بالنسبة الى العلاقة بين مصر واميركا في اللحظة الراهنة، أو في الستقبل القريب فما زالت أوضاع الأقتصاد المصري فشة للغاية. وقد لا تحتمل مثلأ قطع العونة الأسبركية والعقوبات الأخرى التي قد تفرضها الولايات المتحدة في حال رغبتها في سر__ نلك. فلا تزال هناك فُجوة موارد كبيرة تصل الى نصو خمسة في المئة من الناتج القومي الاجتمالي أذا شناعت مصر أن تنمو بمعدل يصل ألى سبعة في الْلَّـة في الْعَـام وهو منا ترغب فيـه الحكومة للصرية بكل تأكيد. وأذا اضطرت مصر لتدبير ما يبلغ بليوني دولار على الاقل تعويضاً عن المتحصل الفعلى عن المعونة الاميركية، فان فجوة

والاجسر بنا ان نيسحث عن هذا التفسير في المجال الاستراتيجي وليس الاقتصادي. فمصر مهمة، بلّ شُبَيدَة الاهمية، بِالنسية الى المصالح الاستراتيجية للولايات المتحدة. وهو ما ظهر جلياً في حرب الخليج الثانية. اذ كانت هذه الحَّرب فَرصة لَّإَكتشافٌ، او إعبادة اكتششاف قبيمية منصبر الأستراتيجية بالنسبة الى الولايات المتحدة حتى في طروف نهاية القطبية الثنائية وانهيآر الاتحاد السوفياتي فبينما لم تستطع اسرائيل ان تفعل شيئا حيال أزمة الغزو العراقي للكويت، قامت مصر بالدور المحوري في بناء تصالف مضاد للمشروع

فإذا وسعنا محال الرؤية، يظهر

ومن هنا تكتسب مصير، وعدد محدود مَنْ الدول المسائلة، مكانتسهسا الاستراتيجية بالنسبة الى الولايات المتحدة والرئيس مبارك يدرك هذه الحقيقة من دون أن يلزُّم نُفسه مقدماً بشيء حيال التوظيف الفعلي لهذه الكانة، ويبدو أن القاعدة العامة التي تنتظم قسرارات الرئيس مسبسارك هي اولوية المصالح الاستراتيجية المصربة وهو بنك لا أيد دم المسالح الاستراتيجية الاميركية، وانما هو على استعداد وللعمل والتنسيق معها، في تلك الحالات التي تتوافق قيها هذه

المصالح، حسب رؤيته. ومن هذا المنظور، فسإن الولايات المتحدة تضطر الي دابتالاع، المواقف الاستقلالية المصرية، مثلَّما ابتلع الاتصاد السوفياتي قبل ذلك مواقف مصرية مماثلة، بحكم الصاحبة الى كسب ود مصر استراتيجياً حتى لو اتخنت مواقف مناقضة في حالات

غير أن هذا التفسير يتقصه أمران جوهريان للغاية:

الامر الاول هو أن دشعرة معاوية، التى لا يقطعها الرئيس مبارك بنكائه الغريزي أبدأ مع الولايات المتحدة قد تنقطع بسبب ظروف وضفوط وتداعينات لا يملك أحد حيالها شيشا، وبضاصة على الصبعيد الصراع العسربي- الاسسرائيلي، الذي يمثلُ الموضوع الاول على جنول السياسة الخارجية المصرية.

وهنا، فإن التوازن بين ما هو استراتيجي وما هو تكتيكي قد يختل من أي من ألطرفين. فنجسد الولامات المتحدة نقسها امام تناقض كامل مع السياسة والتوجهات المصرية والعكس، وهو ما يؤدي بالضرورة الي انفدار «العالاقة الخاصة، بل وريما الى دَانقُلابِ المواقف،

أما الامر الثاني فيتمثل في هشاشة السياسة الدولية، واحتمال تُجمع كل عوامل السخطضد الولايات المتحدة في أي من بقاع النظام الدولي، مثلا، قد يَحْدَثُ انْقَلَابُ سياسي في روسيا في أي وقت، وقد تنفجر أيضًا التوازنات التقيقة في أسيا، أو حتى بين أوروبا «الموحدة، والولايات المتحدة تحت تأثير ظروف جديدة. والسؤال الذي يطرح نفست هذا هو هل تستطيع الولايات المتحدة ان تضمن «ثبات، العلاقة الميزة مع مصر، التي تنهض على «توافق استراتيجي» - كما تراه

وباختصار، فإن عناصر الالتهاب والاحتقان الكثيرة على مستوى منطقة الشسرق الاوسطم وعلى المستتبوي

العالمي قد تنفجر في أية لحظة وهو ما يقود الى تداعيات سيكون الموقف المصري فيها وحيالها جوهريا والنسبية الى الحسم النهائي، فهل تستطيع بصر أن تعتمد على والعلاقة الضاصية، مع الولايات المتحدة؛ وهل تستطيع الولّايات المتحدة أن تعتمد على «النَّدمُ اتَّ الإستراتيجية، من حِـَانَبِ مـصـرِّ. الإجـَـانِـة الأوليــة والانطباعية للغاية على كل من

السؤالين هي بالنفي وهنا ناني الى أضعف جــوانب السياسة الإستقلالية التي ينتهجها الرئيس مبارك إزاء الولايات المتحدة." فبالنسبة الى الولايات المتحدة، فإن الرئيس مبارك يشكل مع نخبة الحكم التي تساعده حاليا أكثر القوى السياسية في مصر اعتدالا في ما يتصل بالراي والموقف من اميركا. وقد قسرنا السيأسة الاستقلالية للرئيس مبارك بانها محاولة جادة للاقتراب من نقطة الوسط او التوازن في الساحة السياسية للصرية من أجلَّ اكتساب

إذ تؤيد القوى السياسية، والراي العام، في مصر تلك السياسة الاستقلاليَّة النسبيَّة بكل حماس، بل وتضغطلتوسيعها وتثبيتها وتقويتها. ولكن نلك كله لا يعني ان الرئيس مبارك يملك متحالفاً داخُّلماً متماسكا، حول سياساته الاستقلالية

واذا نشات ظروف تؤدي الى تىھور بالغ في العلاقات المصرية- الاميركية، او آلي انفحار هذه العلَّاقات وتَحَولُها من التحالف الى الصدام والصراع، فإن نخبة الحكم المصرية تستطيع أن تعتمد على دعم الراي العام والقوى السياسية الأخرى. ولكن هناك فارقا كسيسيسرا من دالدعم، ودالتسحساللف السياسي المتين، الذي يمكنه الاضطلاع بمسؤولية النضال آلذي يقف الرئيس مبارك على قمده في خنق الحياة السياسية وحصرها، وهمُّش القوى السبَّاسيةَ الكبرى في البلاد، بل وعمل

على تحللها وانكماشها. ويسبب اضسسحسلال الهسامش الديمقسراطي الداخلي، فسان النظام السياسي حرم نفسه من فرصة تكوين «تحالفٌ سـيــاسي مــتين، في الداخل ينهض بمستوولية النضّال من اجل الدفاع عن الاستقلال الاستراتيجي في الضارج، وهو منا يمثل اكتعب أضيل، بالنسبة الى هذه السياسة.

* نائب رئيس مركز والاهرام، للدراسات السياسية والاستراتيجية القاهرة

فُاكِرةُ المِّرْنُ الصَّرُونُ

٢- لغرض العلاج الصحى الوقائي: تدريب الفلاحين على الممارسات الصحية لمقاومة ألامراض

والى جانب هذين السببين، وهما من الدروس المستفادة من التجربة التاريخية لصعود البورجوازية التاريخي، استخدمت الرياضة تسويغاً لواحدة من اكبر تراجيديات عصرنا: معسكرات العمل الاجباري التي قنضي بها عشرات الملايين من الرجال

اما على الصعيد النظري – في الجانب الآخر -فوجد الماركسيون الغربيون في الرياضة تلاقياً لجهود تصاميم اجتماعية جهازية في خدمة أدبيات الهروب من الواقع الاستلابي للطبقات المنتجة. ودعوا الى العودة الى الترويح العقوي في الرياضة. ومن موقع مخاير، يدعو بعض المصافظين الى العودة بالمارسة الرياضية الى الطريق التي مورست بها في المجتمع الاقطاعي. وذلك اعتباراً من المواجز التَّى اسدلتها العقلنة في وجه الطابع المقدس للرياضة. لكن محاولة الثورة الايرانية منع اللعب، وهذا ضرب من الحلول القترصة من المنطلقات النظرية السالفة، انتهت بالفشل!

الواقع، أن أصالة الرياضة الاجتماعية لدليل على وهن هجمة الحداثة على المقدس. وعقلنة الرياضة قابلة للاستثمار النير. ليس فقط افساد انسانية المارسات الرياضية بفعل رياح الهويات والمسالح، موضوع تبخيس خطابي مركز، لا بل أن الرياضة بُوْرَة احتَجاج وتقريع. لا تذكر الرياضة الا وينكر معها احتجاج

الرياضيين السود ضد التمييز العنصري. او يذكر الحدث التاريخي البارز: ترك هتلر المنصة بعد فوز العداء الاميركي آلأسود في دورة برلين الاولمبية.

حالمًا تُنشقُ الحياة عن امل يعود ليرتد عا نفسسه! ففي الوقت الذي اتاجت لنا العولة اطراً لحصر السلبيَّات: التوسيع الاقصى لحقل المشاهدين من جهة ومقدمات انحسار الطابع الوطني للفرق الرياضية من جهة اخرى، نشهد آلان بروز ظاهرة النجوم العملاقة الذين يستخدمون جدارتهم وحضورهم المنظور لتشجيع الاستهلاك للاستهلاك لا فرق أن كان أكل الآذان أمام ملايين المشاهدين، الملاكم تايسون، وصاحب اعلى مخل في الرياضة عام ١٩٩٦، ما يزيد عن ١٦ مليون دولار! أو مأرادونا لاعب كرة القدم الأشهر ومدمن المخدرات المعروف! وسيرة هنين الشخصين لا تنفصل عن جانب بارز في الثقافة الرياضية المعاصرة.

ولما كان الاستهلاك احد ارجه تماهي الشييبة مع الرياضيين تصبح واضحة المخاطر الاجتماعية الكامنة في هذه العُلاقة على الصحة النفسية للنشه!

(سیننی ۲۱/۱۲/۸۹)

* كاتب لبناني مقيم في استراليا.

۱۷ حزیران (پونیو) ۱۹۱۵ الديبلوماسية الألمانية

تكتشف مقاتل الأرمن ■ اذا كانت الشهور السابقة على صيف العام ١٩١٥ شهدِت

معظم التطورات الاليمة التي طرأت على ما سوف يسمى لاحقاً ب «القضية الأرمينية»، قإن يوم السابع عشر من حزيران من ذلك العام، كان اليوم الذي كشفت فيه الديبلوماسية العالمية أبعاد تلك المساة، وبدأت المسالة ترتدي طابعاً عالمياً، سيقود بالتدريج الى النظر الى ما مارسته قيادات الجيش التركي من اعضاء «الاتحاد والترقي، ضد الشعب الأرميني على انه من قبيل محروب الابادة، وتجلى ذلك حين ارسل السفير الالماني في اسطنبول فأعفهايم الى وزارة الخارجية الالمانية في براين برقية سيكون لها ضجيج كبير بعد ذلك، تقول «ان الباب العالي يريد انتهاز فرصة الحرب لكي يتخلص من اعدائه الداخليين ولا سيما المسيحيين منهم، ونلك من دون أن يزعجه في ذلك اى تنخل للديبلوماسية،، وهؤلاء الاعداء الداخليون المسيحيون، كانوا بالطبع، في غالبيتهم، من الأرمن.

وَالْحَالُّ ان البَرْقَايَة الْأَلمَانِيَّة الَّتِي سوف تعتمد لاحقاً كوثيقة من قبل البعض، بينما يعتبرها البعض ألآخر مجرد تضخيم لأحداث قليلة الاهمية، كانت المؤشر على احداث لا تكف عن التلاحق منذ زمن طويل، بل يمكن القول بأنه منذ أواخر القرن الفائت، وخلال العامين ١٨٩٥ - ١٨٩٦ كانت الجازر التي تعرض لها الأرمن داخل الامبراطورية العثمانية أوقعت ما لا يقل عن ٢٠٠ الف ضحية. اما الأحداث الجديدة، فكانت نقطة انطلاقتها يوم الثاني من تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩١٤ حين اعلنت تركيا الجهاد دأخلة بذلك الحرب العالمية الأولى. وكانت سلسلة من الهجومات التي شنَّها وزير الحربية التركية انور باشا (وكان وإحداً من قائة انقلاب جمعية «الاتحاد والترقي، التي سيقالُ لاحقاً انها، اذ تشكلت في سالونيك، كانت على علاقة حميمة بالجمعيات اليهودية والصهيونية في المدينة، وهذا ما سوف يجعل الكثير من الأرمن يرون في المسير الذي تعرض له شعبهم نتيجة لتواطؤ اتراك «الاتحاد والترقي، مع اليهود ضعهم، وفي زمننا هذا، سيرى أرمن كثيرون أن في موقف السنتشرق برنارد لويس الناكر للمجازر وحديث الإبادة، استعراراً للموقف التقليدي الصهيوني من تلك المسألة!).

الهجومات التي شنّها أنور باشا، كانت في البداية في اتجاه القوقاز الروسية، غير انه بعد نجاحات اولى، سرعان ما لحقت به وبقواته الهزائم، ما دفع تلك القوات الى التراجع نحو مناطق ارض روم التي يكشر فسيسها السكان الأرمن. وهناك راح الجنود الاتراك ينتفَع وأن من هؤلاء الأرمن، غير أن الانتقام لم يطل فقط السكان المنبيين، بل كذلك، خنص وصِماً إلجنود الأرمن المجنَّدين في الجيش العثماني، حيث راح هؤلاء يُجرُدون من أسلحتهم ويُعدمُون رمياً بالرصاص في مجمّ وعات يتالف كل منها من منة جندي. وكانت التهمة التقاعس عن خوض القتال والتواطؤ الضمني مع الروس. اما في حقيقة الامر فكان المطلوب ازالة الارمن للتهمين بالرغبات الانفصالية والخيانة العظمى، بهدف اقامة حرام امني تركي يمتد من البوسفور حتى سمرقند، لحماية الامبراطورية من الرغبات التوسعية

والأرمن بدورهم استهانوا اول الامر بالمخاوف التركية واعتقدوا ان انتصارات الروس السريعة ستكون لمصلحتهم، ومن هنا لم يصغ كثيرون الصوات العقلاء من بينهم، بل راحت مجموعات منهم تشن المعارك على مجموعات منعزلة من الجنود الاتراك، ولم يكن القادة الاتراك يرغبون في اكثر من هذا، اذ سرعان ما نراهم يستغلون الامر



ليمارسوا ضد الارمن بشكل عام قمعاً لا سابق له، ويلغ ذلك نروته يومي ٢٤ و٢٠ نيسان (ابريل) ١٩١٥، حين اعتقلت السلطات التركية فَى أَسطنبول نحو ٦٥٠ شخصية ارمينية من الزعماء والاعيان. ويدات عمليات الاقتلاع والنفي والاعتقال. وإذ راحت الصحافة العالية تتحدث عن الامر، وأحياناً بشكل دعاوى مبالغ فيها (كما في الصورة المرفقة مع هذه النبدة)، بدأ بعض الاصوات التركية يعلو بأحتجاج، فاذا بطلعت باشا، وزير الداخلية يكتب معلماً الصدر الأعظم بعا يدور من اجراءات ضد الأرمن، قائلاً في ختام رسالته رداً على فكرة تقولً بان معظم الذين يطاولهم القمع أبرياء: وأن النين يعتبرون اليوم أبرياء، سيكون من شأنهم غداً ان يصبحوا منتبين. وعلى الفور انن للجيش التركي بأن ويقمع كل مقاومة تقوم في

وجهه وأن ينغي كل مشبوه، وفي يوم الثلاثين من ذلك الشهر صدر مرسوم (فرمان) يأمر بنفي كل الأرمن واقتلاعهم: على كافة الأرمن أنّ يتركوا كل ما يملكونه ويشجمعوا في قوافل تنجه بهم الى مدينة حلب معرفي من من المناسبة كتب القنصل الأميركي في مدينة شعالي سورية. وفي تلك المناسبة كتب القنصل الأميركي في مدينة خريوط تقريراً جاء فيه ولو كان الامر مجرد الانتقال من مكان الى أخر لكان محتملاً، هنا يعرف كلّ واحد أنه يساق الى الموت، بحيث أن مجمل هذه الإجراءات بيدو لي وكأنه يكون واحدة من المجازر الاكثر تنظيما ونجاحاً، التي عرفها هذا البلد.

وهكذا من بين ١٠٢٠٠ ارميني كانوا يعيشون في الاقاليم ومدن من بين العثمانية لجا ٢٠٠ الف إلى روسيا، وعاش ١٠٠ الف على رغم الاقتلاع، اما الباقون فوقعوا ضحية للمجازر وعمليات القتل الجماعي.

إبراهيم العريس

البلديات وعزلهم. واجتماع رئيس بلدية خطيرة وعريضة ووزير داخلية مزمن، على راي واحد، وسياسة واحدة، وعصبية مشتركة، يمكن أن ينشأ عنه تكتيل عبد كبير من النَّاس، وتاليبهم، ورص صفوفهم حول قادة من هوى غير الهوى الغالب على أصحابهم وزملائهم من اهل السلطان. وهذه النظائر، أو التقاطعات على ما تسمى، تلقى بعض الضوء على المنازعات

الإيرانية الجديدة. فقد لا يكون المل الذي يعزى إلى سياسة صندوق النقد الدولي وطبابته الاحوال الاقتصانية الناجمة عن اضطلاع الدولة والإدارة بإعالة عدد كبير من غير المنتجين، لأسبباب سياسية واجتماعية يعود اليها دوام النظام السياسي والأهلى برمته، وهو ميل ينسب إلى حكوادر بناء أيران، وكرباستشي من مقدميهم - قد لا يكون هذا الميل هو ما ينكره المعممون الأيرانيون على زميلهم السابق، وعلى إخوانهم إلى وقت قريب وعلى هذا مسا ينكره المسافظون

المزعومون على الاصلاحيين المزعومين رُملائهم في مصلحة النظام، الواحدة على قبول المشهم، هو اقتطاعيهم حيمية من والنظام، وعائداته وريوعه، وتوزيعهم هذه الحصة على انصارهم، يون انصار النظام المشستسركين. وتنطوي تهسمسة نوري وكرباستشي بالتصرف في الاموال العامة، ونلك في نظام قائم بقضه وقضيضه على الولاء، شيراء وبيعياً، على سيخرية غير مقصودة عظيمة.

فنمن دسؤسسة الشهيدء خليفة، ومؤسسة بهلويء، إلى الأوقاف الشاسعة التي يتولى المعسمون نظارتها، نصب النظام الضميني الاستتساع من طريق المعناش والرزق مشالاً لا منازع ولا ببارى ويملك المرشد تمويل الآلوف من الناس، على سا كشف الشبخ صبحي الطفيلي، أمين عام محزب الله، اللبناني السابق، أي شيأن الحَرْبُ الذي تولىٰ قيانته، من غير رقيب او حسيب.

أي أن ما بخافه أعيان النظام الخميني المستقرون هو منازعة أعيان طاردين الم على مكانتهم وتصرفهم في عوائد النظام وإرسساء ولاء أصبحابهم لهم على أسس ثابتة. ولا ريب في أن هذه المنازعة أن يضمر ربع النقط على ما يحصل منذ نحق السنة، تشتد وتحتد. ويسعر لحندانها واشتدادها ظهور خلاقات بين اجنعة العظام تتطاول إلى طرق معالجة أزمة النظام العسامية، على مسا بلت نتائج انتخابات الرئاسة قبل عام كذلك واجستساع الأزمة العسامة وطهود

الأجنحة وضعور المصادر معأ وفي أن

* كاتب ليئاني.

ينبىء باضطراب وشيك

إيران الأزمة العامة تتوالى أعراضها

يسه في عسر مست سال سعمي عمر سوا المسطام و فلمساه عدد و لا نظي لم الموساسيعتمي نفسته من شولاء نظي لم المسهم، على منا بدار نفاش شائد ولانولام لولانا نفاش شائد لا نفاش شائد ولانولام

والومصاطهير على منا خار بطول الواتع

ورومستها والموالي ما تلوالي على الكوالي الموالي بي وهدأ عصيه، وبالحرف، فالإخترين

المنظمة المستوات الأربع من وكلة يستم

ولعل استعفرارد في وزارة المامة للنز

المداهبة عن المداهبة عن المعالمة

فهدمد حصيومة المعتبين أو للفري

السند في تبدأ شو السند في تبدت

المنسلعطين على رعد المواقعين فولم

المعسمة المستونب في الإداران النك

والمصافعات والماطق والحساقي

جرموان موسية ١٩٩١، ويندر مؤري

هي وهمة أحر هو سعة الوَّجة الوَّلَاتُ

والمحرس ولنس عنى باعدة الكناءة أرأ

المستبيد موري السياسي الرفسيم

والنفساندس وربدا النوري كبلك مرأ

ويارة الداهلية إلى بوسية سليا

عكي فنول هنجه الاستاء بتوجدو ساوم

أهيد مستعدوني حجة الإسلارعين

وهنؤن المحمة الإسماد القاصرناه

حِقْ السند علاد حسين درياستشريد

الإنكسجيامات المسابسة في عبادااك

أصبوال التشبية، ويتبع رحض بناء والتر

وخجو المسرى في سنا وصف بالضار

العقارية، ولعل شدا فدد باساعلى الر

وإدا همان رؤسماء العلمان منه

سلطة ترجييص النداء وينعه فاير

الداخلية بدلك سلطة تعدن وأسأ

الطعمات وعرنهم واستماع رئيسك

خطيرة وعربصه ووربر داهلبة تزانان

راي واحد. وسناسة واحدة وعص

مشتوكة. بعش ال بسيا عديكتالة

عَمِيرٍ مِنْ الناسِ، وبالنبهِ، ورضعهِ

حول فادد من شوال عدر الهوى الطاب

اصحابهم وزمااتهد سراهل السلطار

فسيضىء تلقي معتس الصوء على النابة

الإيرانية الجديدة فقد لايكون المراتة

معيرتي إلى سماسه صندوق النقدالم

وطبابته الاحوال الافتصادية الباصة

اخسطلاع الدولة والإدارة بإعالاعداد

عن غيير المسجين لاستابسيل

واجتماعية بعود البها وادلث

السياسي والإهلي برمته وهو بالب

إلى مقوانر معاء إبران، وكرياستام،

معدديهم هد لا يكون هذا الطالا

منكوء المعمدون الايرانيون على الله

السابق، وعلى إحوالهد إلى والتافية

المرعومون على الإصلاصين الرعابا

وملائهم في مصلحة النظام الواهديم

قول المذهب هو الانطاعهم دها

والنظام وعائداته وربوعه وتوزييه

المحصلة على الحسارهم، دون الصارفة

المشسد ركين وتعطوي نهيه والما

وكرماسنشي بالنصرف في الاول للله عندان على المادل ال

وذلك في نظام قائم بقضه وقضيها

المولاء، تتسواء وبيعنا، على تستنيانه

عليمة الشهلة الشهلة الشهلة الله

الماني منسولي المعسم ول الطارب المانية الماني

المنظام الخصيص الاستنساء سرطا المنظام الخصيص الاستنساء والمراق مثالاً لا يعان والمراق مثالاً لا يعان والمراق مثالاً لا يعان والمراق مثالاً لا يعان والمراق مثالاً لا يعان والمراق مثالاً لا يعان والمراق مثالاً لا يعان والمراق مثالاً لا يعان والمراق مثالاً لا يعان والمراق مثالاً لا يعان والمراق مثالاً لا يعان والمراق مثالاً لا يعان والمراق مثالاً لا يعان والمراق المراق المر

وبعلك المرتسد نعوبل الأوفايل

ا على صا طشف النسبة صندي الله المعنى عام مديد الله الليناس الذونة

يو سم سويل المدي المالي المالية الله الله المالية الم

وقيب أو حسب النظاء لله المال النظاء لله المال النظاء المال النظاء المال النظاء المال النظاء المال النظاء المال النظاء النظاء المال النظاء النظ

سي بي ما بحامله اعمال السال طالبالا المسلمون هو معارعة اعمار طالبالا على الا الم

من مناسلهم و منازعه اعبار ماری علی مناسلهم و منسر فلید فی مادید آ

وارسماء ولاء اصماله المدالية المالية ا

ود ريب سي المحمل على ما يمحمل على المخالفة المخالفة المحمل المخالفة المحمل على ما يمحمل المخالفة المخ

السل نسله ونحند وسعوا

والمستدادها ظهود ملافات بداله

البَيْدَامِات الرِناسة مثل عام تثلك

بينبىء ساختطراب وشبيك

الم خاتب لمناسي

المسلم العماول إلى طول المائلة المائلة العمامية على المائلة العمامية على المائلة العمامية المائلة العمامية المائلة العمامية المائلة العمامية المائلة ا

الاحدث وصعود المصادر معاولا

واحتمد ع الارسة العامة والماء

وعلى هذا مسا بنكره المسققة

وهدد العطاس، أو التقاطعات عن

المصباراء ووطد علاقات وإإلا

غۇرى ورمىنە الشوروي



رغيد الصلح *

الأسباب الإنسانية تاتي في مقدم الاعتبارات التي تدعو الدول العربية

إلى المُساهمة في وضَع حَّد لَّلنزاعُ الاثنوبي - الَّريتريِّ. إنَّ البلنيُّن

يعتبران من أفقرً بلدان العالم فبحسب مؤشَّر التنمية ٱلبشرية لعاَّم

١٩٩٧ تَحْتَلُ ارْيِنُرِيا الْرِتْبَةِ ١٦٨، بِينِما تَأْتِي الْيُوبِيا فِي الْمُرْتِبَةِ ١٧٠ بِينَّ دول العالم من حيث أوضاعها الاجتماعية والاقتصادية. وقد استزفت

حرب التحرير الاريترية طاقات البلدين ومواردهما خلال ثلاثة عقود من

الرَّمْنِ، وهما أُحوجَ ما يكون إلى التركيزُ على بناء للرافق الحيويةُ التي نمرها القتال أو التي لم تكن موجوية أصلاً. الاقتتال موف يسند ضرية

قوية إلى جهود الإعمار التي بنلها الطرفان بعد إعلان استقلال اريتريا في أيار (مايو) ١٩٩٣، واستمرار الاقتتال سوف يؤدي إلى المزيد من الضحايا والآلام البشرية التي يعاني منها الشعبان. إن الحرب الاليوبية - الاريترية لا تضر بشعبي البلدين فحسب،

ولكن لهيبها قد يمتد بسرعة إلى منطقة تعاني، أساسًا، من الاضطراب

ومن الصراعات الموية، أي منطقة والقرن الأفريقي، إن المنطقة تعاني

حالياً من نزاعات بمويّة فيّ الصومال وفي السّودّان، ومن توترات فيَّ

حيبوتي، وفيما تنصب الجهود على تهدئة هذه النزاعات والتوترات، فإن اشتعال الجبهة الانيوبية - الاريترية سيعرقل هذه الجهود ويزيد

وضُع القرنِ الإفريقي تعقيداً: إن تَفَاقُمُ الأوضَّاعَ فَيْ هَذَهُ النَّطُقَةُ مَنَّ شانه أن يهتد الأستقرار في منطقة وادي النيل بحيث لا تنجو مصر من

رذاذه وشطاياه. وكما تهدد هذه الحرب مساعي الإمن والسيلام في القرن

الافريقي، فإنَّها تؤَّرُم الأوضاع في حوض البحرُّ الأحمر. إن مصلحَّة دولُ

الاستقرار والأمن في المنطقة لكي تزيهر التجارة البحرية عيرها والسياحة

لدولية على شطانها، أما الحرب، فإنها تضعف هذه الاحتمالات والمطامح.

بمبائرة سلام تجاه الفريقين المتحاربين. إن نجاح أي مبادرة على مثل

هذا الصّعيد يقتضَى الابتّعادَ عن الانحيّازَ إِلَى أي منّ القريقين المتنازَعين

الرئيس الاريتري، من أجل كسب تأييد الدول العربية في الحرب. إنه من

الْأَقْضَلُ للدولُ الْعَربية، وللأثيوبيين وريما للاريتريين انقسهم الا تنصاع

سيحد من قدرة الدول العربية على الأضطلاع بدوّر الوسيط النزية في

هذا الصراع، وُيحَدِ مَنْ قَدَرَتِهُ عَلِيَّ الْسَاهُمِةِ فَيْ تَهْنِئَةَ الْجَبِّهَةِ الْأَيْوِيدِةُ

- الاريترية. فضيلاً عن تلك، فإنه ليس هناك، في سجل العلاقات بين

الدول العربية من جهة، ويين الرئيس الاريتريُّ مَنْ جهة آخرى، ما ييرر

التَجَاوِبِ مَعْ مطالبه ومساعيه، بالعكس، إذا أرانت الدول العربية أن

تحتكم إلى هُذَا السَّجِلُ وحده لَكي تقرر موقَّفَها من الصراع الإثيُّوبِي

الاريتريُّ لُوحِدت مبرّرات لـلانـحيّـاز إلى ابيس ابـابا إذا كَان لا بد مَن

إنَّ أَفُورَ فِي يِتَّبِعُ سِياسة عَنُوانِيةٍ تَجَاهِ الْجِيرِانِ. لقد اتبع سياسة

عدوأنية تجاه اليمن عندما امر عام ١٩٩٥ باحتلال جزر حنيش في

البِحَرِ الأحمَرِ. برر الرئيس الاريتري نلك العنوان بِالْقَوْلِ بِأَنَّ الْجَرْرُ

اريترية. في مطلق الأحوال وسواء كأن تبريره صحيحاً أم لا، فقد كأنَّ

باستطاعته أن يعالج قضية الجزر المتنازع عليها باللجوء إلى المؤسسات الدولية لكي يطلب التحكيم في هذه القضية. هذا ما فعله اليمنيون،

فيلوا على حَسَن النية وعلى استعدادهم لحل القضية سلماً. بالمقارنَّة،

لجا أفورقي إلى حل هذه القضية عن طريق العمل العسكري من دون أن

يدي اهتماماً كافياً بإقناع المجتمع الدولي بصواب وجهة نظره، أو على الاقل بتحضيره لاحتلال الجزر. لقد تصرف في هذا الاس تصرف

المعامرين العدوانين النين لأيعبلون بالشرعية الدولية والنين يعتقدون

ان دخلقَ الوقائع، ووضع للجتمع الدولِي دامام الأمر الواقع، كفيل بإكساب

عمله مشروعية. وسلك أفورقي سلوكاً مشابهاً مع السودّان، عندما أثار

معه منازعات كان من نتائجها منع الريتريين النين التجاوا خلال الحرب

إلى السودان، أو قسم كبير منهم على الأقلُّ، من العودة إلَّى اريتريا بعد

أنَّ أعلن استقلالها عن اثْيُوبِياً. كما اتسم سلوك افورقي مع جيبوثي

الَّارِيتِرِيَّة تَوْكِد هذا النمط العدو انَّى في سلؤك افورقي، إذْ أنَّ الاسْتَتْبَأْكَات

أبضا بالنمط نفسه من العدوانية الاشتباكات العسكرية الأثبوبية

الاختيار بين الطرفين المتحاربين.

هذه الأسباب تقدم أكثر من مبرر وسبب للدول العربية لكي تقوم

طدم بالمساعي المبكرة التي تبنلها أساياس افورقيء

حوض أليجر الأحمر، ومن تبنها ست يول عربية، تقضّي باستتبا

الانتخابات البلدية اللبنانية: ملاحظاتأولي

سليمان تقى الدين *

■ أقبل اللبنانيون بكتافة على المشاركة في الانتخابات البلدية والاختيارية ترشيحاً واقتراعاً بعد انقطاع قسري عن ممارسة هذا الحق سحابة ٢٥ سنة، أي منذ أخَرَ انتخابات بلدية واختيارية جرت في العام ١٩٦٣. واللبنانيون تعرقوا على التمثيل المحلي والمجالس المحلية منذ منتصف القرن الماضي وهو الأقرب الى همومهم ومشاكلهم اليومية والأكشر تعبيراً عن نزاعاتهم وانقساماتهم الأملية.

احاطت بالانتخابات البلدية والاختيارية هذه المرة طروفي يتسياسية وتحولات اجتماعية مستجدة. فالعمل البلدي، الانمائي والخدمات أبر يم إمارسه المجالس المنتخبة طيلة فترة الحرب، أما بسبب انحلال معظم اليهينيات البلدية واما بسبب تولَّي الاحراب والجماعات السياسية القيام يُتلك لِلهام بالنيابة عن الاهلين انفسهم وغالباً بواسطة لجان حزيية أو مسويلين حزييين. وأدرج العمل البلدي ضمن قائمة المهام المتعددة التي صادرته الحماعات السياسيا والطائفية، وآنيقلت هذه المهمات تتريجاً الى النِّواب النِّين انتّخبوا بعد الطائف كما تولت الحكومة بواسطة المجالس والصناديق الركزية والشركات الكبري بعضأ من مهمات الهيئات البلدية واستحونت على الكثير من مواردها وتصرفت يتلك الموارد. ولمعل في طليعة الاسباب التي حدَّت بقوى الحكم الى تأخِيل ومحاولة تأجيل الانتخابات هو الابقاء على مواقع الخدمات هذه جزءاً عن

وما أن تميت الدعوة لاجراء هذه الانتخابات بعد قرار المجلس الدستوري الذي أبطل قانون التمديد للوضع القائم، حتى واجهت قوى الحكم تحديات كثيرة منها ما يتعلق بهذا الاستحقاق البيعوة راطى الذي يبدل صورة مواقع النفوذ الاجتماعي والسياسي وسهاما يتلق بالتوأزن الجديد الذي يمكن ان تعكسه فنه الانتخليات متعنل فانتطاري الأنتخابات النيابية العامة التي حرث في الانتخابات النيابية العامة

وَّقَيِّ طَانَ عَبِابٌ قَانُونَ حَدَيْتِ وَعَصَرَيَ للباديات وَتَأْجِيلُ البِت بموضوع اللامركُّزية الادارية التي كان يمكن لها أن ترتقي بالعمل البلدي الى أفاق أوسنع في المشاركة الشعبية ودورها، لم يكن ممكناً أن تشكل المعارك الانتخابية مدخلاً ألَّى استقطاب على اساس برامج. فالنظام النيابي الانتخابي يفتقد اصلاً الى هذا البعد البرنامجي لأنه مقيد الى التمثيل المناطقي العشائري الطائفي، ولأن الدوائر الانتخابية كما هي مرسومة فيه تقترض قيام تحالفات من حولٌ محور سياسي واحد في كل منطقة هو الوريث المباشر لرعامتها وفق مإ رست عليه معادلات الحرب وصراع العصبيات الطائفية والمذهبية. ولأُن الاحزاب السياسية التقليدية للعروفة في لبنان كانت قد وطَّدت

برامجها على قاعدة الصراع السياسي المركزي دون ان تمتلك اية برامج اقتصادية أو اجتماعية أو إنمائية أو إعمارية لفترة ما بعد الحرب، ولاتها إما تحوِّك جزِّها من معادلة السلطة أو ملحقاً بها، فلم تظهر الانتخابات البلدية، كما الانتخابات النيابية من قبل، تجمع قوى حول برامج تطاول مشكلات بناء الدولة بعد الحرب، وفي اساسبها مشكلات التنمية في المناطق واعادة إدماجها في مشروع الدولة بعد انفكاك طويل عنها. ومع طَلَائَع المعارك الانتخابية البلدية حصلت مافرة هائلة في عدد المرشدين

التنافسين على تمثيل عائلاتهم وقد بلغوا اكثر من ثلاثة اضعاف عدد القاعد المطاوبة، وحصلت عملية سياسية اجتماعية واسعة لفرز المواقع، وقد أخذ يتقدم فيها الوجهاء الجدد من الفاعلين اجتماعياً خصوصاً أولتك العاملين في القطاعات الخدماتية والميسورين على حساب المعابير التقليدية السابقة التَّى كانت تحصَّر التعتيل العائلي في اشخاص محدودين جداً وعَالباً عَي مرجّعية واحدة شخصية أو بيت واحدً. لكن هذا التنافس عاد ينضوى تحت مظلة المرجعيات السياسية المناطقية والطائفية فتولى أقطاب الحكم ادارة هذه المنافسة إما لترتيب لوائح انتلافية وإما لادارة الواجهة مع خصوم يمثلون

وعلى رجه الإجمال طغى على هذه المعارك تجانب أهل الحكم انفسه فتورُّعوا على دعم اللوائح للختلفة، صيَّما في البلدات والمدن الكبري. وفي غالب للناطق تورّعت اللوائح على جهات سياسية تشارك في الحكم عبر الحكومة أو عبر المجلس النيابي. وارتدت المنافسة طابع إثبات الوجود وقياس حجم القوى بين الفرقاء المذكورين، الا في مواقع قليلة حداً انعقد الصراع فيها بين ممثلي السلطة وبعض احزاب وتجمعات المعارضة. فحققت المعارضة على هذا الصَّعيد نوعاً من المحافظة على نفوذها في بعض البلدات الكبرى حيث انعقدت، وتقاطعت الصفة السياسية الراهنة مع الانتماء التقليدي. ففي انتخابات جبل لبنان لم تخرج النتائج البلاية عن المعادلة السياسية للانتخابات النيابية لدى للرجعيتين الدرزية والمارونية إلا في موقعين: المدينة الحبلية دير القمر في الشوف بفور لاتحة رئيس حزب الوطنيين الاحرار دوري شمعون والضاحية الجنوبية لبيروت حيث فارت لائحة دحزب الله على تحالف الرئيسين نبيه برى ورفيق الحريري.

اما قَى الشمال فكانَّ انتصار لوائح «القوات اللبنانية» المنحلة في عند من البلدات مؤكداً لوجود تيارها لكن الرتبط ببعض العائلات ودورها داخل تلك البلدات. في حين كانت مدينة طرابلس تتورّع نتائجها كما بلدات الشمال الاخرى في عكار على مواقع النفوذ النيابية والجماعات الاسلامية القريبة من توجهات السلطة.

وقى كل حال، لم تطرح المشكلة الطائفية نفسها بحدة الافي المدن الكبري وتحديداً مدينة طرابلس حيث لم يفز الا مسيحي واحد على ٢٤ عضواً وللخاوف نفسها متصاعدة حيال نتائج انتخابات بيروت حيث تتنافس لاتحتان واحدة تضم انتلاف القوى النقايدية في بيروت وكل المشاركين في السلطة حكومة ومجلساً وتصم ممثلين عن محرَّب الله، ووالقوات اللبنانية، والكتائب وطبعاً الحريري وبري وسلام ولاتحة اخرى يدعمها النانب المعارض نجاح واكيم متحالفاً مع تيار العماد ميشال عون وبعض الاحزاب اليسارية.

وتعكس اللائحتان هذا الخلط الغريب بين القوى والاتجاهات السياسية وتسعيان بنفس الوقت الى اكتساب تمثيل داخل العائلات البيرونية الكبرى ولوعلى حساب أية اعتبارات لخرى حتى الاعتبارات العلمية، رغم سعي اللائحة المدعومة من الرئيس الحريري التركيز على بعض الاسماء الحائزة على القاب علمية. ويشكل عام اظهرت نتائج الانتخابات في محافظتين (جبل لبنان والشمال) على تعاوت حاد في الهيئات البلدية من موقع الى أخر فأمكن تمثيل وجوه أجتماعية جديدة في عدد من البلديات اللافت منها أغواج الصحافيين والإعلاميين.

وفي كل حال، لم تشكل الانتخابات البلدية اختراقاً ملحوظاً لسقف النظام السياسي وقواه الراهنة، بل هي رفيت هذه القوى بعدد من مواقع الخيمات من غير أن تبلور اتجاهات سيأسية مناهضة حقيقية وأبرر ما يسجل لهند الانتخابات انها تمت كتمرين ديموقراطي في لجواء أمنية مقبولة، وفي أقل التَّغْرِاتِ الاداريةِ المكنةِ، وإطلقت حركة مِّن عَشْراتُ الآفِ النَّاسِ المُضَّرِّطِينَ في العمل الاجتماعي المعبرين عن شوق لبنائي كبير للمشاركة في الحياة العامة وفي تخطّي بعد القواعد الراهنة للنظام ألسياسي.

كاتب سياسي لبناني.

من شبهر ايار (مايو) الفَائث. البعض يرى في هذا السلوك العدواني ما يعبر عن نزعة تطبع

بالقيام باحتلال الجِزر من دون مساعدة من الآخرين.

برزت سياسة أفورقي العنوانية في تعامله مع ثلاث دول عربية مجاورة، وهذا النمط لا يعبر عن موقف أفورقي من دول الجوار فحسب،

على اخطاء الحكم الاريتري ونواقصه.

إن العودة إلى هذه المو أقف مهم هنا ليس بقصد التنكير المجرد بها، بل بقصد الخروج منها بالاستنتاجات الصحيحة ومنها أنَّ الوقوفُ إلَّم جانب افورقي في الحرب الاثيوبية - الاريترية لن يفيد إلا الجماعة الحاكمة في أريتريا. إنه لن يفيد الاريتريين لانه يشجع افورقي على الاستمرار في سياسة المغامرات العسكرية ضد الجيران وهي سياسة تضر بمصالح الاريتريين حتى ولو ايدها بعضهم تاييدا عاطفياً. إنه بِتِنافَى مع القَيْمِ الدَّولِيَّةِ. إنه لا يُخْدَم مصالح الافريقيين. اخيراً لا أخْراً، فَإِنه لنَ يَخْدِم بَايَٰةٍ صَوْرَةً مُصَالِحُ الدُولِ العَرَبِيةِ، إِذْ أَنَّ افْورِقَيَّ اثْبِتِ فِي الْمُاضِي أَنْهُ لَيْسُ مِن النَّوعِ الذي يراعي مبادَّى الصداقة والتَّعاون. لقدَّ لدغ افورقي الدول العربية مرة، ومن الأصح الا يفسح له المجال لكي يلتَّعُها مرةً أخرى.

اختارت ان تغض النظر عن ان ياسر عرفات انتخب الى منصبه بغالبية

فلسطينية سلحقة. كما يمكن لن يكون الدافع الاستياء القديم من عرفات

بسبب موقفه المتحاز الى العراق في ١٩٩٠ – ١٩٩١. لم يشا الشيخ ياسين منذ اطلاقه من السجن الإسرائيلي اثر محاولة

المُوسَادُ الفاشلةَ فَي عمانَ لاعَتبال خالد المُشعلَ، رئيس المُكتَب السياسي لـ دحماسه أن يوجه تحدياً مفتوحاً إلى عرفات. ومناك خلاف بين السلطة

الفلسطينية ومحماس، على الاستراتيجية تجاه اسرائيل والولايات

المتحدة. ولا بد أن حماس، متاثرة في موقفها من الرئيس عرفات بقراره

اغلاق مؤسساتها وخدماتها، بناء على طلب الاسرائيليين بالطبع، قبل

راسكانية. وصرح حيش بعد هذا الاجتماع المثير للأهتمام: «اتفقنا على

تَرِاجَعَ حَالَيَاً مَوقَّفَهَا مَنْ عَمَلِيةِ السَّلامِ. كمَا تَتَزَايِدِ مَرَارَةِ للْجَلْسَ

التشريُّ مي الفلسطيني من عرفات، ولسبب وجيه، هو عدم موافقته حتى

الِأَن عَلَى مُوارَنة السُّنَّة الجارِية، ورفَّضه تُنفِّذُ قَوانيُّ وقرأرات المجلس.

بعد التقارير المتواترة عن انتشار الفساد على أعلى المستويات. هنَّاك

أَنضاً سجّل السلطة الفلسطينية الشين في مجال حقوق الإنسان. فقد

تُوفَى عند من الفلسطينيين اثناء احتجازهم الكثير منهم تُحت التعنيب

كما يُولحه المُتهمون محاكم امن الدولة، التي لا توفَّر لهم أبسط الضمانات

القَانُونَيْةَ. ولأشْكُ أن من بينُ صَحَابًا هَذًّا النَّظَّامُ الْأَمني - القَصَائي

تعمل الظروف الحالية في شكل متزايد على التغريق ما بين

السلطة الفلسطينية ومحماس، ويطالب الأميركيون والاسرائيليون

السلطة باعتقال «الارشابيين، للنتمين الى محماس، – التي يعرف

عنها المسؤولية عن عند من الهجمات الانتحارية على اهدافٌ مننية

اسرائيلية. من جهتها تعتبر «حماس» أن السلطة الفلسطينية ألة بند

الاسرائيليين والاميركيين هكذا فإن هناك بوضوح خطر حرب اهلية

كما صدم للجلس يعدم قيام الرئيس عرفات بالاصلاحات للطلوية،

تَشْكُنلُ جِبِهَةَ فَاسْطِينِيةَ تُولِجِهِ اسرائيلِ بَّكُلُ الْوسائلُ المتاحة،.

والمرض، الى ضَعْوط متزايدة ذلك أن منظمة وفتح، قاعدته الس

كأتب وباحث لبناني.

بدات، كما أكنت وزارة الخارجية الأميركية التي تتعاطف مع أفورقي، عبما قامت القوات الاريترية باحتلال مثلث باديمي في الاسبوع الأول

سلوك الشعوب التي تحارب اعواماً طويلة من أجل التحرر ومن اجل الاستقلال، فإذا تحققت اهدافها كان من الصعب عليها أن تدع السلاح جانباً وإن تتعامل مع الإخرين وفقاً لمبادئ الشرعية الدولية. البعض الأخريري في هذا السلوك تكراراً لنمط متكرر في تطور الحركات القومية التي تَبْدأ كحَّركات تطالب بدولتها المستقلة وبحَّقوقها، إذا ما نالت هذه الحَّقُوقَ، انتقَلت من مرحَلة القومية المضطَّهُدة إلَى مُرحلة القومية التوسيُّعيَّة والمُصَطهدةً. في التفسيُّريِّن بعض الصوَّابُّ، ولَكن من الخَطَّا هنا أن تلوم الشعوب وأنَّ تحملها مسؤولية الأعمال التي تقوم بها الدول التي تحكمها حكومات مطلقة مثل حكومة افورقي في أريترياً. ثم انه، حتى لو افترضنا وجود نزعة إلى استخدام السَّلاح لدَّى حماًعات تمرست بهِ وحققِت عبره بعض المكاسب، فإنه من واجب القيادات أن تبذل جهدأ خاصا في كبح مثل هذه النزعات وأن تعزل معتنقيها وتضعف تأثيرهم على الرأي العام أما افورقي فإنه لا يعمل على تهدئة هذه النزَّعَاتِهُ بالعَكسَ انَّه يدغدُغها ويطلَّق عَقالُها، فعندما ساله صحافي عن صحة ما ترىد عن استعانته بقوات إسرائيلية يوم أمر بغزو جزر حنيش، قَالَ مَتَبِاهُذِا ۚ إِن لَرِيتَرِيا لِيسِتَ فَي حَاجَّةَ إِلَى مَسَاعِدَةٌ عَسَكَرِيةٌ مِن أَحِدَ، بل انها تملك من القوة العسكرية ما يغيض عن حاجتها وما يسمح لها

ولكنه يعبر عن موقفه، وعن موقف الزعماء المحيطين به، من الدول العربية أيضاً. فالعرب ساندوا الثورة الاريترية منذ أن خرجت إلى النور في بدَّاية السنينَاتُ. وفي كَثير منَّ الأوقاتُ كَأَنت الدولَ العَرْبية وُحَّدها تَقَريباً هي التي تدعم كفاح اريتريا من أجل الاستقلال. وكثيراً ما تعرضت هذه الدُّول الَّعربيةُ إلىَّ الأَنْتَقَاد من الاتحاد السوفياتِيَّ السابق ومن بول الغرَّبِ ومنْ مُنظَمة الوحدة الإفْريقية، هذا فضَّلَّا عَنْ الثيوبْيَّا، بِالطَّبْعِ، بسبب موقفها من القضية الإريترية. وبسبب هذا اللوقف أيضنا تمكّن الاسرائيليون من تقوية علاقتهم مع أبيس ابابا سواء في العهد الامبراطوري أو إيان حكم منغيستو علَّى حساب العلاقات الاثيوبية -العربية. وكانت اليمن من بين الدول العربية التي قامت بدور خاص في الوقوفَ إلى جَانَبَ كَفَاحُ الْأَرْيِتَرَيِّينَ مِنْ أَجِلِ النَّحِرِرِ. لقُد أَدَارِ افُورُقيُّ طَهْرَهُ لِلنَّهُلِّ الْعَرِينَةِ عَنْمَا حَصَلْتَ بَلانَهُ عَلَى الاسْتَقَلِالِ وانصَرفَ إلى تُمُتِّينَ عَلَاقَتَه مع إسرائيل وإلى التنسُيق والتَّعاونَ معها، وانصرف هو ومساعدوه كما فعل رئيس أركان جيشَه سيحت افرم إلى التقليل من أهمية المساعدات التي قدمتُها الدول العربية إلى اريترياً، بل وإلى انتقاد العُرب لأن بعض دولهم محارب مع الجيشُ الأَثيُوبيَّ، ولقد سأر أفورقي مسافة شاسعة في رحلة الابتعاد عن العرب والانقلابُ على تاريخ التعاونُ العربي - الاريتري عندما احتلت قواته جُرَر حنيش وهند بنخُول حرب

التي تنظر بعين الرضي إلى موقفه من العرب، وإلى تستر هذه الأوساط

مع مشاكل المنطقة بدءاً بالنزاع العربي - الإسرائيلي

■ لا يكاد يمر اسبوع واحد من دون أن تحرك اسرائيل جرافاتها لهدم بيوت فلسطينيين في الضفة الغربية، بما فيها القدس، بحجة أن هذه المباني أقيمت من دون حصول مالكيها علىَّ تراخيص من سلطات الاحتلال. ومن ضروب إضاعة الوقت الاشارة الى أن السلطات العسكرية المحتلة لا يجوز لها في القانون الدولي، خصوصاً بموجب اتفاقات جنيف، الإخلال بالحقوق المدنية للسكان الذين أحتلت اراضيهم، إذ أن اسرائيل تخرق منذ قيامها معظم القوانين التي اصطلح عليها العالم المتحضر في مجال حماية المدنيين وحقوقهم وعدم جواز تغيير اوضاعهم

بينما تهدم اسرائيل بيوتنا. . .

العراق ولفظ السم أخيراً...

 لا يمكن إلا الترحيب بالكلام الايجابي الصادر عن ريتشارد بتار في شأن احتمال رفع العقوبات عن العراق، خصوصاً أنها المرة الأولى التي يتحدث فيها رئيس أللجنة المكلفة إزالةً إسلحة الدمار العراقية عن تقدم حقيقي على طريق خروج العراق من النفق الذي دخل فيه أو

المهم الآن أن يباشر النظام العراقي في التفكير في المستقبل. ومثل هذا التفكير سيساعد حتماً في التعجيل في رفع العقويات ووقف عذابات الشعب العراقي الذي عانى الكثير من ممارسات النظام من جهة، ومن اعتماد المعابير المزدوجة في حقه من جهة آخرى. والتفكير في المستقبل يعني أولاً أن يعيد النظام حساباته وأن يتذكر أن النصائح التي وُجهت إليه من أجلَّ التخلص من العقوبات لا تزال هي نفسها. وبكلام آخر يفترض في بغدادٍ أنَّ تتأكد ان كل من قال لها منذ البداية إن في اساس الزَّرمة، التي الخلُّت العراق نفقاً مظلماً، عدم القدرة على فهم

المعادلات الدولية والاقليمية، كان صادقاً. وأن ذلك أدى عملياً إلى ابتلاع السم الذي أوصل البلد إلى الحال الراهنة. وكانت التثيجة أن النظام في العراق تمكن وبنجاح منقطع النظير من أن يقضَى على بلد يعتبر بين اكثر البلدان العربية قدرة على ولوج القرن الـ ٢١ وهو في وضع متعيز. فهل من كارثة أكبر من هذه الكارثة تحل ببلد عريق مثل العراق يمثلك شعباً ذا المكانات وثروات

أما بأنسبة إلى كيفية التخلص من هذا السم، فإن الطريق لا تزال اياها وتبدأ بالاعتراف بأن قرارات الأمم المتحدة ليست قرارات قانونية بقدر ما هي قرارات سياسية، ثم القيام باصلاحات داخلية حقيقية باعتماد التعديمة الحزبية بما يوفر للمواطن العراقي بعض الحرية والكرامة، وأخيراً عبر لعب العراق دوراً ايجابياً على صعيد المنطقة. ليس مطلوبًا منه التعاطي مع إسرائيلٍ

ما دامت حكومة بنيامين نتانياهو لا تريد التعاطي مع أحد، بقدر ما أن المطلوب التَّعاطَّي أيجابياً

هل كثير على القيادة العراقية أن تستوعب هذه الآمور، أم تستمر في لعبة النعامة التي تخفي إسها في الرمل متجاهلة ان بتلر، وهو شخص اقل ما يوصف به انه كريه، ينفذ استرأتيجياً ميركية لم تقرر بعد ما إذا كان من الافضل إعادة العراق إلى السوق النفطية أم لا؟

في غياب إدارة أميركية تقول للعراق ما المطلوب منه تحديداً ويصراحة، وتفتّح معه حواراً،

ينتظر مَّن بَعْداُد أن تمثلُك روح المبادرة... والطريق إلى لفظ السم من الجسد العراقي باتت

معروفة إذا كان هناك من يريد أن يسمع وأن يتواضعً... رافة بالشعب العراقي أولاً واخْيراً.

لا تشد اسرائيل في عهد حكومة بنيامين نتانياهو في هذا عن السياسات المنهجية التي اتبعتها الحكومات الاسرائيلية المتعاقبة منذ حرب حزيران (يُونيو) ١٩٦٧ أو الحكومات الاسرائيليةً منذ العام ١٩٤٨. ذلك ان تلك الحكومات كلها عملت على تطبيق هدف الحركة الصمهيونية الرامي الى السيطرة على أوسع مساحات ممكنة من فلسطين وطرد أكبر أعداد من سكانها الأصليينّ الى خارجها. وضمن اطَّار هذا الهدف هدمت اسرائيل منذ قيامها وإلى الأن أكثر من ٤٠٠ قرية فلسطينية لمييق منها سوى اسمائها وصار سكانها الاصليون مشتتين في اصقاع الكرة الأرضية. ولقد رافقت نلك الهدم مذابح وتضييق في العيش وكسب الرزق ومصادرة أراض

. . وفي موازاة نلك عملت اسرائيل على زرع المستوطنات اليهودية في كل مكان، خصوصاً على المرتفعات التي تتحكم في مناطق تحتها أو محيطة بها وعمدت الى تزوير التاريخ واطلاق اسماء عبرية على قرى ومواقع عربية تاريخية.

وتشتد الهجمة الاسرائيلية الآن على الفلسطينيين الذين ببنون على اراضيهم، خصوصاً في منطقة القدس إمعاناً من حكومة نتانياهو في تخريب البيوت ورفض الأفكار والمقترحات والاتفاقات السلمية. والمعنى الذي لا مفر من استخلاصه من هذه الهجمة وهنَّنا الرفض للسلام واضبح لا تعقيد فيه، وهو أن اسرائيل تريد الأرض من نون سكانها ، وإذا للم تستطع الأن اخراجُهم فسترغمهم بالقوة على التقوقع في تجمعات سكانية مكتظة إشبه بمعازل الفصل العنصري في جُنُوبِ افريْقَيا وَالغَيْتُواتِ النِّي كَانَّ يَعْرِضَ عَلَى اليَّهُودِ العَيْشُ ضَمِنْهَا فَي بَعْض انحاء أوروبا والواقع ان هذا الوضع الكارئي يبحلق في وجوهنا مسنوداً بقوة رعناً متغطرسة نبدو عاجزين عن مقاومتها، وهو وضع نُخل مرحلة الصيرورة ولم يعد مجرد تهديد قد ينفذ أو لا ينفذ. ان بساط الأرض يسحب من تحت أقدامنا.

الأفكار الأميركية أنتهت أمام عناد نتانياهو وامام النفوذ الاسرائيلي القوي في أهم الأوساط في الولايات المتحدة. وامس أصدر زعماء دول الاتحاد الأوروبي بياناً كرر ضرورة التزام أسس عملية السلام في الشرق الأوسط ودعا اسرائيل الى الاعتراف بحق الفلسطينيين في تقرير مصيرهم مِن دون استبعاد خيار اقامة دولتهم لكن ذلك البيان خلا من اي انتقاد لاسرأنيل والم يورد نكراً للمد الاستيطاني اليهودي العارم أو يتحدث عن الأعمال التي تقوم بها اسرائيل من جانب واحد وتخل بالاتفاقات الموقعة مع الفلسطينيين.

وهكذا يجد العرب أنفسهم في مواجهة هذا الوضع الكارثي وهم غير قادرين بعد على عقد اجتماع على مستوى القمة البلورة أستراتيجية يستعيدون بها حُقوقهم وأراضيهم من اسرائيل. فهل يدوم هذا الوضع، وكم سيزداد سوماً؟

السلطة الفلسطينية و"حماس'

السير سيريل تاونسند *.

■تشهد الأراضي للفلسطينية المحتلة ازمة خطيرة مستمرة التصاعد نتيجة موت عملية السلام، بسبب الموقف الانتقامي المتعنت من رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو من جهة، ومن الثانية الفشل المخجل للإدارة الأميركية، التي يحلو لها أن تسمي نفسها قائدة «العالم الحرم في مواجهة بماطلات تتانياهو وعمليات التطهير العرقي التي يقوم بها في القنس الشرقية. وكتبت مجلة :ميدل ايست انترناشونال، في عندها

الصنادر في ٢٢ من الشهر الماضي:
- مفي غياب خمن الشهر الماضي:
- مفي غياب خمن الشهر المحسن الموقف لا بد للاحباط الفلسطيني ازاء عمليّة السلام التي انت الى جعلّ الوضع اسوا حتى مما كان عليه، ان يؤدي الى انفجار دموي جديد. ان من شأن كل تاخير وفشل للعملية ان يُجّيء بالمُزيد من الدعم للحلول المتطرفة، الحالّة بقلبٌ المائدة على النظام العالمي الجديد الذي يتمثل بالاحتفاظ بالهيمنة الأميركية - الاسرائيلية مهما كان الثمن،

أِنْهُ رَايُ صَحَيَحَ تَمَاماً. فها هو التابيد لـ محماس، يتزايد يوما فيوما في مدن وقرى الضَّفة الغربية. وتبدو الحركة كانها تُمثِّل السَّتقبُّل، وتُكتسَبُ الْصدقية كبديلْ مْنْ قَيادَةُ الرئيس ياسر عرفات وسلطته الَّفُلسطينية المعتدلَّة، وما في سُجِلُها من التَّسويِّف والفَّشْل. أنا شُخَصياً، بِخَلفيتِي العلمانية الليبرالية الديموقراطية، أنظر الي

هذا التوجه بالكثير من القُلِّق ان لم يكن اليَّاسُ. لكن لا مَناص من مواجهة الواقع السياسي، وما يدعو الى ارتياحي كبريطاني مقيم في مُنطقة وستنمنستر في لندن، انني لست مضطراً إلى أن اقنع شاباً فلسطينيا يريد لنفسه واطفاله مستقبلاً مشرفاً بان عليه في الوضع الخطير الحالي أنَّ يؤيد السَّلَطة القلمنطينية وليس محماس، بَامكاني طبعاً ان اؤرد له التبريرات المعهودة لكن لا اعتقد انها ستكون مقنعة أشخص عانى من قمع الَّجِيش الاسرائيلي وقرأ التقارير عن زيارة رئيس مجلس البُواب الأميركيُّ نيوت غَينَغَرُّيتَشُ ووفنُهُ للكونَ من الحرَبِينَ الجِمِهُورَيُ والبيموقّراطيّ الى أسرائيل الشهر الماضي. ما ادهش الكل أخيراً كان القدرات التي ابداها الشيخ احمد يّاسين

مؤسس ،حماس، في جمّع التّبرعاتّ. وقالتّ تقارير إنه تلقّى خلال زيارتّه الى العواصم العربيَّة بُحُّو ٤٨٤ مليون بولار. قد يكون في الرقم بعض المِبْالغة، لكنْ مَا لَا شُكَّ فيه آلان ان حُرَّانَة محماس، تحفل بإلمَّال. ولا بدلنا ان نتسائل عن السبب في تقييم هذا الدعم خصوصاً من حكومات الخليج، الى دحماس، وليس السلطة الفلسطينية. ويبدو أن الحكومات

المكتب الرئيسي (لغدن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W148YT الباتف: 0171-6029988 الفاكس: 0171-3714215 / 0171-3714225 التلكس 925746 **اللهائف: 0171-6029988 الفاكس: 0171-6024963 الملكس: 925751** الادارة العامة: الباتف: 0171-6052124 الناكس: 0171-6052124 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشتطن 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

■ مكتب نيويورك New York 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS ■ مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب بيروت: الحمراء شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/الفاكس: ٥/٤/٣/١/٢ (١٠)

■ مكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام. صب. ١٨٩٠٧، الرياس ١١٥٣٧،

البالف: ١٢٩٣٢٩٦ الفاكس: ١٩٨٠٩٥٠

مكتب رقم (٦) الهلتف:۲٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا لللاتبنية، حجارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، بور ٢ مشقة ١

عكتب البحرين: التحرير: المنامة من ب. ٢٦٢٨

- الادارة: شقة ٨. بيت ١١١٤، طريق ٤٢٢٥ (الجفير)، مجمع ٣٤٢. المنامة الهائف: ١٩٧٨ - ٩٧٢ - ٩٧٢ الفاكس: ١٩٥٨٧ - ٩٧٢

■ مكتب الرباط؛ - ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارح شالة، لقلمة شالة. شقة ١٤، البور الرابع

الهائف ۲۰۱۰۸۲ الفاكس ۷۰۱۰۸۲

المكتب بعشيق: - مزة - فيلات غربية - برج مثله م الدور التاسع، مكتب رقم ٣ و ٤.

الهاتف: ۱۰۲۲۰۰ ، ۱۰۲۲ ، ۷۸۲۹۶۰ ، ۲۷۲۷۰ ، ۲۷۱۷۳ (الفاکس): ۷۷۲۲۰۰ - من ب. ۱۰۱۴۰ ،

جدة - للحمراء. شارع الانتلس، مبنى تهلُّمة، الملكة العربية السعودية، الهاتف: 2523 255 (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٢٨٨،٨٦٩

تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germani Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

A STATE AND THE STATE OF A STATE

■ هناك أسبابٍ عديدة تدعو الدول العربية إلى استعجال إنهاء الحرب الاريترية - الاليوبية، وهناك ما يدعو الدول العربية إلى للساهمة في الجهود الدولية التي تبنل من أجل أيجاد حل للنزاع. وإذا كان للدول العربية أن تستجيب لهذه الاعتبارات، فإنه من الضروري أن تدعو إلى حل النزاع بصورة سلمية، وأن تبنّل جهداً للتوصل إلى هذا الحل عُبر طريق للقترب الجماعي الاقليمي، خصوصاً عبر الجامعة العربية ومنظمة

إن موقف أفورقي من العرب لم يعبر عن نفسه في سياسته تجاه الدول العربية فحسب ولكنه عبر عن نفسه أيضاً في سياسته الداخلية أيضاً، إذ عدد بعد الإمساك بالحكم إلى إقامة نظام حرب واحد تحتكر فته جبهة الديموقراطية والعدالة الشيعيبة الحكم وإلى اقصاء الجماعات الأريترية للتعاطفة مع العرب وإلى حرمانها من حقها المشروع في تكوين احرابُ سياسية مستقّلة ومن التعيير عن رايها بالوسائل الديموقراطية. ولثَّنْ لَم تسلط الانظار على معاناة هؤلاء كمواطنين اريتريين محرومين من خلوقهم السياسية الأساسية، فإنما يعود نلك إلى التاييد الذي تلقاه سياسة أفورقي في الأوساط الغربية النافذة، خصوصاً تلك الأوساط

اطلاقَ الشيخ ياسين.

AL HAYAT

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جورج سمعان

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. 🗷 مكتب باريس:

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

قباتف: ١٧٥-١/٤ / ٢٨٤٥/٢٤ / ٢٠٤٠/٢٤، <u>قناكس:</u> ١٣٥٥/٢٩ عكتب جدة: شارع صارئ، غرب طريق للدينة. صحب ٢٣٥٦٨، جدة ٢١٤٢٦،

■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والخترش - البزانين.

الهاتف: ٢١٦٢١٩٦. الفاكس: ٢٥٨٠٤٢ الهائف ١٩٧٤٠- ١٩٧٢، الفاكس: ١٩٧٢- ١٩٧٢،

■ مكتب صبقعاء: مستعام - شارع القيادة - بناية مركز سبة للمفروشات رقم (١) للمور الثالث. الهانف: ٢٠٢١٦ (الغلكس) ٢٢٢٦٢ - من پ ١٩٧٢٦

الهاتف: ١/١٠٠٠، الفاكس: ١٦١٠٠٠ - من ب. يعشق ٢١٧٢٠ مكتب السودان الخرطوم - عمارة برج النيل - قدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كلريوم

تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق ■ الإعلانات:

التصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر

* سياسي بريطاني معارض، نائب سابق من «المحافظين».

دين الفلسطينيين.

العديد من مؤيدي محماسء

العالمية الثانية؛ كان لا بد من

الحديثُ عن النطَّهير العرقي (ص:

27) الذي اصساب الارمن (مليون

ضحية) والبهود (خمسة ملايين)

والغجر المنحطين عرقيا وكذلك

التطهيس العرقي لدى الصرب

النين نبحوا البوسنيين المسلمين.

(ص: ٤٤). ويستشيهد المؤلَّف

بتعايش الغرب واليهود والبربر

في المُغرب، ورفضَ ٱلْمَلَكُ مُسْحَمَّدٌ

الخامس تسليم اليهود الي

حكومة فيشى بقيادة الماريشال

ستان الذي كان بريد ترحيلهم الى

ويصل الحديث الى الاستعمار

وخاصة استعمار الجزائر، فيدور

التحديث عن «فضائل» الاستعمار:

ان الستعمرين يبنون بضع طرق

مستشفيات. (...) والمستعمر ينمي

ما يساعده على استغلال طاقات

هذه الجملة الاخيرة تذكّر من

دون ابنى ريب بحديث مصطفى

سعيد (موسم الهجرة الى الشمال)

اد يقبول: «انتي استمع في هذه

المحكمة صليل سيوف الرومان في

قرطاحة، وقعقعة سنابك خيل

اللنبي وهي تطأ ارض القــــس.

البواخر مخرت عرض النيل اول

مرة تحمل المدافع لا الخبر، وسكك

الحديد انشئت اصلاً لنقل الجنود.

وقد أنشاوا المدارس ليعلمونا

ويتوقف المؤلف عند قصيدة

لجانَّ عمروش، الشاعر الجرَاثَري

تَقُولَ: ولقد اخذوا كل شيء من

الجـــزائريين / الوطن والأسم /

اللغة والقواعد المقيسة للحكمة /

التي تحدد سير الإنسان / من

المهد الى اللحد، / احدوا الارض

والقمح/ الينابيع والصدائق/

خَبِرَ الْفُحِمِ وَخَبِرَ الْرُوحِ / رَمُوا الجِـــزائريين ِخـــارج كل وطن

انساني / حـولوهم الى ايتام /

حولوهم الى سجناء / سجناء

في الصفحات الاخيرة، يتحول

كتاب بن جلون الى كتاب تربية

مدنية مملوء بالنصائح التربوية

الموجهة الى ابنته وزملائها،

مستعيداً تعابير سارتر في حديثه

عن الإنسان العنصري، فهو (اي

وهو يكتب بالفرنسية عن المغرب،

ليغرف الفرنسيين على عالم أخر،

كانت رواياته تريد أن تقول للقارئ

القرنسي، ان هناك اسلاً من

التقارب والتلاقي بين عسالمين

اثنين، ولكنه اكتشف أخيراً ما هي

العنصرية. ولكن اذا كان المؤلف

يريد ادانة العنصرية موجسها

كُلامه الى ابنته (العسربية

المغربية)، فَمَا معنى الصَّنتُ

بالفرنسية (١). ولكن هذا الكتاب

هو صۇشىر، رېما، على تحول فى

حباة الطاهر بن جلون، وربما،

يمكن القول ان بن جلون قد

بتحول الى الكتابة بلغته الام

(العربية)، تماساً كما فعل كاتب

ياسين عندسا لضنار العودة الى

الكتابة اللغة الإماريغية او رشيد

بوجدرة الذي تحول الى الكتابة

بالعربية. بأنتظار نلك، ينسغي

"Le Racisme expliqué à ma

fille"; Paris, Seuil, 1998

Tahar Ben Jelloun -

قراءة هذا الكتاب...

امضى الطاهر بن جلون حياته

هذا الإنسان) جبان وقتر.

حاضر من دون ذاكرة ومستقبل.

كيف نقول «نعم» بلغتهم».

وبضع مسدارس وبض

البلد المحتلء (ص: ٥١).

معسكرات الإعتقال.

الطاهربن جلون يشرح العنصرية لابنته

هل يعود الإبن «الضال» إلى لغته الأم؟

🗖 بيروت – غسان زيادة

■ ثمـة قطيعـة بن الإدباء المغارية والادباء المشارقية، أذ أن هناك مثلثاً بتحكم باللعصة، والزوايا الثلاث تتكون من المغرب العسربي (تونس - الجسزائر -المغيرب) من جيهية، وهو رأس الزاوية الاولى، والزاوية الشانية هي فسرنسسا (باريس)، والزاوسة الثَّالِثَة هي بيروت. ولكن عملية متدوير الزواياء - حسب تعبير -- بير مد المشقفين اللبنانيين - تغيير الصورة، وهكذا يتحول المثلث آلي دائرةً، حيث تتم في بيروت ترجمة الكتب المغربية لإعبادة تصديرها وتوريعها في بلدان المعرب. وهكذا يفقد المثلث زواياه وتصبح الدائرة بديلاً عنه، مع أربع نقساط متتالية هي: (المغرب - بأريس -بيروت - المقرب). وكنان اللقاء لا يتم الا عبر وسيط أوروبي: فرنسا

عامة وباريس على الأخصّ. يولد ادباء المغرب في بلدانهم، ويتلقون دراسة عربية - فرنسية، ويتوجهون الى باريس للدراسة، ويبسقسون هناك، ويخسنسارون الفرنسية اداة تعبير، ويكتبون بالقرنسية لجمهور هجين هو

مريح من عرب وفريسيين. بنتسمي الطاهر بن جلُون الى الاساء المغاربة الذين يكتبون بالفرنسية، وهو واحد من انباء الحِيلُ الثَّانيُّ؛ وَللتَذكير فقط، يمكن دكر ابرز الادباء المناربة الذين احتاروا اللغة الفرنسية: كاتب باسين ومالك حداد ومحمد ديب وجان علمروش وطاووس عمروش ومواود فرعون ومولود معمرى ونبيل فارس وجان سيناك وعزور بيفاغ واسيا جبار ورشيد يُوجِسُدرة (الجِسْرَائر)؛ الطاهر بن جلون وعبدالكبير الخطيبي وإدريس شسرايبي (المغسرب)؛ عندالوهاب المؤدب والبير ميمي

وشمس نادر (تونس). والكاتب الطاهر بن حِلُون هو الاكثر غزارة بين الكثّاب المغاربة، فهوروائي معروف وساعر وصحافي وبأحث، فهو الذي كتب: محسرودة ووالانكفاء المعسرول وداشجار اللوز ماتت من جراحها، ودالذاكرة المستقيلية، وبصحا المجنون، محا العاقل، ومصلاة الغَاتُو، و،الكاتِ العمتومي، ورابن الرمال، ورليلة القدر، وريوم صمت في طنجةً

من جَهة اخرى، نشر بحثين هما: «أعلى درجات العزلة، وهو كتباب مستوحى من اطروحة ــوراة في علم النفس الاحتماعي، ناقشتها المؤلف في شهر حزيران (يونيو) سنة ١٩٧٥، ي جامعة باريس السابعة وهي تتحدث (اي الإطروحة) عن البؤس العاطفي والجنسي عند المهاجرين من شمأل أفريقيا، والكتاب الثاني هو: والضبافة الفرنسية،

والعنوان بحدّ ذاته معسّ. يمكن اعتبار الكتاب الجديد للطاهر بن جلون، على أنه الجرَّء الثالث من ثلاثية تتعلق بوضع المهاجرين المغاربة في فرنساً، فبعد الْكتابين السابقين، ياتي كتاب والعنصرية كما شرحتها لابنتي، لكي يتعم هذه الشلائية. وعلى الرغم من صنعبر حنجمته، استطاع هذا الكتاب الصادر في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٨، ان

فى حقك. النسور (۲۰/٤ -

ساعة يتوتر الأخرورَ.

يكون بين الكتب الإكثر مبيعاً في قرنسا؛ حسب مجلة «لوبوان»، والتي تصيف الكتب الأربعين الاكثر مبيعاً، وبعد مرور تسعة عشر اسبوعاً على صدوره ما زال يحتل المرتبة الرابعة، اصا صجلة «الإكـــســـبــرس» والتي تصنّف الروابات في قبائمية على حبدة والأبحاث في قائمة اخرى: فإن هَذَا الكتاب هو في المرتبة الثالثة سيقه كتأب «حكّمة التحديثيين» والذي وضعه لوك فاري وأندريه -كونت سبونفيل، والكتاب الشاني

ان كـــــاب بن جلّـون الجــديد يذكّر بكتاب أنيس فريحة: «إسمع یا رضا، فبینما روی انیس فريحة لولده حكايات القرية، فإن بن جلون يروي لابنته ميريم قصة العنصرية عموييا وافقيا، عبر التاريخ ومن خلال الصاضر. ويقول المؤلف بن جلون أنه اعاد تابة هذا النص خمس عشرة مرة، لكى ينشر كتاباً (من ستين صفحة) موجها الى الاولاد بين سن الثامنة والرابعة عشرة، ولكنه كتاب موجه للبالغين ايضاً.

تسال صيريم والدها: صا هي العنصرية؛ فستاتى الاجبوبة صنفاوتة بين بساطة الشبرح وصنعتوبة المراجع (كما سنبيرد الحديث لاحقاً). العنصرية هي سزيج من الشبعبور بالتنفوق او النقص، وهي مــوجــودة عند بكلام مسيسرسسو، بطل رواية «الغريب» اللبير كامو، الذي يحيُّب

قائلاً وإنها قنرة، هناك حسام والجنزان سوداء والناس جليهم

الفرنسيين. (ص: ١١). وهذا هو «ضد النار» للمنؤلف بيارً Blancs) وهم على التوالي عارب ويشرح اصل كلمة غيتو (ص:

عنصري لا اساس علمياً لها، الطرفين، أن مثّل هذا الجواب يذكّر وليس هنّاك اعراق بل هناك جنس بشري ومجموعات بشرية. صديقته ماري متحدثاً عن باريس

حالة جان - ساري لوبان الذي يستعي الى اثارة الخيوف لدى الحوف من الغرباء هو في اساس تصنيف الناس بحرف الباء المكرر ثلاث مسرات (Beurs, Blacks, الجزائر في فرنسا وأهلَ مقَّاطعات ما وراء البحار، وأخيراً البيض الإجساني؛ وهذا مسا يولّد رُهاب الإجانب (Xénophobie). ويقول بن جلون مخاطب استه بأن الانسان لا يولد عنصيرياً ولكنه يصبح كذلك مع الوقت، مستعيداً افكار حيان – يول سيارتر يون ذكره، ولا ادري اذا كانت ميريم قد فهمت نلك كمّا بنبغي. ويتوقف المؤلف عند التمبين العنصري

وهو لن يلبث ان يتحدث عن الاستنساخ، لكي يستنتج بأن

من هنا يتحول الخوف الى مصدر

رئيس للعنصرية، تماماً كما في

١٩): «أنَّ كلمـة غـيـتـوَّ هـي اسم حريرة صغيرة في إيطاليا، مقابل مدينة البندقية. وتم ارسال اليهود الى تلك الجـــزيرة سنة ١٥١٦، بعبدأ عن بقبة المواطنين غبر الديود، ويقول المؤلف أن كلمة

أبيضء ميرسو الفرنسي الاصل والجزائري الإقامة لم بحد تعبيراً أخسر سسوى هذا التسعسريف ان الانسان هو عدو ما يجهل،

الكاثوليك مسد المسلمين في والعنصريون مقتنعون بانتمائهم الى مجموعة بشرية اكثر تفوقأ من المجموعة المجابهة لهم، (ص:

اسا الاديان السسموية فهي تبشر بالمساواة، وهناك فرق كبير بين العنصريين والاصوليين والمتعصبين. ويتوصل المؤلف الي المعادلة التالية: أن العنصرية هم وليدة الخوف والجهل والحماقة. ومرةُ اخرى يعود الى سارتر لكي يقول: «العنصرية هي الجحيم، وهي وليدة الإنانية ايض ويعطّي المؤلف امثلةً لفظمة ذات مغرى عنصرى؛ والاسبود قوي كسوّل جشع وقنر، «الصيني قصير اناني وقاس، و«العربي عدواني وخائن.

ان العنصسرية هي بصاجــة دائماً الى كبش محرقة، وهذا ما يفسر شعارات جان - ماري لوبان الذي يقول أن ثلاثة ملابين عاطل عن العمل هو نتيجة وجود ثلاثة ملايين اجنبي؛ هذه اللهجة العنصرية هي التي كانت وراء وصول هتلر التي السلطة مدَّعْياً تفوق العنصر الأري؛ وطالمًا أن الحسديث يدور حسول الحسرب

والغنى يكون في التنوع، (ص:

٢٧). ويتطرق المؤلّف الى الّحروب

الصليعة (العنصرية باسم الدين)

ومبادرة البابا يوربان الثاني في إعلان الحرب سنة ١٠٩٥ انطلاقاً

من صدينة كليرمون - فيران،

وكذلك يتطرق للحديث عن حروب

بج يب بن جلُّون قائلاً:

- من هو العنصري؟

هُلُ هِذَاكَ أَعِيرُ مِن الوشيوشيات وأنت تبحث عن قليلٍ من ذاتك؟ أسال نفسي. في مدينة كبيرة. لم أتعود على ضجيجها. منذ للك العهد البعيد الذي كان يأخفنني إلى مدينة. مثل الرباط أو الدار البيضَّاء. كنتُ أحسُّ بالوشوشات بعيدة عن جابة الحياة اليومية. ولي شيء ينكسر كلما افتقدت لحقلة الوشوشات. شيء لا أعرفه تماماً. ربما كان النجوي، ريما كان المناجّاة. ربما كان العبث بما لا يقاوم. أيضاً. وفي هذا كله تظل الوشوشات عزيزة على الى الحد الذيِّ أصبح فيه مطالباً من جسدي بالهروب إلى حيث اللحظة تستقيم. شفافة. بيني وبين نفسي. لحظة من البلور تنزل في الأعضاء. ثم لا تغادرني. تماماً. في المابين. لحظة من ألق موشوم علي أولى الكلمات وهي تفيض مختلطة. لا تكاد تفهم.

إنن. أسأل نفسي. في لم البصر. عمَّ يمكنني أن أتحدث. إلى من يتوجه تحوي بالكلام. وأنا لا أطيق حديثاً. فالضجيع يقتل الكلمات. ويقتل الرغبة. هذه العوالم. المتدافعة كالبشر. في زحمة الراكضين كأنهم إلى الجحيم يودون الوصول. في أسرع وقت ممكن. حتى لا جمال لحياتهم. إلا في هذه الزحمة المفضية الى جحيم. ومن جحيم. إلى عذابات. تخيلها كذلك. أنا الراغب في مكان. له الهدوء. البعد السِّجف. المرفوعة الى أعلى العين. فلا تبصر غير ما أنت مهيا التبصره. لما يفيض من جهات أنت تدركها. ولا تطمع في سواها. كلما اقتريت من جدار به تصطدم. وبه تعيد طرح الأسئلة البدئية. التي قد لا

واتعجب من يد لا ترى الى حيرتي. بادية على ما تبقى من الكلمات. لسان يعجل بما يودّ التخلص منه. واجب. أو موعد. أو مهمة. كأن بيني وبين كل ما ٱفْعَلْ مَجْرَاتُ مِنَ الْعَذَابِ. حَتَّى لا أَعَثَّرَ في النهاية. على غيري ولا على نفسي. هي مجرد لعبة. ومع ذلك فهي لعبة لا تصرك في التواخل فسنحة الفرح الضروري. انها لعبة أن تفلت من عذاب. تخشى أن يدوم. متوهماً أنه واجب ما. أخلاقي. وطني. تقافي وهي تدل على ارتياب. واضح في كلُّ ذلك. مَّا لا أعبَّر عنه هو أقصى أشكال التعبير. عن اللحظة المفقودة. من لحظات الكلام. ولا أطالب أحداً بذلك. لأني. مهما فعلت. فسمأكون مناقضاً لمنطق أن أكون في مدينة.

يكون لها معنى. حياة من هم الى الجحيم يبادرون.

لُّو شئت أن أخلق لحظة لما ترددت في الصمت. مختفية عن المحيطين بي. وأنا النمسُ العفُّو. من عدم فهم ما يقال. على مرّأي الجميع. ان هناك على الدوام. ما يؤدي بي إلى هذِّه الحالة. ولا أجد تفسيراً مقدماً فاتقول لنفسي. لا تَتْعبى، في بحث كهذا. لك وحدك أن تعيشي، الحالة، وللكتابة أن تتكفل بما تبقى، فيها وحدها يمكنني أن أفرح وأن أبكي، فيها أفتح الفضاءات وأغلقها . فيها أسافر واقيم. ولا أكلَّف غيرى عناء أن يحس أو يرى. ذلك. شأن جسد. ما يزال يقاوم. نقيضه. في الحياة وفي الضجيج. تلك السنوات التي مرت. من قبل. هي عهود بكاملها تنطق

في الدواخل. متمردة عليّ. وأنا أنصت. وأطيع. انه تمام البذخ. بذخ أن تصمت قانفاً برأسك إلى جهات لا تُعرف عنها شيئاً. وشوشات، لو كلمت العابرين لما اكترثوا. ولا أطلب من أحد أن ينطق بما أشتهيه. أو أن طلبت. بضَجِل. ويصوب مضطرب. فذلك لا يعني أنني ملح في الأمر. لا. أبداً. هو مجرد كلمات. تعرفها القواعد. بكونها طلباً. وما هي كذلك. لهو بما أريد. في بضع ثوان. فيها أفرب من المجادلة. حول أي الطرق أحب إليك. فيلا استعجل جـواباً. أهمس في الطرق أنت مـوحـدة، في منع الوشوشات عني. ولإطريق غير الوشوشات. من الجهة المتروكة للرحل المستعدين بزواداتهم عن الضجيج. وعن مآدب لا شأن لهم بها.

وُفي الكتابة ما ينقذف. كما تُقْذَفُ الإضواء. في الصدور. جُملةً كان على أن أقضى عمراً بكامله من أجِل بِلُوعْهِا . ولا ضيرٍ في ذلك. لانني ربما استحودت على ذات صعب علي ترويضها. في سبع سنوات. وقد لازمتها الليالي والأيام. متيقظاً. عند عتبتها

حالساً لا أغادر الصمت على ظهري وشوم وفي يدى ورقبات. خشمية أن تفلت مني. في نداء ليس يدى وركات المسلم الله المسابعي، في وجامة أبع ترور . يفتك بأصابعي، في وجامة أبع تروا الواهمون على العشرات بالمساك بي، وقول صديقي اتند. قليلاً. لآتبتعد عن المدينة التي ستمنحك الجلال. وأنا لا طمع لي في شيء. لدرجة أنني أحاول كل مرة أن أفسر اللَّعبة. مستحمًّا في مأء الهذبان. عازفاً عن امتياز ماً. في القبصور وأروقتها. في الساحات. ومنازلهاً. عُزوفي. لا يشمر الى موقف أخلاقي نسميه التكبر

فَى كُلُّ مُسرة إذن. أواجه هذه المدينة. لأني مدرك أنها الجحيم الذي منه مربت. في بدانًا عمر. فكيف لى أن أتعلق، بها وأنا في أرزله؟ شيء من البلاقة يَعْلَف الكلمات. ليكنُّ. وما الفائدة في إخفاء البلاهة أو اعلانها؟ ما يهمني هو ألا أخلط بين ما علي أن أفعل وما أريد أن أكون. في الصمت. على حافة وشوشات. هي لي أقول. ولا أكذب على نفسي. عندما يتعاظم الأمر. اقول، ود التنب على تنصي المستى و التناب المراب النجاة مستحيلة، يتغير لساني، يتحول عن مجراه الطبيعي، ويختار حالة الاضراب ان المسرب عن الكلام. هذا من حسقي، ولو انني شرعته لنفسى. بدون استنذان. فيه أغامر بالصعب. الوعس، الشديد النفور، جملة من المظاهر تكفي ليبدأ الصمت. راقصاً على جسدى. وفي الطرف المقابل. ما لا يقدر على بلوغ

إن هناك من يود التعرف على الوجه الظاهر منكً. وفيكً. وهو ينفر من سواه، ولكني كل مرةً أحاول أن أفهم ما المقصود من الوجه الظاهر. هل المقصود ذلك الوجه الذي يفعل كل ما يستطيع من أجل إرضاء الآخرين. عندما يكون الأمر يفرض اللَّمَافَةُ. الكاملة؟ آم أن القصود هو التخلي عن الخفى عنى. في أغوار أنا الآخر أحتار في كُيفية تحديد جغرافيتها؟ ولعله أخطأ من توهم أنني إليه أسعى رُغيةً في تحقيق. امتياز لديه. خطا يررَّثني عداوات لست مسئوولاً عنها. ويورثني ألاماً لا أتخلص منها. وفي الدخيلة ذلك الصرّاع الدائم الذي لا يف أرقني بين الوجه الظاهر وبين الخفي. هُما معاً يتصارعان في لحظات الشدة. وأنا هناك. مقذوف. في الذي أراه ولا أراه.

والوشوشات صديقاتي. كلمات خفية ولها اختلاط. هي قوتي وهي هلاكي. استاذنك أيها الجالس قريباً من كلماتي. في عدم الإفصاح عماً أريد. لأني لا أعرفه. ربما كنت بحاجة الى مناجاة هي من صميم ما تبقى لي في عالم الضَّجيج. ربما كنتُ لا أدرك كيف أقرأ كتاب الحياة الثِّقافية العربية. المنغلقة عليّ رموزه، فلا أجد متسعاً أخر لتوحد به. ربما كنت عاجزاً عن إدراك أسرار ما لا يفصح عنه الناس. من حولي. يكتفون باشارات ليست من صنف الاشارات التي عوبتني عليها الكلمات القادمة من أقسى الألام وفي كل مرة أسقط من عليائي. نادماً، عاضباً، ولا شيء يستوجب ناك

أتحدث إلى نفسي، وشوشات، مع نفسي ولي صديق يؤكد القضا أكتب هو هذيان، قريب مز الجنون. أو هو اعترافات ذائمة بما لا يتحقَّق أبداً. ِ الحياة العامة. فيستِغلق أمرها على غيري. الغَّزُ اكثَّر مما ينبغي. أعمِّي الكلمات. وأمضى غير عاَبئ بمن يود أن يقرأ، كنانني استديم تنكيلًا. وأمارِسَ تعذيباً، في حق منَّ يفتح الصفحة ويشرع في القراءة. يضيف الصديق أحاول أن أَفْتَرَب منكُ فَإِذا بِكَ مَنْفَلْتُ. هاربُ فَإِلَى أَين تُودُ أن تذهب؟ أين ترغب في بناء سقف الكلمات؟ وهل لديك محطة وقوف. يمكّنني فيها ان التقي بك. من

وأنا أتحدث عن الوشوشات. كلام سختلط حتى لا يكاد يفهم. تلك دلالة الكلمة في العربية. بمعنى انني اتحدث عن مشترك بين إفرآد. من كل مكان في الحياة البشرية. حَيثُ لا يترك لنا الضجيج فرصة أن نجلس إلى بعضنا. بعضاً. في هدوء. من أن يمر بيننا ما تخلقه اللحظة ذاتها. بحرية أن نتكلم ونصمت. في أن. كلمة للمحبة. كلمة الصداقة. كلمة للفراشات التي تغويناً. ألوان تعلو وتنخفض. في حركة طيران. الروح. ولها منك ومنى شهاعة أن تكون خارج ما يطوقنا. بين أوضاً ع وعادات لا تسمي الصياة فينا بل تَقْتُلَهَا. تحولُنا إلى هشيم. في لَّح البصر. غارقين في أوحال حياة تنعدم فيها قيم الإنسانية

1 1 7 7 9 2 7 7 1

الأن.	■ الد حمل (۲۱/۳ – ۱۹/٤):	
◙ الشذراء (٨/٢٣ - ٩/٢٢): أثبت للحذرين أن نيتك	سيتكتشف آنك تتعامل بنية	٠.
طيبة وأنك مستعد لتقديم تنازلات في موضعها	سليمة مع شخص لا يحترم	Ξ
الصحيح.	حقوقك ويحاول ممارسة ظلم	٠
🛭 الميــران (٩/٢٣ – ١٠/٢٢): لا ترفع صبوتك إذا لد	ا في حقك.	. •
يكن كلامك إلى جانب الحق مئة في المئة.	🗖 الثــــور (۲۰/٤ – ۲۰/۰): لا	Ę
🖪 العقرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): يلوح من بعيد طيف	تحسب أنك تنمتع بقوة خارقة	
حب أشعلت ناره المصادفة.	تحسب انك تتمتع بقوة خارقة تمكنك من حمل أعبائك وأعباء	ľ

■ القــوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): قــد ينقلب ضــدك الجـــوزاء (٢١/٥ - ٦/٢٠): شخص طالما كان حليفا وازعجته لاميالاتك. يجِبُ أَنْ تَصْافظ عَلَى هُدُونَكُ 🗷 الْجَـدِي (١٣/٣٢ - ١٩/١): لَكَ أَفَكَارِ تَجِـدِيدِية بحتاج شرحها إلى منطق سليم وقدرة على الإقناع. ■ الســرطان (۲/۲۱ – ۷/۲۲): 🗷 الدلو (۱/۲۰ - ۲/۱۸): لن تندم على قبول أقتراح المناخ مسلائم لمفاتحة الطرف يبدو غريبا للوهلة الأولى، فثماره ستصبح بين ىدىك قريباً.

■ الأسند (٢/٣٧ - ٢٢/٨): لا ترجئ إلى الغد عملا ﴿ قَالَ الصُّوتَ (٢/١٩ - ٢/٢٠): لا تبح بكل ما في قلبك طحاً، خصوصا أن الوقت والطَّرفُ ملاَّنمان لإنجازه لأي عابرٌ سبيل بسبب صيقك، فالقرح أت بلا رَّبِب.

الكلمة الضائعة	<u>ت</u>
 طريقة الحل: اشطب الكلماء 	ų
التي تعشر عليها بن الاحرة المتشورة في الشبكة، اسقيا ا عموديا أو وتريا، يعينا أو بسارا	لم

نكورة

عموديا أو وترباء بعب ر معموديا أو وترباء بعب ر معمودا أو هبوطاء ألى أن تبغى أنيك في ألنيان أو أنيك أو النابطة أو الكلمة أو التجملة الضمائعة، مع ذاكرة الانتباء ألى أن الاحرف المنثورة لا يخدون المنثورة لا يخدون المنثورة لا يخدون المنثورة لا يخدون المنثورة المنظورة المنثورة
الكلمة الضائعة من ٩ حروف: ر

ببق بچی بق

ر د ل ف ي ن ع ل ي ق س ب د 1 2 3 6 6 1 3 1 زظاك ع بقرع ق ا ب م المقيا

عتبقة

* توقيت غرينيتش

* توقيت القاهرة

* توقيت غرينيتش أ

روزنامة

الكمة الصاحب بن اسم عرف به صفيق جبل رحيق طارق. ركيزة ومقوا



س ق د د ۱ د ق ت ۱ ز ۱ ك ع حل العدد السابق: إفيان.

الكلمات التقاطعة ٢- نفط - عبش ضيق ۲- ضد حنفر - سراب أ- متشابهة – مقدام ٥- سئويات ٦- ئېضت - ھند ميثة

ر ر ر د اق ال ال ال المراب الله الماء المراب الله الماء المراب الماء المراب الماء المراب الله الماء المراب الماء المراب الماء المراب الماء المراب الماء المراب الماء المراب الماء المراب الماء المراب الماء المراب الماء المراب الماء الم

١ - قطأنرة مقاتلة سويدية -

٧- شريف - نشف

۸ – تطهره – جماعة ٩- معاسن الوجه حل للعدد السابية افقياً: ١- الجيزة - حس ٢- وعر ٣- مراكب - لو ؟ - حياد - مويداً د-- صالّح ٦- قعود - دامس ١٠- نمي - اسيا ٨ - يَنْظُنْ - ال ٩ - قطة - تَعَسَفُ عجوبياً: ١- المصرق - حق ٢- رادع ٢. جوان - وفية ٤- بعك - صديق ٥- زرمها - طن ٦- ولدان ٧- المحاس ٨ - حدود -مياس ٩- سم - السالف

DO

٣.٣٠ قينيو كليب، ٢,٣٠ الدنيي دولاب، ٦,٣٠ كاميرا وين، ٧٠٠٠ كيف وليش، ٨٠٠٠ نهاركم سعيد، ١٠.٣٠ صحمن وفنون، ١١,٠٠ الاغنيا، ايضاً يبكون، ١٠,٢٠ در الفنون، ١٣,٣٠ كيف وليش، ١٤.٤٥ صار وقت النوم، ١٠.٥٠ سماع تشاع، ١٩.٣٠ مباراة بين التشيلي والنمسا، ١٨.٠٠ الاخبار، ١٠.٠٠ عبارلة بين ليطاليا والكاميرون، ٢٢,٠٠ طالبين القرب، ٢٠,٠٠ استوبيو الفن ٢٢، ٢٠.٢٠ نهاركم سعيد.

١٣,٢٠ القرآن الكريم، ٢٣,٣٠ الاخبار، ١٣,٤٠ مراة الصحافة، ١٤.٠٠ هذه الدنيا. ١٤.٢٠ الاخبار، ١٥.١٠ اخبار الرياضة، ١٥.١٥ صور، ١٥.١٠ الاخبار، ١٦,٢٠ الاخبار، ١٦,٤٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١٠,٧٠ اخبار الرياضة، ١٠,١٠ مراة الصحافة، ١١,٠٠ الاخبار، ١٨,٠٠ الغاء اليم، ١٨.٢٠ المعبور و المعبو

الحبار، ١٠.١٠ صيف وتصيبه ١٠٠٠ محبر، ١٠٠٠ سره دار جدير اقتصاديه ١٠٠٠ اخبار الرياضة، ٢٠.٢٠ حصاد اليوم، ١٠٠٠ اسهر جد التصر، ٢٠.٢٠ الاتجاء العاكس (عادة)، ٢٠.٢٠ الاحبار، ١٥.٦٠ الدب الريسي، ٢٠.٢٠ الاخبار، ١٠٠٠ لخبار الرياضة، ١٠.١ الاخبار، ١٠٠٠ لخبار الرياضة ١٠.١ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ اخبار الرياضة، ١٠٠٠ الجزيرة هذا الصباح، ١٠٠٠ الخنام، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ اخبار الرياضة، ١٠٠٠ الجزيرة هذا الصباح، ١٠٠٠ الخنام، ١٠٠٠ الخبار، لرياضة، ١٠٠٠ الخبار، لرياضة، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الحبار، ١٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الحبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الحبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار 00.00 Real TV, 00.30 Jake And The Fat Man, 01.30 Macgyver, 02.30 Silk Stalkings, 03.30 Walker Texas Ranger, 04.30 Jake TV, LAND And The Fat Man, 05.30 LA Heat, 06.30 Inside Edition, 07.00 Macgyver, 08.00 Courthouse, 09.00 The Benny Hill Show, 09.30

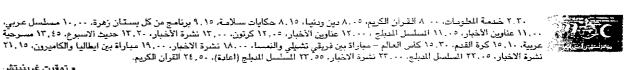
Walker Texas Ranger, 10,30 Inside Edition, 11.00 Star Trek - The Next Generation, 12.00 Blue Heelers, 13.00 Pensacola, 14.00 LA Heat, 15.00 Courthouse, 16.00 Real TV, 16.30 Star Trek - The Next Generation, 17.30 Walker Texas Ranger, 18.30 Viper, 19.30 Inside Edition, 20.00 Silk Stalkings, 21.00 Blue Heeleers, 22.00 Red Shoe Diaries, 23.00 Jag.

00.30 The Big Man, 02.30 Dominion, 04.00 The Cover Girl Murders, 05.30 Sense and Sensibility, 08.00 Inside Hollywood, 08.30 Come Blow Your Horn, 10.30 Mr. Holland's Opus, 13.00 The Glass Shield, 15.00 Countdown, 16.30 Dead or Alive, 18.30 CHANNEL Tom Hanks Double Hit: Philadelphia, 20.30 Tom Hanks Double Hit: Forrest Gump, 23:00 Płaymaker.

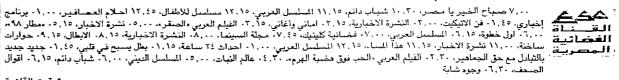
٠٠,٠٠ برتامج بلد دونكي كونغ (الشياب) ٧,٢٠ برنامج نانوك وصيده الكبير (الشياب) ٥,٠٠ برنامج سما كارتين (الشياب)، ٨.٤٠ فيلم ولادة نجمة حدالمالح (جودي غارلاند/ جليس مايسون)، ١١,٠٥ برنامج مجلة الجديد على الشاشات (بالواضح)، ١١,٠٠ برنامج سا كارتين (الشباب)، ١١,٠٠ سباق وثانع المخارج عن المقوف، ١٢,١٥ فيلم إد (مات لوبلان/ جاين بروك)، ١٤,٠٠ رياضخ/ نعوة حيل كرة القدم، ١٤،٠٠ كنس العالم لكرة القدم المؤلفة المؤلفة القدم المؤلفة الم معموري على الله المالية وقائم الخارج عن المكون، ١٨.١٥ برنامج مجلة كفن العالم (بالواضح)، ١٠.١٠ ديس العالم لذرة العلم ٢٠ العدم، ١٩٠٠ كان العالم (بالواضح)، ١٨.١٠ وياضة، ندوة حول كرة القدم، ١٩٠٠ كان العالم (بالواضح)، ١٨.١٠ وياضة، ندوة حول كرة القدم، ١٩٠٠ ٢٠ من ١٠٠٠ من ١٠٠٠ من ١٠٠٠ ٢٠ من ١٠٠٠ من ١ بها ميساسية القدم ١٨: ليطاليا/ الكاميرين (بد مباشر). ١٠٠٠ فيلم سيل من الورود على منها تن (ماري سنتهوارت ملسوسون/ كويستيان سلاق)، ١٢٠ ٢٥ فيلم سيل من الورود على منها تن (ماري سنتهوارت ملسوسون/ كويستيان سلاق)، ١٢٠ مدارية على الورود على منها تن (ماري سنتهوارت ملسوسون/ كويستيان سلاق) من المؤلدة المناه المن العام تحرو العدم ٢٠٠ يوسي را حسيس به سبسياس المورود على منهاس إماري سنيوارث مسرسون/ تريستين ------------------فيلم أسياد العالم (مونالد سائرلائد/ إربك ألل)، ١٥. ١٠ سلسلة وثانقية مغامرات الغين العشرين الكبري، ١٠٠ مبلم نرفانا (كريستوم لامبيد/ سيدو

CANAL+

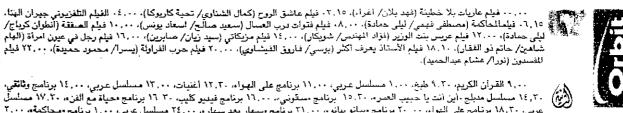
، توقیت غرینیش











1, ٠٠ القرآن الكريم، ١.٢٠ طبغ، ١٠٠٠ مسلسل عربي، ١١،٠٠ برنامج على الهواء، ١٢،٢٠ أغنيات، ١٢،٠٠ مسلسل عربي، ١٤،٠٠ برنامج والتقي، ١٤،٠٠ أغنيات، ١٢،٠٠ مسلسل عربي، ١٤،٠٠ مسلسل مدبلج اين أنت يا حبيب العسر» ١٥،٢٠ برنامج مسلوني ، ١٠٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٣٠٠ برنامج مسلسل عربي، ١٨,٣٠ برنامج على الهواء، ١٠٠٠ برنامج «بيانو بهانو، ٢٠٠٠ برنامج «سهار بعد سهارة، ٢٠٠٠ تمسلسل عربي، ١٠٠٠ برنامج «محاكمة»، ٢٠٠ مسلسل عربي، ٢٠٠٠ القران الكريم، ٢٠٢٠ ختام الارسال.

عربي محاكمة الحيل، ١,٠٠ كاساندرا.

 $_{\rm ALHAYAT}$

Adamet.

قطس ش

فيعصب أأنى للأسار

ومحجفظة ويمويف الدائدي مدبدان أتتقوسان

والإمياناه معمهم أسارات المسامي لفيا

ت في العلي التحديث عن السنات جرافرة عنه

براي الجدولة الرساءة حسن أبيا

على المعلى المسامل الم

المعاور والمواسية للأستاء للمتاب

ليع أن معتشم و دست من من المسالمة

المصيدالية عليه العراب والسرائعية في

ر **ورشند عجن** الاي حاث صاران الروزاد

ولافقي تستحاعه والأدر حارونا عابة

أوجيداً ع وعادات لا سيسي العبادية ها تبعوانا الى هسمد من أنع النصر عرا

أوجمال حماة معمدمسية فيدالم

هم سطیق ۲۰۱۲ وست و ۱۰۰۰۰

A ST.

And the second of the second o

Who care to be the fat him

the faction in the Africa the for some

The tea Ranger to an Investor to an instance the

But 15th Courthoner, its out the the the

The lighting of the Christmann in the Comment

THE BOOK YOUR HOURS IN AN I KNOW

Selected 1 2 And a wind new the Ever grade of the selected of

the first of the state of the grant of the state of the s

The state of the s

grand was a said to the

its his literate fiction

from Hanks Daniely !

The state of the s

لوكم بدهده

ادية

شروق «الشارقة»

📰 استطيع ان أقول، بعد زيارات متتالية أخيراً لمواقع مختلفة في دول مجلس التعاون بين الكويت شمالاً وعمان

جنوباً، ان الخليج ككل يضرج بسلاسة من مرحلة الماضي

البسيط الامكانات والسخى بمسببات للعاناة، الى مرحلة

الحاضر المتعامل مع ما أتيح له تسخيره من أدوات يومه

المتطور... ثم تظل عينه الواعية ساهرة على متطلبات الغد

وتبقى الثقافة بمضماريها المحلي والعربي لم تنس أو

قبل شهر عدت من دولة الامارات المتحدة وبالتحديد من

إمارة الشارقة، حيث دعيت للمشاركة في ملتقى أدبي تناول

شعر المرأة في الجزيرة. وكانت هذه أول زيارة لي أنا شخصياً

للشارقة. وامتدت لأيام أقل ما يقال فيها انها كانت مثيرة

جاءتني الدعوة من الأديبة القاصة شيخة الناخي رئيسة

رابطة الأديبات، للمشاركة بورقة عمل عن إبداع ألمرأة في

الخليج، وبأمسيات شعرية مع الشاعرات المدعوات. واستضافتنا اندية الفتيات في مقرها الجميل على شاطئ

الخليج الأزرق، عشقي الطفولي ألخالد، فسعدت في كل شروق

فجر وكل غروب من أيام الاسبوع المكتظ الذي قضيناه هناك

بتأمل أمواجه تحيينا بغمغمتها الأليفة. ومَّا أجمل شروق

كان حضور الشيخة جواهر بنت محمد القاسمي حرم

حاكم الشارقة وراعية الملتقى، والشيخة جميلة بنت محمد

والكثير من سيدات الامارات كل فعاليات الملتقى، ليلة بعد ليلة،

لليلاً ناطقاً على هذا الاهتمام والرعاية الفعلية. وما كان

حضورها رسميات شكلية فقط، بل كانت تتابع بدقة مثقفة تميز

مواقع الجماليات، أو الضعف... وحتى تلك الجوانب

ولم تكن وحدها المهتمة فقد كان الموقع في المقر الرئيسي

لأندية الفتيات بالشارقة يحتشد كل ليلة بالمثقفات الخليجيات

والعربيات، يحضرن الامسيات الشعرية، بمشاركة شاعرة من

كل دولة من دول مجلس التعاون، بالإضافة الى الشاعرة هدى

أبلان من اليمن، وشاعرات من الدولة المضيفة: صالحة غابش،

وخلود المعلا، وبالعامية أمل محمد وشيخة الجابري وعلياء

جوهر وغلا أبو ظبي. كما نظمت قراءات شعرية في أندية

الفتيات الاخرى في آلذيد والحمرية وخورفكان، ولقاء شعرى

وعدا ذلك زيارات لسساحة الآداب وبيت الشسعسر وييت

الموسيقي ودار الندوة ومنطقة الحصن ومتحف الفنون وجولة

سياحية في منطقة خورفكان الجبلية الجميلة والمتحف

وحين احتفت بنا ويشعر المرأة في الخليج، كانت ايضاً

والشارقة - التي لا تبعد سوى ثلث ساعة بالسيارة عن

تحتفى بأسبوع المسرح الخليجي وبنشاطات ثقافية اخرى.

وستحتفي بنشاطات قادمة مكثفة في المستقبل منها معرض

أختها دبي الأشهر في عالم التجارة الحرة اليوم - هي هذه

الامارة الصغيرة المتوثبة المتجددة تصافح بيدها اليمني تراث

الخليج وما تبقى من أثار مرحلة الغوص، مرمماً بعناية علمية

في بيوت التجار الكبار القديمة لتتحول الى متاحف ومراكز

ثقافية، وتصافح بيدها الاخرى الشباب الواقف على بوابات

ثريا العريض

القرن الواحد والعشرين مسلحاً بمهارات الانترنت.

الشأرقة أعلنت عاصمة الثقافة العربية للعام ١٩٩٨ ...

مع الأدباء في مقر أتحاد الكتاب والأدباء بالشارقة.

المتخصصة في ما يتعلق باللغة والنحو ووزن الشعر.

القادم، يعد بنيه وبناته لمواصلة مسيرة البناء الواعي.

للتأمل والفخر.

🗆 لندن - سوزانا طربوش

■ ضمن موسم وفن الفلامنكو، على مسرح وقاعة لللكة الينزابيث، في لندن قسمت فرقبة مسوريكا الهامبراء (موسيقي الحمراء) بقيادة العارف المرموق خوان مارتن عرضاً ساحراً من ساعتين استكشفت فيه الجذور التاريضية لهذه الموسيقي الاسبانية الشُّهيرة. وأوضح الموسيقار مارتن للحضور أن الفلامنكو كما نعرفه الآن يعود الى نحو ٢٥٠ سنة لكن جنوره ترجع الى الموسيقي العربية، المشرقية منها والأندلسية، والسفاردية اليهوبية، اضافة الى الأغاني الشعبية من كاستيل والأغاني الهندية.

سلط العرض الضوء على العلاقة المثمرة التي نشات بين خوان سأرتن وعازف العود والمغني اللبناني عبدالسلام الخير. ويعرف ان من الصعوبة ايجاد التوازن بين الغيتار والعود في المقطوعات الْشَيْرَكَة، لَكُنْ مَارِثَنْ والخَيرِ يَرَهْنَا عَلَى قَيرِتَهُما على التغلب على الصعوبة، وكأنتَ النتيجة حواراً رائعً التناغم بين الآلتين. كما قدم عبدالسلام الحير عنداً من الأغاني العربية لقيت نصاصاً مُلدوَّمًا من

ورافق الاثنين ضيارب الطبلة والدربكة كريس كاران اليوناني الأصل، الذي كان درس الفن على يد علا راكاح ضبارب الطبلة في فرقة عبارف السيتار الهندي الآشهر رافي شنكار. وكان من بين المقطوعات المتميزة الحوار بين الطبلة وغيتار الفلامنكو، على نغم جاء به الغجر من شمال الهند الي اسبانيا كما معتقد خوان مارتن.

العارقان الأضران في المجموعة كانا الزوجين سارة وكبيفن مبورقي اللنين ترسا الموسيقي الكلاسيكية الغربية أولاً ثم الموسيقى الفولكلورية العالمية في تركيا.

ساد العرض جو من الود والبعد عن التكلف. وقال صارتن: «عندما نقدم عرضًا نشعر وكاننا مع أصدقاء جاؤوا لسماعنا. أنا شخصياً لا أميل الى الاجواء الرسمية، وقدم مارتن لكل مقطوعة

بتعليقات مفيدة لا تخلو من الطرافة عن تاريخها. نشأ عبدالسلام الخير في مدينة طرابلس حيث درس العود والغناء، خصوصًا الموشحات، قبل أن يتابع دراسته في معهد الموسيقى في بيروَت. وَبِدا حياته الفنية في الإذاعة اللبنانية. وفي أواسط السبعينات انطلق في انحاء العالم، ومن بيِّن الدول التي أمنضي فيبها فتترات وقدم غروضنأ سورية والغراق والكويت وفرنسنا واستراليناً. وهو يعنَّمُلُّ أيضًا في مجال التأليف الموسيقي، ووضع موسيقى الفيلم الفرنسي دمريم الناصرية.. كما ساهم في تاليف وعــزف القــسم العــربي من اسطوانة «نو كوارتر، (لا رحمة) لموسيقيي الروك روبرت بلانت وجيمي بيج، من فرقة طيد زيبان، الشهيرة.

أماً خوان مارتن فيسكن في لندن منذ ٢٥ سنة، وله ايضا بيت في ملقة في جنوب اسبانيا. واصدر عُددا من التَسِجِيلَات لمؤلفاتِه في مِوسِيِقي الفلامنكو، اضافة إلى كتاب تعليمي عن آصول هذا الفن كما تعاون مَعْ عَندَ مَن الفِنابَينِ في مجَّالِات موسيقية اخرى، من ذلك مشاركته في مهرجانات للجاز مع مؤسيقيين امثال مايلز بيفير وهربى هانكوك ووين شُورِتَر. وَفِي مِجالِ الْمُوسِيقِي الشَّرِقِيَّة شَارِكَ مَارِتَن في حفلات مع موسيقيين مثل عازف الناي الأشبهر فيّ تركيا قنسي ارغنس اضافة الى فرقة موسيقيةٍ

بدأ مارتن أبحاثه في جنور القلامنكو منذ زمن طويل، وأصدر في العام ١٩٧٧ تسجيلاً باسم الجحافل العربية، مستوحى من الفتح الاسلامي للاندلس في العام ٧١١ للميلاد. وشكل فرقة موزيكاً الهامبرا، قَبِّل سنوات، وتعرف على عبدالسلام الخير من خلال عازف الدربكة روني باراك.

يقول مارتن ان من بين اسباب النجاح الفني لعلاقته مع الخُير، أَصَافَةُ أَلَى قَدرُهَ الْاحْدِرُ المُوسيقيةُ، عمق ثقافته الموسيقية المتأتية من براسته للفن في معهد بيروت للموسيقي. وهذا ما يمكنه من تعليم اصول الموسيقي العربية للعارف والباحث الاوروبي في شكل منظم وبقيق. ويضيف مارتن انه يحرص علَى ان القسم العربي من موسيقى القرقة يجب ان



الإربعاء ١٧ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ٢٢ صفر ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٨٨

AL HAYAT WEDNESDAY 17 JUNE, 1998 ISSUE NO 12888



عبدالسلام الخير.

يكون حقيقيا تماما وليس نسخة مقاربة للأصل. بدا مارتن عرضه الأخير في وقاعة كوين اليزابيت، في شكل درامي، أدّ تقدم وحده الى المنصبة ليعرف على الغدتار مقطوعة بعنوان مرتبة للبناريسء مهداة الى تلك المدينة في الأندلس. وانضم اليه بعد ذلك كريس كاران وعبدالسلام الخير لعزف قطعة من تأليف مارتن بعنوان من بمشق آلي قرطبة، تبدأ بموسيقي عربية صافية تتحول شيئا فشيئا الي ألاسبانية لتنتُّهي الى أنغام الفَّلامنكُو. ويقوَّل انها توحى بتلك الفترة التاريخية الرائعة عندما تعايش

العرب والأوروبيون في اسبانيا. القطعة الأخرى التي تمزج بين الموسيقي العربية



خوان مارتن. (تصوير: سالم خوري).

والاسبانية كانت ،تارانتا - حجاز، التي تشارك في

عزفت الفرقة ابضا مقطوعات عربية غنى فيها الخير، من ببنها أغنية ملا بدا يتثنى، التي يعتقد

تاليفها مارتن والخير. ونسمع في قسم من القطعةً عبدالسلام الخير وهو يعزف نغما عربيا خالصا يقلده مارتن على الغيتار، الى أن يتصاعد الغيتار شيئا فشيئا ليستحوذ على الموسيقي. كما استلهم مارتن من الموسيقي العربية مقطوعة معاطفة الرثاء، التي تشمل غناء عربياً من الخميس على انفام الفلَّامنكو، فيما ترتجل ألة الكلارينيت انغاما تشبه



بانها تعود الى القرن الثاني عشر أو الثالث عشر في



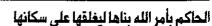


بقدم مارتن سنويا دروسنا في الفلامنكو في

مدرسة دارتنغتون الصيفية في مقاطعة بيفونٌ في جنوب غرب انكلترا التي يحضّرها الكثير من اهمّ الموسيقيين في العالم. وساهم الخير في التدريس السنة الماضية، وكانت تجربة ناجحة. ويقول مارتن ان دارسي الة اللوت الأوروبية القديمة الشابهة للعود أبدوا اهتماماً بالغاً بالعود. كما اهتم مغنو الأويرا والكورال بالموشيحيات والسلم الموسيقي

العربي. يشارك مارتن في امهرجان مارلبورو، في ١٤ من منارك مارتن في امهرجان مارلبورو، في ١٤ من الشَّهْرِ الْمُقْبِلِ وَفَي «مُّرِكِرُ وَاتْرِمَانِ لِلْفُنُونَ ، فَي لِّنْدِنِ فَي ١٧ منه. كما تقدم فرقة «موزيكا الهامبرا» عرضاً حديدا في قاعة دارتنغتون الكبرى في ٢٠ من الشهر نُفسه وعُرضًا للفلَّامينكو في التَّاسعُ والعشرين منه مع مغن وراقص، اضافة ألى راقصة الفلامنكو

المشبهورة راكيل. تُعْمَلُ الْفُرِقَةَ حَالِيا عَلَى اصدار تَسْجِيلَهَا الثّاني، الذي يأمل مِارتن بتِّوزيعه في الخريف. ويرى ان هناكٌ مُجالاً مفتوحاً لتطوير التّعاون مع موسيقيي الشبرق الأوسط ويقول أنه اعتجب بألة القيانون ويرغب في انخالها في موسيقاه، لكنه عموما لإ يريد لفُرِقة مُوزِيكا الهامبراء التوسع اكثر من حيث العازفين والآلات.



التراب «ذهب» والبيع «بالجملة» في حارة اليهود القاهرية

■ رحل اليهود عن مصر قبل نحو ربع قرن تقريباً ومع ذلك بقيت حارتهم كما هي تحمل الملامح نقسيها، إذ تمسك سكانها بتقاليت البيع والشبراء، واستفادوا من «البواقيء اقتداءً بالتاجر اليهودي الشاطر الذي يُحيل التراب نهباً. وحتى انواع البضائع لا تزال كما هي تِشِكْيِلة مِن الْحَلِّي الشعبية والفرعونية، والأقمشة، وللصنوعات القصية. ولم يضِف مرور الزمن سوى مسحة من الذوق الافرنجي على بعض المصوغات والحلى حتى تلاثم الفتاة العصرية.

وَحارة اليهود في الواقع هي ١٢ حارة متداخلة منها: حارة الربانيين، والسبع قاعات، وسوق الصيانف، وحارة القرانين. وتمتد الحبارة من شبارع الموسكي الي شارع بورسعيد ومنطقة حمام الثلثآء في الازَمْرِ. وَهِي ضَيقة قد لا يزيد عرضها على متريِّن، إلا أنها مردحمة بالاف المحلات التجارية المتراصة على جانبيها ومن هذه الحارة حرج الرباء اليهود. أما متوسطو الحال منهم فشبأركوا المسيحيين والمسلمين من سكان الحارة في الانشطة التجارية والمالية. وفي اعقاب

حرب ١٩٦٧ رحلوا جميعاً بعد أن باع كل منهم نصيبه في التجارة لشركائه. يقول فؤاد محمود راشد، ابن اشهر تَجَارُ الْحَلَى الشَعِبِيَّةُ فَي الْحَارَةُ: «أُسُسُ والدي الحباج راشيد المحل قيل نجيو ٦٥ عاماً بعد أن أنقصل عن شريكه اليهودي، وتخصصنا في صناعة الحلّى الشعبيّة من الكردان والعقد والغوايش والدلايات، وهي مصنوعة من النصاس أو الصباح

المطلِّي أو البلاستيك بأنواعه. ويضيف أن الأنواق تختلف باختلاف المحافظة، ففي محافظات الصعيد يكثر الطلب على الحلق الكبير (المحرطة) والخلخال والكردان النحاس، اما اهل الوجه البحري فيفضلون العقد والدلايات. وقد تطور انتاج المحل حالياً ليشمل



المدينة، وتصنع من السيراميك الملون. ويتذكر علاقة ابيه باليهود، فيقول: ركانوا - اليه ود - شديدي الذكاء، ويعرفون فعلأ كيف يحولون الفسيخ شَّرِيات، كما يقول المثل الشعبيء

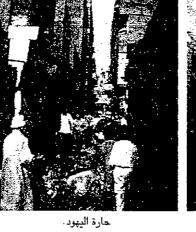
صناعة اليواقي

ويؤكد الحاج محمد عبدالواحد، الذي بعملٌ في الصارّة منذ العام ١٩٥٠، علمًّ. هذه النقطة بالقول إن اليهود تخصصوا في شراء بواقي المصانع، وكانوا يتفننون في تشكيلها، وكيفية الإستفادة القصوى منَّها. وكان أعلب سكان الصارة في عهد اليهود يعملون في تصارة القصاش بانواعه.

وشارك المصريون البهود في هذا المجال، وكان أشهرهم رشاد الشابوري. ولكن صناعية القيمياش تراجعت لتبحل محلها صناعة الإكسسوار والحلي، نظراً إلى ما تحققه من ربح. وكان مبدأ التجار اليهود أن السعر المنشفض يجلب المزيد

من الزبائن.

ويحكي الحاج عبد الواحد قصصاً عن



حياة اليهود في الحارة، فيقول: «كان اليسهبود يؤمنون بضرورة العمل على ســرعــة دورة رأس المال، ولكن في يوم السبت تتوقف حركة البيع والشراء وتغلق الحارة أبوابها أمام الغرباء. وفي مساء السبت يجلس اليهود على مقهى الحسساج النوتي للغب الطاولة

ويضيف: «كنا نعيش سعاً كاخوة، وحتى بعد رحيلهم من مصر ظل منهم من <u>ىراسلنا، وتحدهم مليونير يهودي يعيش</u> في المانيا. وبعضهم يأتي الى الصارة لزيارة معايدهم واقاربهم السنين، وهؤلاء عددهم قليل جداً، ويعيشون في المعبد في الحارة، وتاتيهم اعانات من نويهم. وكل سكان الحارة برسلون اليهم في المناسبات والإعياد خلال شهر رمضا وعيد الاضمى، الملابس والاطعمة حرصاً

على حق العثيرة والجوارء. ولأن الصناعة ليست بعيدة عن حارة اليهود، ففقد وحدت عشرات المحلات التي تخصصت في صناعة العلب القطيفة التي تستخدم لحفّظ المشغولات الذهبية. ويقول محمد أمين أحد العاملين في

ليلاً، ونلك بسبب محاولاتهم المستمرة

هذا المحال: «تخصصت الحارة وقت كان يسكنها اليهود في صناعة العلب القطيفة ولاستما لأولاد الدوات لحفظ كميات المصبوغيات الهيائلة لديهم، ثم يعبد ذلك لحفظ ادوات التجميل اذ تزود العلب بموسيقي رقيقة لدى فتحها. وتصنع تلك العلب حاليا لوضع شبكة العروسء ولأن البيودي أشاطره فقد لس شغف

السائح الأجنبي بالذوق الفرعوني، فشرع في صناعة المصوغات الفرعونية. ويوجد في الحارة حالياً ورش عدة لدق النقوش القرعونية على مشغولات النحاس للزينة، بالإضافة الى عدد من المحلات التي تصنع القلادات والتَّنجان الفرعونية. وأشهر تلكُّ المحلات يطكها حرشة وقد بدأت نشاطها في العام ١٩٦٠.

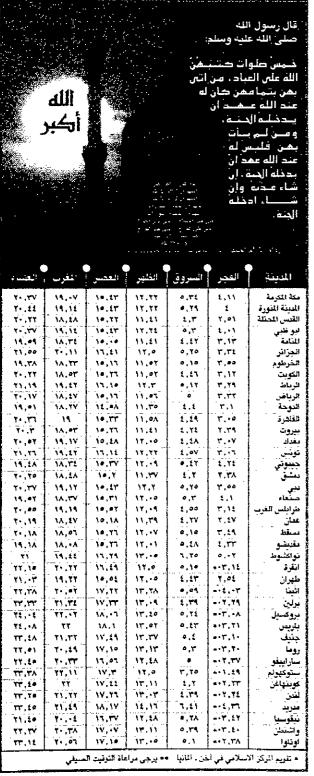
تاريخ الحارة وهناك اشتلاف في الأراء حول النشاة التاريخية للحارة وتاريخ اليهود فيها، فعند من أساتذة التاريخ يشير ألى أن الخليفة الفاطمي الصاكم بأمر الله بناها لسكن اليهود فيها وإغلاق بابها عليهم

لكن الثَّابِت انهم استقروا فيها اثناء الحرب العالمية الأولى، وبنوا عيشوء خاصاً بهم، شان اليهود في كل بلد يعيشون فيه لانهم يقضلون العرَّلة. وقد حولوا الحارة الى دولة يهودية، ففيها معبد خاص لهم، وجزارة لنبائحهم إذ تحرم الشريعة البهودية أكل بعض أجزاء التقر، كمّا كان لهم قرن خاص لصنع عجائن عيد الفصيح من دون خميرة. اما عن معابدهم، فيشير مدير آثار

لإشعال نيران الفتنة ضده.

شبيال القاهرة السيد محمود حسن الي ان الحارة تضم معايد عدة، أهمها معدد رموسى بن ميمون، والذي يعتبره البهود امم شخصية بينية بعد النبي موسى. وهناك معبد حابيم كابوس في درب

اماً الجنيزة، او أماكن بفن اليهود، فتوجد في مُنْطقة البساتين. وتتميّز مدافنهم بتكوينات رضامية غابة قي الإيداع. وقد لوحظ أن الينهسود يدفنونُ أوراقهم ومستنداتهم مع موتاهم. واشهر مدافن اليهود في البساتين حوش عائلة موصيري وقطاوي



TO THE SEC

■ أول الكلام: ● (بِدُكِ الدَافِينَةِ... تَظَلِ كحلم فوق يدي وأنا لا أدري ... أين أكون

ويطل على أعياق الموج

الشيطان)!! -

 لم يبق لديه ما يعطى أو بأخذ... لقد أعطى الكثير، أما حصاده فكان يكفيه منه: لحظات سربة أحيته بعيداً عن فضول الأخسرين... ولم تبق لديه في حــــاته أية مــشكلة، عــالج المشكلات والمنخصات، ورمي بِخُفْي قدميه في وجه الشمس.. مَا تَبَقِّي عَنْدِهِ هُوَّ: الوقِت، يعيشه أحياناً: عقاباً، وأحياناً: تضحية، ويقول: الوقد أصبح ضيفًا وفياضا بالارهاق وبالاستلاك

المؤقت، والهش. أصبح الوقت فضفاضاً عند أخرين، وَخالياً من الاشفاق والتطلع... أصبح هذا الوقت يضبج بالمداولات التى ترهق الحسّ وتعذبه عند التصنُّفية. - قلت مازجاً: أية تصفية

• قال: تصفية العواطف من الشوائب، وتصفية العقل من التراكمات والاقتحامات. - سالته: غمادًا أخذت، أو

● قال: أن ما تأخذه من دعسوى الاسمستسيطان في الحضارة... هو مزيد من القلق والشراهة والحدة، وكل ما نعطيه إلى الرغبة في الهدوء والراحة وألانجاز والإبداع، هو: الارهاق والاستقاطات، والأحلام التى نتملقها!

ٔ– قلت: وهل کـــان هذا هو «العـــجب» في المنظور، وهو الشيء «البدد» عبر ما نعمد الى تزويره في وجداننا وأفكارنا؟!

😈 قال: لقد أحسست أن شيئاً ما يتعرض في ذهني للإثارة... لكنه يتعرض بفعل الإثارة... الجغرافية النفسية للإعياء وللاستقاط، وتتناوله عواطفي بالأمجاد المتألمة أو الحزينة على الشعور، وعلى الفعل العاجز.. فلا أنا أعطيت، ولا أنا اعتديت!

- سُــاًلتــه: هل تفكر في الاعتداء... لو فشلت في لعطاء؟! • أجاب: اننا على امتداد

العمر نجري خلف الصواب فلا تكسبه كاملاً... ويطاردنا الخطأ فلا نعرف مسالكه، وتصبح افكارنا تعيسة في نبرة الاحترام، وتصبح مكآبرة في رؤية البحث عن الصواب! - قلت: ومستسينا في

الصاة؟! ◘ قــال: لعلهــا هي هذه الشية نصو خطوة واحدة... نكتشف بعدها أننا فعلنا: خطوتين بلا تحصيد، وبلا

مقاييس!

البرء يسرغب أن يخطو دائماً ... محقوفاً بالطموح ومنهالكاً على الأمنالاك، ثم عو يتخطى ما يعلمه ويتجأون قَناعته، فيسقط في التفوق النصفي النصفي أو غير المكتمل؛

- قلت كسانك تردد نلك المعنى الذى أورده أحسد أولئك المتأملين في هذه العبارة: «اننا لا نرى الشهمس أو الليل، أو نسمع الموسيقي... بقدر ما هي، أو بقدر ما هو فقط... بل وبقدر

ما نحن∗! بمعنى: أن أشياحًا لا تملك أن تكون محايدة لنا إذا كنا غير موهلين لها، غندن نمتشق الأضداد من التصرفات التي تيدو سهلة علينا ... إننا نثير كلِّ استطاعاتنا، ثم نجامل دلالات الآخرين بالكلام عن الجمال،

وعن الضمير، وعن الحق، وعن

الحب والعقل! قال: أن فلسفتنا للجمال، والحق، وللحب، والضحير، وللعقل... هي في رؤيتنا، وفي تعودنا، وفي نضَجْنا، وفي زيفناً أيضاً: فلسفة التناقضات... والنظرة نخضعها لما نختزنه والا تشتهيه وما نطمع قيه... إن ما يفيض أحياناً من بين شفاهنا ليس هو الاعتداد بالفرح أو بالنُّقَّةَ فِي الموهبة، أو بالطَّلُوع إلى مشارفُ الحقيقة الحيادية... لكن الذي يفيض هو: عجزنا عن

الارهاصات والأحلام! صمت قليلاً، ثم قال: أرجوك انهب، لا تزعجني بالأسطة المحِنةِ... فأما أن يكون الوقتِ (سيفاً) يقطعنا إرباً، أو (دهباً) نبيعه في السوق السوداء!!

تحقيق ألتوقعات، وعن تجسيد

عندالله الجقري

الفن ينتصرعلى الجغرافيا في غاليري برلين

بعد مرحلة بناء استمرت ست سنوات جسرى في نهاية الاسبوع في برلين افتتاح المبنى الجديد لـ ،غيميلدي غاليري، أي ستشحف اللوحسات الزيتسية الكلاسيكية لأفضل رسامي أوروبا من القرن الثالث عثير وحتى القرن الثامن عشر. وبذلك يمكن اعتبار ال ، غيميلدي عاليري، الحديدة التي كلُّفُ بِناَّؤُها مُكَّا مِلْيَسُونِ مارك (حوالي ١٦٠ مليون دولار اسيركي) أحد أكبر وأهم المتاحف الأوروبية للرسامين الأوروبيين المعروفين عالمياً.

وبعد استسلام المانيا النازية في ايار (مايو) ١٩٤٥ انقنت برلين ٤٣٤ لُوحة أكلت النيران المجهولة معظمها. واكتشفت فرقة من الجنود الاميركيين لوحات لكبار الرسيامين من عنصس النهضية اخفاها الألمان في مناجم الملح، في ضاحية داهلم، غُرب برلين. فيماً انقذ الروس بحو ١٠٠٠ لوحة من نيران قصف الطيران في شرق برلين وحفظوها في متحف بود الذي كان تحت سيطرتهم. ووضع تصالبيم المت

الجديد المهندسان الالمانيان هاينتس هيلمر وكريستوف زاتلر من ميونيخ. وصمم المهندسان سقوفأ زجاجية لقاعات النحف بشكل يسمح للرائرين مشاهدة اللوحيات على ضوء النهار أو في استخدام الطاقة الكهربائية الافي الحسالات الطارئة. وعسرضت الغاليري في ٥٣ قاعة كبيرة ١٤٠٠ الوحة بينهأ أعمال ذائعة الصيت للرسسامين دورر، وهولبساين، وروبنس، وغراناخ، وريمبرانيت، وكاناليتو، وبوتيتنطلي، وتيزيان ورافائيل، وبرويغل. واللوحات المعروضية حيسعت من عبيد من المتاحف التي كانت تعرضها في

أمكنة مختللًفة في شرق المانيا وغربها قبل توحيد برلين. وتحسدثت ادارة المتساحف الحكومسيسة في برلين عن «يوم افتتاحي عظيم، حيث زار أكثر من ١٢ ألف زائر المتحف الجديد في يومنه الأول وأطلع على اللوحيات

ورير سؤرن

والاعلام

البحريني

والفنون

ايراهيم

المطوع

والأداب السيد محمد محمد البرادي

المعرض التشكيلي ءاسود وأبيض وطوره

الأعضاء الاكاديمية اللكية للغنون في لندن

ليواتى سفير الملكة المتحدة لدى البحرين

• أقام سفير سورية لدى الولايات

التحدة السيد ولعد المعلم مأدية غداء ظهر

■ باريس - أ ف ب - تعكس الســهــولـة

الظاهرة التي يبديها لاعبو كرة القدم

المحترفون في متابعة الكرة، مُقدرة حسمة

عالية لا تعتمد بع ذلك على أي جهد ذهني، اذ

يؤكد الباحثون ان اللاعب لا يتوقع مسار الكرة

وانما يلحق بها بغضل المعلومات التي تتلقاها

فكرة سنائدة تقول ان اللاعبين يعتمدون في

استراتيجيتهم على التكهن والحسابات حتى

يشمكنوا من تحسيد مسار الكرة وتوقيت

الا ان باحثين في كلية العلوم الرياضية في صدينة مرسيليا الفرنسية يؤكدون ان

الأبحاث قالتهم الى اجراء تجارب على

«الحـركـة والابراك، فيّ الكليـة النَّفرنسيـة أنّ

حصسار الكرة برتسم على الشبكية التي تنقل

المعلومات عبر اشارات عصبية مستمرة. وعليه

يتحرك اللاعب تبعاً لما يراه وليس عبر حساب

ويضيف ان «العملية هي عملية حسية -

حركية في مستوى دون الوعي، اي دون تدخل

التفكيس، وهي لذلك قليلة الكلفة لجنهنة

استهلاكها من طاقة الدماغ وان كانت اكثر

تطوراً بكثير من مجرد رد الفعل الذي لا يشكل

ويقول مونتاني انه «خلال اعتراض الكرة

يقوم اللاعب وخلال فترة زمنية قصيرة جدا

بتصحيح حركته وضبطها بالتوافق مع مسار

سوی رد علی عامل محرض».

ويقول الباحث جيل مانتاني من مختبر

استراتيجيات ادراكية وحركية مختلفة تمامأ.

🧯 وصولها الى موقع محدد.

مسار الكرةء.

وتأتى هذه النظرية الصديدة لتحل محل

بحضور كبار المسؤولين وديفيد ايأن

وعدد من رجال السلك الديبلوماسي.

رئيس المجلس

الوطني للتقافة

مجلس الورراء

التي تتحدث عن تاريخ فن الرسم بالزّيت في أوروبا على مـــدىٰ خمسة قرون. وأعرب العديد من الزوار عن ارتياحهم لجمع عدد كبير من لوحات الرساسيين الأوروبيين في مكان واحد. وأبدًا إعتصانه بالطريقية المعتصارية الناجحة في استخدام صوء النهار في القَّاعات التي جعلت اللوحمات مسرئيسة بشكل نقسيق

عن «انتصار اللوحات وانتصار الضوءء ولوحظ تركين الزائرين على لوحات معينة للرسام تيزيان، خصوصأ لوحته المشهورة باسم «فــيدوس مع لاعب الأورغل» التي رسمها حوالي العام ١٥٥٠، وعلى لوحات رافائيل التي يصور فيها مسريم العسدراء، وعلى لوحسة هولياًين ،التاجر غيورغ غينسه، التي رسمها عام ١٩٣٠، وعلى الوحة برويغل الأمثال الهولندية التي رسمها عام ١٥٥٩، وعلى لوحة راميرانيت المعروفة موسي بحطم الواح القوانين، المرسومة عام ١٦٥٩ ولوحته الأخرى «الرجل نو القبعة الذهبية (٥٥/١٦٥٠)، وعلى لوحية «أصور المنتصير» للرسام غارافاجيو المرسومة عام ١٦٠٢. وكسان بإمكان الزائرين مغادرة المبنى من ممر موصول بجناح خاص جرى فيه عرض

غرونيفالد، علَّى النحاس. وأعلن المدير العبام للمشاحب الحكومية فولد ديتر دويه: «نحن نعيش اليوم اعادة الحياة الى أحد أكبر المتاحف في العالم. والافتتاح شكل رسزا لإعادة الوحدة الإلمانية قبل ثمانية أعوام

غاليري، ان منحقه أخذ الأنَّ موقعه الطبيعي على المستوى الدولى، اصاً وزير الداخليسة الاتحادي مانفرد كانتر الذي يرأس ايضاً «دوُّسسة الثقافة الدرّوسية» فاعتبر أن برلين «تشعر الأن أنها لبست العاصمة السناسية لإلمانيا فقط واثما العاصمة الثقافية

الاثنين الماضي على شرف سفير الولايات

امس الى العاصمة السورية لتسلم منصب

وحضر المأدبة سفير لبنان الدكتور محصد

والبسقير الاميركي السابق آدى سورية

كريستوفر روس ومسؤولون اميركيون

معنيون بشؤون الشرق الاوسط في وزارة

أقام السفير الروسي في قطر الدكتور
 فيكولاي تيخوميروف حفلة استقبال في

منزله مساء أول من أصل لمناسبة اليوم

الخارجية السيد احمد بن عبدالله ال

ورجال الصحافة والاعلام.

مسار الفوتبول عبراشارات عصبية

شبكية العين تلاحق كرة القدم

الوطني لبلاده حضرها وزير الدولة للشؤون

محمود ووزير الاعلام السابق الدكتور حمد

بن عبدالعزيز الكواري وعدد من السفراء

● غادر القاهرة أمس السفير جمال

بالراس او بالقدم...

و اللاعبين.

تلتقطما عينه.

وتجارب مبدانية.

ويضيف ان «هذه الآلية آلية اساسية وتتيح

ويمعنى أخر، ومع متابعة الكرة. تقوء عين

اللاعب بتوجيه وضبط حركت. وعليه فإن ما

حدث لأستعلق كثيرا بالتحديد المسبق لموقع

اعتراض الكرة وانما في توظيف معلوسات

بصرية تلخص بطريقة بسيطة المطوسات

المعقدة وغير المتوقعة احيانا، لمسارات الكرة

ذكى، يقوم بضخ المعلومات المتحميعة في

لحظة وفي آي مكان ستصله الكرد. لكنه يوجه

حركته ووضعيته استنادأ الى المعلومات الني

واضافة الى ذلك، فإن الخبيرة تساعد

وتستند هذه الاستنتاجات التي قديث الي

ويامل الباحثون في أن تنبح النصادج

التحلُّيليـة الواعدة توقع سلوك اللَّاعـبين في

مختلف حقول الالعاب الرياضية الجماعية

والإلعاب التي يستخدم فيها المضرب، وتسريع

عملية التدريب وكذلك تصميم رجل الي قادر

على توقع مسار اهداف متحركة او تَغَادي

محلَّة «نايتشر» البريطأنية العُلصية الى

التوافق النام بين نماذج تحليلية رياضية

اللاعب على الجمع بين المعلومات والحركة.

وهو ما لا يستطيعه لاعب مبتدئ.

ويقول الباحث أن العين تقوم بدور - لاقط

بِكِيَّةَ ٱلْيَ الدَمَاعَ. وهكذا فان حارض المرسى الذي بشهياً لصد كرة لا يعرف بدَّمة في أي

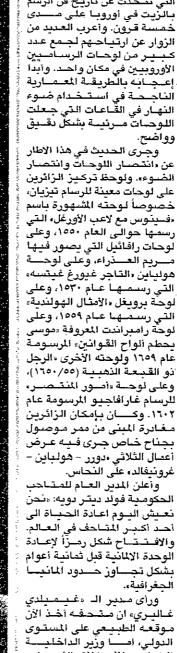
حربة التبخل للاقنية الحسية الإخرى للقيام

بمهَّام مختلفةً ، مثل التمركز والإعداد لتسديدة

الخارجية ومجلس الأمن القوسى.

شطح وسفير الكويت الشيخ محمد الصباح

ِ دمشق را**دان کروکر** الدی ترجہ



بشكل تجساور حسدود المانيسا ورای صدیر اله «غیمیلدی



الخالدة في باربيكان سنتر في لنان الاسبوع المنصي بارتاره الصوتية المتاقة (الصورة من ريكس)



الاربعاء ١٧ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ٢٣ صفر ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٨٨

AL HAYAT WEDNESDAY 17 JUNE, 1998 ISSUE NO 12888

القاهرة بصماركة المجلس الاعلى المسرى

ويتحدث في الندوة عدد من الخبرا،

رجال "نفطال "ايعالييل والمستشرين"

الشراكة الصرية الفرريبية عليجها الى ريما ... عن فن الكاريكاتير عنه الفراعلة، بدعوة من مولست اللجارة الحارجية الايعاب مؤسسة سانتا الريكشي بيرمي هادا من

> ىناغى ئاسياراك ئىشىم سيارة BMW قائمت الثائلة الجديدة بي معرص الشطاية، شنارع النبيدي مي جدد 🗞 وصل الى تونس الس ريس بكس

🗞 احتلت الس سيسة محمد يوسف

الدارة نسركة منتزه شبراطي ترطاج السند فعهد محمد صالح العثل حيث يراس بعا غنائي عقل الشركة في صاحبة تسرت الاجتماعات الدورية للبطس أدارة الشركة في مضررا المستقمرين سعوديين سساهسين لألي التسركة في متدميم مديرها العام الدكتير محسون ىپجت جازل

. واحث المسريات والمرنب السياحي الصري فونسيس أمين هاصر أبال من أ أمل في منطق التصيم في مدينة الانصر بيومى مساعد وزير الخارجية ورنيس وحدة

المتسال السراني مقره نبي ضاَّحية المُفرَّة تستراء العرب المعتسدين تني تونس شي لقاء حول دور المعيد وإفاق عنك لني المستقبل. التعداد في النقاء رئيس المعهد السيد طبّ البكوس والتمين العام المساعد للجامعة تعربية السيد فورالدين حشماد وعسيد أنسلك الديبلوماسي سغير الأردن السيد حيدر محمود حيدر

. استضاف المعهد العربي لحقوق

﴿ أَسَفُرِتُ النَّمَابِاتُ النَّجِدِيدِ النَّلْثَي لجعية العداقة المصرية - اللبنانية لرجال الأعمال عن الفوز بالتركية لكل من بدران كأمل ريس الجمعية والسنير حسن شباش امينا عاما والمندس فتحالله فوزى مسؤول فرع الجمعية في الاسكندرية وعقدت الجمعية

الجنة التنفيذية لمشروع متحف الحضارة في

بالتنسيق مع معهد غوستاف شتريسمان في المانيا بومي ٢٦ و٢٨ من الشهر الجاري في مدينة بون ندوة سياسية عنوانها ، الأفاق السقبلية لرضح كردستان العراق اقليميا

مجلس الإدارة واعضاء الجمعية وناقشت

رياض سلامة كتابها الأولى محدث مرة • بدأت أمس اجتماعات الدورة العاشرة . فوق الماندة بالانكليزية والفرنسية في حضور اللبنانية الاولى السيدة معي الهراوي والسيدة فازك رفيق الحريري اعلنت مؤسسة الفرقان عن ارجاء

الأوسط والعالم، بخطر اسوا كثيرا مما حاولوا تجنبه.

تواجه ولاية الرئيس محمد خاتمي في ايران تحديات داخلية وخارجية كبيرة إذا استطاعت الخروج منها باقل قدر من الاضرار، فستكون السنة

النَّانيَّةُ مِن الولاية اسبهل من الأولى، مع أن المتوافر من معاومات حتى الأن

المحافظون الذين يسيطرون على أجهزة القضاء سيطرة كاملة اختارها قضية غلامحسين كرياستشي، رئيس بلدية طهران، وسيلة الأقاء قفار التحدي غي وجه خاتمي، والرئيس السابق علي أكبر رفسنجاني معه.

والقهمة الظاهرة مني اختلاسات وتبديد أموال عامة وثلقي رشاوي. ولكن الأهم من هذا كله هو أن المحافظين يريدون تصفية حسابات سياسية مع «الاصلاحيين». وقد اتبح المحافظون حملتهم على رئيس البلدية بسعوة

مع النبأ الاستبوع الماضي الى طرد وزير الداخلية عبدالله نوري، وهو حليف مقرب من خاتمي لن يتخلي عنه الرئيس بسهولة، طالما أنه لا يتخلي

عن رئيس بلدية محسوب أساساً على سلفه، واسمه مرتبط بكوادر منا،

عر ربين ايران المؤيدة لرفسنجاني. استراتيجية المحافظين مع خاتمي تقوم أولاً على استنزاف في معارك جانبية أو جزنية مرهقة. وثانيا تفكيك الجبهة الاصلاحية المؤيدة له، وثالثاً

جِرَّهُ الى مواجَّهَ عَلَيْهُ، ورابعاً افشال مشروعه الاصلاحي، وخامساً

سيعامه مي اللهاية. وقد رد خاتمي حتى الآن بابدا، حرصه على أن يكون رئيس جمهورية للجميع لا ممثل تيار أو جبهة، والمعارك الدائرة بالتالي لا تعنيه مباشرة. وأهم من هذا أن الرأي العام معه، وغالبية الايرانيين التي انتخبته لا تزال

وريما كان هذا التأييد سيكفي لافشال مخططات المحافظين في سنة

عادية غير أن استمرار الحصار الاقتصادي الأميركي وانهيار أسعار

النفط قد يتضافران للضغط على حكومة وعدت باصلاحات سياسية

انهيار أسعار النفط سيعني أن يهبط بخل أيران الى عشرة بلاين دولار هذه السنة من ١٦ بليوناً سنة ١٩٩٦، وسيعني بالتالي أن مشاريع

كَتْبِرةَ واصلاحات ستطوى، ما سيفقد العهد كثيراً من شعبيته، خصوصاً

إذا تذكرنا أن ٧٠٠ ألف شاب وشابة يدخلون سوق العمل في ايران كل

ويبدو الأن أن الإدارة الأميركية منحالفة مع المحافظين، من دون قصد

لدى هذا الطرف أو ذاك، فقانون العقوبات على ليبيا وايران لا يزال قائماً.

وإذا علق القانون في صفقة توتال وشيركتين أخريين بسبب الضغط

الأوروبي، فإن هذا الأستثناء، هو كما يدل أسمه. لمرة وأحدة أما العقوبات

تغير شيئاً من أسستها بعد تولى خاتمي الرئاسة، فإيران لا تزال تسعى

لبناء ترسانة أستراتيجية تضم صواريخ تصل الى اسرانيل. وهي لا تزال

تطور برنامجها النووي المدني، مع قناعة الأميركيين التامة بانه سيتحول الى برنامج عسكري في اللحظة المناسبة، كما أنها لا تزال تؤيد منظمات

ويرى الأميركيون بالتالي أن العقوبات حدت حتى الأن من قدرة ايران

على بناء قوتها العسكرية، ودعم النشاط الارهابي، فالصين مثلاً أوقفت

ارسال المعدات عندما تأخر الايرانيون عن دفع بليون دولار أميركي

ـستحقة، والمنظمات التي يعتبرها الاميركيون ارهابية تشكو من أنّ

أقل ما يقال في مثل هذه السياسة الأميركية أنها قصيرة النظر، فهم

ويصبح قصر النظر نوعا من العمى إذا اعتقدت الإدارة الأميركية ان

انخفاض بخل ايران سيعنى الحد من قدرتها على بنا، ترسانة عسكرية،

تضم صواريخ متوسطة المدى، وربما اسلحة نووية في النهاية، غالنظام

سيعصر النفقات في كل مجال وقطاع إلا هذا المجال، أَن شعوره بوجود

ما يهدده سيجعك أكثر إصراراً على تأمين ما يعتبر أنه وسائل للدفاع عن

وجوده في وجه أعدانه. والتجربة تقول أن كل نظام مهدد يقلص برامجه

الاقتصاديَّة والاجتماعية لا العسكرية. بل أنه قد يزيد أنفاقه العسكري مع

وهكذا فأخطر ما في استمرار السياسة الأميركية الحالية هو أنها قد

تساعد المحافظين على خلق أوضاع السقاط النظام، وأن يتزامن هذا

السقوط مع حصول ايران على اسلحة دمار شامل. فتصبح هذه الاسلح

تحت سيطرة متشددين متطرفين ويواجه الاميركيون، ومعهم الشرق

• في حضور حشد من ابنا، الجالية إبريطانيا وقعت السندة ندي

• صدر في لندن العدد الجديد من

المجلة السياسية الاقتصادية الاحتماعية

الشهرية الأن رئيس تحريرها الزميل

محمد سعيد الجنيدى وفيه تحقيقات

ومغالات عن السودان ونهر ليبيا، وقنبلة

الهند، وحديث مع أميرة البادية الشريفة

زين بنت ناصر

تماماً ما يريد المعافظون الايرانيون لاضعاف حكومة خاتمي وانهاكها.

ارهابية وتمولها لتخريب عملية السلام وتهديد اسرائيل.

الساعدات الايرانية خفضت سنة بعد سنة.

تمهيدا السقاطها ووقف برنامجها الاصلاحي كله.

وتبرر الادارة الاميركية استمرار العقوبات بأن السياسة الايرانية لم

سنة مع توافر وظانف لحوالي نصفهم فقط.

واقتصادية واجتماعية، ثم وجدت يديها مكبلتين بأزمة ليست من صنعها

يشير الى أنها ستكون أصعب من سابقتها.

محاضرة الهندس عبدالعربر كامل عن الفنون التطبيقية الاسلامية . ألقررة بعد ينظم مركز المعلومات والوثائق الكردي غد الجمعة في جامعة لندن (SOAS) وستعلن المؤسسة عن الموعد الجديد للمحاضرة في حينه.

> الاكراد والألمان ويحضرها مطلع الاحزاب الربيسية في كردستان العراق وممثل عن وزارة الخارجية الألمانية، والدعوة عامة اللاستعلام تلفعن ١٥٢٩٠٠ - ٢٨٨ وناكس. ۲۰۲۹ - ۲۲۸ .

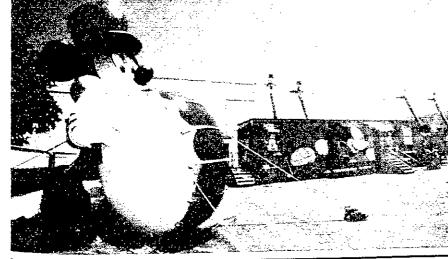
للأثار واليونسكو وتستمر ثلاثة ايام غي فندق هيلتون رمسيس

تعتيينية نحتياهًا كا، أول من أيس حضوه خير ليان لدى مصر هشام دمشقية والتنصل شريف هراع وعدد من اعضاء

ميكي ماوس في السبعين ◙ لندن - النصياة - لمناسبة صرور ٢٠ عاماً على ولادة منكي ماوس. بدا الإسبوع الماضي متحف ميكي مَّاوِس ۗ النَّصَرَاتُ هِوَنَهُ فَي اصْيَرَكَا. وَنَقُنَ المُتَحِفَ عَلَيَّ شاهنة طويلة وضخمة تجرها ١٨ عجلة وتحمل اتساء ميكي ورموز مقاسراته حتى يتمتع برؤيتها اطفال ١١

ومن عالم ميكي مأوس نمى وتلفون من الشلاتينات وطبِّلَةَ مَن الإربِعُينَاتِ اعْسَافَةَ ٱلَّيِّ فَيِلَّمُ كَرِّتُونِي نَاطِقَ هـو الأول شيكي ظهِسر في ١٩٢٨. ثم توالدت افسلام الكَرْدُونُ الكَانْسُبِكِيةَ المُسْيَةَ والمُقْيِدةَ فِي العالمِ.

وني نندن عرضت دار كريستيز الإسبوع الماضي السيَّاء حشيشة من سيكي ساوس في مزاد علني، ضم تياب القديمة وفرساة اسنانه التي لا يتعدى طولها جنبه استرليني.



يوصات اقتلعت الاطفال نسنوات عدة بضرورة تنظيف أسَّنانهد. واشياء اخرى بيعتّ في مراد حصَّد ٩٠ الَّف

🛭 طوكسو - أ قات - ذكرت وكانة الإنساء

الم التصوير بواسطة الرئين المغناطيسي من وقد وضعت وكالة البيئة لأنصة تتضعد ٦٧ سادةً كيشاويةً يعكن انْ تكون سسؤولةً عن الخفل البرسوني، من ابرزها الدادي دي تي، وهو مسيد عليسرات مسحفور. وعبارات الديوكسين، تبين وجبودها في التسرية وفي

البابانية كيودو أصران باهشين بابانيين سيبداور الصاقا لتحديد ما اذا كانت الموآد الكنماوية السامة في الجو مسؤولة عن احداث خلل هرموني لدى الإنسان وعن تقلص حجم وأضافت كيودوء أز وكالة البينة ستلجأ

نجل النمقق من صحة هذه الفرضية. مجاري الإنهار نشاغي الجور

وبحسب مسؤولين رفييعي المسقوى في وكالة البيئة فإن التصوير بواسطة الرئين المغناطيسي سيستخدم لتحديد حال وحجم

الزنين المغناطيسي يكشف التلوث في تقلص الخصيتين

واضافت كبودو، نقلا عن خبراء أن بعض هذه المواد الكسيساوية بعمل كهرمونات نسسائية ويمكن ان يكون سبباً في أختالال عمل الخصب يتين ما يؤدي الى التقليل من فسرز المني واحبانا آلي تقلص حسجم

وقالتُ أن وكالهُ البيئة تأمل في أن تتمكن الدراسة التي تبلغ كلفتها ؛ بلاين بن (حوالي

نحافة اليابانيات. . . سعادة

■ طوهيو - رويترز - تعتقد شابات يابانيات ان النحافة تسأوي السعادة وان مشاكلهن تحل فقط بانقاص ونشرت صحيفة طوكيو شيمبون، اسسنتانج

استطلاع الراي أجري في نيسيان (ابريل) الماضي على ووه مسابة بابانية عَنَّ مَفْ شَوْمِ هِنَّ لَلْجُنَّمَالُ وَالرَّسْافَةُ، أطهر الأنصو ٦٠ في المسة ممن شيطهن الاستطلاع، يكافحن من أجل انقاص أورانهن كموسيلة للشعود

ونكرت الصحيفة أن هذا الإعتقاد ساد بصورة أكبر بين الشابات في العشرينات من عمرهن. ويذكر أن ٢٠ في المئة ممن شيطين الاستطلاع في الثلاثينات من العمر ويعتقين أن اتباع تظام غذائي معين لم يحدث فرفا في درجة شعورون بالسعادة.

٢٧ مليون دولار) من الاستفادة في تمويلها من المساعدات التي أعلن عنها اختيراً المنعاش

والنساء المعتلفات نادرات في المجتمع الباباني حيث أن مقاسات الملابس أصغر من المستويات الغربية.

السعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عمال ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ نيرة - سورية ١٥ كيرة - الاردر ٢٠٠ شنس - عصر ١٠٠ فرش - توشر ٢٠٠ فرش - توشر ٢٠٠ فرش - الحوب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيية معودية ٢ ويال - الكويت ٢٠٠ فلس - الإمارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - فطر ٢ ريالات - البحرين ٢٠٠ هلس - الإمارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ هلس - الإمارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ هلس - الإمارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ هلس - الإمارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ هلس - الإمارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ هلس - الإمارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ هلس - الإمارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ هلس - الإمارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ هلس - الإمارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ هلس - الإمارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ هلس - الإمارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ هلس - الإمارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ هلس - الإمارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ هلس - الإمارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ هلس - الإمارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ هلس - الإمارات ٢ تراهم - الله ويالات - البحرين ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠٠ ويالات - البحرين ٢٠ ويالات - البحرين ٢٠ ويالات - البحرين ٢٠ ويالات - البحرين ٢٠ ويالات -